

**BEYÂNÎ**

[ö. 1075/1664-5]

# **DÎVÂN**

İnceleme - Metin

**A**

**Fatih BAŞPINAR**

## ÖZ GEÇMİŞ

6 Haziran 1978 tarihinde Konya’da doğdu. 1995 yılında girdiği Marmara Üniversitesi Atatürk Eğitim Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı bölümünden 1999’da mezun oldu. 2000 yılında Marmara Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Eski Türk Edebiyatı Bilim Dalında yüksek lisans eğitimine başladı. 2003 yılında “*Pervâne Beg, Mecmûatü'n-Nezâir (315a-340a), Transkripsiyonlu, Edisyon Kritikli Metin*” adlı teziyle bu eğitimini tamamladı. 2004 yılı Eylül ayında Marmara Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Eski Türk Edebiyatı Bilim Dalında başladığı doktora eğitimini 2008’de “17. Yüzyıl Şairlerinden Beyânî’nin Dîvân’ı (İnceleme-Tenkitli Metin)” teziyle bitirdi. Hâlen Kırklareli Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı bölümü öğretim üyesidir.

## ÖZET

*Beyânî [ö. 1075/1664-5]: Dîvân* adlı bu eserde on yedinci yüzyıl şairlerinden Beyânî'nin bilinen tek eseri olan Dîvân'ının tenkitli metni hazırlanmış, eseri bilimsel metotlar çerçevesinde incelenmiş, hayatına dair bilgiler ortaya konmuş, edebî kişiliği değerlendirilmeye çalışılmıştır.

Kitapta Beyânî'nin hayatı hakkında bilgi verilmiş ve edebî kişiliği ele alınmış; şairin Dîvân'ı, şekil özellikleri ve muhteva bakımından incelenmiştir. Bu çalışmayla Beyânî'nin kimliği ve eseri gün ışığına çıkarılarak Türk edebiyatı içerisindeki yeri ortaya konmaya çalışılmıştır.

## SUMMARY

In this book titled *Beyânî [ö. 1075/1664-5]: Dîvân* the editorial critical text of the unique work known as "Dîvân" of Beyânî who was the seventeenth century poet has been prepared, his text was studied in scientific methods, the details of his life has been mentioned, literary personality has been tried to evaluate.

In the book first of all, it has been mentioned Beyânî's life and has been studied his literary personality. After that, the properties of poems' forms in "Dîvân" and its content has been studied. In this book the property of Beyânî's literary personality and his work have been brought to light and tried to determine the position in the Turkish literature

## İÇİNDEKİLER

ÖZ GEÇMİŞ .....	2
ÖZET .....	3
SUMMARY .....	3
İÇİNDEKİLER .....	4
ÖN SÖZ.....	5
KISALTMALAR .....	6
GİRİŞ .....	7
MÜELLİFİN HAYATI, EDEBÎ KİŞİLİĞİ VE ESERİNİN İNCELENMESİ .....	9
I. BÖLÜM .....	9
1. HAYATI.....	9
1.1. Mahlası.....	9
1.2. Adı.....	9
1.3. Ailesi .....	10
1.4. Doğum Yeri ve Yılı.....	10
1.5. Tahsili ve Mesleği.....	11
1.6. Ölümü.....	12
1.7. Hayatı ve Kişiliğine Dair İzler .....	12
1.8. Beyânî Mahlaslı Şairler.....	17
2. EDEBÎ KİŞİLİĞİ.....	22
2.1. Dil ve Üslup Özellikleri .....	22
2.2. Kaynakların Şiirini Değerlendirişi .....	33
2.3. Kendi Şiirini Değerlendirişi .....	33
2.4. Bazı Şairlerle Benzerlikler .....	51
METİN .....	55
[TÜRKÇE ŞİİRLER].....	55
[KASİDELER] .....	55
[GAZELLER] .....	82
[FARŞA ŞİİRLER] .....	<b>Hata! Yer işareti tanımlanmamış.</b>
[GAZELLER] .....	<b>Hata! Yer işareti tanımlanmamış.</b>
[KITALAR].....	<b>Hata! Yer işareti tanımlanmamış.</b>
SONUÇ .....	<b>HATA! YER İŞARETİ TANIMLANMAMIŞ.</b>
KAYNAKLAR .....	<b>HATA! YER İŞARETİ TANIMLANMAMIŞ.</b>

## ÖN SÖZ

Bu eserin konusu, XVII. yüzyıl şairlerinden Beyânî [ö.1664/1665]'nin bilinen tek eseri olan Dîvân'ının incelenmesidir. Öncelikle Beyânî'nin hayatı hakkındaki bilgiler toplanarak değerlendirilmiş, üzerinde bugüne kadar herhangi bir bilimsel çalışma yapılmamış olan Dîvân'ının tenkitli metni oluşturulmuş ve eser bilimsel metotlar çerçevesinde incelenerek şairin Türk edebiyatındaki yeri ortaya konmaya çalışılmıştır.

Çalışma, üç ana koldan ilerlemiştir:

Birinci safhada Beyânî'nin hayatı hakkında bilgi verilmiş ve edebî kişiliği incelenmiştir.

İkinci safhada Dîvân'ın tetki üzerinde durulmuştur. *Şekil Özellikleri* başlığı altında öncelikle nazım şekilleri ve türleri; vezin, kafiye ve redif olmak üzere şiirler şekil yönünden incelenmiş, ayrıca şiirlerin ahengine katkı sağlayan unsurların değerlendirmesi yapılmıştır.

*Edebî Sanatlar* başlığı altında şairin edebî sanatları kullanımına örnekler sunulmuş ve tespit edilebilen her sanata en az bir örnek verilmesine gayret edilmiştir.

*Deyimler, Atasözleri ve Kalıplaşmış İfadeler* başlığı altında atasözü ve deyimlerden tespit edilebilenler sıralanmıştır.

Son safha ise *Tenkitli Metin* verilmesiyle tamamlanmıştır.

Ortaya konan çalışmayla Beyânî'nin kimliği ve edebî kişiliğinin ana hatları tespit edilmiş, eseri gün ışığına çıkarılarak incelenmiş ve şiirlerinin edebî değerinin belirlenmesine gayret edilmiştir.

Elinizdeki bu eser, daha önce doktora tezi olarak hazırlanmıştı [Fatih BAŞPINAR: 17. *Yüzyıl Şairlerinden Beyânî'nin Dîvân'ı (İnceleme-Tenkitli Metin)*: İstanbul 2008, 808 s. Marmara Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Türk Dili ve Edebiyatı Ana Bilim Dalı, Eski Türk Edebiyatı Bilim Dalı, Doktora Tezi.] Burada söz konusu çalışmanın gözden geçirilmesiyle ortaya çıkmış yeni şeklini sunuyorum.

## KISALTMALAR

age.	: Adı geçen eser
B.:	: Başlık
bk.	: Bakınız
C.	: Cilt
ev.	: Çeviren
DİA	: Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi
G.	: Gazel
Haz.	: Hazırlayan
K.	: Kaside
Kt.	: Kıta
Ktp.	: Kütüphanesi
S.	: Sayı
s.	: Sayfa
vd.	: ve diğerleri
yk.	: Yaprak
yyl.	: Yayımlayan

## GİRİŞ

XVII. asır Osmanlı tarihinde pek çok alanda büyük değişikliklerin görüldüğü bir dönemdir. Asrın başında en geniş sınırlarına ulaşan Osmanlı Devleti, doğuda Zagros dağlarının tabii sınırlarına çekilmiş; batıda Tuna'nın güneyine kadar gerilemiştir. Geçmişteki parlak başarıların görülmediği bu dönemde Osmanlı Devleti, siyasi ve sosyal açılardan duraklama dönemine girmiş; devlet teşkilatı, askerî yapı ve ekonomik bakımdan da büyük sarsıntılar geçirmiştir. Bunda en önemli etken, bu dönemde görülen "istikrarsızlık"tır.

Osmanlı Devleti'nin bu asırda siyasi, askerî, ekonomik ve sosyal alanlardaki olumsuz manzarasına rağmen, Türk edebiyatının yükselme ve gelişme çizgisini sürdürdüğü görülür. XVI. asırda tekâmülünü tamamlayan klasik edebiyat bu asırdaki olumsuzluklardan fazla etkilenmemiş, gelişmesini devam ettirmiştir. Bunda temel etkenlerden biri, şiirin hayatın bir parçası sayılmasıdır. Bu yüzyılda Osmanlı padişahlarının âlimi ve sanatkârı koruma uygulaması devam etmiştir. Sultan I. Ahmed "Bahtî", Sultan II. Osman ise "Fârisî" mahlasıyla şiir söylemiş, edebiyata olan ilgi devlet erkânının konaklarında tertip edilen sohbet meclislerinde varlığını sürdürmüştür. Şeyhülislam Yahyâ Efendi ve Şeyhülislam Bahâyî Efendi hem şiir söylemişler hem de dönemin şairlerini himaye etmişlerdir. Klasik şiir bu asırda gerek teknik gerek ahenk gerekse zarafet bakımından biraz daha oturmuş ve güzelleşmiştir. Türk şiiri yakın bir zamana kadar örnek aldığı İran şiirini hem nitelik hem nicelik bakımından geride bırakmıştır. Klasik şairlerimiz İran edebiyatına ehemmiyet vermemeğe ve kendi sanatkârlarını örnek almağa başlamışlardır. Bu durum, bu dönem şiirlerinin bir özelliği olarak kabul edilebilir.

Türk edebiyatını en parlak dönemlerinden biri olan XVII. asırda birçok şair yetişmiştir. Bu yüzyılda yazılan şuaara tezkirelerinden *Tezkire-i Rızâ*'da 266; Âsım'ın *Zübdetü'l-Eş'âr*'ında ise 123 şair yer almaktadır. XVIII. asrın başında yetişmiş olan şairleri de eserine dahil eden Safâyî, tezkiresinde 493 şaire yer vermiştir. Yalnızca İstanbul kütüphanelerinde bu yüzyıla ait 150'den fazla şairin divanının kayıtlı bulunması, bu asra ait edebî çevrenin zenginliğini yansıtmak bakımından kayda değerdir.

Bu dönemde şairler geçen asırlara nispetle sosyal ve ekonomik konulara daha çok eğilmişler, özellikle çevrelerinde yaşanan hadiseleri gözleyerek bunları şiirlerinde kullanmışlardır. Bu, şiirde sosyal eleştirinin öne çıkmasını sağlamıştır. Nefî, Nev'îzâde Atâ'î, Nâbî, Sâbit gibi şairlerin “sosyal çevre” ile ilgilenmeleri bu dönem şiirinin karakterini belirlemede öne çıkan unsurdur.

Bu yüzyılda Nefî, Şeyhülislam Bahâyî, Nâ'îlî-i Kadîm, Neşâtî ve Nâbî gibi kendine has üslupları olan birçok şair yetişmiştir. *Kasîde* alanında Nefî ve Sabrî; *gazel* alanında Şeyhülislam Yahyâ, Şeyhülislam Bahâyî, Neşâtî, Nâ'îlî-i Kadîm, Fehîm-i Kadîm, Vecdî, İsmetî, Şehrî, Nedîm-i Kadîm, Nâbî, Sâbit; *mesnevi* sahasında Nev'îzâde Atâ'î, Ganîzâde Nâdirî ve Nâbî asrın en önemli şairleridir.

Beyânî, ilmiye mesleğine mensuptur. Şair yaşadığı devirde ve daha sonra da şöhret sahibi değildir. Ancak, onun şiirlerinde, yaşadığı devrin şiir anlayışını ortaya koyacak ipuçlarına rastlamak mümkündür. Bu ipuçlarından hareketle Beyânî gibi şairler üzerinde yapılacak çalışmalar, Türk edebiyatı tarihinin yazılmasına katkıda bulunacaktır. Bu amaç çerçevesinde Beyânî'nin bilinen tek eseri olan Dîvân'ının tenkitli metni ortaya konulmuş ve eser bilimsel metotlar çerçevesinde incelenip değerlendirilmeye çalışılmıştır. Çalışmada Dîvân'ın tespit edilebilen tek nüshası olan İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi İbnülemin 2556 numarada kayıtlı müellif hattı olma özelliği taşıyan yazmadan tenkitli metin oluşturulmuştur. Oluşturan metin çeviriyazı alfabetiyle gösterilmiştir.

Dîvân içinde yer alan Farsça şiirler ise ayrı bir kısım hâlinde düzenlenmiştir.

# MÜELLİFİN HAYATI, EDEBÎ KİŞİLİĞİ VE ESERİNİN İNCELENMESİ

## I. BÖLÜM

### BEYÂNÎ

[ö. 1075/1664-1665]

#### 1. HAYATI

##### 1.1. Mahlası

‘Ortaya çıkmak, açık seçik olmak; açıklamak, anlaşılır hâle getirmek’ anlamlarına gelen ve belagat ilminin hakikat, mecaz, kinaye, teşbih, istiare gibi konularını ele alan kısmının da adı olan Arapça *beyân* kelimesine, nispet +î’sinin getirilmesiyle oluşturulan *Beyânî* mahlası ‘açık söyleyen, söz söylemekten anlayan, beyan ilminden anlayan’ anlamlarına gelir.

Şairin niçin bu mahlası seçtiğine veya bu mahlası şaire kimin verdiği dair bir bilgi ve kayda rastlanmamıştır.

##### 1.2. Adı

Şairin adı kaynaklarda hiçbir tereddüde yer bırakmayacak şekilde *Ahmed* olarak geçmektedir<sup>1</sup>.

Şairin naat niteliğindeki kasidesinin aşağıdaki beytinde Ahmed ismini kullanmasını, hem Hazreti Peygamber’e kendini nispet etmek hem Hazreti Peygamber’in ‘Ahmed’ adıyla aynı kökten gelen ve ‘livâü’l-hamd’ olarak bilinen sancağa sahip olduğunu belirtmek hem de şairin kendi adını vurgulamak gayesine bağlamak mümkündür:

Ne keder hevl-i rûz-ı mahşerden  
Ahmed-i sâhibü’l-livâmuz var

K.2/26

<sup>1</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *Vakâyi’l-Fudâlâ*, C. II, s. 294. İsmail Belîğ, *Nuhbetü’l-Âsâr li-Zeyli Zübdeti’l-Eş’âr*, s. 35; Tuman, *Tuhfe-i Nâilî*, C. I, s.136

### 1.3. Ailesi

Babası Abdurrahman adlı bir kadıdır<sup>2</sup>. Burnunun iriliği dolayısıyla Enfi lakabıyla anılmıştır<sup>3</sup>. Hayatı hakkında ulaşılabilen bilgiler, onun [Recep 1020/Eylül 1611]'de müderris olduğu ve değişik medreselerde müderrislik yaptıktan sonra Trablus-ı Şam kazasından mazul iken [Rebiülevvel 1036/Kasım-Aralık 1626]'da öldüğü şeklindedir<sup>4</sup>.

Babası Abdurrahman, temiz yaradılışlı, sağlam itikatlî olarak nitelendirilir<sup>5</sup>.

Ailesi hakkında herhangi bir başka bilgiye rastlanmamıştır.

### 1.4. Doğum Yeri ve Yılı

Beyânî, bugün Afyon iline bağlı bir ilçe, o devirde ise Germiyan vilayetine bağlı bir kasaba olan Şuhut'ta doğmuştur<sup>6</sup>. Babası da burada doğan şairin doğum yılını gösterecek bir bilgiye ise rastlanmaz.

Babası gibi kadılık mesleğini seçen şairin bu tercihten yola çıkılıp medrese tahsili süresinin kişiye göre değişmesi, danışmentlik ve mülazımlık sürelerinin kesinlik göstermemesinden dolayı, geçirdiği eğitim safhaları hesaplanarak şairin doğum tarihini kesin olarak tahmin etmek mümkün görünmemektedir. Ancak yine de kabaca bir tahminde bulunulabilir: Mülazımlık müddetinin yaklaşık olarak yedi yıl<sup>7</sup>, danışmentlik süresinin ortalama üç ila beş yıl<sup>8</sup> olduğu göz önünde bulundurulduğunda kadılığa başlayana kadar geçen sürenin aşağı yukarı 10-12 yıl olduğu söylenebilir. Medreseye başlama yaşının da 12-15<sup>9</sup> olmasından hareketle şairin en az 22 en çok 27 yaşında medreseyi bitirmiş olması gerekir. [Şevval 1038/ Haziran 1629]'da müderrisliğe başladığı<sup>10</sup> bilinen Beyânî'nin doğum tarihinin en geç 1038 – 22 = 1016 [1607], en erken ise 1038 – 27 = 1011 [1602] olduğu ortaya çıkar. Buradan hareketle ortalama bir tarihi kabul etmek ve doğum tarihi için [1013/1605]'tir demek mümkündür. Ancak bunun da netice itibariyle bir tahmin olduğu gözden uzak tutulmamalıdır.

<sup>2</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *Eş-Şekaiku'n-Nu'maniyye ve Zeyilleri: Hadaikü's-Şakâik*, C. II, s. 294.

<sup>3</sup> Yılmaz, *Güftü ve Teşrifâtü's-Şu'arâsı*, s. 105; Tuman, *Tuhfe-i Nâilî*, C. I, s. 136.

<sup>4</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *age.*, C. III, s. 312; Tuman, *age.*, C. I, s. 136.

<sup>5</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *age.*, C. II, s. 294.

<sup>6</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *age.*, C. III, s. 312.

<sup>7</sup> İzgi, *Osmanlı Medreselerinde İlim*, C. I, s. 57.

<sup>8</sup> Uzunçarşılı, *İlmiye Teşkilâtı*, s. 14.

<sup>9</sup> İzgi, *age.*, C. I, s. 51.

<sup>10</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *age.*, C. III, s. 313.

### 1.5. Tahsili ve Mesleği

İlmiye sınıfına mensup bir babanın çocuğu olan şair, medrese eğitimi görmüştür. Beyânî'nin ilk eğitimini Bursa'da gördüğünü, daha sonraki eğitim hayatını ise İstanbul'da sürdürdüğünü ancak bunların hangi yıllara karşılık geldiğinin tam olarak belirlenemediğini söylemek mümkündür.

Bunun dışında eğitim hayatına ait bir bilgi elde yoktur. Ancak bilgisi ve faziletiyle tanınan, ilimlerin çoğunda emsalleriyle bir seviyede olduğu kayıtlıdır<sup>11</sup>. Buradan hareketle ve babasının da bir kadı olduğu düşünülürse şairin iyi bir eğitim aldığı söylenebilir.

Beyânî, medrese eğitiminden sonra müderrislik yapmış, daha sonra ise kadılık rütbesiyle çeşitli yerleri dolaşmıştır.

Müderrislik yaptığı yerler tarihleriyle birlikte aşağıdadır<sup>12</sup>:

[Şevval 1038/ Haziran 1629]'da medreseden 40 akçe ile mazul olup Husrev Paşa imamı Habib Efendi yerine Tûfî Latif Medresesi'nde,

[Zilkâde 1040/Haziran 1631]'de Perlepelizâde Ahmed Efendi yerine Beşiktaş Sinan Paşa Medresesi'nde,

[Rebiülevvel 1042/Eylül 1632]'de Osmanzâde Mehmed Efendi yerine Dâvud Paşa Medresesi'nde,

[Zilhicce 1042/ Ekim 1632]'de Hamdî Mehmed Efendi yerine Hâdim Hüseyin Paşa Medresesi'nde,

[Şaban 1045/Ocak 1636]'da Süleyman Efendi yerine Murad Paşa-yı Atik Medresesi'nde,

[Muharrem 1049/Mayıs 1640]'ta Beyâzî Hasan Efendi yerine Sahn Medreseleri'nin birinde,

[Şevval 1049/Şubat 1640]'ta Piyade Mehmed Efendi yerine Bursa'da Gazi Hüdavendigâr Medresesi'nde,

[Cemaziyelevvel 1050/Ağustos 1640]'ta Sadreddinzâde Feyzullah Efendi yerine Mahmud Paşa Medresesi'nde,

[Safer 1054/Nisan 1644]'te Şeyhîzâde Şerif Mehmed Efendi yerine Hâsekî Sultan Medresesi'nde,

[Rebiülahir 1056/Mayıs 1646]'da Takîyeddin Efendi yerine Ayasofya-yı Kadim Medresesi'nde.

<sup>11</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *age.*, C. III, s. 313.

<sup>12</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *age.*, C. III, s. 313.

Ancak şair tarafından Dîvân'ın bir yerindeki gazeller için “*Bu fakîr biñ kırk sekiz rebî’u’l-evvelinde mahrûse-i Brûsa’da merhûm ve mağfûrun lehu Gâzî Hudâvendigâr müderrisi olduğumuzda esnâ-yı gamda denilen gazellerdür.*”<sup>13</sup> denildiğine göre [Rebiülevvel 1048/Temmuz 1638]’de şair Bursa’da müderris olmalıdır. Bu bakımdan şairin Sahn Medreseleri ve Gazi Hüdavendigâr Medresesi’nde müderrislik yaptığı tarihlerde düzeltme yapmak veya en azından adı geçen yerlerdeki görevinin yukarıdaki tarihten önce olduğunu belirtmek gerekmektedir.

Şairin kadılık yaptığı yerler ise tarihleriyle birlikte şunlardır<sup>14</sup>:

[Şaban 1057/Eylül 1647-Zilhicce1057/Ocak 1648] arasında Musa Efendi yerine Yenişehir’de,  
[Cemaziyelevvel 1058/Haziran 1648-Recep 1058/Ağustos 1648] arasında Sarı Alizâde Mehmed Efendi yerine Bursa’da,

[Şaban 1059/Ağustos 1649 -Recep 1060/Temmuz 1650] arasında Ürke Mustafa Efendi yerine Ebu Eyyup El-Ensârî’de,

[Ramazan 1062/Ağustos 1652-Şevval 1063/Ekim 1653] arasında Bostanzâde Abdülkerim Efendi yerine Üsküdar’da.

1653’te Üsküdar’dan mazul olan Beyânî’ye [Zilkâde 1066/Eylül 1656]’da Birgi kazası arpalık olarak verilmiştir. [Şevval 1070/Haziran 1660]’ta kendisinden bu arpalık alınıp yerine Tatarbazarcığı kazası arpalık olarak verilmiştir.

## 1.6. Ölümü

Beyânî, [1075/1664 veya 1665] tarihinde<sup>15</sup> İstanbul’da ölmüş ve Edirnekapısı dışında bir yere gömülmüştür. Ortalama olarak altmış yaşını doldurmuş olan şairin ölüm sebebi hakkında kaynaklarda herhangi bir bilgi ya da ipucuna rastlanmamaktadır.

## 1.7. Hayatı ve Kişiliğine Dair İzler

Beyânî hakkında bilgi veren kaynaklar nicelik itibarıyla çok azdır. Bu bilgi azlığı içerisinde ayrıca onun edebî kişiliğine dair bilgi bulmak ise oldukça zordur. Bu kaynaklardan biri olan *Şakâik-i Nu’mâniyye* zeyillerinden *Zeyl-i Atâyî*’de Şeyhî

<sup>13</sup> Beyânî, *Dîvân*, 104<sup>b</sup>.

<sup>14</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *age.*, C. III, s. 313.

<sup>15</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *age.*, C. III, s. 313. İsmail Belîğ, *age.*, s. 35, Tuman, *age.*, C. I, s. 136

Mehmed Efendi şairin biyografisini verdikten sonra onun kişiliği ve şiiri ile ilgili şunları kaydeder:

“*Mevlânâ-yı merkûm ‘ilm ü fazl-ile mevsûm, ekser-i fûnûn-ı nâfi‘ada müşâ-rik-i emsâl, şî‘r ve inşâda vasatu’l-hâl, pîr-i sâlih, sa‘âdetmend-i müflih, dervîş-nihâd, pâk-i‘tikâd, merd-i kâni‘, edîb-i mütevâzî‘ idi.*”<sup>16</sup>

Buna göre Beyânî’nin bilgi ve fazileti kişiliğinde barındıran bir âlim olduğu söylenebilir. İlimlerin çoğunda emsalleriyle eşit seviyede olması, bize onun önde gelen bir âlim olmadığı bilgisini vermektedir. Teşrîfâtü’ş-Şu‘arâ<sup>17</sup>’da ise *fahru’l-‘ulemâ* kaydının dışında bu konuda herhangi bir bilgi yer almaz. Zaten başka kaynaklarda bahsinin çok az geçmesi de buna delil olarak gösterilebilir.

Şiir ve düzyazıda ortalama bir seviyeye sahip olduğu bilgisinden hareketle onun hem şiir alanında hem de nesirde eser verdiği söylenebilir. Ancak nesir türünde herhangi bir eserine rastlanmamış olması dolayısıyla bu alandaki kişiliğine dair bir yoruma gidilememiştir. Şiirde ise Türkçe ve Farsça şiirlerden müteşekkil olan ve elde bulunan yegâne eseri Dîvân’ından başka bir eserine tesadüf edilememiştir. Zaten kaynaklarda da buna dair bir bilgi yer almamaktadır. Yalnızca şairin divanını tertip ettiği yönündeki bilgi<sup>18</sup>, mürettep bir divanının olduğunu göstermektedir.

Dindar bir kimse, selamet sahibi bahtiyar bir insan, dervîş tabiatlı, itikadı sağlam, kanaatkar bir kişi olduğu yukarıda zikredilmiştir. Bundan başka mütevazı bir edip olduğu da söylenmiştir.

Beyânî’nin hayır eserlerinin bulunduğu, bunlardan birinin Tevkîî Cafer Çelebi Mescidi’ni camiye çevirmek<sup>19</sup> olduğu kaynaklarda yazılıdır.

Güftî, şairden Enfî Ahmed Efendi olarak bahseder. Ona ayırdığı bölümde pek çok beyitle bu durumu alaya alır.

Bu değerlendirmelerin dışında kaynaklarda, daha fazla bilgiye rastlanmamaktadır.

Mütevazı oluşuna dair yukarıdaki hükme şiirlerinden de varılabilir. Bunun dışında Dîvân’da yer alan bir nottan onun Bursa’da müderris iken yazmış olduğu gazellerinin bulunduğu ve bunların “esnâ-yı gamda” yazılmış olduklarını kaydettiği öğrenilmektedir. Şair, gamlı bir ruh hâlini özellikle belirtmek ihtiyacı mı hissetmiştir,

<sup>16</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *age.*, C. III, s. 313.

<sup>17</sup> Yılmaz, *age.*, s. 105.

<sup>18</sup> İsmail Belîğ, *age.*, s. 35.

<sup>19</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *age.*, C. III, s. 313; Ayvansarayî Hüseyin Efendi, vd., *Hadikatü’l-Cevâmi‘*, s. 67.

yoksa bu sıradan bir bilgi notu mudur, kesin bir şey söylemek mümkün görünmemektedir.

Eserinden hareketle bir şairin hayatı ve şahsiyeti hakkında birtakım bilgilere ulaşmak ve bu bilgilerden kesin sonuçlar çıkarmak güçtür. Ancak buna rağmen bazı beyitlerde, hayatı ve kişiliği hakkında birtakım bilgi kırıntıları bulunmaktadır. Bu ipuçlarına dayanarak birtakım sonuçlara varılmaya çalışılmıştır. Ulaşılan sonuçlar kesinlik göstermez. Bu yüzden şüpheyle karşılanmalıdır.

Beyânî'nin herhangi bir hamisi olup olmadığına karar vermek güçtür. Eldeki şiirlerine bakılınca saltanatına şahit olduğu Osmanlı padişahlarından yalnız Sultan İbrahim [saltanatı: 1640-1648]'e kaside yazdığı görülür. Genel olarak Dîvân'daki kasidelerde bir başlık olmamasına rağmen içeriklerinden yola çıkılarak 3 ve 4. kasidelerin Sultan İbrahim için yazıldığı anlaşılır. Bu kasidelerden:

Kutb-ı çarh-ı 'azamet Hazret-i Hân İbrâhîm  
Ki şükûhına selâtin edemezler taklîd

K.3/29

beytini içeren 3.sünün:

Taht müştâk idi teşrîf-i cülûsına anuñ  
Erdi maksûda nesîm-i emeli oldu vezîd

K.3/04

beytinden hareketle sultanın tahta geçişi üzerine yazılmış olduğu ve 1640 yılında kaleme alınmış olması gerektiği sonucuna ulaşılır.

Sultan İbrahim için yazılan ve Dîvân'da 4. sırada yer alan kaside de herhangi bir başlık taşımaz. Övülenin isminin yer aldığı aşağıdaki beyitten bu kasidenin de aynı sultana yazıldığı görülür.

Ser-i şâhân-ı cihân Hazret-i Hân İbrâhîm  
Ki odur saltanat-ârây u Süleymân-hutuvât

K.4/18

Yukarıda sözü edilen diğer kasidenin padişahın cülusu üzerine yazıldığı göz önüne alındığında bu kasidenin daha sonra yazılmış olması gerekir. Bununla birlikte şairin Sultan İbrahim'le bir münasebet kurduğuna dair bir ipucu da elde yoktur.

Dîvân'da "Hâlâ Şeyhü'l-islâm Ebû Sa'îd Efendi hazretlerine verilmişdür." notuyla yer alan 5. kasidede övülen kimse belliyken, 6 ve 7. kasidelerin memduhun kim ya da

kimler olduğu açık değildir. Ancak bu kasidelerin de aynı kişi için yazılmış olmalarının:

Ya'nî ol mesned-nişîn-i sadr-ı fetvâ kim anuñ  
Reşha-i fazlıyladur neşv ü nemâ-yı [nev-bahâr]

K.6/16

arazı bu ki gele Hazret-i Şeyhü'l-islâm  
Döşeye reh-güzerine gül-i bî-hârı [sabâ]

K.7/08

beyitlerinde geçen “mesned-nişîn-i sadr-ı fetvâ” ve “Hazret-i Şeyhü'l-islâm” ifadelerine dayandırılması mümkün görünmektedir.

Ayrıca bu kasidelerin gazele beyitler ilave edilmek suretiyle yazıldıkları (5. kasidede mahlas 9. beyitte, 6. kasidede 12. beyitte ve 7. kasidede 7. beyitte yer almaktadır.), kaside kasdıyla yazılanların 1, 2, 3, 4, 8 ve 9. kasideler oldukları belirtilmeli; bunlardan ilk kasidenin münacat, ikincisinin naat olduğu da düşünülürse şairin kaside sahasında pek kalem oynatmadığı söylenmelidir.

Beyânî'nin kasideleri içinde yardım beklediğini belirttiği beyitler Vezir Mehmed Paşa'ya sunulmuş olan kasidede geçmektedir:

Dergehi dârü'ş-şifâ mürdeler ihyâ eder  
Şerbet-i lutfın umarlar kamu bîmârlar

K.8/16

Câ'ize-bahş-ı ekâbirdür o kân-ı kerem  
Sâ'il-i keffî anuñ bahr-ı güher-bârlar

K.8/17

Şairin bu isteğine karşılık alıp almadığı da meçhuldür. Ancak:

Ber-murâd etdüñ beni lutf-ı firâvân eyledüñ  
Bî-ser ü sâ mân-iken mahsûd-ı akrân eyledüñ

G.447/01

beytiyle başlayan gazelin böylesi bir isteğe ulaşılması neticesinde yazılmış olma ihtimali gözden ırak tutulmamalıdır. Kime teşekkür edildiğine dair herhangi bir bilgi bulunmamasına rağmen aynı gazelin:

Bâğ-ı ‘adlûnde salınsa nahl-i ikbâlüm n’ola  
Hâk-ile yeksân iken serv-i hırâmân [eyledüñ]

G.447/04

Ben nice etmem Beyânî-veş du‘â-i devletüñ  
Necm-i ikbâlüm Sühâ-y-iken dırahşân eyledüñ

G.447/10

beyitlerinde geçen *adalet* ve *devlet* gibi kelimeler sayesinde şairin bir devlet büyüğüne teşekkür ettiği kanaatine ulaşılabilir. Yine de muhatabın kimliğini belirlemek mümkün görünmemektedir.

Sanmañ çiçek çıkardı o destûr-ı kâm-kâr  
Nahl-i vücûd-ı nâzûki oldı şükûfe-dâr

G.095/1

beytiyle başlayan 095. gazelin sayfa başına düşülen Vezir Siyavuş Paşa [ö.1066/1656]’nın çiçek çıkarması üzerine söylenmiş olduğu notuna bakılırsa Beyânî’nin adı geçen vezir ile de münasebetinin olduğu ortaya çıkar. Ancak bu gazelde şair herhangi bir beklentisini belirtmediği ve Dîvân’ın başka bir yerinde de Siyavuş Paşa’ya dair herhangi bir bilgi yer almadığı için Beyânî ile Paşa arasındaki ilgi belirlenememektedir.

Dîvân’da teşekkürname diye nitelenebilecek ve yukarıda bahsi geçen 447. gazelde söylediklerinden başka şairin maddî manada şikayetçi olduğu görülmez. Kaside sayısının azlığı da düşünülürse Beyânî’nin himaye bekleyen bir tutum içerisinde olmadığı söylenebilir. Bunlarla birlikte şairle ilgili kaydedilen bir hikâyede<sup>20</sup>, Şeyhülislam Yahya’dan hariçte bir medreseye tayin olmayı isteyen, bunu birkaç kez tekrarlayan şairin bu ısrarcılığından Şeyhülislam Yahya’nın rahatsız olduğu ve şu kıtayı yazdığı anlatılmaktadır:

Burnuñla Beyânî bizi n’içün kakalarsın  
Hâricde olur dâhili dahı yakalarsın  
Ayakda kalur mı ne sanur sencileyin merd  
Bir silsilede sahn dahi mül‘akalarsın<sup>21</sup>

<sup>20</sup> Şeyhî Mehmed Efendi, *age.*, C. III, s. 313.

<sup>21</sup> Kavruk, *Şeyhülislam Yahya Dîvânı*, s. 509.

Bu mısraların yazılmasına sebep olan şairin söz konusu dileği [1038/1629]'da gerçekleştiğine göre buradaki tavrının bütün şairlerine ve hayatına mal edilmemesi doğru olacaktır.

### 1.8. Beyânî Mahlaslı Şairler

Aynı mahlası kullanan şairler arasındaki ayırım elden geldiği kadarıyla belirlenmeğe çalışılmıştır.

Bu çalışmaya konu olan Beyânî de dahil olmak üzere aynı mahlası kullanan dokuz şair tespit edilmiştir. Bunlar hakkında kısaca bilgi verilecektir:

1. BEYÂNÎ: Bu çalışmaya konu edilen şairdir. İlgili bölümlerde hakkında bilgi verilmiştir.

2. BEYÂNÎ: Asıl adı Mustafa'dır. Cârullâhzâde lakabıyla tanınmıştır. Tezkire yazarı olması sebebiyle Beyânî mahlasıyla şiir söylemiş olanların en tanınmış budur. Âşık Çelebi ve Riyâzî onun Niğbolu'da doğduğunu söyler. Kaynakların çoğunda Rusçuklu olarak geçer. Kestel Medresesi'nda müderrislik, Havran'da kadılık yapmıştır. Hacca gittikten sonra mesleğini bırakmış ve Sofiler Tekkesi şeyhi Ekmel Efendi'ye bağlanarak sufilik yoluna girmiştir. Şeyhinin halifesi olarak Gelibolu'daki zaviyelerinden birine gitmiş, şeyhinin vefatı üzerine ise [985/1577-78]'de onun yerine geçmiştir. Arapça ve Türkçe şiirleri vardır. Tarikata intisap ettikten sonra tasavvufî şiirle iştiğal etmiştir.

Onun salim bir zihin, latif bir akıl ve fikre sahip bulunduğunu belirten Âşık Çelebi ilim yönünden kuvvetli, ahlak bakımından üstün olduğunu belirtir ve akranlarından önde geldiğini söyler.

Edebî alanda daha çok tezkire yazarlığı ile tanınmıştır. [1006/1598]'de ölmüştür. "Şeyh Beyânî eyvâh" cümlesi vefatına tarih olarak söylenmiştir.

Şiirlerinden örnekler:

Ömrüñ bu ser'iyet-ile ki her ân gelür geçer  
Seyl-i revândur ki şitâbân gelür geçer

Gel geç libâs-ı atlas-ı şâhiden ey gönül  
 Cûy-ı fenâyı halk çü ‘uryân gelür geçer  
 (Âşık Çelebi, Hasan Çelebi, Nail Tuman)

‘Uşşâka zahm-ı tiğ-ı semdür elem viren  
 Ammâ ki riş-i nâvek-i müjgân gelür geçer  
 (Âşık Çelebi, Hasan Çelebi)

Kıldı çü gisûvânını ânân bölük bölük  
 ‘Uşşâk haylin eyledi hicrân bölük bölük  
 (Âşık Çelebi, Hasan Çelebi)

‘Aşk oldı dil vilâyetini gönderüp nefer  
 Gam leşkerini ol şeh-i hûbân bölük bölük  
 (Âşık Çelebi)

Nigârâ dürd-i derdüñ câm-ı la‘lûñ baña kâfidür  
 Şarâb-ı nâb-ı câm-ı pür-safâ yârânuñ olsun hep  
 (Âşık Çelebi)

Tolaşmakdan leb-i mey-gûnuña peymâneler dönsün  
 Ulaşmakdan çerâğ-ı hüsnüñe pervâneler dönsün

Gül-ile gülşen-i aındurma sâki gel getir câmı  
 Güle peymâne dönsün gülşene mey-hâneler dönsün

Ben öldükde gam-ı hâlûñle cânâ eşk-i çeşmümden  
 Tolanup çevre yanum sübha-i sad-dâneler dönsün  
 (Âşık Çelebi)

Ham-ı ebrûña zülfüñ gûşesinden ter düşer çeşmüñ  
 Meh-i nevden hayâl añlar bulutdan nem kapar çeşmüñ  
 (Âşık Çelebi)

Ne kadar kasr-ı bülend olsa irer âh u fiğân  
 Sanma kim sûz-ı dile hâ’il olur kevn ü mekân  
 (Nail Tuman)

Aldılar aklum peri-rûlar perişân itdiler  
 Yirine gelmez meger cem‘iyyet-i hûbân ola  
 (Nail Tuman)

3. BEYÂNÎ: Yanbolu'da doğmuştur. Şeyh Kemaloğlu lakabıyla tanınmıştır. Âşık Çelebi onun tabiatında nazım ve nesre kabiliyet bulunduğunu fakat ömrünün vefa etmediğini söyler. Eğer fırsat bulsaydı çok farklı şiirler, acayip manalar ortaya koyacağını belirtir. Âşık Çelebi, onun şiirle uğraşmasına rağmen nesrinin şiirine üstün olduğunu da söyler. [970/1552]'de genç yaşta Kanuni döneminde vefat etmiştir. Şiirlerinden örnekler:

Pâyına n'ola irişmezse nücûm-ı eşküm  
Mâh seyrende ider gâyetle isti'câl

İy yüzi mihr-i dırahşân geçe meh ü sâl  
Gelmeye devrük kaşuñ gibi senüñ iki hilâl  
(Hasan Çelebi, Nail Tuman, Sicill-i Osmânî)

İy yüzi mihr-i dırahşân geçe meh ü sâl  
Gelmeye devrük kaşuñ gibi senüñ iki hilâl

Mün'akis oldı derûnında dil-i sühtegân  
Sanma âyine-i ruhsâr-ı nigârı pür-halâl

Pâyına n'ola irişmezse nücûm-ı eşküm  
Mâh seyrende ider gâyetle isti'câl

Tek nasib ola na'lçeñ izin öpmek bir kez  
Olsun iy mâh yirüm olur-ısa saff-ı ni'âl

(Âşık Çelebi)

4. BEYÂNÎ: Kastamonuludur. Katiplik yapmıştır. Genç yaşında ilim ve irfan sahibi olmuş, hat sanatında da ustalık göstermiştir. Latîfî güzel tabirleri olduğunu, sözünde zarafet bulunduğunu ve her sözde sanat yaptığını, cinas ve ihamsız kelime etmediğini söyler. Ahlakının güzel olduğunu, muhataplarına nezaketle karşılık verdiğini söyleyen Latîfî, onun sakin, sabırlı, öfkelenmeyen bir yapısının olduğunu belirtir. Şakalaşma sırasında dahi dostlarını incitmeyen Beyânî; iham ve kinayeli sözlerden kaçınırdı.

**Kıt'a**

Gereklü âdeme hulk u edebdür  
 Ki evlâdur dilâ mâl u nesebden  
 Latif olsa latife hoşdur ammâ  
 Velâkin hâric olmaya edebden

(Latîfi, Nail Tuman)

Gün ruhlaruñ görelden mihr uğradı zevâle  
 Ebrûlaruñ gamından döndi kamer hilâle

(Latîfi)

Didüm yoluñda cân virsem hey âfet  
 Geçer mi minnete didi ne minnet

(Latîfi)

Gel kûy-ı nigâra varalum uy baña sôfi  
 Dünyâda saña göstereyin bâğ-ı cinânı

(Latîfi, Nail Tuman)

Rakib-i kelbi gör kim h<sup>v</sup>ân-ı vaslın  
 Yavuz it gibi ne yir ne yidürür

(Latîfi, Nail Tuman)

5. BEYÂNÎ: Sinop'ta doğmuştur. III. Murad [saltanatı: 1574-1595] dönemi şairlerindendir. Hicivleri ile tanınmıştır.

6. BEYÂNÎ: Asıl adı Hasan'dır. Edirne'de doğmuştur. İmaretten ayrılarak tımar ile uğraştı. Kanuni Sultan Süleyman [saltanatı: 1520-1566] devri şairlerindendir. Kaynaklar onun orta hâlli bir şair olduğunu yazar.

7. BEYÂNÎ: Asıl adı Seydî Çelebi'dir. Bağdat'ta doğdu. Beyânîzâde diye tanındığından bu mahlası aldı. Öğrenimini tamamladıktan sonra Efdal-i Isfahânî'nin yanına gitmiş ve talebesi olmuştur. Sonra Anadolu'ya gelip Sultan Murad'a çavuş oldu.

Zahm-ı sinem içre hûn-âlûd peykânı görüñ  
 Gonça ağzın seyr idüñ gül-berg-i handânı görüñ

(Nail Tuman)

Kûyına seyl-âb-ı eşk-ile iletse su beni  
İy ecel lutf eyle kim görmeye ol bed-hû beni

Gâh meyl-i bâde gâhî rağbet-i zühd ü salâh  
İy Beyânî sûdsuz sevdâ çeker her sû beni

(Nail Tuman)

8. BEYÂNÎ: Asıl adı Mehmed'dir. Sahn müderrislerinden olup bilgisi yanında şiir ve inşasıyla da tanınmıştır.

Matla'-ı mihr olmayadı ger giribânuñ senüñ  
Bakıcak gözler kamaşdırmazdı gerdânuñ senüñ

(Nail Tuman)

9. BEYÂNÎ: Asıl adı Mehmed'dir. Edirne'de dünyaya gelmiştir. Sipahidir. On altıncı asır şairlerindedir. Âşık Çelebi ile Sicill-i Osmânî'de mahlası Peykî olarak yazılmıştır.

Ne lâzım meclis-i muğânuñ şem'-i kâfûrî  
Çerâğ-ı çeşm-i rûşendür getürsün câm-ı fağfûrî

Mahabbet şâh-bâzınuñ şikârıdur benim başum  
Anuñ ser-pençesinden görünür minkârıdur kaşum

(Nail Tuman)

## 2. EDEBÎ KİŞİLİĞİ

### 2.1. Dil ve Üslup Özellikleri

Şairin dil konusundaki tutumu öteki divan şairlerinden farklı değildir. Dîvân şiirinin sahip olduğu ve aynı kültür dairesinin dilleri olan Türkçe, Arapça ve Farsça, Türkçe ana temeli üzerinde Dîvân'da yer almıştır.

Şair Farsça tamlamaları yeri geldikçe dört tamlayan unsuruyla birlikte kullanmaktan çekinmemiştir. Ancak bu durum, divanda yer alan şiir sayısının çokluğu da göz önünde bulundurulduğunda belirli bazı örneklerle sınırlıdır denebilir.

Tespit edilen ve tamlayan unsuru dört ve dörtten fazla kelimededen oluşan tamlamalar şunlardır:

*Giriftâr-ı kemend-i turra-i yâr-ı gül-endâmuz  
Esîr-i kayd-ı bend-i kâfir-i zülf-i siyeh-fâmuz*

G.327/1

*Ey pîr-i muğân meş'al-i câm-ı zeri yandur  
Güm-râh-ı belâ-yı şeb-i târîk-i gumûmuz*

G.329/2

*Mest-i câm-ı la'l-i nâb-ı dilber-i gül-çihreyüz  
Hatt-ı nev-hîzin görüp hayrân-ı esrâr olmazuz*

G.346/3

*Lâyık-ı tâc-ı ser-i şâh-ı suhan olsa n'ola  
Kân-ı efkâr içre bir pâkîze gevherdür hayâl*

G.472/2

*Dağ-ı hûn-âlûd-ıla zeyn eyledüm bâzûlarum  
Şâh-ı gül-hîz-i dıraht-ı gülsitân-ı 'âlemem*

G.519/4

*Hadeng-i gamze-i ser-mest-i dildâra nişân oldum  
Zahım-dâr-ı ser-i nevk-i hadeng-i cân-sitân oldum*

G.533/1

Bir *gerd-i nesîm-âver-i hâk-i reh-i 'aşkam*  
Ref' etme beni *gûşe-i dâmânuña düşdüm*

G.545/4

Zulmet-kede eyler bu *cihâmı büridükçe*  
*Dûd-ı siyeh-i âh-ı dil-i şâl-misâlüm*

G.550/4

*Lâyık-ı gûş-ı kabûl-i tab'-ı şûhum olmağa*  
Reşk-sâz-ı *gevherî bir dürr-i şehvâr isterin*

G.609/5

Neş'e-dâr etmez *Beyânî sâğar-ı sahbâ beni*  
*Mest-i câm-ı bâde-i bezm-i elest olsam derin*

G.611/7

*Derd-i âh-ı şerer-âlûd-ı dil-i zârumla*  
Bâmını *çarh-ı esîrûñ şereristân edeyin*

G.618/6

*Sâhil-i deryâ-yı tûfân-hîz-i 'aşk-ı dilbere*  
Âşinâ-yı *bahr-ı zehhâr olmayanlar gelmesün*

G.633/5

Mükemmel ola *derseñ rahtı şâhâ eşheb-i hüsnüñ*  
*Gül-i dağ-ı dil-i erbâb-ı 'aşkı sîne-bend eyle*

G.716/4

Süllem-i *kasr-ı visâlûñe 'urûc eylemege*  
*Feth-i bâb-ı harem-i bâğ-ı ümîd olmaz mı*

G.770/4

Beyânî'nin kafiye konusunda kusursuza yakın bir tercihler bütünü yakaladığı söylenebilir. Bu hususun istisnası sayılabilecek tek şiir 063. Türkçe gazeldir. Beş beyitlik bu gazelde şair *teferrüc, künc // ..., temevvüc // ..., lücc // ..., gunc // ..., hurec* kelimeleriyle şiirin kafiyesini oluşturmuştur.

Şair, benzer ifadeleri farklı şiirlerde zaman zaman kullanmaktadır. Bir şiirin muhtelif yerlerindeki iki mısra başka bir gazelde yine muhtelif yerde geçmektedir.

Tekrar eden birinci mısra:

*Gülistân-ı cemâlüñ sünbüli zülf-i mutarrâdur*  
Dehânuñ gonça-i ter ruhlaruñ gül-berg-i ra'nâdur

G.171/1

Nihâl-i kâmetüñ serv ü ruhuñ gül-berg-i ra'nâdur  
*Gülistân-ı cemâlüñ sünbüli zülf-i mutarrâdur*

G.175/1

beyitlerinde görülmektedir. Tekrar eden ikinci mısra ise aynı şiirlerin aşağıdaki beyitlerinde yer almaktadır:

Begüm menşûr-ı hattüñla cihânı eyledüñ teshîr  
*Berât-ı hüsnüñe ebrûlaruñ tuğrâ-yı garrâdur*

G.175/4

N'ola nâfiz olursa hükm-i şâhî kişver-i dilde  
*Berât-ı hüsnüñe ebrûlaruñ tuğrâ-yı garrâdur*

G.171/3

Aynı mısranın bir başka şiirde de kullanıldığına bir diğer örnek ise 330 ve 339. gazellerdedir:

*Yek-fen degülüz câmi '-i eşât-ı 'ulûmuz*  
Tedkîk-ı mebâhis ederüz seyyid-i Rûmuz

G.330/1

Tahrîr-i mebâhis ederüz sözde Beyânî  
*Yek-fen degülüz câmi '-i eşât-ı fînûnuz*

G.339/5

Matla beytinde yer alan bir mısranın şiirin başka bir beytinde tekrarlanması yoluyla oluşan *redd-i matla* ile dört yerde karşılaşılmaktadır. Söz konusu gazellerin hepsi *mükerrer gazeldir*. Bunlardan birincisi 103. Türkçe gazeldedir:

*Ezel bezminde pîrân-ı melâmetden el almışlar*  
Melâmîler vücûdı zevrakın 'ummâna salmışlar

G.103/1

Beyânî n'ola mest-i bâde-i vahdet ola rindân  
*Ezel bezminde pîrân-ı melâmetden el almışlar*

G.103/5

İkinci örnek ise 186. gazelde görülmektedir:

*Nev-bahâr oldı bu demler 'îş ü nûş eyyâmıdur*  
Şimdi deryâlar gibi cûş u hurûş eyyâmıdur

G.186/1

Bezmi tertîb et Beyânî gûşe-i gülzârda  
*Nev-bahâr oldı bu demler 'îş ü nûş eyyâmıdur*

G.186/5

Redd-i matlanın görüldüğü bir diğerk örnek şu beyitlerdedir:

*Vücûdum nahli bâğ-ı ibtilâda şâhlar salmış*  
Sararmış bergi ber vermez bahârın berd-i gam çalmış

G.381/1

Beyânî n'ola olsa sâye-endâz-ı zemîn-i gam  
*Vücûdum nahli bâğ-ı ibtilâda şâhlar salmış*

G.381/5

Bu durumun son örneğı ile 406. gazelde karşılaşılmaktadır.

*'Aşkuñı ehl-i dil bilür kendüye mâye-i şeref*  
Cevr ü cefâlaruñ n'ola eylese vâye-i şeref

G.406/1

Lutfını 'âşık olmanuñ bilse Beyânî-veş n'ola  
*'Aşkuñı ehl-i dil bilür kendüye mâye-i şeref*

G.406/5

Aynı mısraın biri diğerkinden farklı manalar üzerine kurulmuş iki beyitte başarılı bir şekilde kullanıldığı, bu mısra tekrarlarının şiirin ana yapısını oluşturan ve başta ve sonda kullanılmak suretiyle şiiri saran bir kabuk gibi düşünüldüğü söylenebilir. Böylelikle şair gazelini temellendirdiğı hayal yahut fikri ön plana çıkarmış olmaktadır.

Beyânî'nin genel itibariyle sahip olduğı akıcı üslubu, yer yer bir şiirin bütününde görülebilmektedir. İstifham ile örölmüş olan aşğıdaki 061. Türkçe gazelde şair, sevdiğine dert yanmakta ve ondan umduklarına ulaşamamanın verdiğı hayal kırıklığını beş beyitle dile getirmektedir.

Beni dil-hasta-i cev r ü cefâ etdüñ nedür bâ'is  
Hemîşe mazhar-ı derd ü 'anâ etdüñ nedür bâ'is

G.061/1

beytiyle başlayan bu gazelde şair akıcılığı yakalamak için imalelerden de yararlanmış, ayrıca çoklu Farsça tamlamaları tercih etmeyerek daha çok Türkçe ifade ve tamlamalarla maksadını dile getirme yoluna gitmiştir:

Yoluñda hâk-i pâyuñ olmağa sa'y etdüm olmadı  
Bu deñli hâsıl-ı sa'yüm hebâ etdüñ nedür bâ'is

G.061/2

şeklindeki beyitte ya da:

Ne cürm etdüm ki her dem mazhar-ı cevri ü sitem oldum  
Rakîb-i rû-siyâha çok vefâ etdüñ nedür bâ'is

G.061/3

beytinde bu durum rahatlıkla görülebilmektedir.

Aşağıdaki beyitte ise hiçbir Arapça veya Farsça tamlama yer almamaktadır:

Sezâ-vâr eyledüñ küllî vefâ vü lutfâ ağyârı  
Baña cüz'î nazarla iktifâ etdüñ nedür bâ'is

G.061/4

Makta beytiyle de maşukuna olan kırgınlığını ya da umduğunu bulamamanın şaşkınlığını ifade eden şair başından sonuna dek bu hâli anlattığı şiirini aynı şekilde sona erdirir:

Beyânî sâhil-i gamda kala bîgâne-i 'aşkı  
Ne hoş deryâ-yı hüsne âşinâ etdüñ nedür bâ'is

G.061/5

Söyleyişteki benzer rahatlık ve akıcılığın Dîvân'da pek çok şiirde görülmesi mümkündür. Yukarıdaki gazelde sevdiğinin tutumundan yakınan, onun davranışlarını anlamaya çalışan şairin bezgin bir ruh hâline girdiği ve maşukundan vazgeçtiği görülmektedir. Ancak burada sevgiliye iğneleyici bir sitem de söz konusudur:

Gayr-ıla ey gonça-fem yâr olduđuñdan baña ne  
Gül gibi hem-sohbet-i hâr olduđuñdan baña ne

G.727/1

Kendini bir bülbül yerine koyan âşığın gonca ağızlı diye nitelendirdiği sevgilisinin tıpkı bir gül gibi dikenlerle sohbet arkadaşı olmasına aldırmadığını belirttiği bu beyitten sonra şairin biraz kırgınlıkla ona âşık olmadığını bile dile getirdiği görülmektedir:

Saña ‘âşık olmadum gayret çekem ey mâh-rû  
Şeb-çerâğ-ı bezm-i ağyâr olduğundan baña ne

G.727/2

Fakat âşık dolayısıyla şair, büyücü diye tavsif ettiği sevgilisinin birtakım insanları kendisine bağlamasını ise bir bölük hayvanı meftun etmek şeklinde nitelendirerek bir önceki beyitte kendisine âşık olmadığını belirttiği sevgilisini eleştirmekten de geri durmaz:

Tutalum sihr eyleyüp eşhâsı meftûn eyledüñ  
Bir bölük hayvâna sehâr olduğundan baña ne

G.727/3

Aynı ruh hâli bir sonraki beyitte de devam eder:

Günde biñ cevri eyleseñ rencide-hâtır olmazam  
Ber-teraf ülfet sitem-kâr olduğundan baña ne

G.727/4

Son beyitte ise şair meseleye bu sefer sevdiği kişi açısından bakar. Bu kez sevgili, âşığı başka bir gül ile görmüştür ve bu durum gücüne gitmiştir. Ancak yine de yüksek perdeden davranma tutumunu bir kenara koymaz, Beyânî'nin bir başka güle bülbül kesilmesinin umrunda olmadığını şiirin redifini teşkil eden *bana ne* ifadesiyle belirtir:

Gayretinden gördi bir gülle dedi ol gül-‘izâr  
Ey Beyânî bülbül-i zâr olduğundan baña ne

G.727/5

Söyleyişteki rahatlığa 830. gazelde de açık bir biçimde rastlanmaktadır. Önce aşkın yakıcılığının herkesçe bilinemeyeceğini belirten şair, sevgiliden ayrı kalmayıp hicran derdine mübtela olmadan kendisinin anlaşılamayacağını belirttikten sonra Kays gibi vahşi vadilerde dolaşmayanın şairi ve âşığı bilemeyeceğini dile getirir.

Nâr-ı gamla sîne-sûzân olmayan bilmez beni  
‘Aşk-ıla süzende-i cân olmayan bilmez beni

Dâyimâ bîmâr-ı ‘aşk olup firâk-ı yâr-ıla  
Mübtelâ-yı derd-i hicrân olmayan bilmez beni

Bir saçı Leylî hevâsıyla çü Kays-ı bî-nevâ  
Vâdî-i vahşetde pûyân olmayan bilmez beni

G.830/1, 2, 3

Ancak dördüncü beyitte şair başka bir noktaya değinir. Bu kez bilinmeyen husus, sevgilinin ağzından ifade edilir. Sevgili ikinci mısradan der ki:

Mâh-rû dilberlere dermiş o şem‘-i bezm-i hüsn  
Ruhları şem‘-i firûzân olmayan bilmez beni

G.830/4

Beşinci beyitte ise Beyânî, şair kimliğine dair övünme niteliğinde bir ifadeyle şiiri bitirir. Sözlerinin hayal bağında biten goncalar olduğunu, onları anlayabilmek için de irfan bahçesinin bülbülü olmak gerektiğini söyler:

Gonça-i bâğ-ı hayâlümdür Beyânî sözlerüm  
Bülbül-i gülzâr-ı ‘irfân olmayan bilmez beni

G.830/5

Şair, aşk yolunda korkusuz olduğunu belirtirken de samimidir. Bu içtenliği sayesinde çok kolay söylenivermiş intibamı uyandıran:

Sanmañuz tîğ-ı cefâ-yı yârdan yüz döndürem  
İşte başum işte tîği kulıyam kurbânyam

G.505/3

beytinde üslubundaki rahatlık ve söyleyiş kolaylığı belirgin bir biçimde kendini göstermektedir.

Beyânî, kendi şiiri için de akarsu benzetmesiyle akıcılık iddiasındadır denebilir. Bu söyleyişi sevgilinin dudağından çıkan tertemiz suyu anlatıp övmüş olmasına borçlu olduğunu; şiirinin bir deniz iken böylelikle akarsuya dönüştüğünü söyler:

Âb-ı zülâl-i la‘lüñi vasf eylese eger  
Nazm-ı Beyânî bahr-iken âb-ı revân olur

G.229/5

Vecize niteliğinde sayılabilecek söyleyişlere Dîvân’ın pek çok yerinde rastlanabilir. Buna en güzel örnek şairin kendisine seslendiği ve Allah’a sığınmak gerektiğini belirttiği aşağıdaki beytin ikinci mısraında görülmektedir:

Dergeh-i Hakk’a Beyânî ilticâ eyle hemân  
Kâm-yâb olmaz bilürsin olmayan Allâh-ıla

G.660/5

Beyânî'nin, şiirde akıcılığı sağladığı ifadelerini en başarılı biçimde musammat gazelerde kullanmıştır. Bunda musammat gazelin vermiş olduğu ritim ve iç kafiyenin de etkisi olmalıdır. Mesela dua ve istiğfar niteliğindeki 678. gazel buna en güzel örnektir:

‘Afvuñ umaruz yâ Ra’ûf geldük senüñ dergâhuña  
Kullaruña sensin ‘atûf geldük senüñ dergâhuña

G.678/1

beytiyle başlayan dokuz beyitlik bu gazelin muhtelif beyitlerinde yaptıklarından pişman olup af dileyen şair:

Sensin bizüm ma‘bûdumuz hamd etmede mahmûdumuz  
Fazluñ durur maksûdumuz geldük senüñ dergâhuña

G.678/5

diyerek Allah'ın yardımını istemektedir.

Biz çün Beyânî müznibüz müstağfir ü hem tâ'ibüz  
‘Afv u rızâña tâlibüz geldük senüñ dergâhuña

G.678/9

beytiyle de affedilmeyi umduğunu, tövbe ettiğini söylemekte; Allah'ın af ve rızasına talip olarak makamına yöneldiğini belirtmektedir.

Yukarıda sözü edilen şiirden hareketle Dîvân'da yer alan musammat gazelerin tamamının başarılı musammatlar olduklarını söylemek yanlış olmayacaktır.

Dîvân'da az da olsa şairin tekrar sanatını şiirin bütününde kullanarak ahengi sağlamaya çalıştığı örnekler bulunur. Türkçe şiirlerden 003. gazelde şairin bütün beyitlerde sevgiliye hayranlığını belirtmede kullandığı *nedür bu* şeklindeki soru ifadesi, bazı beyitlerde her iki mısraın başında yer alırken kimisinde ise yalnızca beytin bir mısraı başında zikredilmiştir:

*Nedür bu* sende begüm bu tenâsüb-i a‘zâ  
*Nedür bu* cilve-i hûbî bu kâmet-i bâlâ

G.003/1

*Nedür bu* zülf-i dil-âvîz ü ‘anberîn gîsû  
*Nedür bu* ca‘d-ı mutarrâ bu kâkül-i zîbâ

G.003/3

Yukarıdaki beyitlerde tekrar beytin her iki mısraı başında da yapılmıştır.

*Nedür bu sâ'ed-i sîmîn ü sîne-i berrâk*  
*Bu nâzükî-i miyân u bu cism-i bî-hem-tâ*

G.003/2

Tekrar eden *nedür bu* ifadesine bu beyitte yalnızca birinci mısraın başında yer verilmiştir.

Halâvet-i suhanuñ halkı eyledi meftûn  
*Nedür bu tarz-ı tekellüm nedür bu hüsn-i edâ*

G.003/8

Bu beyitte ise ifadenin ikinci mısraın başında yer aldığı görülmektedir.

Beyitlerden de anlaşılacağı üzere şiir bütünüyle bu sorunun tekrarı üzerine kurulmuştur. Ayrıca *bu* sıfatının tekrarı ile de ahenk iyice kuvvetlendirilmiştir.

Tekrar sanatına dayalı ahenk sağlama gayesine bir başka şiirde, 245. gazelde de rastlanmaktadır. Ancak buradaki yapı biraz farklıdır. Bu şiirde *sen nesin* ifadesiyle soru sorulmakta, bu sorunun hemen öncesinde veya hemen sonrasında *ey* hitabıyla bir kişiye seslenilmektedir. Aşağıdaki örnek beyitler bu duruma işaret eder niteliktedir:

Vuslatı hicrân-ıla ta'bîr edersin göz göre  
*Ey mu'abbir sen nesin ru'yâyı ta'bîrûñ nedür*

G.245/5

Yârı gerçi nakş edersin yokdur ammâ hüsn ü ân  
*Sen nesin ey nakş-bend-i deyr tasvîrûñ nedür*

G.245/6

Söz konusu gazelin redifi olan *nedür* sorusunun ise ahengi sağlamada birinci unsur olduğu da ayrıca belirtilmelidir.

Şairin çok az yerde beyitler arasında yapı olarak bir devamlılık ortaya koyduğu görülmektedir. Beyt-i merhun<sup>22</sup> denilen bu durum ile iki yerde karşılaşılmaktadır:

*Hûblar 'azm-i gülistân etdiler nev-rûzda*  
*Ruhların gül-berg-i handân etdiler nev-rûzda*

G.658/1

<sup>22</sup> Tahirü'l-Mevlevî, *Edebiyat Lugatı*, s. 27.

Bâd-ı nev-rûz-ıla bahr-ı ahdara açıldılar  
Geşt edüp etrâfi seyrân etdiler nev-rûzda

G.658/2

Birinci beyitte nevrüz gelince güzellerin gül bahçesine gittikleri ve yanaklarını açılan gül yaprakları hâline getirdikleri belirtilmiş. Beyitte fail/özne *hûblardır*. İkinci beyitte bu özne geçmemektedir. Nevruz rüzgârıyla yeşil denize açılıp etrafı gezip dolaşanlardan bahsedilmekte, ancak birinci beyit dikkate alınmadığında söz konusu kimselerin kimler oldukları belirsiz kalmaktadır. Anlatılan kişiler yine *hûblardır*, fakat bu beyitte zikredilmemiştir.

Failin/öznenin devam eden beyitte zikredilmeyerek bir önceki beyte atıfta bulunulduğu hususa bir diğer örnek ise:

Senüñ i'râb eder hüsnüñ kitâbın  
Hatâ etmez gönül teshîli vardur

G.205/2

N'ola âyât-ı hüsnüñ etse tefsîr  
Nüsah-dîdedür ol tahsîli vardur

G.205/3

beyitlerinde görülmektedir. Sevgiliye seslenen şair, onun güzelliğinin oluşturduğu kitabı gönlünün îrâbettiğini ve bunda hataya düşmeyeceğini belirtir. Sonraki beyitte sevgilinin güzellik ayetlerini tefsir etse şaşılmaz dediği varlığa yalnızca *ol* zamiriyle işaret etmektedir. Söz konusu failin/öznenin bir önceki beyitte geçen *gönül* kelimesiyle verildiği eğer dikkat edilmezse gözden kaçabilecek bir husustur.

Söyleyiş bakımından Beyânî'de kusurlara rastlanmaz. Ancak za'f-ı telif kabilinden olmak üzere Dîvân'da kusurlu bir beyit yer almaktadır.

Mâyilem hûblaruñ serv-i ser-efrâzına ben  
'Âşıkam kaddi güzel dilber-i mümtâzına ben

G.588/1

beytiyle başlayan gazelin yapıca kusurlu ikinci beyti şu şekildedir:

N'ola murğ-ı dil-i âvâre şikârı olsa  
Vermişem gönülümü bir gözleri şeh-bâzına ben

G.588/2

Burada birinci mısradaki bir cümle kuruluşu sorunu yoktur. Şair birinci mısradaki, avare olmuş gönül kuşunun sevgiliye av olmasına niçin şaşılmaması gerektiğini söylediği ikinci mısradaki bir ifade zaafına düşmüştür. İfadenin *vermişem gönülümü bir gözleri şeh-bâza ben* şeklinde olması beklenirken şairin *vermişem gönülümü bir gözleri şeh-bâzına ben* demeyi kafiyeye uymak gayesiyle tercih ettiği görülmektedir. Şair, *bir gözleri şehbâzına* yerine *bir* sıfatını atarak başka bir kelime istifinden sonra *gözleri şeh-bâzına* ifadesini kullanmış olsaydı bu hataya düşmeyecekti.

Beyânî'nin üslubunun, ince hayalleri süslü bir şekilde anlatmaktan çok, söyleyiş güzelliğine dayandığı görülmektedir. Okuyucuyu bir anda etkileyecek yeni ve farklı hayallere çok fazla rastlanmaz. Şair, yeni mazmunlar bulmak gayreti içinde değildir. Okuyucunun hayalinden çok zihnine hitap edildiğini söylemek mümkündür. Hatta kimi şiirlerde o kadar açık bir anlatımı tercih eder ki bu tavrıyla klasik üslubun dışına çıkmış olur. Mesela 338. gazel bu duruma en güzel örnektir:

Yâra zann etmeñ beni kim ‘âşık-ı zâram henûz  
Sanmañuz kim mübtelâ-yı derd-i dildâram henûz

G.338/1

beytiyle başlayıp:

‘Âlem-i ervâhdan gönülüm Beyânî bestedür  
Sanma kim dil-beste-i zülf-i siyeh-kâram henûz

G.338/5

beytiyle sonar eren gazelin tamamında şairin içinde bulunduğu aşk hâlinin hüviyetini tarife çalıştığı görülür. Burada söz konusu olan aşk insan ruhunun yaratılış zamanına dayanır. Şair, çılgınlığının kendisine ezelden kısmet olduğunu belirtir. Anlayışı kıt zahide de kızmaktan geri durmayan şair:

Meylüm evveldendür ey zâhid kıyâs etme beni  
Mâyil-i serv-i kad-i yâr-ı sitem-kâram henûz

G.338/3

beytiyle de sitemkâr sevgilinin serviye benzeyen boyuna şimdi meyil göstermediğini, bu yönelmenin çok evvele dayandığını açık bir biçimde belirtir.

## 2.2. Kaynakların Şiirini Değerlendirişi

Şairin edebî kişiliğinin değerlendirilmesinde kaynaklarda pek fazla bilgi yoktur. Bu konuda bir tek Şeyhî Mehmed Efendi “basîtçe eş‘ârı”nın olduğunu belirtir. Buradan hareketle şiirlerinin sade bulunduğunu söylemek mümkündür.

## 2.3. Kendi Şiirini Değerlendirişi

Beyânî, birçok beyitte özellik mahlasın geçtiği beyitlerde kendi şiirine dair değerlendirmeler yapmakta ve bazı iddialara girişmektedir.

Şair kendi şiirini en çok inciye benzetmektedir. 164/9Değeri, parlaklığı ve güzelliği bakımından inci ile söz arasında ilgi kurmaktadır. Bir süslenme aracı olarak incinin gerdanlık hâline getirilmesi sırasında ipe nazmedilmesi de bu benzetmede önemli bir yer tutar. Şair aşağıdaki beyitte kendisini cihanın şairi olarak görmekte ve şiirini iri inci olarak tavsif etmektedir. Dolayısıyla bu özelliği ile şiirinin başka şairlerce yazılanlardan daha kıymetli olduğunu vurgulamaktadır:

Mu‘ciz-dem ü nazzâm-ı cihânsın ki Beyânî  
Nazm etmedesin silk-i hayâle dür-i yek-tâ

G.002/7

Bir başka beyitte ise şair şiirinin bütün felek içinde değerli olduğunu öne sürmekte, güneşin ışıklarına belagat incilerini dizmeyi kendisine telkin etmektedir:

Zer-târ-ı şu‘â‘-ı hur-ı gerdûna Beyânî  
Nazm eyle selisâne le‘âlî-i belâğat

G.055/5

Ayrıca şair günleri de ipe benzeterek onlara başta inci olmak üzere kıymetli taşları dizmesiyle, tabiatının derin sularını inci çıkarılan denizlere çevirdiğini söyleyerek bir nevi övünme içerisine girer:

Silk-i eyyâma Beyânî nazm eder dürr ü güher  
Kulzüm-i zehhâr-ı tab‘ın bahr-ı gevher-bâr eder

G.139/5

Aynı duruma işaret eden bir başka beyitte ise söz konusu hayal daha da genişletilmiş ve inci çıkarılan denizin dahi şairin söz sahiline hiç durmaksızın inci saçmasını kıskandığını söylemek noktasına gelinmiştir:

Hemîşe sâhil-i endîşeye dürler nisâr eyler  
Beyânî tab‘uña deryâ-yı gevher-bâr reşk eyler

G.153/5

Şair sözleri yoluyla inci saçmak benzetmesini bir diğer beyitte sevgilinin saçlarını ip olarak hayal ederek kullanmıştır. Böylelikle sevgiliyi vafettiği zamanlarda şairlik kudretini daha çok gösterdiğini düşünen şairin kendini övdüğü bir tavırla karşılaşılır:

Târ-ı zülfüñ nic’olur silk-i le’âl etmek senüñ  
Bahr-ı tab‘ımı Beyânî dür-feşân etsün de gör

G.166/7

Nazım kelimesinin dizmek manasını da kullanan şair, şiirini inciye benzettiği aşağıdaki beyitte de şiirinin saflığına işaret etmekte ve onun herhangi bir denizden elde edilemeyecek kadar değerli olduğunu belirtmektedir:

Senüñ bu lü’lü’-i nazmuñ bulunmaz degme deryâda  
Süreyyâ-cem‘ olan şi‘r-i selîsüñ nazm-ı ‘asceddür

G.238/5

Aşağıdaki beyitte Beyânî, fikir damlasının tıpkı nisan yağmuru taneleri gibi mazmun sadefinin ağzına düşerek inciye dönüştüğünü anlatırken incinin oluşumuna dair inancı kullanmış, aynı zamanda *zeban* kelimesini kullanarak hem istiridyenin ağzından bahsetmiş hem de şiirin dile gelmesini işaret etmiştir:

Beyânî reşha-i fikrüñ misâl-i katre-i nîsân  
Düşüp asdâf-ı mazmûnuñ zebânına le’âl olmuş

G.384/5

Şair, kendisindeki şiir söyleme faaliyetinin, dostum diye hitap ettiği sevgilinin hokkaya benzeyen ağzındaki inci misali dişlerinin oluşturduğu manzumeden feyz almak suretiyle ortaya çıktığını belirtir. Burada yine inci dolayısıyla sanatkârlık bir denize, onun ürünü olan eser yani şiir de inciye benzetilmiştir:

Bahr-ı tab‘ımı Beyânî’nüñ dürer-bâr eyledi  
Hokka-i la‘lünde nazm-ı le’âlüñ döstüm

G.537/9

Sözün inciye benzetildiği başka bir beyitte ise Beyânî, bu kez farklı bir hayalle beyti kurmuştur. Kamış kalem içindeki *nâli* ip olarak tahayyül eden şair, şairlik tabiatı ve kabiliyetinin ortaya çıkardığı en iri inciler için bu ipi kullanarak ortaya bir nazım koymayı arzulamıştır:

Beyânî nazma âğâz eyle nâl-i hâmeñi tab‘uñ  
Güher-bâr olduğınca silk-i dürr-i şâhvâr etsün

G.640/5

Şiiri için türlü teşbihler kullanan şairin en çok kullandığı müşebbehün bih içinde gevher ya da yakut diyebileceğimiz değerli taş yer almaktadır. Şair şiirini fikir kazmasıyla kendi tabiatının madeninden çıkararak oluşturmakta ve ortaya koymuş olduğu bu şiirinin daha önce kimsenin erişemediği bir güzellikte olduğunu iddia etmektedir:

Kân-ı tab‘uñdan Beyânî tîşe-i efkâr-ıla  
Düşmedi sâf u mücellâ böyle pâkîze güher

G.120/5

Şair, aynı düşünceyi bir başka beyitte dile getirirken bu kez belagat madeninden yakut çıkarmakta ve daha önce böyle bir cevherin fikir kazmasıyla ortaya çıkarılmadığını belirtmektedir:

Bir böyle güher kân-ı belâğatde Beyânî  
Ser-tîşe-i endîşeden olmadı hüveydâ

G.007/5

Aynı hayali yukarıdaki beyitte olduğu gibi kendini övmek maksadıyla başka bir şekilde söylerken herkesin kendi şiiri gibi belagat madeninden çıkarılmış böyle bir yakut ortaya koyamayacağı iddiasını dillendirir:

Beyânî bu gazel bir gevher-i kân-ı belâğatdür  
Bulınmaz degme bir kân içre böyle gevher-i yek-tâ

G.013/7

Şairin la’le benzettiği sözünü, herkesin kulağına küpe olacak şekilde söylemek azminde olduğu başka bir beyitte karşımıza çıkmaktadır. Burada şairin özellikle zor beğenen, şiir konusunda seçici davranan insanları kastetmesi ise ayrıca dikkate değer bir husustur:

La‘l-i nazmuñı Beyânî şöyle rengîn eyle kim  
Gûşvâr etsün anı gûşına her müşkil-pesend

G.076/5

Şair özellikle sevgilinin yakuta benzeyen dudağını vafettiğini söylediği şiirinin, devrin sözü mucize olan şairini kıskandırdığını söylemektedir. Ancak burada söz konusu şair, Beyânî'nin kendisi olmalıdır. Böylelikle beyit bir fahriye niteliği kazanmaktadır:

Gevher-i nazmuñ Beyânî vasf-ı la‘l-i yârda  
Reşk-sâz-ı şâ‘ir-i mu‘ciz-beyân-ı rûzgâr

G.097/5

Beyânî'nin kendi şiirine dair yaptığı benzetmelerden biri de kumaş unsuruna dayanmaktadır. Bunlarda öne çıkan hususun şairin kendi şiiri için kullandığı *sâde* sıfatıdır. Aynı zamanda bir kumaşın da ismi olan *sâde*, özellikle iki beyitte şiirinin özelliklerini belirtmesi bakımından önemlidir. Tekellüf nakışlarından uzak sözlerinin yine nakışsız ve süssüz bir kumaş olan *berend* şeklinde nitelendirildiği aşağıdaki beyitte görülmektedir:

Sâdedür nakş-ı tekellüfden Beyânî sözlerüñ  
Var-ısa kâlâ-yı nazm-ı dil-pezirüñdür berend

G.077/5

Şair, sade bir tarza sahip olan şiirlerinin bu özelliğine rağmen onun temelini oluşturan iplerin nakışlı bir ipek kumaş olan perniyâna sarıldığını söylemekte, böylelikle sadelik içinde güzellik bulunduğunu belirtmektedir:

Nazm-ı dîbâ-yı Beyânî sâde-nakş olsa n'ola  
Târ u pûdı dest-gâh-ı perniyâna [sarmaşur]

G.236/5

Bunlardan başka bir beyitte şairin şiiri bir güzele benzettiği ve yeni bir elbiseyle meydana getirdiğini söylediği görülür. Bu tavrına delil olarak da elbisenin eski olmasındansa yeni olmasının daha iyi olduğu düşüncesi öne sürülür:

Libâs-ı nevle ‘arz eyle hemîşe şâhed-i nazmuñ  
Cedîd olmak Beyânî câme yegdür jende olmakdan

G.573/5

Beyânî'nin kendi şiiri için kullandığı bir başka ifade ise resim anlamında kullanılan *nakış*'tır. Şair ortaya koyduğu nakşın orijinalliğine ve güzelliğine vurgu yapmaktadır:

Elünde hâme-i feyz-âşinâdan levh-i âfâka  
Beyânî düşmedi bir böyle dahı nakş-ı nev-peydâ

G.005/5

Eylerüz dikkat Beyânî meclis-i gam yazmada  
Hûb tasvîr eylerüz sânî-i Bihzâd'uz bugün

G.629/7

Aşağıdaki beyitte ise şairin kendi şiiri için kullandığı sâde vasfının aksine süslü bir gazel söylediği iddiası vardır. Ancak dikkat edilirse burada şairin şiirini güzel kılan, altın işlemeler yapan kalemle sevgilinin yanağını güzellik köşküne asılsın diye söylenen süslü bir gazel ortaya koyma endişesidir:

Ruhsârı vasfını kalem-i zer-nigâr-ıla  
Eyvân-ı hüsne yazmağa rengîn gazel dedüm

G.543/2

Şairin kendi şiirini tavsif etmede kullandığı bir başka teşbih unsuru ise Süreyya yıldızıdır. Birkaç beyitte bu yıldızdan istifade ile şiirini öven şairin bu tavrını aşağıdaki beyitte en üst noktaya vardığı söylenebilir:

Yazdılar levh-i semâya bu Süreyyâ nazmı  
Tâbdan kaldı nazardan meh-i enver düşdi

G.805/5

Süreyya (Ülker) yıldızının şekli özelliğinden yararlanan şair, gazelini de yedi beyitten teşekkül ettirerek Ülker'in yedi yıldızdan oluşmasına bir nevi atıfta bulunmaktadır.

Süreyyâ-veş der iseñ dâyimâ 'ıkd-ı le'âl olsun  
Dür-i mensûruñı nazm et Beyânî silk-i eyyâma

G.667/7

Aynı durumu aşağıdaki beyitte de ifade eden şair, beyitleri bir araya getirerek Süreyya yıldızı şekline soktuğunu belirtir:

Safha-i gerdûna sebt etdün Beyânî şi'rüñi  
Cem' edüp ebyâtını şekl-i Süreyyâ eyledün

G.446/5

Beyânî kimi yerde şiirinin hikmetli yönünü vurgular. Hikmet noktasında da kendini üstün görmekten geri durmaz. Şiirde hikmetler tertip eden bir Eflatun olduğunu söyleyen şair, bütün varlıkların cevherinin kendi yoluna döşenmiş taşlar olduklarını ifade eder:

Felâtûn-ı hikem-perdâz-ı nazmam cevher-i eşyâ  
Döşenmiş cilve-gâhumda Beyânî seng-i râhumdur

G.193/5

Belki bir müddet sevgiliyi anlatan ve öven herhangi bir şiir söylemediğinden olsa gerek, kendini bu konuda teşvik eden şairin yine kendisi için kullandığı sıfatlardan biri *sihir* ile ilgili iken diğeri *hikmet*le alakalıdır:

Söylemez oldı Beyânî vasf-ı dilberde gazel  
Ol hikem-perdâz u sihr-âsâra söyleñ söylesün

G.632/7

Buradan hareketle Beyânî'nin şiirini hikmet sözüyle muhteva bakımından, sihir sözüyle de söyleyiş ve üslup bakımından üstün gördüğü söylenebilir.

Şairin kendi şiiri için yalnızca sihir sıfatını kullandığı beyitler de vardır. Pek tabii olarak övünmeyi ihtiva eden bu kabil beyitlerden birinde şairin sihre aşına ve belagatten anlayan kişilerden olduğunu, buna bağlı olarak sevgilinin kıpkırmızı dudağını vasfederken sihir göstermesinin de şaşırtıcı olmadığını söylediği görülür:

Câm-ı la'1-i dilberi vasf etmede sihr eylerüz  
Şâ'ir-i sihr-âşinâyuz biz belâğat ehliyüz

G.374/4

Aynı tavrın görüldüğü aşağıdaki beyitte de Beyânî, büyük şairlik tabiatının sihir ortaya koymasının şaşırtıcı olmadığı fikrindedir. Çünkü şaire göre sıradan bir vadi olan şiir vadisini sevgilinin gezip dolaştığı bir yer hâline getirmek bir sihirdir.

Sihr etse Beyânî ne 'aceb tab'-ı bülendün  
Nüzhet-geh-i yâr eyledi bir vâdî-i pesti

G.848/5

Beyit burada hem sevgilinin Beyânî'nin şiirlerini okuması hem de sevgiliden bahseden sözlerin söylenmesi cihetlerinden anlaşılabilir.

Şarap, insanın ruh hâlini değiştirmesi, onu geçici de olsa farklı bir kimliğe büründürmesi özelliği dolayısıyla şairin kendi şiiri için kullandığı benzetmelerden biri

olmuştur. Şarap içtikçe neşelenmek pek tabii olduğundan şair de kendi şiirini sadece birtakım insanları değil bütün dünyayı neşelendiren şaraba benzetmiştir:

Beyânî tarz-ı güftâruñda el-hak özge hâlet var  
Cihânı neş'e-dâr eyler hemîşe câm-ı eş'âruñ

G.443/5

Söz söyleme tarzında kendine has bir hâlin bulunduğunu söyleyen şair, bu düşüncesini doğruluğunu *el-hak* kelimesiyle desteklemektedir. Şiirinin insanları etkileme yönü ise *tarz-ı güftâr* tamlamasında kendini belli eder. Söz konusu olan şiirin muhtevasından ziyade söyleniş tarzıdır.

Büyük ihtimalle muhtevaya yönelik olarak şiirine dair düşüncesini serdettiği aşağıdaki beytinde şair, yazmış olduğu şiirlerin âşıklara zevk bahşettiğini; dudağı şirin, tatlı bir sevgiliye Ferhat olmayı bunun kaynağı saydığını söylemiştir.

Bir lebi şîrne Ferhâduz Beyânî var-ısa  
Zevk-bahş-ı kâm-ı ehl-i 'aşkdur eş'ârumuz

G.334/7

Burada şiirlerin şekerle benzetildiği, şekerin erimesi için ağız içinde dolaştırılması ve böylelikle ondan alınan tadın artmasına göndermede bulunulduğu açıktır. Bundan yola çıkarak âşıkların Beyânî'nin şiirlerini sürekli tekrar ettiklerinin söylendiği ifade edilebilir.

Şeker ve şiir ilişkisi bakımından ele alınabilecek bir diğer beyitte şair *papağan* istiaresinden hareketle şiirini anlatmaktadır. Beyânî burada kendini tûtî olarak tavsif etmiş, şiir söylemesini ise sevgilinin şeker saçan dudağından tadınca tıpkı bir papağan gibi konuşmaya benzetmiştir.

Tûtî-i tab'-ı Beyânî ne suhan-gûluk eder  
Zevk-yâb olduğu dem la'l-i şeker-bâruñdan

G.579/7

Şiir söylemeye sebep olarak sevgilinin dudağını tatmaktan başka onun dudağını vasfetmeyi de yeterli gören şair aşağıdaki beyitte bütün şairleri papağan olarak ifade etmiş; az bulunur sözler söyleyen, tatlı dilli bir papağan olduğu iddiasıyla da kendini bu şairler içinde seçkin bir yere oturtmuştur:

Vasf-ı la‘lûñde sözüm kand-i mükerrerdür benüm  
Tûtiyânuñ nâdire-gûyâ şeker-güftâriyam

G.507/4

Yine tefahür şeklinde alınabilecek bir beytinde şair, şiirinde türlü nağmeler söylemesinin hiç şaşırtıcı olmayacağını, çünkü kendisinin söz bahçesinde şairlerin bülbülü olduğunu söyler:

Nağmeler eylese nazmında Beyânî ne ‘aceb  
O da gülzâr-ı suhanda şu‘arâ bülbüldür

G.256/5

Söz söylemede kendinden üstün bir kimseyi tanımayan, başka şairlere ve düşmanlara meydan okuyan şair, şiir meydanının pehlivanı olarak boy gösterir:

Hasma meydân-ı suhanda gâlib olmazdı bu gün  
‘Arsa-i nazmuñ Beyânî pehlevânı olmasa

G.680/5

Kimi zaman da şiir meydanında bir binici hüviyetine bürünen şair, yerinde duramayan bir ata benzettiği kalemiyle şiir söylemeye hep devam edeceğini söyler:

Biz Beyânî fâris-i meydân-ı nazmuz dâyimâ  
Rahş-ı çâpük-seyrümüzdür hâme-i çâlâkümüz

G.350/7

Beyânî, hızlı bir ata benzettiği kalemi üzerinden türlü yollar ve benzetmelerle şairlik kudreti hakkında görüşlerini belirtir. Yukarıdaki beyitte olduğu gibi bir ata benzetilen kalem ve yanında yine bir ata teşbih edilen şairlik tabiatı mana meydanında hareket etmektedir. Şair burada ikisinin de uyumlu olduğuna işaret ediyor olmalıdır:

Eyleyen ‘arsa-i ma‘nâda Beyânî cilve  
Rahş-ı tab‘uñla senüñ hâme-i Şeb-dîz’üñdür

G.269/7

Burada bahsedilen şairlik-kalem ilişkisine:

Söyle Beyânî ezel çünkü verilmiş saña  
Tab‘-ı hayâl-âferîn kilik-i cevâhir-nisâr

G.093/5

ve:

Vasf-ı dilberde Beyânî hâme-i sihr-âşinâ  
Tab‘-ı sehâruñ gibi mu‘ciz-beyân-ı ‘aşkdur

G.190/5

beyitlerinde rastlanmaktadır. Beyânî, şairliğin ezelden kendisine bahşedilmiş bir kabiliyet ve ihsan olduğu görüşündedir. Dolayısıyla şiir söylemesi pek tabiidir. Tabiatında söze dair bir sihir gücü bulunan şair, aşk konusunda da işiteni acz içinde bırakacak bir kalem kudretine sahiptir. Ona göre şairliğini çeşitli hayallerle ortaya koyan bir bir tabiat, elde inciler saçan bir kalemle birleşince meydana kıymetli eserler gelmektedir. Eserini değerli bulduğuna dair şairin başka ifadeleri de vardır. Aşağıdaki beyitte kalemin inciler saçtığı belirtilmektedir:

Hâme-i feyz-âşinâyı biz dürer-bâr eylerüz  
Safha-i kevne Beyânî sebt için âsârumuz

G.335/5

Kalemin inciler saçabilmesi kimi zaman bir şarta bağlanmıştır. Gönülde hayalleri bir arada tutan ip düğümlenmiştir. Onların dağılıp dışarı çıkabilmesi için bu düğümün açılması gerekir. Şair kendine seslenerek bu düğümü çözmeyi istemekte ve şiir kaleminin inciler saçmasını arzulamaktadır:

‘Ukde-i silk-i hayâl-i dili hall eyleyelüm  
Hâme-i nazmı Beyânî dürer-efşân edelüm

G.552/9

Kalemin, kimi yerde sevgilinin kadrini anlatmada salındığı söylenirken (G.012/7), kimi yerde zarif yürüyüşüyle söz bağının yolunda bitmiş bir serviyi andırdığı dile getirilmiştir:

N’ola kilik-i Beyânî vasf-ı kadründe hırâm etse  
Odur feyz-âşinâ serv-i reh-i bâğ-ı suhan şâhâ

G.012/7

Beyânî, mahlasının manasından da hareketle şiirleri için *muciz-beyân* nitelendirmesini kullanır. Allah, şaire insanları acze düşürecek nitelikte şiirler söyleme kabiliyeti vermiştir (G.388/5). Bazen bu durumun sebebi olarak ölüleri diriltiren bir nefese sahip Hazret-i İsa’ya benzeyen sevgilinin dudağının verdiği keyif gösterilmektedir (G.557/7). Bir beyitte ise şair kendini Hazret-i İsa gibi mucize sözler söylemekte olduğunu belirtir ve gönül erbabının yepyeni bir hayat bulmasını da

sözlerinin bağısladığı ruha bağlar (G.574/7). Beyânî'nin sevgilinin dudağını öven şairini görenler ise aşağıdaki beytin ikinci mısraını dile getirirler:

Vasf-ı la'1-i yârda şî'rüm Beyânî der gören  
Rûh-ı Kudsî yâ Mesîhâ'dur bu nazmuñ kâ'ili

G.817/9

Beyânî'nin kendi şairlik tabiatı ve kabiliyeti ile ilgili olarak yaptığı teşbihlerden biri de ayna kelimesi üstüne kuruludur. Şairlik öyle bir aynadır ki onda mana güzeli bütün güzelliğiyle daima kendini göstermektedir (G.014/5, G.016/5, G.017/5). Bu tabiat kimi beyitlerde ise deniz benzetmesiyle ortaya konmuştur. Özellikle şairin inci olarak nitelendirildiği ifadelerde deniz kelimesiyle birlikte şairin kendini övdüğünü söylemek mümkündür. Fakat bu öyle bir denizdir ki dalgası yoktur ve derindir. İçinden pek çok inci çıkan bu denize, dolayısıyla kendisinininki gibi şairlik yeteneğine sahip hiçbir kimsenin bulunmadığını söyleyen şair burada çok şair söylediğine de işaret etmektedir:

Beyânî mevcin ızhâr eylemez dürler nisâr eyler  
Benüm tab'-ı dürer-bârum gibi bahr-ı 'amîk olmaz

G.303/7

Şair çok şair söylemiş olmasına rağmen şairlik denizinin kimi zaman dalgalanmamış olmasından, belli bir müddet şair ortaya koyamamış olmaktan şikayetçi olduğunu aşağıdaki beyitte belirtir:

Temevvüc etmedi çokdan Beyânî bahr-ı endîşe  
Dürer-bâr olmadı hem elde kilik-i gevher-efşânuñ

G.440/7

Dalgalanıp da inciler saçmayan şair an gelir şairliğini hızlı bir doğan kılar ve onunla mana kuşlarını avlamaya çıkar:

Ey Beyânî sayd-ı murğân-ı ma'ânî etmege  
Tab'-ı çâlâk-i bülendüm şâh-bâz etsem gerek

G.430/5

Fakat bazı yerlerde de kuru iddia sahiplerinin şair hakkında kalbinin, gönlünün boş olduğu yolundaki yanlış düşüncelerini cevaplamak için de şair söyleyen şair, gönül kadehinin feyiz şarabıyla ağzına kadar dolu olduğunu söylemesi dikkati çeker:

Müdde‘î kalb-i Beyânî‘yi tehî añlamasun  
Sâğar-ı tab‘ı mey-i feyz-ıla leb-ber-lebdür

G.237/7

Beyânî'nin birkaç yerde birlikte kullandığı *nazım* ve *nesir* (*inşâ*) kelimeleri onun düzyazı alanında da kalem oynatmış olabileceği ihtimalini akla getirmektedir:

Çün Beyânî dürr-i dendânuñla la‘lûñ vasfını  
Turma nazm u nesr-ile tahrîr eder hâmem senüñ

G.456/8

Beyitte leff ü neşir sanatı çerçevesinde değerlendirilebilecek bir ifade dizilişine sahip dendân, lal, nazım, nesir kelimeleri sadece bu sanat etrafında ele alınabileceği gibi şairin nesir sahasında da eser vermiş olabileceğine bir işaret sayılabilir. Aynı durum aşağıdaki beyitte de görülmektedir:

Seni mu‘ciz-beyân eden Beyânî nazm u inşâda  
O yâr-ı gonça-fem vasfında pâkîze suhanlardur

G.277/5

Ancak bu konuda şairin herhangi bir eserine rastlanmamıştır.

Şairin kendi üslubu için kullandığı bazı kelimeler şiirlerden hareketle tespit edilerek bazı sonuçlara ulaşılmıştır. Bu ifadeler birer örnekle birlikte aşağıda verilmiştir:

*şîrîn edâ* (*cana yakın, tatlı bir eda*):

Beyânî zevk-bahş olan hemîşe kâm-ı ‘irfâna  
Senüñ nazm-ı dil-âvîzüñdeki şîrîn edâlardur

G.203/7

*sûznâk* (*yakıcı*):

Vasf-ı ruhsârında cânânuñ Beyânî şî‘rûñi  
Sûznâk eyle misâl-i gül suhan-verlik budur

G.217/9

*rengîn* (*parlak, süslü*)

Dürr-i dendânuñ-ıla la‘lûñi vasf eylemese  
Nazm-ı rengîn-i Beyânî güzelüm sâde olur

G.225/7

*tâze (taze, yeni):*

Köhnedür gerçi Beyânî bu zemîn-i dil-keşüm  
Lîk kişt-i nazm-ı sebz ü dâne-dârum tâzedür

G.250/5

*pâkîze (temiz, halis):*

Seni mu‘ciz-beyân eden Beyânî nazm u inşâda  
O yâr-ı gonça-fem vafında pâkîze suhanlardur

G.277/5

*nezâket (incelik, zarîflik):*

Beyânî vaf-ı la‘lûñde n’ola nâzük hayâl etse  
Nezâket var kelâm-ı dil-pezîrûñde suhan nâzük

G.434/7

*neşedâr edici (neşe verici):*

Câm-ı nazmumdur Beyânî devr eden el[den] ele  
Neş’e-dâr eden cihânı nazm-ı sâdemdür benüm

G.564/5

*selîs (düzgün ve akıcı):*

Nazm-ı selîsüñ hakkâ Beyânî  
Silk-i suhanda lü’lü’ye beñzer

G.164/9

*tâbnâk (parlak, ışıklı)*

Gevher-i nazmum Beyânî tâbnâk olsa n’ola  
Kân-ı dilde kendesidür tîşe-i efkârumuñ

G.439/5

*hûb (güzel, hoş a giden):*

N’ola vafında Beyânî söylesem eş‘âr-ı hûb  
Bir suhan-fehm ü gazel-perdâza verdüm göñlümi

G.824/5

Bütün bu iyi sıfatlarla birlikte şairin az da olsa şiirlerinin bazısının perişanlık içerisinde bulunduğunu kabul ettiği beyitler vardır. Bu dağınıklığa aşığıdaki beyitlerde görülebileceği gibi kimi zaman efkar içinde bulunmasını, kimi zaman da feleğin uğursuz dönüşünü sebep göstermiştir:

Beyânî'nün 'aceb olmaz perîşân olsa güftârı  
Hemîşe bâde-i efkâr-ıla mestânedür cânâ

G.030/9

Silk-i eyyâma Beyânî nazm ederken dürlerüm  
Devr-i vârunında çarhuñ muntazam-hâl olmadum

G.528/7

Bazen gamla dolu gönlünün onu hoş bir edadan ve halis sözler söylemekten alıkoyduğunu belirtir:

Beyânî gamla ol deñli perîşân-hâtır olmuş kim  
Edâ'-ı hûb-ıla pâkîze-güftâr olmadan kaldı

G.759/5

Beyânî kimi şiir ya da beyitlerde genel manada şiiri tavsif etmekte ve ona türlü anlamlar yüklemektedir. *Hayâl* redifli bir gazelinde (G.472) onun hayale dair düşüncelerine ulaşılrken bir başka yerde (G.744) *endişe* (fikir) üzerine türlü düşünüşler serdettiği görülür.

Beyitlerde öne sürdüğü görüşlerden birinde şairlerin tertemiz gönüllerinin feyiz evinin kapısını kapalı tutan kilidin anahtarı olduğu söylenerek bu durum bir övünme vesilesi yapılır:

Herkes açamaz kufl-ı der-i hâne-i feyzi  
Miftâhı Beyânî dil-i sâf-ı şu'arâdur

G.174/7

Beyânî'ye göre söz ancak anlayışı doğru, akli temiz kimselere göredir:

Herkesüñ vardur Beyânî fehm ü iz'ânı biraz  
Söz hemân fehmi dürüst iz'ânı pâk olmaktadır

G.178/5

Söz sayesinde belagatin sihri ortaya çıkar ve şair söz sayesinde etrafına feyizler verir:

Tab'-ı bülend-i şâ'iri feyz-âşinâ eder  
Hakkâ Beyânî sihr-i belâğat suhandadır

G.240/7

Şairin gözünde şiir, ondan anlamayana sunulabilecek bir şey değildir. Her sözü aynı kıymette bilen şiirin kadrini takdir etmesi mümkün değildir:

Dürr-ile har-mühreyi yeksân gören bed-ahtere  
Ey Beyânî etme ‘arz eş‘âr-ı sihr-âsârûnı

G.781/7

Fakat yeri geldikçe düşmanların gözünü kör etmesi için şiir, zümrüt kaşlı bir yüzük gibi kullanılmalıdır:

Mâr-âsâ dîde-i a‘dâyı nâ-bînâ eder  
Hâtem-i nazm-ı Beyânî’nün zümürüddür kaşı

G.845/7

Beyânî, dünyada söz erbabının eksilmeyeceği kanaatindedir. Buradan hareketle şair için hem kendisinin öncekilerin yerine geldiğini hem de sonrakilerin kendi yerini dolduracağına dair dervişane bir tutum içindedir denilebilir:

Yeri hâlî kalur sanma Beyânî gitse bir şâ‘ir  
Kesilmez feyz ‘âlemde suhan erbâbı eksilmez

G.316/9

Yine de kendinden arda kalacak şiirlerin birer gonca gibi sonrakilere armağan olduğunu belirten şair şöyle der:

Tuhfe-i bâğ-ı hayâlümdür Beyânî gül gibi  
İşbu şi‘r-i dil-pezîrüm yâdigârumdur benüm

G.562/5

Bir armağan olarak bıraktığını söylediği şiirleri için şairin bir diğer ifadesi de içinde sevgiliyi anlattıklarının mecaz değil hakikat olduğu üzerinedir:

Yârı vasf etmekte şi‘rümde hakîkatdür murâd  
Zâde-i tab‘um Beyânî umaram ola Fırat

G.398/6

Buradan şairin aşk ile ilgili söylediklerinde mutlaka bu hususun dikkate alınması gereği ortaya çıkar. Ayrıca şair, şiirlerinin irfan sahibi kimselerce anlaşılabilceğini:

Gonça-i bâğ-ı hayâlümdür Beyânî sözlerüm  
Bülbül-i gülzâr-ı ‘irfân olmayan bilmez beni

G.830/5

beytiyle ifade ederek bu konuda da okuyanın dikkatini çekmektedir.

Beyânî iki gazelini tamamen fahriye olarak söylemiştir. Bunlardan 047. gazelde şair kendisinin aşk yolunda deli olduğunu, dervişlerin hep onun nefesindeki sırrı aradıklarını; ayaklarına akıllıların düştüğü Allah dostu bir meczup olduğunu; güzellerin aşkıyla dolu tapınağın sarhoş yürüyüşlüsü olduğunu ve bela çekenlerin hep onun sözüyle kendinden geçtiklerini; hayal denizindeki istiridyelerden çıkan incileri kendisinin dizdiğini, bütün ediplerin onun yolunda ancak çakıl taşları olduklarını; söz söyleme konusunda üstat olduğunu ve şairlerin hayal konusunda kendisinden ders okuduklarını söyler. 366. gazelde ise birinci çoğul şahıslı anlatımı tercih eden şair, az bulunur ve tevil edilmesi gereken sözler sarf ettiklerini, sözlerini söylemeden önce iyice düşündüklerini; güzellik kitabını incelediklerini ve anlatırken tekmil unsurları ifade ettiklerini; sevgilinin saçını anlatmada karmaşaya düşmenin şaşırtıcı olmadığını, zira bunun uzun ve ayrıntılı olarak ifadesi gereken bir bahis olduğunu; güzel kakülü vasfetmede sözü kısa kesip çok güzeldir demekle yetindiklerini; derin düşünemeyenlerin nükteleri anlayamayacağını ve hayale dayalı türlü nükteler ortaya koyduklarını belirtir.

Şair bir söz ustası olduğunu:

Vasf etmede hüsnüñi Beyânî gibi olmaz  
Bir ancılayın var mı suhan-ver deye cânâ

G.031/5

beytinde soru sorarak ortaya koyar. Ancak onun sözündeki hüner, sevgilinin güzelliğın tavsif etmekten kaynaklanmaktadır. Bununla birlikte şairlerin rağbet ettikleri akıcı ve beğenilen şiirler söylediği fikrindedir:

Rağbet eylerler-ise n'ola Beyânî şu'arâ  
Böylece az bulunur nazm-ı selîs ü merğûb

G.050/5

Bu tür şiirlerin birleşerek belki önce bir mecmua teşkil ettiği:

Görüp mecmû'amı elde Beyânî ol şeh-i 'âlem  
Dedi lutf-ıla bu destüñdeki dîvânuñ olmak var

G.112/5

beytinde; sonra bütün divanlar içinde seçkin bir divan hâline geldiği ise:

Beyânî bilmek isterlerse semt-i nazm-ı eş'ârı  
Devâvîn içre tertîb etdüğüñ dîvânı görsünler

G.150/7

beytinde görülür. Hem bu eser, şiir semtini bilmek isteyenlerin görmesi gereken bir divandır.

Şair bir yandan kimi gazellerinin kusursuz olduğunu, onlara dair herhangi bir bahane ileri sürülemeyeceğini (G.179/7) belirtirken bir yandan da şiirlerinde kullandığı hayallerin de orijinal olduğu fikrindedir (G.179/8). Bazen şairin her göreni kıskançlık şarabıyla sarhoş eden, sanki her beyti bir sâkînâme niteliğinde şiirler yazdığını söylediği görülür (G.242/5). İrfan madeninden çıkarılmış mücevherlerin yoluna taş olarak serildiği, şiir ülkesinin padişahı olduğunu (G.266/5) iddia eden şair, bilgi ile olan ilişkisini ise şiirde türlü konuları yazarak sadece bir alanda değil, bütün ilim dallarında söz sahibi olduğunu söyleyerek ortaya koyar:

Tahrîr-i mebâhis ederüz sözde Beyânî  
Yek-fen degülüz câmi'-i eşât-ı fûnûnuz

G.339/5

Bunda ulema zümresinden olmasının da payı olsa gerektir.

İlimde mertebesinin yüksek olduğunu söyleyen şairin Dîvân'ın çeşitli yerlerinde isimlerini zikrettiği bazı şairler dolayısıyla etkilendiği ya da beğendiği isimleri belirlemek mümkündür.

Emrî ve Bâkî'yi bir yerde ve aynı beyitte zikreden şairin onların tarzı üzerinde devam etmek arzusunda olduğu söylenebilir:

Beyânî bu hayâl-i nâzük ü hüsn-i edâ-y-ıla  
Göreydi şi'rûñi tahsîn ederdi **Emrî** vü **Bâkî**

G.768/5

Emrî ve Bâkî'nin, Beyânî'de beğenip güzel bulacağı hususların ince hayal ve güzel söyleyiş olduğu yine şair tarafından belirtilmektedir. Burada *göreydi* ifadesinden bir temenni anlamı da çıkarılabilir. Ayrıca kendinden önce yaşamış bu şairlerin beğenisine başvurmayı dileyen şairin zamanında beklediği bu takdiri bulamadığını söylemek de düşünceden büsbütün uzak değildir.

Türk şairlerden yalnızca iki ismi zikreden Beyânî, mesele Farsça şiir söyleyen şairlere gelince öncekine nazaran daha çok isimle okuyucunun karşısına çıkar. Şair kendini şiirlerinin zevk bahşetmesi bakımından Assâr-ı Tebrizî [ö. 1382]'ye benzeter:

Sükker-i nazmum Beyânî zevk-bahş olsa n'ola  
Ben de şimdi işbu 'asruñ nâm-ıla '**Assâr**'ıyam

G.507/4 5

Dünya hükümdarlarının kendi şiirine rağbet edeceklerini söyleyen şair bunu Muhteşem-i Kâşânî [ö.1588] ile aynı şiir anlayışına sahip olmasına bağlar:

Etseler rağbet Beyânî n'ola şâhân-ı cihân  
Şi'rümüñ vâdîsidür vâdî-i nazm-ı **Muhteşem**

G.514/5

Aşağıdaki beyitle de Hâkânî-i Şîrvânî [1126-1199]'nin şiirlerinin kıskanılması gibi bir durumun kendisi için de geçerli olduğunu söyler:

Reşk-sâz olur Beyânî nazm-ı **Hakanî** gibi  
Husrevâne nazm-ıla bir beyt-i dîvânüm gören

G.596/6

Beyânî, yaşadığı devrin Molla Câmî [1414-1492]'si olarak kendini gösterir:

Neş'e-dâr etdi Beyânî câm-ı nazmuñ 'âlemi  
Bezm-i dünyâda bu gün **Câmî**-i devrân kendisin

G.613/7

Şair inciye benzettiği kendi şiirinin belagat burcunda yıldız olduğunu ve şairler arasında Enverî [ö.1189] gibi bir söz ustası olduğunu ifade eder:

Beyânî dürr-i nazmuñ ahter-i burc-ı belâğatdür  
Misâl-i **Enverî** nazm-âverân içre suhan-versin

G.615/5

Beyânî, kendine Emir Hüsrev-i Dihlevî [1253-1325] ve Kemâl-i Hocendî'yi örnek olarak gösterir:

Gül-i nazmuñ Beyânî tuhfe-i bâğ-ı hayâl eyle  
Pesend-i tab'-ı **Mîr-i Dihlev** ü **Pîr-i Hocend** olsun

G.627/5

Şair Farsça yazan yukarıdaki şairleri zikrettikten başka kendini şairlik noktasında Acem şairlerinin üstünde görür. Ona göre Acem dostlarının kendisini beğenmesinin hiç de şaşılacak bir tarafı yoktur:

Beyânî n'ola yârân-ı 'Acem tahsîn ederlerse  
Bu vâdînüñ zemîni hıttâ-i İrân'a düşmişdür

G.279/7

Hatta şair kendini Rum diyarının az bulunur sözler söyleyen şairi olarak gösterir ve şiiirlerinin Acem dostlarının kıskançlık duymalarına sebep olacağını söyler:

N'ola olsa reşk-i yârân-ı 'Acem eş'ârumuz  
Biz Beyânî mülk-i Rûm'ıñ nâdire-gûyâsıyuz

G.342/5

Beyânî Arap şairlerden ise üç ismi zikretmiştir. Bunlardan Lebîd'i iki kez zikretmiş, birer kez de Hassân ve Lebîd'den bahsetmiştir. Hassân ve Lebîd'in kendi şiiirlerini görmesi durumunda mutlaka takdir edip aferin diyeceğini:

Âferîn-gû oluban eyleyelerdi tahsîn  
Görseler bu revîş-i hâsumı Hassân u Lebîd

K.3/71

beytinde; sevgiliyi vâsfeden şiiirinde A'sâ ve Lebîd'e benzeyeceğini bildirir:

Dür-i mensûr-ı Beyânî güzelüm vasfuñda  
Dür-i manzûme-i A'sâ vü Lebîd olmaz mı

G.770/5

Bütün bu övünmelerine rağmen şairin, kendi kadrinin bilinmediğinden şikayetçi olduğu görülür. Bülbül gibi bütün dünyayı kaplayan bir sese sahip olduğunu söyleyen şair, yine de namsız kaldığını bildirir:

Sadâ-yı nâlemüz bülbül gibi dünyâyı tutmuşken  
Bu gülzâr-ı belâ içre Beyânî yine bî-nâmuz

G.327/5

Beyânî, şiiirini görmezden gelenleri yarasa olarak nitelendirmiş, fakat şiiirinin güneş gibi meşhur olduğunu söylemiştir:

Kimse aldurmaz Beyânî çeşmine huffâş-vâr  
Gün gibi meşhûr iken âsârumuz eş'ârumuz

G.333/5

Hatta kimi zaman insanların bu aldırılmaz tavrı onu şiiir söylemekten kendini almaya kadar götürür.

Rağbet olunmaz Beyânî dürr-i meknûn olsa da  
Kilk-i dür-pâş-ıla ızhâr-ı kemâlûñ vechi ne

G.728/5

Şair kadri bilinmeyecek bir inciye mazmun ipine dizmenin gereksiz olduğu görüşündedir:

Beyânî silk-i mazmûna dizerdük dürr-i mensûrı  
Pesend-i nâdire-gûyân u tahsîn-i kîrâm olsa

G.683/5

Fakat şair, dostlarında hakikatten bir iz bulamayınca yine gam köşesine çekilir ve şairlerle arkadaşlık eder:

Gördi kim yârândan yokdur hakikatden eser  
Gûşe-i gamda Beyânî etdi eş'âr-ıla üns

G.380/5

#### 2.4. Bazı Şairlerle Benzerlikler

Ortak İslam kültürünün çeşitli şairlerini okumadan, büyük şairlerin divanlarını tetkik etmeden bir şairin şiir söylediğini iddia etmek pek mümkün görünmemektedir. Türk edebiyatında da Mevlânâ, Süleyman Çelebi, Ahmed-i Dâî, Kadı Burhâneddin, Ali Şîr Nevâyî, Fuzûlî gibi büyük şairlerin okunmuş olması, bir şair için şiir söylemeden önceki asgari şarttır denilse hata edilmiş olmaz. Bu yüzden bazen şairler arasında birbirine benzer söyleyişler görülür.

Bu başlık altında Beyânî'nin şiirleriyle bazı şairlerin şiirleri arasındaki birtakım benzerliklere dikkat çekilmeye çalışılacaktır. Ancak bu benzerlikler oldukça sınırlıdır. 062. gazelin, Bâkî'nin *geç* redifli gazeliyle benzerlikler gösterdiğin söylemek mümkündür. Hatta Beyânî'nin:

Nedür ey tîr-i gamze dahı maksûduñ bu menzilde  
Garaz cân idi alduñ var yürü gayrı geçenden geç

G.062/2

beyti, Bâkî'nin:

Neden bu menzil-i hâkîde ârâm ihtiyâr itmek  
Senüñ cândur yirüñ ey tîr-i dilber sen bedenden geç

Bâkî, G.30/3

beytine çok benzemektedir.

Bunun yanısıra:

Dil kad-i mevzûn-ı yâr-ı dil-sitâna sarmaşur  
‘Âşık-ı pîçândur serv-i revâna sarmaşur

G.236/1

matlarıyla başlayan gazelin her ne kadar farklı bir vezinle söylenmiş olsa da Bâkî'nin:

Zülfüñ ki târ-ı eşk-i firâvâne sarmaşur  
Sünbüdür ol ki rişte-i bârâne sarmaşur

Bâkî, G.47/1

beytiyle başlayan gazeline çok benzediği görülür. Bu tip benzerliklerle Beyânî G.136 - Bâkî G.109'da; Beyânî G. 162 – Bâkî G.115'te; Beyânî G.606, 607 – Bâkî G.348'de de karşılaşılmaktadır.

Bâkî'ye tam olarak nazire sayılabilecek şiirler de Dîvân'da mevcuttur. Aşağıdaki ilk şiir Bâkî'ye, ikincisi Beyânî'ye aittir.

Fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilün  
+ + -- / + + -- / + + -- / + + -

‘Aşkuñuñ zahmeti hod cânuma rahmetler idi  
Dôstum cevr ü cefâlar da ne zahmetler idi

Kâşkî cânı saçuñ dârına ber-dâr itseñ  
Hâkden ref‘-idi bî-çâreye rif‘atler idi

Âşinâ olmasun ağyâr ile dirdüm olduñ  
Çekdügüm derd ü belâlar hep o gayretler idi

Gelse o şûh-ı cefâ-pîşe dil-i vîrânı  
Tîşe-i cevr ile bir pâre meremmetler idi

Ten-i **Bâkî**yi ser-â-pâ kılıcuñ pârelese  
Şöyle va’llâhi begüm cânına minnetler idi

Bâkî, G.502

Fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilün  
 + + - - / + + - - / + + - - / + + -

Zülfüñe bend edesin ‘âşıkı himmetler idi  
 Ser-firâz eyleyesin rif‘at ü ‘izzetler idi

Târ-ı zülfüñle dili kaddüñe ber-dâr etseñ  
 Hâkden ref‘-idi üftâdeye rif‘atler idi

Şöyle kim eyleyesin küşte-i şemşîr-i cefâ  
 Cân verür ‘âşıkun ol cânına minnetler idi

Sağda solda rikâbın tutarak ‘uşşâkı  
 ‘Azm-i bâğ eylese ol şâh ne şevketler idi

Gûşe-i çeşm-ile bir kerre nigâh etse o şûh  
 Kalb-i vîrân-ı **Beyânî**’yi meremmetler idi

G.798

Nazire sayılabilecek ikinci şiir de Bâkî’nin *söylen söylesün* redifli gazeline benzemektedir. Aşağıdaki ilk şiir Bâkî’ye, ikincisi Beyânî’ye aittir.

Fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilün  
 - + - - / - + - - / - + - - / - + -

Söylemez küsmiş baña cânâne söyleñ söylesün  
 N’eyledüm ol yâr-ı âlî-şâne söyleñ söylesün

Nâz ile güftâre gelmezse helâk eyler beni  
 Ol cefâ vü cevri bî-pâyâne söyleñ söylesün

Derd-i ‘aşkı gayrıdan sormañ ne bilsün çekmeyen  
 Anı yine ‘âşık-ı nâlâne söyleñ söylesün

Hâr zahmından neler çekdüğümü gül-zârda  
 Bâğ-bân-ı bülbül-i giryâne söyleñ söylesün

**Bâkıyâ** diñ durmasun güftâra tâkat var iken  
 Vaktidür ol husrev-i devrâne söyleñ söylesün

Bâkî, G.395

Fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilün

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

Bülbül-i dem-besteyem ol yâra söyleñ söylesün

Nağme etdürsin o gül-ruhsâra söyleñ söylesün

Tûtî-i ‘aşkına ta‘lîm-i tekellüm eylesün

Ol lebi kand ü şeker-güftâra söyleñ [söylesün]

Göñlümi aldı tebessüm eyledi nutk etmedi

Gonça-veş açılsun ol dildâra söyleñ [söylesün]

Yolda ben üftâdesin gördükde i’râz etmesün

Ol sehî-kad serv-i hoş-reftâra söyleñ [söylesün]

Görmesün ‘uşşâkını hep bir o yâr-ı gonça-fem

İçlerinde ‘âşık-ı dîdâra söyleñ söylesün

‘Arz ise maksûdı kâlâ-yı visâlin ‘âşıkâ

Kıymetin ol şâhed-i bâzâra söyleñ [söylesün]

Söylemez oldu **Beyânî** vâsf-ı dilberde gazel

Ol hikem-perdâz u sihr-âsâra söyleñ söylesün

Bunlardan başka şairin Türkçe şiir söyleyen şairlerden Emrî ile aralarında bazı benzerlikler bulunabilirse de bunların pek çok şairde görülebilen sıradan benzerlikler olduğunu söylemek yanlış olmayacaktır.

**METİN**

**[TÜRKÇE ŞİİRLER]**

**[KASİDELER]**

1.

جل جلاله و عم نواله MÜNÂCÂT DER-TEVHÎD-i BÂRÎ

**[ALLAH'IN (YÜCELİĞİ ARTSIN VE LUTFU HERKESİ İÇİNE ALSIN) BİRLİĞİ HAKKINDA  
YALVARMA]**

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

--+---/-+---/-+---/-+---

01. Vâdî-i 'ısyâna düşdük kıl 'inâyet Rabbenâ  
Mücrim ü 'âsilerüz eyle hidâyet Rabbenâ  
  
Hâdî-i râh-ı hüdâ ol yolumuzdan azmışuz  
Sâliküz göster tarîk-ı istikâmet Rabbenâ
03. Reh-ber et lutfuñ tarîk-ı müstakîme gidelüm  
Etme bizi sâlik-i râh-ı dalâlet Rabbenâ  
  
'Ömrümüz turma hevâ-y-ıla hevesde geçmede  
Saña lâyük etmedük hergiz 'ibâdet Rabbenâ
05. Etmedük hakk-ı 'ibâdetle 'ibâdet tapuña  
Ma'rifetde eyledük hayfâ cehâlet Rabbenâ  
  
Zulm-i dest-i nefs-i emmâre zebûn etdi bizi  
Eyelerüz dergâhuña andan şikâyet Rabbenâ
07. Kahramân-ı rûha gâlib oldı ejderhâ-yı nefis  
Etdür anı küşte-i kûpâl-i tâ'at Rabbenâ  
  
Zîver-i takvâ-y-ıla ârâste et gönümüz  
Eyle bizi âl-i sultân-ı risâlet Rabbenâ
09. Hilye-i zühd-ile hem de eyleyüp pîrâste  
Eyle dâyim peyrev-i şâh-ı velâyet Rabbenâ

- Sükker-i tevhîdüñi dilde mükerrer edelüm  
Her nefesde bulalum zevk-ı halâvet Rabbenâ
11. Rûz u şeb beytü'l-kasîd inşâd edüp tesbîhüñi  
Olalum zikrûñle Sahbân-ı fesâhat Rabbenâ
- Zât-ı pâküñ vasfın evrâk-ı semâvâta yazup  
Edelüm tertîb-i dîvân-ı belâğat Rabbenâ
13. Edelüm âsâr-ı sun‘-ı mâsivâñ-ıla senüñ  
Zât-ı bî-çûnuñ içün nefy-i hadâset Rabbenâ
- Âyet-i keyfiyyet-i ihyâ ile hem edelüm  
Münkirîn-i haşre isbât-ı kıyâmet Rabbenâ
15. Vasf-ı zât-ı pâküñ oldı قل هو الله احد  
Müşrikîne nass-ı kâtı‘dur bu âyet Rabbenâ
- Eylerüz nefy-i sivâ tevhîdüñi isbât-ıla  
Birligüñe eylerüz dâyim şehâdet Rabbenâ
17. Vâhid ü Ferd ü Samedsin birligüñde şübhe yok  
Halk u îcâd-ı sivâ eyler delâlet Rabbenâ
- Hâliku'l-kevn olduğıña eyledük bî-iştibâh  
Nefy ü endâd-ı tevâlüdle işâret Rabbenâ
19. Cürmümüz ikrâr-ıla geldük senüñ dergâhuña  
‘Afv-ı zellât eyleyüp eyle beşâret Rabbenâ
- Fazluñ ile isterüz ‘ukbâda biz gufrânuñı  
Vây eger derseñ bize eyle ‘adâlet Rabbenâ
21. Lutf edüp rûz-ı ezelde çün ki geydürdüñ bize  
Hil‘at-ı tekrîm-ile tâc-ı kerâmet Rabbenâ
- Eyleme ‘uryân haşr etmekle mahşerde bizi  
Lâyık-ı şerm ü sezâ-vâr-ı hasâret Rabbenâ

23. Berk-ı hâtif gibi fazluñla Sırât'ı geçelüm  
Lutf et ol demde Burâk-ı istitâ'at Rabbenâ
- Eyleme biz mücrim ü 'âsîleri ez-hâsirîn  
[Dü cihânda] bize çekdürme hasâset Rabbenâ
25. Mağfîret deryâsına gark eyle biz 'âsîleri  
Yokdur ol deryâ-yı bî-pâyâna gâyet Rabbenâ
- Kaçduğı gün birbirinden ihve vü evlâd ü zevc  
Ol gün ihsân et bize vech-i beşâset Rabbenâ
27. Nefsî nefsî deñdügi günde Resûl-i ekremüñ  
Umaruz kim ede iznüñle şefâ'at Rabbenâ
- Dâmen-i ihsânuñı muhkem teşebbüs etmişüz  
Umaruz gufrânuñı eyle himâyet Rabbenâ
29. İttihâz etdük 'adû Şeytân'ı dedüñ çün bize  
İmtisâl-i emr-ile etdük 'adâvet Rabbenâ
- Ol 'adû-yı muhtefiden kıl bizi her gâh emîn  
Eyle mekrinden anuñ her dem sıyânet Rabbenâ
31. 'Abd-i 'âsîdür Beyânî yüz sürer dergâhuña  
'Afv umar eyle anı ehl-i sa'âdet Rabbenâ
- Kullaruñı iki fırka etdüğüñ günde anı  
Eyleme ez-fırka-i bağı u şekâvet Rabbenâ
33. Cennet-i a'lâda mahrûm-ı visâlüñ eyleme  
Her nefes budur du'âsı kıl icâbet Rabbenâ

## 2.

## DER-NA‘T-i ŞERİF

## [ŞEREFLİ ÖVGÜSÜ HAKKINDA]

Hafif: *Fe‘ilâtün mefâ‘ilün fe‘ilün*

++ -- / +- +- / +- -

01. ‘Âşıkuz ‘aşka ibtilâmuz var  
Mübtelâyuz ne hoş belâmuz var  
  
Ne belâ kût-ı rûh u kuvvet-i kalb  
İbtilâsıyl’ anuñ safâmuz var
03. Hükm-i sultân-ı ‘aşka teslîmüz  
Tutaruz buyruğın rızâmuz var  
  
enc-i ‘aşk-ıla kâm-rânuz biz  
Sanmañuz düşmişüz fenâmuz var
05. Mâlik-i gevher-i tesellâyuz  
H‘âce-i ‘âlemüz gınâmuz var  
  
Nâ-be-sâmânsañ felek senden  
Ne murâd u ne hod ricâmuz var
07. Bahtumuz nâ-müsâ‘id olmağ-ıla  
Bizi zann eyleme cefâmuz var  
  
erçi nâ-kâm-ı bahtuz ammâ kim  
Sâğar-ı şevk-ıla safâmuz var
09. Mâh-ı nev gibi dil-şikeste isek  
Yine rûşen-dilüz ziyâmuz var  
  
Halk-ıla ihtilâtı terk etdük  
Fâriğu’l-bâlüz inzivâmuz var

---

2. 76<sup>b</sup>.  
01b ne hoş: ‘aceb.

11. Mütevekkil ‘alallâhuz dâyim  
Şekker-i şükreden gıdâmuz var  
  
Merd-i bî-‘akl-ı dâr-ı teklîfüz  
Ne sevâb ü ne hod hatâmuz var
13. Hâne-ber-dûş u hânumân-sûzuz  
Sanmañuz câha i‘tinâmuz var  
  
Biz ne mîr ü ne şâha mu‘temedüz  
Fukarâyuz bizüm Hudâmuz var
15. Sûde-pîşân-ı dergeh-i Şâhuz  
Rûz u şeb aña ilticâmuz var  
  
O Şehenşâh-ı mülk-i ma‘nînüñ  
Kulluğın eylerüz zekâmuz var
17. Ümmet olduğumuzda ol şâha  
Cümle mahlûka i‘tilâmuz var  
  
Ya‘nî dergâh-ı Şâh-ı kevneyn’e  
Rûy-mâl eylerüz senâmuz var
19. Gül-i gülzâr-ı vahy o Şâh-ı güzîn  
Bülbülüz aña hoş nevâmuz var  
  
Nâzım-ı dürr-i tâc-ı i‘câzuz  
Na‘t-i pâkinde hûb edâmuz var
21. Câdde-i şer‘idür tarîk-ı necât  
Sâliküz aña reh-nümâmuz var  
  
Çekmezüz zulmet-i dalâl elemin  
Nûr-bahş-ı cihân zekâmuz var
23. Olmazuz dâ’-i ism-ile gamnâk  
Dağ-ı ‘aşkı gibi devâmuz var

---

18b senâmuz: *Metinde* senâmuz.

20a i‘câzuz: levlâküz.

Merkad-i pâkine çerâğa sezâ  
Tuhfe-i dağ-ı bî-riyâmuz var

25. Hâk-i pâyı gibi bi-hamdillâh  
Dîde-i kalbe tûtiyâmuz var

Ne keder hevl-i rûz-ı mahşerden  
Ahmed-i sâhibü'l-livâmuz var

27. Umaruz hüsn-i hâtemi zîrâ  
Hâtem-i rusl ü enbiyâmuz var

Dü cihânda Beyânî gam yemezüz  
Böyle bir şâh-ı dü-serâmuz var

29. Nüşa-i na'tinüñ hitâmında  
Ba'is-i mağfîret du'âmuz var

### 3.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

++ -- / ++ -- / ++ -- / ++ -

01. Hulledallâh ki ol husrev-i seyyâre-'abîd  
يسر الله له ما يتمنا ويريد

Bir seher tâc-ı zer-endûdı geyüp şevketle  
Taht-ı zerrîne cülûs etdi misâl-i hurşîd

03. Burc-ı hurşîd-i cihân-tâb idi gûyâ ol taht  
Tâc-ı zerrîn ile mânende-i mihr oldı bedîd

Taht müştâk idi teşrîf-i cülûsına anuñ  
Erdi maksûda nesîm-i emeli oldı vezîd

05. Sadev-i bahr-ı hilâfetdür o taht-ı zerrîn  
Anda sultân-ı cihândur dür-i yek-tâ-yı vahîd

28a Dü cihânda: Dâreynde.

3. 102<sup>b</sup>-103<sup>b</sup>.

01b يسر الله له ما يتمنا ويريد (Okunuşu: *Yesserallâhu lehu mâ yetemennâ ve yürîd*): “Allah onun dilediklerini ve istediklerini kolaylaştırın.”

- Subh-dem taht-nişîn oldı sa‘âdetle o dem  
Eyledi kâ‘ide-i ‘adl ü sedâdı temhîd
07. Eyleyüp sebkât-i rıdvân o veliyy-i ‘ahde  
Oldılar halk-ı cihân sıdk-ı irâdetle mürîd  
Oldılar her birisi emrine münkâd u mutî‘  
Etdiler hükm-i hümâyûnını ta‘lîka-i cîd
09. N’ola zîbende-i evreng-i hilâfet olsa  
Revnak-efzâ-yı serîr oldı o çün mürvârîd  
Hamdü lillâh şeref-ârende-i evreng oldı  
Geçdi şâhâne karâr eyledi bir yevm-i sa‘îd
11. Nice rûz ol dil-i ‘ârif gibi bahşende-i feyz  
Eseri şevk-ı dil ü câna nişân-dâde-i ‘îd  
Nice rûz ol ki safâ-bahş-ı sürûr-ı erkân  
Ki cülûs eyledi ol günde şehenşâh-ı ferîd
13. Nice rûz ol ki şebi ta‘ne eder nev-rûza  
Necm-i rahşendeleri olmış anuñ verd-i sefîd  
Nice rûz ol ki şebi leyle-i Kadr-i ramazân  
Feyz-yâb oldı o şeb cümle-i ehl-i tevhîd
15. Habbezâ rûz-ı tarab-sâz-ı dil-i ‘âlemiyân  
Verdi a‘lâya vü ednâya neşât-ı câvîd  
Etdiler kulları tecdîd-i libâs-ı şâdî  
Etdi kânûn-ı Süleymânîyi çün ol tecdîd
17. Hâsılı şevk u sürûr oldı cihâna sârî  
Başladı raksa neşât-ıla felekde Nâhîd  
Devr-i sultân-ı mücâhidde nizâm üzre idi  
Oldı dünyâyâ yine lutf-ı hudâvend-i Mecîd
19. Mehdî-i devr-i zamândur o şeh-i Cem-‘azamet  
Cümle ma‘lûmı anuñ lâzıme-i güft ü şenîd

N'ola cem' etse birâderle peder saltanatı  
Gevher-i kân-ı şerefdür o melâ'ik-tesdîd

21. 'Akl-ı kül nüsha-i kübrâdur o şâh-ı 'âlem  
Mushaf-ı rûyı cihân halkına ta'vîz-i müfîd

Nice şeh dürre-i iklîl-i ser-i feth u zafer  
Nice şeh dürrî-i rahşende-i çarh-ı te'yîd

23. Nice şeh bâc-ı sitânende-i iklîm-i mülûk  
Nice şeh tâc-ı rubâyende-i şâhân-ı pelîd

Nice şeh pâdişeh-i bahr u ber ü Mısr u 'Irâk  
Nice şeh mâlik-i mülk-i 'Arab u 'Arz-ı Sa'îd

25. Nice şeh ma'reke-perdâz u Nerîmân-heybet  
Nice şeh Rüstem-i tâkat-şiken-i hasm-ı 'anîd

Ser-i şâhân-ı cihân zübde-i âl-i 'Osmân  
Bâ'is-i emn ü amân husrev-i nasr u te'yîd

27. Mâlik-i mülk-i cihân mâ hasal-ı kevn ü mekân  
Mehdî-i devr-i zamân zıll-ı hudâvend-i Mecîd

Âsumân-ı 'azamet neyyir-i dîn ü devlet  
Güher-i kân-ı hilâfet dür-i bahr-ı tevhîd

29. Kutb-ı çarh-ı 'azamet Hazret-i Hân İbrâhîm  
Ki şükûhına selâtn edemezler taklîd

O cihân-bân u cihân-dâver ü Dârâ-şevket  
Eyledi mahkeme-i şer'-i şerîfî tecdîd

31. Hâne-i şer'-i mübîn oldı zamânında metîn  
Eyledi dest-i 'adâletle esâsın teşyîd

Sâhib-i seyf ü kalemdür o hıdîv-i a'zam  
'Adl ü dâd oldı yemîn-ile yesârında ka'îd

33. 'Adl-i Kısra añılur şimdi velî şâh-ı cihân  
Eyledi silsile-i 'adlini evtâd-ı vasîd

- ‘Adli ol deñli çerâ-gehde bere dâye-sıfat  
Mâde-gürge sarılır gâhî eder anı mekîd
35. ‘Ahd-i ‘adlinde kamu halk-ı cihân âsûde  
Kimsenüñ cânı mı var feth ede bâb-ı tehdîd
- Deşne-i cevır-ile her ferd zahımnâk olmaz  
Var-ısa cûlara zahm ura ser-i hançer-i bîd
37. Olmasa hükm-i hümâyûnına fermân-ber anuñ  
Ola nezdîk-i ‘adûya ecel ez-habl-i verîd
- Hâsılı me’ hazıdur nass-ı şerîf ol şâhuñ  
Emr ü nehyi eseri olsa n’ola va’d ü va’îd
39. Nazarı hâk-i siyâhı zer-i hâlis eyler  
Külçe-i sîm olur alsa ele yek müşt-i sa’îd
- Etse ger hâtıra temkîn ü vakârın deryâ  
Ola her mevc-i kef-endâzı anuñ kûh-ı hadîd
41. Bûy-ı hulkıyla vezân olsa sabâ gülşende  
Gül-i ra’nâ bitürür serv-i çemen sidre vü bîd
- Sarsar-ı kahrı güzâr eylese ger gülzâra  
Gonçası ahker olur jâleleri rîg-i sefid
43. Gelse gülzâra eder bâd-ı sabâ pây-endâz  
Güllerüñ bergini mânende-i dîbâ-yı nadîd
- Varak-ı gonçada bu şi’r-i dil-âvîzi görüp  
Geldi medhinde o şâhuñ dile bir şevk-ı cedîd
45. Mest-i peymâne-i nâz olsa çeküp câm-ı sepîd  
Açılır gülşen-i hüsninde gül-i sürh u sefid
- Nazar-ı merhamet-âlûd-ıla etdükçe nigâh  
Feth olur ‘âşık-ı bî-çâreye bâb-ı ümmîd
47. Yalmanur nevk-i sinâni dil-i sevdâ-zedeye  
Olsa bir dilber-i mümtâz hevâsında derîd

‘Âşıkun olmaz-ıdı ‘aklı perîşân böyle  
Eylese zülf-i perîşânını gâhî tec‘îd

49. Tâ’if-i kûy-ı dil-ârâ olımaz ‘âşık olan  
Mûy-ı jûlîdesini eylemeyince telbîd

Deyemem ‘âşık aña ref‘-i hicâb eylemeye  
‘Âşık oldur ki ede perde-i nâmûsı [derîd]

51. Yazdılar berg-i güle bu gazel-i hemvârı  
‘Andelîb-i çemeni etdi nevâsı tefrîd

N’ola tahrîr edeler hâme-i zerle zîrâ  
Eyledi medh-i şehensâh-ı cihânı te’kîd

53. Haşmet ü şevketin ol husrev-i heft-iklîmüñ  
Edemez safha-i eflâke ‘Utârid tesvîd

‘Azam-ı saltanatı ta‘ne-zen-i İskender  
Haşem ü şevketi hayret-dih-i ‘akl-ı Cemşîd

55. Bârekallâh zihî kevkebe-i şâhî kim  
Rişte-i zer-‘alemi târ-ı şu‘â‘-ı hurşîd

Levhaşallâh zihî tantana-i hakanî  
Ki şükûh-ı haşemi hîre-dih-i çeşm-i reşîd

57. Görmedi çeşm-i felek böyle şeh-i meh-dîdâr  
Gelmedi ‘âleme bir böyle şehensâh-ı sa‘îd

Pây-ı tahtına n’ola ser-be-zemîn olsa mülûk  
Hâdim-i beyt-i Hudâdur be-tarîkî’t-te’yîd

59. Sâkî-i meclisi olurdı elinde câmı  
Görse dârât-ı Süleymân-ı zamânı Cemşîd

Hem-sifâl etse seg-i saydına şâh-ı ‘Acemi  
Cebel-i şâmih-i ta‘zîme ederdî tas‘îd

61. Taht-pîrâ şeh-i vâlâ-güherâ tâc-verâ  
Ey ser-efrâz u cihân-gîr ü şehensâh-ı ferîd

Benem ol tûtî-i gûyâ oluram medhüñ-ile  
Sükkeristân-ı belâğatde şeker-hâ-yı neşîd

63. Benem ol nâzım-ı manzûme-i dîvân-ı suhan  
Sadef-i tab‘umı Hak eyledi pür-mürvârîd

Benem ol kufl-güşâyende-i gencîne-i râz  
Eyledi tab‘umı esrâr-ı ma‘ânîye kilîd

65. N’ola ızhâr ede i‘câz-ı Mesîh’i tab‘um  
Ki fûnûn-ı suhanum ‘ukde-güşâ-yı ta‘kîd

Levh-i pîşânî-i hurşîde bu vech üzre senüñ  
Eylerem hâme-i zerrîn ile vasfuñ tesvîd

67. Mustafâ-hulk u Mesîhâ-dem ü Yûsuf-dîdâr  
Kahramân-hey’et ü sultân-ı Nerîmân-teşdîd

Ne ‘aceb medh-i şerîfüñde edersem i‘câz  
Her sözüñ sihri halâl olmada şeh-beyt-i kasîd

69. Reşk-sâz olsalar erbâb-ı suhan lâyıkdur  
İşbu vâdîde benem muhterî‘-i tarh-ı cedîd

Garazum tekmiledür işbu temeddühle benüm  
Sözlerüm olmağ-ıçün medh-i şerîfüñde ekîd

71. Âferîn-gû oluban eyleyelerdi tahsîn  
Görseler bu revîş-i hâsumı Hassân u Lebîd

Bu kadar kuvvet-i kudsiyye-i tab‘umla yine  
Çekerem subh u mesâ sâğar-ı ye’s ü nevmîd

73. İltifât et beni maksûduma îsâl eyle  
Olmuşam derd-ile güm-geşte-i sahrâ-yı ümîd

Taht-gâhuñda beni gül gibi mesrûr eyle  
Sebze-i ravz-ı ümîdüm ola ‘ahdüñde demîd

75. Eyle ben nâdire-gû dâ‘î-i vassâfi su’âl  
Olmaya tâ hat-ı nisyân-ıla defterde resîd

İstimâ‘-ı keremüñ bendeñi küstâh etdi  
‘Aceb olmaya niyâz eylese nezdîk ü ba‘îd

77. Sözi hatm eyle du‘â-y-ıla Beyânî demidür  
Ki du‘â olmaya olur suhan encâmı medîd

Tâ ki revnak bula zâtıyla serîr-i şâhî  
Pertev-endâz ola âfâka misâl-i hurşîd

79. Haşra dek dâyim ola taht-ı hilâfet üzre  
‘Ömrini devletini Hazret-i Hak ede mezîd

#### 4.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

01. Nev-bahâr oldı Hudâ eyledi ihyâ-yı nebât  
Buldılar mürde-i yek-sâle iken tâze hayât

ülşen-i ‘âlemi tutdı seherî bûy-ı bahâr  
Cân dimâğına gelür bâd-ı sabâdan nefehât

03. Gördi gül dâyiresin âteş-i hurşîde tutar  
Başladı eylemege bülbül-i şeydâ nağamât

onçalar ref‘-i nikâb eylediler gülşende  
Sandılar düşdi gülistâna havâdan cemerât

05. Ditredür vakt-i seher şâh-ı gülüñ evrâkın  
Etmede her birisi dest-i sabâda harekât

Jâle sanmañ nefes-i âh-ı dil-i bülbülden  
Düşdi berg-i gül-i al üzre le’âl-i reşehât

07. Kondı sahn-ı çemene leşker-i şâh-ı nev-rûz  
Kurdılar gülşene bir hayme-i ‘âlî-şerefât

4. 97<sup>b</sup>-98<sup>a</sup>.

03b eylemege bülbül-i şeydâ nağamât: etmege bülbül dürlü dürlü nağamât.

04a gülşende: *Metinde* gülşende kim.

05a Ditredür vakt-i seherde şâh-ı gül evrâkını.

06a nefes-i âh-ı dil-i bülbülden: görinen evrâk-ı gülde cümleten.

06b gül-i al: *Metinde* al-i gül.

07a çemene leşker-i şâh-ı nev-rûz: gülşene sultân-ı nev-rûz leşkeri.

- eldi sultân-ı bahâr eyledi şevketle nüzûl  
Geçdi tahtına misâl-i felek-i nüh-tabakât
09. Şâh-ı gül meclisi şâhâne müheyyâ etdi  
Tabakın eyledi gül nuklini zerrîn-habbât  
Etdi ezhârı meger hıdmet-i bez[in]me yakîn  
Oldılar cümle edâ-kerde-i emr-i hıdemât
11. Al-i eşküñle gelüp bezm neşât-engîz olup  
Başladı raksa safâdan gül-i şeb-nem-katarât  
Nice raks etmeye kim gülşeni teşrîf etdi  
O Şehenşâh-ı felek-rütbe vü encüm-lemehât
13. Verdi gülzâra şeref ol Âsaf-ı Cem-‘azamet  
Etdügi demde sa‘âdetle anı cây-ı sebât  
Nice şeh dürr-i semîn-i sadef-i bahr-ı vücûd  
Nice şeh dürri rahşende vü neyyir-leme‘ât
15. Nice şeh gevher-i tâbende-i tâc-ı iclâl  
Nice şeh tâc-ver ü şâh-ı pesendîde-sıfât  
Mâlik-i mülk-i cihân mefhar-ı [her] kevn ü mekân  
Bâ‘is-i emn ü amân husrev-i bezm-i kudemât
17. Zübde-i nev‘-i beşer pâdişeh-i kulzüm ü ber  
Dürr-i deryâ-yı hüner gevher-i kân-ı derecât  
Ser-i şâhân-ı cihân hazret-i Hân İbrâhîm  
Ki odur saltanat-ârây u Süleymân-hutuvât
19. Mehdî-i devr-i zamândur o Süleymân-şevket  
Dest-i ‘adli ne ‘aceb eylese ihyâ-yı mevât  
Devr-i ‘adlinde o şâhenşeh-i heft-iklîmüñ  
Halk mesrûr u dil-âbâd u memâlik Cennât

---

08b misâl-i felek-i nüh-tabakât: oturdu kıldı bezm-i sadakât.  
10a meger: o dem.  
19a şevket: satvet.

21. Sâlik-i nehc-i şerî'atdür o Dârâ-yı zamân  
Kavl ü fi'linden anuñ sâdır olan hep hasenât  
  
Hükmi bir mertebe bu kevn ü fesâda cârî  
Ki lu'âb-ı fem-i sü'bânı eder âb-ı hayât
23. Derk ü iz'ânı pezîrende-i 'akl-ı hukemâ  
Re'y ü tedbîri pesendîde-i hukkâm ü vülât  
  
Düşmen-i devletine şerbet-i semdür suhanı  
Dôstân-ı haşem-i şevketine kand-i nebât
25. Haber-i sıdk-eseri sâmi'a-pîrâ-yı kabûl  
Suhanı lâzımedür nite ki ahbâr-ı ruvât  
  
Hamdü lillâh zamânında safâda eşrâf  
Ser-be-ceyb-i keder ü gussa vü gamdur nekebât
27. Kimseye kimse zamânında eziyyet etmez  
Berg-i eşcâr-ı gülistâna meger kim haşerât  
  
Hurd eder darbet-i kûpâl ile devrinde eger  
Ser-ber-âverde ola fitne misâl-i habbât
29. Nazarı hâk-i siyâhı zer-i hâlis eyler  
Lutf u kahrı ne 'aceb eylese taklîb-i cihât  
  
Bûy-ı hulkıyla vezân olsa nesîm-i seherî  
Müşk-sâ ola gubâr-ı reh-i tîh-i heyhât
31. Esse gülzâra eger bâd-ı semûm-ı gazabı  
Gonçası ahker olur jâlesi rîg-i felevât  
  
Sâ'il-i bâb-ı sehâ vü keremi bahr-ıla kân  
Kef-i cûdından eder her biri cerr-i sadakât
33. Gelmedi ancılayın husrev ü sâhib-temkîn  
Görmedi çeşm-i felek böyle şeh-i kûh-sebât  
  
Bârekallâh zihî mihr-i sipihr-'azamet  
Ki selâtîn-i cihân oldı yanında zerrât

35. Levhaşallâh zihî pâdişeh-i zî-şevket  
Ki şükûh-ı haşemi kevkebe-bahş-ı dârât  
  
Taht-pîrâ şeh-i vâlâ-güherâ tâc-verâ  
Ey cihân-dâver ü sultân-ı melâ'ik-melekât
37. Benem ol şâ'ir-i mu'ciz-dem ü i'câz-eser  
Ki füsûn-ı suhanum 'ukde-güşâ-yı sakatât  
  
N'ola vassâfuñ olup medh-i şerîfuñ etsem  
Münderic nazm-ı bedî'anda mezâmîn ü nikât
39. Gerçi haddüm degül evsâf-ı şerîfuñ imlâ  
N'eyleyem destüme endîşe sunar kilk ü devât  
  
'Adl ü dâd ü keremüñ n'ola ki tahrîr etsem  
Gösterür şâ'ir olan san'at-ı tenmîk-sıfât
41. Sebeb-i cür'et-i küstâhî budur kim şâhâ  
Eylemem nüsha-i medhüñde hayâl-i galatât  
  
Söz tamâm oldı Beyânî demidür eyle du'â  
Ki du'â-y-ıla olur zîver-i hatm-i kelimât
43. Nazm edüp silk-i recâya dürer ü da'vâtı  
Umaruz ede icâbet o Mücîbü'd-da'avât  
  
Tâ ki teşrîf ede gül taht-ı zümürüd-fâmı  
Haşra dek hem vere eşcâr-ı gülistân semerât
45. Gül gibi taht-ı hilâfetde güşâde-dil ola  
'İd ü nev-rûz ola eyyâmı şebi Kadr ü Berât  
  
Devha-i saltanatı ola hemîşe ser-sebz  
Zât-ı pâki ola hemvâre masûn ez-hemezât
47. 'Ömrini devletini Hazret-i Hak ede mezîd  
Be-hakk-ı sûre-i Tâhâ vü be-hakk-ı âyât

## 5.

**HÂLÂ ŞEYHÜ'L-İSLÂM EBÛ SA'İD EFENDİ HAZRETLERİNE VERİLMİŞDÜR**

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

01. Biz ki bezm-i gamda câm-ı zer-nigâra mâliküz  
Rind-i Cem-âyîn-i 'aşkuz yâdigâra mâliküz
- Başumuzda âfitâb-ı zât-ı kürsî tâze dağ  
Şâh-ı 'aşkuz zer-külâh-ı şu'le-dâra [mâliküz]
03. Sînemüz gencîne-i esrâr-ı hikmetdür bizüm  
Bir dükenmez dilde genc-i bî-şümâra mâliküz
- Nâkıs olmaz her zamân efkârumuz nakd etmişüz  
Ceyb-i dilde dirhem-i kâmil-'ayâra mâliküz
05. Lutf-ı Hak'la re'yümüzde etmezüz hergiz hatâ  
Dil gibi bir feylesôf-ı rûzgâra mâliküz
- Dâyimâ cûş u hurûşu eksük olmaz âh-ıla  
'Aşk derler dilde bahr-ı bî-kenâra mâliküz
07. Tıfl-ı dil derler gül-i bî-hâra mâyil olmuşuz  
Rûz u şeb egler bizi ol gül-'izâra [mâliküz]
- Katre-i eşkin reh-i dildârına rîzân eder  
Nergis-âsâ dîde-i gevher-nisâra mâliküz
09. Gûş-ı gerdûna Beyânî gûşvâr etsek olur  
Kân-ı fikr-i dilde la'l-i âb-dâra mâliküz
- 'Arz-ı tab'-ı Hazret-i Müftî-i 'âlem etmege  
Gevher-i pâkîze-i kân-i'tibâra mâliküz
11. Hâk-i pâyına sezâ-vâr-ı nisâr olsa n'ola  
Silk-i evsafında dürr-i şâhvâra mâliküz

Bahr-1 bî-pâyân-1 ihsân reşha-rîz-i bâğ-1 cûd  
Ebr-i nîsân-1 kerem re'fet-şi'âra mâliküz

13. Gerd-i hâk-i zillet olmakdan halâs olsak n'ola  
Cûy-1 bâğ-1 rif'at ol fahr-1 kibâra [mâliküz]

Hall olursa n'ola dilde 'ukde-i efkârumuz  
Böyle bir hallâl-i Keşşâf-iştihâra [mâliküz]

15. Etmezüz cevr-i le'îmân-1 zamân endîşesin  
Ol cihân-1 fazl u takvâ dâd-kâra [mâliküz]

Düşmezüz endîşe-i teşvîşe hem gam çekmezüz  
İltifâtı gibi zîrâ gam-güsâra mâliküz

17. Âsitânı n'ola olsa maksem-i erzâk-1 halk  
Bende-perver ol hümâm-1 kâm-kâra mâliküz

Dâyirüz kutb-1 murâdî âsitânında anuñ  
Hamdü lillâh dergeh-i devlet-medâra mâliküz

19. Devletinde etmezüz gerdûna 'arz-1 ihtiyâc  
Kâm-bahş ol dâver-i 'âlî-tebâra mâliküz

N'içün olmazuz cefâ-yı çarhdan âsûde-dil  
Dâd-ger ol seyyid-i sa'd-iftihâra mâliküz

21. Sûbha-gerdân-1 senâ vü hamd ü şükr olsak olur  
Böyle bir müftî-i Dârâ-iktidâra mâliküz

Pes n'içün şükr eyleyüp dâyim du'âsın etmezüz  
Çün münâcât-1 cenâb-1 Kirdigâra mâliküz

23. Gonçalarla gülbün-i zâtın Hudâ hıfz eylesün  
Virdümüz[dür] bu du'â her dem bu kâra mâliküz

## 6.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

01. Bülbüle âvâze-i güldür sadâ-yı nev-bahâr  
Gonçaya feryâd-ı bülbüldür nevâ-yı nev-bahâr  
  
Şevk-ı gülle n'ola feryâda ser-âğâz eylese  
Bülbüli mest etdi câm-ı dil-güşâ-yı nev-bahâr
03. Nice mümkindür terennüm etmeye gülzârda  
Tutdı dünyâyı ser-â-ser hûy u hây-ı nev-bahâr  
  
Âteş-efrûz-ı derûnı olduğundan gonçaya  
Etdürür çâk-i girîbân muktezâ-yı [nev-bahâr]
05. Sanmañuz bir ebr-bahş-ı 'ârız-ı güldür hemân  
Zîb-kâr-ı zülf-i sünbüldür hevâ-yı [nev-bahâr]  
  
Mehd-i şâh-ı gülde bîdâr etdi tıfl-ı gonçayı  
Subh-dem sıyt-ı dem-i pür-sûz-ı nây-ı [nev-bahâr]
07. Gülşene turma çekilmekde katâr-ı şâh-ı gül  
Gulğule-endâz-ı deşt oldı derây-ı nev-bahâr  
  
Leşker-i nev-rûz sultânı yayıldı gülşene  
Gördiler efrâste olmuş livâ-yı [nev-bahâr]
09. Eksük olur sîm ü zerrînüñ çerâğında hele  
Dirhem ü dînârdan bâd-ı hevâ-yı [nev-bahâr]  
  
Jâle sanmañ gonça ağzından çekîde şîrdür  
Emzürürken dâye-i ebr-i sehâ-yı nev-bahâr
11. Nakşı lâleyle gül ü sünbül der ü dîvârınuñ  
Gülsitân olmuş münakkaş bir sarây-ı [nev-bahâr]  
  
Ol kadar ra'nâlîğı var kim Beyânî gülşenüñ  
Güllerin etmiş güşâde-dil safâ-yı [nev-bahâr]

13. Ser-be-ser ezhâr-ıla gülzârı zeyn etmiş sabâ  
Gülşen-i dünyâyı tutmuş nev-bahâ-yı nev-bahâr  
  
Gayret-i bâğ-ı Bihîşt ü reşk-i Firdevs eylemiş  
Handezâr etmiş gülistânı likâ-yı [nev-bahâr]
15. ‘Azm-i gülzâr eylesün üstâd-ı a‘zam faslıdur  
Hâk-i pâyından budur ancak recâ-yı [nev-bahâr]  
  
Ya‘nî ol mesned-nişîn-i sadr-ı fetvâ kim anuñ  
Reşha-i fazlıladur neşv ü nemâ-yı [nev-bahâr]
17. Çihre-sây-ı cilve-gâhı olmağa müştâkdur  
Eylesün teşrîf gülzârı berây-ı [nev-bahâr]  
  
Gonçasıyla gül gibi gülşende olsun şâdmân  
Çün safâ-yı hâtıridur müdde‘â-yı [nev-bahâr]
19. Lutf-ı tab‘ından hevâ kesb-i letâfet eylesün  
Sarılıp dâmâna olsun hâk-i pây-ı [nev-bahâr]  
  
Meclisinde câm-ı mihrî çarh gerdân eylesün  
Eyledükçe gülşeni ‘işret-serây-ı nev-bahâr
21. Başlasun taksîme nev-rûz-ı ‘acemden ‘andelîb  
Eylesün medh-i şerîfnde senâ-yı nev-bahâr  
  
Bülbül-i dil dahı medhine ser-âğâz eylesün  
Bir iki beyt-ile etsün nağmehâ-yı [nev-bahâr]
23. Hâk-i râhı rûşenâ-yı dîde-i ezhâr-ı bâğ  
Makdem-i pâki gûbârı tûtiyâ-yı [nev-bahâr]  
  
Hem-dem enfâs-ı şerîfiyle nesîm-i subh-dem  
Bûy-ı ahlâkı kadîmî âşinâ-yı [nev-bahâr]
25. Pertev-i mihr-i hakâyık dâyim anda cilve-ger  
Tab‘ıdur âyîne-i ‘âlem-nümâ-yı [nev-bahâr]  
  
Hâmesidür nâvdân-ı çeşme-i âb-ı hayât  
Gülşen-i âsâridur nûzhet-fezâ-yı [nev-bahâr]

27. Şâhed-i mazmûn-ı nazmı gonça-i bâğ-ı hayâl  
Her hayâl-i hâsı nâzûk dil-rubâ-yı [nev-bahâr]

Hâme-i fetvâ elinde reşha-rîz-i bâğ-ı şer‘  
Şâmil-i etrâf feyzı çün nidâ-yı [nev-bahâr]

29. ‘Âlemi şâd-âb eder ol hâme-i feyz-âşinâ  
Nitekim sîr-âbî-i gays-i semâ-yı [nev-bahâr]

Katre-i deryâ-yı fazlı olduğundan cûş eder  
Bâğda cûlar degüldür bî-nevâ-yı [nev-bahâr]

31. Feyz-bahş-ı kâyinât olsa ta‘accüb eylemeñ  
Âsitân-ı devletidür mültecâ-yı [nev-bahâr]

Söz tamâm oldu sürüp yüz mushaf-ı da‘vâtına  
Edelüm her dem du‘âsın çün du‘â-yı [nev-bahâr]

33. Tâ dem-i cân-bahş-ı dest-âvîz-i feyz-ı subh olup  
Bâğa esdükçe hayât-efzâ sabâ-yı [nev-bahâr]

Câme-i iclâlinüñ dâmânın etsün rûzgâr  
Nev-be-nev gülzâr-ı âmâle kabâ-yı [nev-bahâr]

35. ‘İd ü nev-rûz ola eyyâmı leyâlisi Berât  
Her seher budur du‘â-i bî-riyâ-yı nev-bahâr

## 7.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

++ -- / ++ -- / ++ -- / ++ --

01. Subh-dem mazhar-ı feyz etdi çemenzârı sabâ  
Mevc-rîz eyledi deryâ-yı güher-bârı sabâ

ülşene berg-i gül ü yâsemi etdi nisâr  
Eyledi sahnımı bir levh-i sadef-kârî [sabâ]

03. Bir seher milket-i gülzâra perîşân etdi  
Tûde tûde görinen dirhem-i ezhârı [sabâ]

Çekmege çeşm-i remed-dîde-i ezhâra seher  
Getürür bâğa gubâr-ı reh-i dildârı [sabâ]

05. N'ola âheste vezân olsa dem-i cevlânı  
Bî-mecâl oldu görüp ol gözi bîmârı [sabâ]

ülşeni bûy-ı bahâr ile mu'attar etdi  
Müşk-bîz oldu açup tabla-i 'attârı [sabâ]

07. Açdı hep gonçaların etdi Beyânî tezyîn  
Reşk-i Firdevs-i berîn eyledi gülzârı [sabâ]

arazı bu ki gele hazret-i Şeyhü'l-islâm  
Döşeye reh-güzerine gül-i bî-hârı [sabâ]

09. Neşr için nâfiçe-i müşkini hâk-i rehine  
Der-kemend etdi hemân âhû-yı Tâtârı [sabâ]

Bûy-ı hulkını murâdı bu ki ser-mâye ede  
Sünbülîstânuñ ola h'âce-i bâzârı [sabâ]

11. Şeb-nem-âsâ reşehât-ı kalem-i fetvâsın  
Yağdurur 'âleme sîr-âb eder aktârı [sabâ]

N'ola 'arz eylese dünyâya metâ'-ı fazlın  
Oldı bir bende-i sevda-ger-i âsârı [sabâ]

13. Neşr eder her tarafa nefha-i feyz-ı suhanın  
Ne 'aceb olsa anuñ nâkil-i güftârı [sabâ]

Feyz-yâb-ı dem-i cân-bahşıdur olsa lâyık  
Lutf-ı tab'ıyla bu dem hâmil-i esrârı [sabâ]

15. Gördi kim kesb-i letâfet eder enfâsından  
Sarılup dâmenine oldu giriftârı sabâ

Ben dahı bülbül-i destân-zen-i medh olsam olur  
Açdı çün muzmer olan gonça-i efkârı [sabâ]

17. Gerçi haddüm degül evsâf-ı şerîfin tahrîr  
N'eyleyem kalbüme ilhâm eder eş'ârı [sabâ]

Gördi kim eylerem evsâfinı ser-meşk-ı hayâl  
Destüme sundı hemân hâme-i zer-kârı [sabâ]

19. Vasfını hâme-i zerrîn ile tesvîd edicek  
Dürdi nâzüklük ile yazduğı tômârı [sabâ]

Lutf-ı tab‘ını görüp da‘vî-i lutf eyler iken  
Kodı der-pîş-i hacâlet-ser-i inkârı [sabâ]

21. Gördi dil-dâde-i ahlâkı kamu halk-ı cihân  
Pâyına yüz sürerek oldı dil-efgârı sabâ

Mazhar-ı feyz-ı zülâl-i suhanı olmağ-ıla  
Mâ’-i azb etdi lu‘âb-ı dehen-i mârı sabâ

23. Sözleri sâmi‘a-pîrâ-yı fezâ’ ildür anuñ  
Şarkdan garba ulaşdurdı bu ahbârı [sabâ]

Mushaf-ı fazlını tefsîr edemez Beyzâvî  
Okuda aña meger âyet-i ikrârı sabâ

25. Kârı her demde cihân halkını ihyâ etmek  
Gülşene fasl-ı bahâr etmeye bu kârı sabâ

Kimseyi kimse zamânında perîşân edemez  
Târ-mâr ede meger zülf-i siyeh-kârı sabâ

27. Añladı câme-i medhinde kusûr etdügümi  
Başladı eylemege yine rufû-gârı sabâ

Rahş-ı endîşe kalur yolda hezârân fersah  
Reh-i medhüñ ola çün eşheb-i rehvarı sabâ

29. Vâdî-i medhini tayy eyleyemez peyk-i hayâl  
Göstere aña meger san‘at-ı reftârı [sabâ]

Sözi hatm eyleyelüm çünki du‘âdur maksûd  
Müşk-sâ eyleye tâ hâtıme-i kârı sabâ

31. Silk-i ihlâsa du‘â dürlerini nazm edelüm  
Edelüm ‘ıkd-ı seher ola harîdârı [sabâ]

Tâ ki zeyn eyleye etrâfını berg-i gül ile  
Mevc-rîz eyleye gülzârda enhârı sabâ

33. Serv-i gülzâr-ı vücûdı ola dâyim sâbit  
Gülşen-i devletinüñ ola hevâ-dârı [sabâ]

Gonçası hem olur âsîb-i havâdisden emîn  
Hıdmetinde ola bir ‘abd-i senâ-kârı [sabâ]

35. Olalar hıfz-ı İlâhî’ye hemîşe mazhar  
Gülşen-i ‘âlemüñ oldukça nigeş-dârı sabâ

8.

**VEZİR DEFTERDÂR MEHMED PAŞA’YA VERİLMİŞDÜR**

Münserih: *Müfte ‘ilün fâ ‘ilün müfte ‘ilün fâ ‘ilün*

- + + - / - + - / - + + - / - + -

01. Lutf-ı sabâdan açıldı gül-i gülzârlar  
Bülbülü mest eyledi sâğar-ı zer-kârlar  
Mu‘tedil oldu hevâ esdi nesîm-i seher  
Mazhar-ı feyz oldılar gonça-i bîdârlar
03. Erdi dem-i nev-bahâr oldu müzeyyen yine  
Zînet-i ezhâr-ıla ferş-i çemenzârlar  
Ceyb-i gülistân pür dirhem-i ezhâr-ıla  
Sünbül ü lâleyle hem dâmen-i kuhsârlar
05. Kuhl-nümâyı sabâ çekdüğü dem açdılar  
H<sup>v</sup>âb-ı ‘ademden gözin nergis-i bîmârlar  
Berg ü şükûfeyle her şâhı murassa‘ olup  
Sidre-misâl oldılar nahl-i direm-dârlar
07. Zînet-i gülzârı seyr etmege ‘azm etdiler  
Cilve-künân nâz-ıla şâhed-i bâzârlar

Ol kadar a'lâlığı var harem-i gülşenüñ  
Nakş-ı gül ile münakkaş der ü dîvârlar

09. Perdeler asdı der-i kasr-ı gülistâna gül  
Yer yerin etrâfına çekdi sabâ zârlar

Hazret-i destûr-ı ekrem gele şâyed deyü  
Turma düşer reh-güzâra gül-i bî-hârlar

11. Şimdi odur hâfız-ı kişver-i şâhenşehî  
Çâker-i 'unvânıdur hâme-i zer-kârlar

Kıble-i ikbâl-i erkân-ı sa'âdet odur  
Efser-i iclâle zîbi dür-i şehvârlar

13. Mezra'a-i dîn ü İslâmuñ odur hâfızı  
Re'yi cerâd-ı 'adû leşkerine sârlar

Gâzîlere okudur sûre-i Enfâl'i ol  
Feth-i memâlik eder göndere ser-dârlar

15. Melce'-i ashâb-ı hâcât u murâdât odur  
Bende-i dergâhıdur cümle recâvârlar

Dergehi dârü'ş-şifâ mürdeler ihyâ eder  
Şerbet-i lutfın umarlar kamu bîmârlar

17. Câ'ize-bahş-ı ekâbirdür o kân-ı kerem  
Sâ'il-i keffî anuñ bahr-ı güher-bârlar

Eyle Beyânî du'â-y-ıla senâsın tamâm  
Fâtiha-i hayr ola hâtime-i kârlar

19. Şi'rini ehl-i suhan ede Süreyyâ-misâl  
Söylene medhinde tâ nazm-ı dürer-bârlar

Dâ'ire-i devleti ola muhît-i cihân  
Sâbit ola nite kim nokta-i pergârlar

21. Mihr ü meh ü kevkeb-i sâbit ü seyyâreler  
Devlet ü iclâline ola nigeş-dârlar

9.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün fe 'ülün*

+ --- / + --- / + --

01. Görüñ nev-rûzda feyz-ı bahârı  
Ber-â-ber eyledi leyl ü nehârı  
  
Bütün dünyâya feyzı şâmil oldı  
Riyâz-ı Cennet etdi her diyârı
03. N'îçün gül-geşt-i sahrâ etmez âdem  
Bihîşt-i cân-fezâ etdi kenârı  
  
Seher murğân olurlar zemzeme-sâz  
Neşât-engîz etdi murğzârı
05. Yine gösterdi kâr-ı nakş-bendî  
Yine etdi çemende hurde-kârî  
  
Zemîni sebz edüp çün bahr-ı ahdar  
Güzel tarh eyledi nakş u nigârı
07. Vezân oldı nesîm-i subh-gâhî  
Getürdi mevce bahr-ı sebzezârı  
  
Temevvüc etdürince anı sandum  
Nigûn etdi sipihr-i bî-karârı
09. Ne deryâdur bu deryâ-yı çemenzâr  
Ki mevci reşk-sâz eder bihârı  
  
N'ola etse bahâristânı hoş-bû  
'Abîr-efşân eder turmaz gubârı
11. Seher ebr-i bahâruñ lutfını gör  
Çemenzâruñ olur lü'lü'-nisârı  
  
Başında tâcı pîr-i 'âşıkândur  
Bu bâğuñ lâle olmış tâc-dârı

13. Şikest etdi külâhını benefşe  
Serin tutmuş mey-i ‘aşkuñ humârı
- Hevâ-yı ‘aşk-ıla sünbül perîşân  
Tağıtmış kâkülîni zülf-vârî
15. Gögermiş sûsen-i bâğuñ zebânı  
Meger dil-hastadur vardur figârı
- Bu gülzâr-ı belâdur eksük olmaz  
Güşâde her gülüñ yanında hârı
17. N’ola etse şetâret bülbül-i zâr  
Gülüñ destinde câm-ı zer-nigârı
- Verür seyri dil-i ‘uşşâka hâlet  
Bu bâğ-ı hikmetüñ serv ü çenârı
19. ‘Uyûn-ı kûhsâruñ gözlerinden  
Akıdur dâmenine cûy-bârı
- Dırahtistânda her bir dırahtuñ  
Delîl-i ma‘rifetdür berg ü bârı
21. Şevâhiddür heme evrâk-ı eşcâr  
Eser andan giyâh-ı kûhsârı
- Hakâyık-bîn olandur derk edenler  
Kemâl-i feyz-ı sun‘-ı Kirdigâr’ı
23. ‘Aceb görmez mi haşrı eden inkâr  
Bu kişt-i sebz ü bu nûr-ı semârı
- Mahall-i dil-güşâdur ehl-i hâle  
Ne hoş cây-ı safâ cûyuñ kenârı
25. Bu mevsimde salâdur ‘îş ü nûşa  
Çeküñ câm-ı şarâb-ı hoş-güvârı
- Zamân-ı ‘îş ü ‘işretdür Beyânî  
Elüñden koma câm-ı tâb-dârı

---

23a ‘Aceb görmez mi eden inkâr-ı haşr.

27. Ne câm ol âfitâb-ı bezm-i vahdet  
Münevverdür anuñla dil diyârı  
  
Şarâbı rûh-bahş ol bezm-i hâsuñ  
Fürûğ-ı câmı şem‘-i şu‘le-dârı
29. Misâl-i kevser-i bâğ-ı cinân ol  
Derûn-ı ehl-i hâle feyzı sârî  
  
Hikem-perdâz eder ol la‘l-i nâbuñ  
Safâ-yı neş‘e-i hikmet-şi‘ârı
31. Bu sahbâ ‘aynıdur âb-ı hayâtuñ  
Feyiz-bahşendedür her sûya cârî  
  
Bu câm-ı dil-güşâdur câm-ı vahdet  
Kıyâs etmeñ anı Cem yâdigârı
33. O câm-ı neş‘e-bahşı zâhidâ çek  
Çemen bezminde ol mest ıztırârî  
  
Yeşil şâla bürin gey dal tâcı  
Sar ol tâc üzre destâr-ı bahârî
35. Cihân seyyâhı ol bu hâlet-ile  
Ne Şîrâz’ını ko ne Kandeğâr’ı

## [GAZELLER]

## [ELİF]

001.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Mevc-hîz olsa kaçan deryâ-yı 'aşk u ibtilâ  
Gark eder fülk-i dili tûfân-ı 'ummân-ı belâ  
  
İntisâb et kulzüm-i zehhâr-ı 'aşka ey göñül  
Lücce-i deryâ-yı gamla âşinâ ol dâyimâ
3. Zevrak-ı dil lenger-i sabr u sükûnın aldurur  
Mevc-âver olduğu dem bahr-ı hüsn-i dil-rubâ  
  
Gerçi mir'ât-ı Sikender pîş ü pesden gösterür  
Yârûñ ammâ ruhları mir'âtıdur 'âlem-nümâ
5. Bâ'is-i tahsîl-i genc olsa Beyânî n'ola âh  
Eksük olmaz ebr-i 'aşka lâ-cerem bâd-ı hevâ

002.

Hezec: *Mef'ülü mefâ 'ilü mefâ 'ilü fe 'ülün*

- - + / + - - + / + - - + / + - -

1. Sâkî ne 'aceb bâde olur bâde-i hamrâ  
Câmından olur âyîne-i kalb mücellâ  
  
Gül gül ola ruhsâreleri ol büt-i şûhuñ  
Meclisde ne dem şevka gelüp nûş ede sahbâ
3. Hurşîd-i cihân gibi eder 'âlemi rûşen  
Tâb-efgen-i bezm ola kaçan câm-ı musaffâ  
  
Hurşîd-veşâ sende nedür bu ruh-ı pür-tâb  
Berk ursa olur lem'ası pertev-zen-i dünyâ

001. 15<sup>b</sup>.002. 18<sup>a</sup>.

5. Bir necm-i dırahşendedür ol hâl-i ‘izâruñ  
Yanında Sühâ deñli degül mâh-ı şeb-ârâ  
  
La‘lûñ gibi bir gevhere kân olmadı mâlik  
Zîrâ ki odur hâtem-i esrâr-ı tecellâ
7. Mu‘ciz-dem ü nazzâm-ı cihânsın ki Beyânî  
Nazm etmedesin silk-i hayâle dür-i yek-tâ

003.

Müctes: *Mefâ ‘ilün fe ‘ilâtün mefâ ‘ilün fe ‘ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Nedür bu sende begüm bu tenâsüb-i a‘zâ  
Nedür bu cilve-i hûbî bu kâmet-i bâlâ  
  
Nedür bu sâ‘ed-i sîmîn ü sîne-i berrâk  
Bu nâzükî-i miyân u bu cism-i bî-hem-tâ
3. Nedür bu zülf-i dil-âvîz ü ‘anberîn gîsû  
Nedür bu ca‘d-ı mutarrâ bu kâkül-i zîbâ  
  
Esîr-i zülfüñ olan dilleri helâk etdüñ  
Nedür bu gamze bu şîve bu nergis-i şehlâ
5. Nedür bu deñli dil-i zâra ey hilâl-ebrû  
Kirişme vü revîş-i nâz u rûy-ı istiğnâ  
  
Nedür bu tâb-ı cebîn eyledüñ mehi bî-tâb  
Şikeste eyledüñ anı çü sâğar-ı mînâ
7. Nedür bu tal‘at-ı hurşîd-i ‘âlem-efrûzî  
Nedür bu ‘ârız-ı gül-berg ü gonça-i ra‘nâ  
  
Halâvet-i suhanuñ halkı eyledi meftûn  
Nedür bu tarz-ı tekellüm nedür bu hüsn-i edâ
9. Hezâr mürde-dili zinde eyledi suhanuñ  
Nedür bu sende Beyânî bu mu‘ciz-i ‘İsâ

## 004.

Müctes: *Mefâ 'ilün fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. O mâha müşterî olmak neden felekde saña  
Meger sitâre mi var sende ey dil-i şeydâ

‘Aceb mi kâmeti ham ola yılduzı düşügin  
Senüñ gibi felegüñ âfitâbı yok cânâ

3. Çekîde katre-i hûnîn-i çeşm-i hasretdür  
Bu deşt-i gamda biten sanma lâle-i hamrâ

Senüñ gibi ‘acebâ gülşen-i melâhatde  
Bürûz eder mi ola gonça ey gül-i ra'nâ

5. Nedür bu sende olan cilve-i dil-ârâyî  
Nedür bu kâmet-i mevzûn u dil-keş ü bâlâ

Nice fütâdeñ olup olmayam giriftâruñ  
Nedür bu zülf-i dil-âvîz ü kâkül-i zîbâ

7. Ne dem ki ‘arz ede dilber Beyânî ruhsârın  
Misâl-i bülbül-i şûrîde-gül olur gûyâ

## 005.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Harâbâtî olup olsa ‘aceb mi mest-i bî-pervâ  
Müdâm elden düşürmez sâğarı rind-i kadeh-peymâ

Dil-i şeydâyı câm-ı la'l-i dilber neş'e-dâr eyler  
Ne lâzım sâğar-ı billûrdan nûş eylemek sahbâ

3. Dehân-ı nükte-engîzin güşâde etse meclisde  
Olur ol gonça-i negşûde-fem bir bülbül-i gûyâ

004. 22<sup>a</sup>.

005. 30<sup>a</sup>.

N'ola olsa o şâh-ı mülk-i hûbî nâfizül'l-ahkâm  
Berât-ı hüsnine gîsûlarıdur 'anberîn tuğrâ

5. Elüñde hâme-i feyz-âşinâdan levh-i âfâka  
Beyânî düşmedi bir böyle dahı nakş-ı nev-peydâ

006.

Hezec: *Mef'ülü mefâ'ilü mefâ'ilü fe'ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Ham etse n'ola kaddini bâr-ı gam-ı dünyâ  
Hîzem-keş-i kânûn-ı belâdur dil-i şeydâ

Bu mertebede külhan-ı sînem şerer-efrûz  
İtfâ edemez âteş-i sûzânımı deryâ

3. Kor mıydı safâ hâtır-ı yârân-ı safâda  
Devr etmese meclisde eger sâğar-ı sahbâ

Ber verse dahı nahl-i emel bâğ-ı hevesde  
Ermez ser-i şâhına anuñ dest-i temennâ

5. Nâr-ı şecer-i ahdar-ı tab'umda Beyânî  
Bir böyle şerer gonça-sıfat olmadı peydâ

007.

Hezec: *Mef'ülü mefâ'ilü mefâ'ilü fe'ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Nâz etse n'ola 'âşika ol hûb-ı dil-ârâ  
Nâzende olur hüsnî olan dilber-i ra'nâ

Pîşânî vü dîdârı o yâruñ meh ü hurşîd  
Hâl-i ruhı necm ü kaşîdur gurre-i garrâ

3. Hükmi o şehüñ nâfiz olur kişver-i dilde  
Kudret eli çekmişdür anuñ hükmine tuğrâ

---

4b gîsû: ebrû.

006. 31<sup>b</sup>.

007. 31<sup>b</sup>.

Halk olalı gülzâr-ı cihân hacle-gehinden  
Bir sencileyin gonça bürûz etmedi cânâ

5. Bir böyle güher kân-ı belâğatde Beyânî  
Ser-tîşe-i endîşeden olmadı hüveydâ

**008.**

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Yine evvel-bahâr oldı açıldı gonça-i ra'nâ  
Yine hengâme-gîr-i gülşen oldı bülbül-i şeydâ  
  
N'ola feryâda âğâz etseler gülşende bülbüller  
Güşâde oldı güller gülşen oldı Cennetü'l-me'vâ
3. Dem-i 'îş olduğın zerrîn-kadeh rindâna remz eyler  
Lisân-ı hâl-ile bu hâle her sûsen olur gûyâ  
  
Nice câm almasunlar destine rindân-ı 'âlem kim  
Pür oldı bâde-i feyz-ıla câm-ı lâle vü hamrâ
5. Zamân-ı 'îş ü 'işret mevsim-i feryâd-ı bülbüldür  
Kurılsun sâkiyâ bezm-i neşât-engîz ü rûh-efzâ  
  
Gam-ı devrâmı dilden ber-taraf etmek zamânıdur  
Sürilsün bâde meclisde çekilsün câm-ı gam-fersâ
7. Beyânî gül gibi bir sâde-rû olmazsa meclisde  
Safâ olmaz olursa sâğarı mihr-i cihân-ârâ

**009.**

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bu 'ummân-ı mahabbet gibi olmaz mevc-zen deryâ  
Görinmez karası emvâcı zâhir ka'rı nâ-peydâ

**008.** 45<sup>a</sup>.

**009.** 46<sup>a</sup>.

Bu deryâ-yı belânuñ rîze sengi kelle-i ‘uşşâk  
Rimâl-i bâdiye-âsâ degüldür kâbil-i ihsâ

3. Bu râh-ı pür-hatarda niçe biñ âdem helâk olmuş  
Vücûdı her birinüñ ber-hevâ olmuş gubâr-âsâ

Yed-i tûlâya mâlik ehl-i dille merhabâ etmez  
Behâyim-tab‘ olan eşhâsa dâyim el verür dünyâ

5. Beyânî gam degül câm-ı Cem olmazsa bu meclisde  
Şikeste bir sıfâl olsun hemân kem olmasun sahbâ

**010.**

Hezec: *Mef‘ülü mefâ‘ilü mefâ‘ilü fe‘ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Bir yerde karâr eyleyemez ‘âşık-ı şeydâ  
Tâ zülfüne bend etmeyesin göñlini cânâ

Aldanma sakın handesine âl eder âhır  
Ey bülbül-i şûrîde dü-rûdur gül-i ra‘nâ

3. Derler ki n’içün böyle perîşân-dil olursın  
Cem‘iyyet-i hâtır mı kor ol kâkül-i zîbâ

Pûyende-i sahrâ-yı belâ olsam ‘aceb mi  
Sevdâ-yı hatuñ etdi beni bâdiye-peymâ

5. Pervâne-i şem‘-i ruh-ı yâr ol ki Beyânî  
Reşk eyleye gördükde seni bülbül-i gûyâ

**011.**

Hezec: *Mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Kaçan ‘aşkuñla cûş etse hurûş eyler dil-i şeydâ  
Olur kef-ber-leb elbette temevvüc eylese deryâ

---

010. 61<sup>a</sup>.

011. 67<sup>a</sup>.

Düşen fülk-i dile bir dahı imkân-ı necât olmaz  
Senüñ çâh-ı zenahdânuñ ‘aceb gird-âbdur cânâ

3. Bu ‘ummân-ı belâ emvâcı çok keştî şikest etdi  
Hezârân kelle yatur sâhilinde rîze-seng-âsâ

Bu tûfân-ı belâdan Nûh olursañ kurtuluş yokdur  
Meger hâdî ola tevfik-ı ‘avn-i Hâlik-ı eşyâ

5. Bu deryâ-yı gamuñ her mevcesi bir kûh-ı âhendür  
Helâk eyler hezârân zevrakın çün sahire-i sammâ

Ecel deryâsıdur bu bahr-ı gam bir kes halâs olmaz  
Halâs olan meger Hızır ola yerde gökde yâ ‘İsâ

7. Hayâl-i ebruvânuñ lenger-i fülk-i dil olmasa  
Beyânî salmaz-ıdı bahr-ı ‘aşka anı bî-pervâ

**012.**

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Süzüp mestâne çeşmüñ ‘aşka etdüñ nazar cânâ  
Nigâh-ı iltifâtuñ etdi ol dîvâneyi şeydâ

Yakarsın bâl ü per şem‘-i ruh-ı pür-tâb-ı cânâna  
Meger pervânedür çeşmüñ senüñ ey rind-i bî-pervâ

3. Yeter perde-nişîn-i haclet olduñ gül ocağında  
Bürûz et hacle-gâhuñdan açıl ey gonça-i ra‘nâ

Dökilse rûyuña taraf-ı külehden her kaçan zülfüñ  
Sanurlar âfitâb üzre olur ebr-i siyeh peydâ

5. N’ola kilik-i Beyânî vasf-ı kadrüñde hırâm etse  
Odur feyz-âşinâ serv-i reh-i bâğ-ı suhan şâhâ

013.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. 'Îtâb-ı la'l-i nâbuñ hâlet-efzâ-yı dil-i şeydâ  
O bir keyfiyyet ancak vermez anı neş'e-i sahbâ  
  
Dehân-ı nükte-engîzûñ niçe bir der-hicâb olsun  
Dürer-bâr ol ki açılsun biraz ol gonça-i ra'nâ
3. Hayât-ı nev bulur 'âlem 'itâb-ı la'l-i nâbuñdan  
Dem-i cân-bahş-ı 'İsî gibi eyler mürdeler ihyâ  
  
Görüp gülşende nâz-ıla hırâmuñ ey gül-endâmum  
Serin der-pîş-i hayret eyledi serv-i çemen-pîrâ
5. Perîşân eyleme gel çözme cânâ kâkülüñ bendin  
Berât-ı hüsnüñe lâzım degül mi 'anberîn tuğrâ  
  
Nice meftûnuñ olmazlar bu hüsn-ile senüñ 'âlem  
Tutupdur şöhretüñ dünyâyı ey mihr-i cihân-ârâ
7. Beyânî bu gazel bir gevher-i kân-ı belâğatdür  
Bulınmaz degme bir kân içre böyle gevher-i yek-tâ

014.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Sakın kesr etme mir'ât-ı dil-i mahzûnı bî-pervâ  
Anuñ her pâresi bir rîze-i elmâs olur cânâ  
  
Ben ol Kays-ı belâ-verz âşiyân-sâz-ı hevâyam kim  
Bün-i mûy-ı serümde murğ-ı sevdâdur tutan me'vâ
3. Kaçan tahrîr edem terkîb-i cism-i nâzük-i yârı  
Kalemde olmaya cârî midâd-ı harf-i istisnâ

---

013. 75<sup>a</sup>.

014. 78<sup>a</sup>.

Gelüp refâtara ol serv-i revân seyrin tamâm etdi  
Dahı sen pâyına düşmekdesin ey ‘âşık-ı şeydâ

5. Beyânî bir ‘aceb âyînedür mir’ât-ı tab‘uñ kim  
Hemîşe cilve-ger anda cemâl-i şâhed-i ma‘nâ

015.

Hezec: *Mef‘ülü mefâ‘ilü mefâ‘ilü fe‘ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Hüsn-ile zuhûr etse kaçan bir gül-i ra‘nâ  
Olur dil-i şûrîde aña bülbül-i şeydâ

Mestâne gelür mey-kededen gördük o mâhı  
Dedük ki ne yerde düşüp ahşamlaya âyâ

3. Etdi beni cân-ıla saña bende-i meftûn  
Şîrne eden Kûh-keni ‘aşk-ıla lâlâ

Kimdür ki görüp kâmetüñi düşmeye ‘aşka  
Üftâde eder âdemi ol kadd-i dil-ârâ

5. Destüñde Beyânî kalem-i turfe-hırâmı  
Tahrîk edicek cilve eder şâhid-i ma‘nâ

016.

Hezec: *Mef‘ülü mefâ‘ilü mefâ‘ilü fe‘ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Destinde çerâğ-ı zeri mihr-i felek-ârâ  
Abdâluñ olup ‘âlemi seyr etmede cânâ

Deryûze eder hırmen-i hüsnüñ senüñ ey mâh  
Seyyâh-ı nemed-pûşuñ olur gökde Mesîhâ

3. Revnak-şiken-i yâsemen olur gül-i rûyuñ  
Bûs eylese ruhsâruñı bu ‘âşık-ı şeydâ

015. 83<sup>a</sup>.

4b kadd-i dil-ârâ: kâmet-i bâlâ.

016. 86<sup>a</sup>.

Saf saf dizilür seyrine erbâb-ı teveccüh  
Salınsa kaçan nâz-ıla ol kâmeti bâlâ

5. Gösterdi Beyânî yine âyîne-i tab'ûñ  
Yârân-ı suhan-pervere bir şâhed-i ma'nâ

017.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Nikâb etdüñ yüzüñe perde-i zülfüñ sehâb-âsâ  
Nihân etdüñ cemâlüñ bizden ey mihr-i cihân-ârâ  
  
Hayâl-i fikr-i istisnâ gönülde câ-nişîn olmaz  
Tasavvur eylesem terkîb-i cism-i nâzüküñ cânâ
3. N'ola farkumda dûd-ı âhum eflâki kebûd etse  
Hevâ-yı kâkülüñ başumda sünbüller eder peydâ  
  
Derûn-ı 'âşık-ı şeydâ gülistân-ı mahabbetdür  
Dil-i şûrîdesidür anda gûyâ bülbül-i gûyâ
5. 'Aceb âyînedür mir'ât-ı tab'-ı nükte-perdâzüñ  
Hemîşe cilve-ger anda Beyânî şâhid-i ma'nâ

018.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + --

1. Bend iken kâkülüñe zülf-i mu'anber ne belâ  
Dil-i sevdâ-zedeye bend-i mükerrer ne belâ  
  
Bes iken fitne-i hâl-i ruh-ı âteşnâküñ  
Fitne-i zülf-i siyeh-kâr u gam-âver ne belâ
3. Beni katl etmege hod gamzeñi der-kâr etdüñ  
Şeh-levendüm ya o destüñdeki hançer ne belâ

---

017. 91<sup>b</sup>.

2a gönülde câ-nişîn olmaz: dil-i tahrîre yol bulmaz.

018. 60<sup>b</sup>.

Yeter iken baña her demde belâ-yı ‘aşkuñ  
Ey sitem-kâr u cefâ-pîşe sitemler ne belâ

5. Bâr-ı nâzuñı Beyânî çekemezken cânâ  
Seng-i cevruñ dahı etmek aña ser-ber ne belâ

**019.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*  
- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. ‘Âşıkâ rahm eylemez dildâra oldum mübtelâ  
Seng-dil bir dilber-i gaddâra oldum mübtelâ  
  
Uğramaz aslâ vefâ meydânına lutf eylemez  
Cevri çok ihsânı yok bir yâra oldum mübtelâ
3. Bir zamân âzâde-kayd-ı kâkül-i dildâr idüm  
Şimdi ammâ zülf-i ‘anber-bâra oldum mübtelâ  
  
Hat gelelden âfet-i devrânumuñ ruhsârına  
Fâriğ oldum bâdeden esrâra oldum mübtelâ
5. Herkesi gördüm Beyânî kaddinüñ üftâdesi  
Ben dahı ol serv-i hoş-reftâra oldum mübtelâ

**020.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*  
- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. ‘Arz edüp ruhsâr-ı aluñ özge âl etdüñ baña  
Bülbül-i şûrîde-hâl oldum ne hâl etdüñ baña  
  
Lutfuñuñ ey zer-ger-i ‘aşk olmuşam şermendesî  
Cism-i zerdüm pûte-i mihnetde kâl etdüñ baña
3. ‘Âşık-ı üftâdeye der kim ‘itâb edüp o şûh  
Pây-mâl olup n’içün sen ‘arz-ı hâl etdüñ baña

Dilberâ bilmezsın ancak rütbe-i ‘aşkum benüm  
Ben buña kâ’il miyem Kays’ı misâl etdüñ baña

5. Lutf-ıdı gâyet Beyânî’ye dese ol şâh-ı hüsn  
Bende-i fermân-berümsın imtisâl etdüñ baña

**021.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Kenz-i ‘aşkuñ dilde genc-i Husrevânîdür baña  
Mâye-i nakd-i hayât-ı kâm-rânîdür baña  
  
Düşmen-i bed-h<sup>v</sup>âh-ı hüsnüñ isterem menkûb ola  
Görmek ol hâletde ‘ömr-i câvidânîdür baña
3. Bâde-i nâb-ı mahabbetle leb-â-leb dâyimâ  
Bezm-i gamda kâse-i dil döst-kânîdür baña  
  
Âfitâb-ı rûyuña mânend-i ebr olmuş hicâb  
Zülf-i şeb-rengüñ belâ-yı âsumânîdür baña
5. Sâye-veş üftâde olmak hâk-i pâ-yı dilbere  
Ey Beyânî ‘izz ü câh-ı dü-cihânîdür baña

**022.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nevk-i tîri dilde yâruñ ber-güzârîdür baña  
Zahm-ı tîğ-ı hûn-feşânı yâdigârîdür baña  
  
Gerçi dağ-ı ‘aşkı gayra ahker-i süzendedür  
Gül gibi ammâ ki câm-ı zer-nigârîdür baña
3. N’eylerin gülzârda ben sünbül-i sad-dâneyi  
Sünbül-i ter kâkül-i müşkîn-târîdür baña

---

021. 65<sup>b</sup>.

022. 3<sup>a</sup>.

Hem-‘inân etmek beni bu ‘arsada ağyâr-ıla  
Haclet-i ‘ârî vü neng-i şermsârîdür baña

5. Fasl-ı deyde meclis-i üns eylemek ol şûh-ıla  
Mevsim-i ürd-i Bihîşt ü nev-bahârîdür baña

Zerre-veş ben bî-vücûdı hâkden ref` eylemek  
Âfitâbumdan ‘aceb ikrâm ü yârîdür baña

7. Âsitânında Beyânî ol şehüñ ben Husrevem  
Dağ-ı ‘aşkı serde tâc-ı şeh-r-yârîdür baña

**023.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bezm-i gamda sâğar-ı mey çeşm-i pür-nemdür baña  
Hûn-ı dil sahbâ fiğân u nâle hem-demdür baña

Künc-i humdur meskenüm köhne sifâl-i mey-kede  
Mey-fürûşuñ devletinde sâğar-ı Cem’dür baña

3. Dürdî-i mey ‘ikd-ı sîm-âb-ı gamumdur rûz u şeb  
Kalbümi altun eder iksîr-i a‘zamdur baña

Sikkelenmiş sikke-i şâh-ı hayâl-i yâr-ıla  
Nakd-i eşküm kîse-i hasretde dirhemdür baña

5. Nâvdân-ı cûy-bâr-ı eşk-i çeşmüm şerhalar  
Dağlar gül sahn-ı sînem gülşen-i gamdur baña

Gonça-i dûşîze-i gül hâr-ıla sohbet eder  
Sorsalar aña nedür bu der ki mahremdür baña

7. Görmesem bir gün Beyânî mihr-i ‘âlem-tâbumı  
Rûz-ı nev-rûz olsa ol gün rûz-ı mâtemdür baña

024.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Derd-i 'aşkuñ dilde cânâ genc-i medfûndur baña  
Mâye-i ser-mâye-i 'aşk-ı gam-efzûndur baña  
  
Her ne deñli yoluña harc eylesem eksilmeye  
Mahzen-i çeşmümde eşküm nakd-i mahzûndur baña
3. Himmetüm ol deñli 'âlî evc-gâh-ı 'aşkda  
Süllem-i kasr-ı melâmet pâye-i dûndur baña  
  
Sahn-ı gülşen bezm ü sâkî lâle mutrıb 'andelîb  
Her açılmış verd-i ra'nâ câm-ı gül-gûndur baña
5. Der m'ola dilber 'aceb dendânı vasfın eylesem  
Nazm-ı eş'âruñ Beyânî dürr-i meknûndur baña

025.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Âsitânuñ bendesi olmak sa'âdetdür baña  
Rüft ü rûbî-i cenâbuñ başka devletdür baña  
  
Hıdmet-i cârû-keşî zahmet degüldür 'âşıkâ  
Bendeñe ol hıdmeti ta'yîn rahmetdür baña
3. Dergehüñde bir gulâm-ı kemterîn olmak şehâ  
Pâdişâh-ı 'âlem olmak gibi 'izzetdür baña  
  
Gerçi çok himmet degüldür gamzeñe kan eylemek  
Karşu varmak tığına ammâ ki himmetdür baña
5. Bendeñi Mansûr-veş zülfüñle ber-dâr eylemek  
Pâye-i 'ulyâdur ol gâyetde rif'atdür baña

---

024. 86<sup>a</sup>.

025. 55<sup>a</sup>.

Sanma mahrûmam visâlûñden hayâlûñ dildedür  
Âşinâ-yı ‘aşkuñ olmak ‘ayn-ı vuslatdur baña

7. Düşmişem kûy-ı harâbâta Beyânî şimdilik  
Pîşe-i âzâdegî kâr-ı melâmetdür baña

**026.**

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Eser-i tâb-ı ruhuñdur gül-i ra‘nâ cânâ  
Bülbül-i nağme-zenüñdür dil-i şeydâ cânâ  
  
Sen o hurşîd-i cihân-tâb-ı melâhatsin kim  
Yüz sürer pâyuña mihr-i felek-ârâ cânâ
3. Lem‘a-bahş oldı derûn-ı dile çün nûr-ı siyâh  
Kevkeb-i hâl-i ruhuñ Zühre-i zehrâ cânâ  
  
Kâkülûñ sünbül-i ter nergis-i şehlä çeşmüñ  
‘Ârızûñ berg-i gül ü lâle-i hamrâ cânâ
5. Reşk-i ebrûñ-ıla ham-geşte hilâl olmuş iken  
Nice garrâlık eder gurre-i garrâ cânâ  
  
Dem-i cân-bahşuñ ile mu‘ciz-i ‘İsî tev’em  
Mürde-dil ‘âşıkı etseñ n’ola ihyâ cânâ
7. Reşk-i la‘lüñle Beyânî n’ola söylerse gazel  
Kand-pâredür eden tûtîyi gûyâ cânâ

**027.**

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Niyâz-ı ‘âşık-ı şûrîdeye nâz eyleme cânâ  
Niyâzından çoğ eyle nâzuñı az eyleme cânâ

**026.** 13<sup>b</sup>.

7a Reşk: Vasf.

**027.** 84<sup>a</sup>.

Düşersin ihtirâz et ehl-i ‘aşkuñ i‘tibârından  
Der-i mihr ü vefâyı herkese bâz eyleme cânâ

3. Ko alsun göñlini şeh-bâz-ı çeşmüñ ‘âşık-ı zâruñ  
‘Ukâb-ı gamze-i ser-mesti enbâz eyleme cânâ

Açılma gül gibi ağyâra râzuñ âşikâr etme  
Her âşifte geçen eşhâsı hem-râz eyleme cânâ

5. Beyânî ney gibi nâle ederken bezm-i hüsnünde  
Aña her mutrıb-ı nâ-sâzı dem-sâz eyleme cânâ

**028.**

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bahâr eyyâmıdır ‘azm-i gülistân eylesek cânâ  
Dil-i mahzûnumuz gül gibi handân eylesek cânâ

Salınsak gülşene bezm-i çemende ‘îş ü nûş etsek  
Senüñle sâğar-ı sahbâyı gerdân eylesek cânâ

3. Bezimde kâkül-i müşkînüñi sen dûd-ı âhı ben  
Misâl-i sünbül-i zîbâ perîşân eylesek cânâ

Vezân etsek nesîm-i nev-bahâr-ı şevkı gülşende  
Açılsak gonça-veş çâk-i girîbân eylesek cânâ

5. Bir iki rind-i hoş-demle Beyânî gibi câm elde  
Ayak seyirin edüp âheste cevlân eylesek cânâ

**029.**

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cihânı bend eder zülf-i girih-gîrûñ senüñ cânâ  
Yürür her gûşe-i ‘âlemde zencîrûñ senüñ cânâ

---

**028.** 14<sup>b</sup>.

2a Salınsak: Açılısak.

**029.** 49<sup>a</sup>.

‘Aceb hûnî imiş kırdı geçürdi ‘âlemi gamzeñ  
‘Adem mülkini ma‘mûr etdi şemşîrûñ senüñ cânâ

3. Girerdüñ hayra katl etseñ beni şemşîr-i gamzeñle  
Nedür bâ‘is neden bu hayrı te’hîrûñ senüñ cânâ

Nedür bu âyet-i hüsnüñdeki te’sîr-i rûhânî  
Kulûb-ı nâsı cezb etmekde teshîrûñ senüñ cânâ

5. Ne gülşen gonçasıdur bu dehân-ı nükte-engîzüñ  
Ne bâğuñ cüyüdur bu hüsn-i ta‘bîrûñ senüñ cânâ

Ne bezmüñ şem‘isin ki âfitâb-ı ‘âlem-ârâyı  
Eder pervâne-i süzende tenvîrûñ senüñ cânâ

7. Beyânî’nüñ derûnın gonçazâr etse ‘aceb olmaz  
Nihâl-i gülsitân-ı sînedür tîrûñ senüñ cânâ

**030.**

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bu şehristân-ı gamda sanma dil kâşânedür cânâ  
Esâsından yıkılmış hâne-i vîrânedür cânâ

Benem bu kûh-ı ‘aşkuñ tîşe-i âh-ıla Ferhâdı  
Hadîs-i Kûh-ken bîhûde bir efsânedür cânâ

3. Serinde ‘âşıkuñ çün Kays-ı şeydâ mûy-ı jûlîde  
Belâ deştinde murgân-ı hevâyâ lânedür cânâ

Esirge ‘âşıkı tedbîrin et zencîr-i zülfüñle  
Senüñ şûrîde-i ‘aşkuñ olan dîvânedür cânâ

5. Degüldür gamze-i ser-mestüñ ey zülfi perîşânum  
Dil-i mecrûhuma hançer-zen olan şânedür cânâ

Göñül nat‘-ı mahabbetde süvâr-ı esb-i himmetdür  
Piyâde sanma cevlânında ol ferzânedür cânâ

7. Vücûdı zevrakın ‘ummân-ı ‘aşka salmayan ‘âşık  
Degüldür âşinâ-yı bahr-ı gam bîgânedür cânâ  
  
Koma bir dem elüñden câm-ı gam-fersâyı rindâne  
‘Ukûd-ı gussayı hall eyleyen peymânedür cânâ
9. Beyânî’nüñ ‘aceb olmaz perîşân olsa güftârı  
Hemîşe bâde-i efkâr-ıla mestânedür cânâ

**031.**

Hezec: *Mef’ülü mefâ’ilü mefâ’ilü fe’ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Gonça-sıfat ol câme-i alı geye cânâ  
‘Arz eyle ruhuñ ‘âşık-ı şûrîdeye cânâ  
  
Ruhsâruñı seyr eylemezüz zîr-i hatuñda  
Zîrâ ki bakılmaz gece âyîneye cânâ
3. Nûş eylemesek câm-ı lebüñden mey-i ‘aşkı  
Beñzetmez-idük la’lüñi câm-ı meye cânâ  
  
Bir sözle ederken nice biñ mürdeyi ihyâ  
Yok mı dehenüñ gonça-sıfat söyleye cânâ
5. Vasf etmede hüsnüñi Beyânî gibi olmaz  
Bir ancılayın var mı suhan-ver deye cânâ

**032.**

Hezec: *Mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. N’ola dense o yâr-ı nâzenîne hûr-ı istiğnâ  
Odur ‘âlemde şimdi gün gibi meşhûr-ı istiğnâ  
  
Berât-ı hüsnine tuğrâ-yı mahbûbî çekilmişdür  
Sunılsa dest-i nâzına n’ola menşûr-ı istiğnâ

---

**031.** 82<sup>b</sup>.

1a Gonça-sıfat: Güller gibi.

**032.** 76<sup>a</sup>.

1a yâr: şûh.

3. ‘Aceb mi rahş-ı nâza çignedürse ‘âşık-ı zârı  
Kemâl-i hüsn-ile şimdi odur mağrûr-ı istiğnâ
- Teğâfûl etdüğinden çekme gam ey ‘âşık-ı şeydâ  
O mest-i nâzuñ olmış çeşmi çün mağdûr-ı istiğnâ
5. Ne mümkindür Beyânî yâra dikkatle nazar etmek  
Cemâli âfitâbı pertevdür nûr-ı istiğnâ

## 033.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. ‘Arak-rîz oldı te’sîr etdi yâra hûr-ı istiğnâ  
Saçıldı berg-i gül üzre dür-i menşûr-ı istiğnâ
- Niyâzum degme bir hâl-ile cânâ def<sup>ç</sup> olur sanma  
Ne deñli nâz ederseñ ol degül mağdûr-ı istiğnâ
3. Seni ser-dâr-ı hûbân-ı cihân eden Cenâb-ı Hak  
Yed-i hüsnüñe sunmış râyet-i mansûr-ı istiğnâ
- Nice etsün nazar ol mâh-ı burc-ı hüsn ‘uşşâka  
İhâta eylemiş etrâf-ı çeşmin sûr-ı istiğnâ
5. Beyânî tâkat-i tâb-ı nazar kalur mı ‘âşıkda  
O şûhuñ lem‘a-bahş-ı hüsnî ola nûr-ı istiğnâ

## 034.

Hezec: *Mef‘ülü mefâ ‘ilü mefâ ‘ilü fe ‘ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Âmâde ola her kaçan esbâb-ı temennâ  
Kâm-ı dile nâyil olur erbâb-ı temennâ
- Cârû-keş-i dergâhı olurlarsa o şâhuñ  
Meftûh olur erbâb-ı dile bâb-ı temennâ

033. 77<sup>a</sup>.

1a etdi yâra: eyleyince.

034. 89<sup>a</sup>.

3. Gülzâr-ı emel bülbüli eylerdi şetâret  
Olsaydı güşâde gül-i sîr-âb-ı temennâ
- Bâğ-ı emelüm tâzelenürse ‘aceb olmaz  
Çeşmümden akar her dem aña âb-ı temennâ
5. Rûşenter eder hâne-i maksûdı Beyânî  
Tâli‘ ola hurşîd-i cihân-tâb-ı temennâ

035.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Derd-i serden hâlümüz gâyet mükedder sâkiyâ  
Câm-ı leb-rîz-i sabûhı sun mükerrer sâkiyâ
- Dilde sîm-âb-ı gamı ‘ıkd eyleyen sensin yine  
‘İkd-ı sîm-âb edemez her kîmyâ-ger sâkiyâ
3. Câmuñı elde gören dünyâyı seyr eyler senüñ  
Nice denür aña mir’ât-ı Sikender sâkiyâ
- Âfitâb-ı hüsnüñüñ mestânesi olsak n’ola  
Neş’e-dâr etdi bizi ol sâğar-ı zer sâkiyâ
5. Tâbnâk etdi Beyânî’nüñ o deñli kalbini  
Câm-ı la‘lûñdür senüñ kibrît-i ahmer sâkiyâ

[BÂ’]

036.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bî-mecâl etdi dil-i bîmârı derd-i iğtirâb  
Eylemiş te’sîr aña var-ısa berd-i iğtirâb
- Olmak olurdı hele âsûde-i renc ü ‘anâ  
Konmasa dâmân-ı ‘îş ü nûşa gerd-i iğtirâb

---

035. 68<sup>b</sup>.

036. 104<sup>b</sup>.

3. Gülşen-i âteş diyâr-ı gurbetüñ her gûşesi  
Ol gülistânuñ şerâr-ı nârı verd-i iğtirâb
- Şeş-der-i gamda baña göstermedi rûy-ı güşâd  
Bir ‘aceb bâzîcedür bâzî-i nerd-i iğtirâb
5. Kays-veş olmuş Beyânî deşt-peymâ-yı cünûn  
Rûzgâr etmiş anı sahrâ-neverd-i iğtirâb

## 037.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Geçmege cûy-ı belâ vü mihneti eyler şitâb  
Gürg-i bârân-dîdedür gûyâ dil-i pür-ıztırâb
- Gark-ı seyl-âb-ı felâket olmuş erbâb-ı belâ  
Kellesi her birinüñ yer yer görünür çün habâb
3. Mûy-ı zengî gibi pîç-â-pîç bu zulmet-kede  
Eylemez nûrânî tâli‘ olsa yüz biñ âfitâb
- Gördiler kim vasf olunmaz ‘âlemüñ yorğunluğu  
Der-dehân etdiler engüşt-i hayâli şeyh u şâb
5. Sormasun hâl-i dil-i zârum Beyânî döstlar  
Çün rimâl-i bâdiye derd-i derûnum bî-hisâb

## 038.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Kim ederci dilber-i ‘âlî-cenâba intisâb  
Âsitân-ı devletinde olmasaydı feth-i bâb
- Haşr olunca vuslat-ı yârı temennâ eylerem  
Dâmenin elden komam tâ olmayınca kâm-yâb

037. 17<sup>a</sup>.

2b kellesi: görünür; görünür: kafası.

038. 23<sup>a</sup>.

3. N'ola pîç-â-pîç-i efkâra düşürsem hâtırum  
Etdi âşifte beni ol kâkül-i pür-pîç ü tâb  
  
Reşk-i la'liyle safâsından çü Nâhîd-i felek  
Yâr elinde raks eder peymâne-i la'l-i müzâb
5. 'Âlemi sîr-âb edüp kuhsârı eyler lâlezâr  
Dâne dâne 'ayn-ı 'âşıkdan düşen hûnîn âb  
  
Pây-mâlûndür n'îçün görmezlenürsin 'âşıkı  
Nev-cüvânum 'âr eder mi zerresinden âfitâb
7. Şeh-süvârum ko rikâbuñda sürinsün sâye-veş  
Eylemiş üftâde-dil peyk olmağı çün irtikâb  
  
Hıdmet-i cârûbî-i dergâhuñı 'izzet bilür  
Mey-fürûşâ hıdmetüñden rind etmez ictinâb
9. Def'-i gam etmek murâduñsa Beyânî rûz u şeb  
Rind-i mey-h'âr ol elüñden düşmesün câm-ı şarâb

039.

Münserih: Müfte 'ilün fâ 'ilün müfte 'ilün fâ 'ilün

- + + - / - + - / - + + - / - + -

1. Tal'atuñ efgendesidür ezeli âfitâb  
Görmege dîdâruñı subh-dem eyler şitâb  
  
Necm-i dırahşende-i subh gibi tâbnâk  
Hâl-i ruhuñdur senüñ dağ-ı dil-i mâh-tâb
3. Müntesib olmak murâduñsa dilâ dilbere  
Pâyına yüz sürmedür lâzıme-i intisâb  
  
Halk olaldan berî 'âlem-i kevn ü fesâd  
Gelmedi dünyâyâ bir böyle şeh-i Cem-cenâb
5. Âh-ı Beyânî ne dem bahr-ı gamı kaynadur  
Mevc-i elemden çeker zevrak-ı dil ıztırâb

## 040.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Ka'be-i dîdâruñ zerrîn sirâcı âfitâb  
Tal'atuñ mihrâbınuñ sîmîn çerâğı mâh-tâb  
  
Rahş-ı hüsnüñ rahtınuñ çün sîne-bendi mihr ola  
Aña lâyıkdur hilâl-i âsumân olmak rikâb
3. Bir bir esbâb-ı niyâzum pâyuña 'arz eyledüm  
Çıkanı bâlâ-yı nâza eyle cânâ intihâb  
  
Rû-be-rû hâlüm nice 'arz eyleyem ey şâh-ı hüsn  
Bir gulâm-ı kemterînem sense bir 'âlî-cenâb
5. Her su'âlinde Beyânî yârı iskât eyledi  
Var m'ola nâlem gibi 'âlemde bir hâzır-cevâb

## 041.

Recez: *Müfte 'ilün müfte 'ilün fâ 'ilün*

- + + - / - + + - / - + -

1. Rûyuña gîsûlaruñ etme nikâb  
'Arz-ı cemâl eyleme tahte'l-hicâb  
  
Ruhlaruñ üzre o siyeh hâller  
Her biridür dağ-ı dil-i âfitâb
3. Şâne-sıfat sînesi çâk olmayan  
Eyleyemez kâkülüne intisâb  
  
'Aks edicek la'l-i lebün sâğara  
Reng alup haylî sağaldur şarâb
5. Bekle Beyânî der-i yârı hemân  
Bir gün olur saña dahı feth-i bâb

---

040. 69<sup>b</sup>.

1a sirâcı: çerâğı.

1b sîmîn: şem'-i.

041. 71<sup>a</sup>.

042.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Mihr-i 'âlem-tâba 'arz etseñ cemâlün bî-nikâb  
Kurs-1 meh gibi olurdu tâb-1 hacletden müzâb  
  
Rahş-1 hüsnün 'arsa-i nâzuñda cevân eylese  
Zer rikâbuñ olmağı hurşîd ederdi irtikâb
3. Subh-dem zerrîn 'asâ-y-ıla gelür dergâhuña  
Şevkî var der-bânuñ olmağa kapuñda âfitâb  
  
Artmasun derseñ cünûnı 'âşık-1 şûrîdenüñ  
Zülfüñe bend eyleyüp sun câm-1 la'lüñden şarâb
5. Râh-1 'aşkuñda Beyânî az belâlar çekmedi  
Çok midur ser-menzile varmakla olsa kâm-yâb

043.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Her kim eyler dergeh-i pîr-i muğâna intisâb  
Himmetin der-kâr eder hakkında eyler kâm-yâb  
  
Zâhidâ rindâne düş pâ-y-1 hum-1 mey-hâneye  
Sâğarı ko şimdi oldur feyz-bahş-1 şeyh u şâb
3. Neşve tahsîl eyle kesme ayağı mey-hâneden  
Feyz-yâb olmak dilerseñ al ele câm-1 şarâb  
  
Olmasa hâr-1 muğaylân ile pâ-y-1 dil figâr  
Bî-tevakkuf Ka'be-i maksûda eylerdi şitâb
5. Katre-i eşküm tenûr-1 dilden etdi çün zuhûr  
Ser-be-ser verdi cihânı garka ol bir katre âb

---

042. 76<sup>a</sup>.

043. 95<sup>b</sup>.

Ara yerde kaldı bî-çâre Beyânî n'eyesün  
Dil ise müstağnî dildâr-ısa bir 'âlî-cenâb

## 044.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. 'Âşıkı peyk-i sabâ-refât eder câm-ı şarâb  
Etdürür râh-ı niyâz-ı dilbere nâzük şitâb  
  
Yâr nâza 'âşık-ı şeydâ niyâza nâz eder  
Nüsha-i nâz u niyâzı etdiler fasl-ı hitâb
3. 'Âşıkun sîh-i sitekle ney gibi del bağrını  
Nâlesi olsun su'âl-i hâline hâzır cevâb  
  
Şu'le-i cevvalêdür âh-ı şerernâk-i derûn  
Âsumân-ı sîneden turmaz atılır çün şihâb
5. Mihr-i hüsnine bakılmazdı Beyânî tâbdan  
Ebr-i zülfîn etmeseydi rûyına dilber nikâb

## 045.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Gördi tuğyân etdi seyl-i cûy-bâr-ı ıztırâb  
Cûşa geldi dilde bahr-ı bî-kenâr-ı ıztırâb  
  
Câna te'sîr etdi zahmı hançer-i zehr-âbdur  
Gamze-i ser-tîz-i çeşm-i rûzgâr-ı ıztırâb
3. Böyle bir tâkat-rubâ bâr-ı girân olmaz hele  
Nâ-tüvân etdi dil-i pür-tâbı bâr-ı ıztırâb  
  
Yansa yakılsa 'aceb mi 'âşık-ı ser-der-havâ  
Ahker-i nâr-ı mahabbetdür şerâr-ı ıztırâb

---

044. 95<sup>b</sup>.

045. 104<sup>b</sup>.

5. Ey Beyânî murğ-ı âteş-h<sup>v</sup>ârı hâkister eder  
Şu‘le-hîz olsa dil-i ‘âşıkda nâr-ı ıztırâb

046.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bezm-i meyde yâra ey dil ‘arza girme bî-sebeb  
Mazhar-ı hışmı olursın korkarın eyler gazab  
  
‘Âşık-ı dîdâr ol etme temennâ-yı visâl  
Eyleme ey ‘âşık-ı şûrîde-dil terk-i edeb
3. Düşme sevdâya esîr-i zülfi olma dilberüñ  
Yohsa ey sevdâ-zede ‘âşık çekersin çok ta‘ab  
  
Âteş-i hicrânuña girseydi cânâ bir nefes  
İsmurdı añların nâr-ı Cahîm‘e Bû Leheb
5. Şi‘rûñi görse Beyânî ehl-i dil tahsîn eder  
Var-ısa eş‘ârüñüñ ebyâtı bir bir müntehab

047.

Hezec: *Mef‘ülü mefâ ‘ilü mefâ ‘ilü fe ‘ülün*

- - + / + - - + / + - - + / + - -

1. Dîvâne-i ‘aşkam ki tufeylüm budalâ hep  
Cûyende-i sırr-ı nefesümdür nukabâ hep  
  
Meczûb-ı Hudâ-perver-i mey-hâne-i nâzam  
Mâlîde-i pâ-yı nazarumdur ‘ukalâ hep
3. Mestâne-rev-i mey-kede-i ‘aşk-ı bütânam  
Mestâne-i câm-ı suhanum ehl-i belâ hep  
  
Ben nâzım-ı dürr-i sadef-i bahr-ı hayâlem  
Mânend-i hazef seng-i rehümdür üdebâ hep

---

046. 43<sup>a</sup>.

047. 59<sup>b</sup>.

1b nefesümdür nukabâ: nefesüm ehl-i belâ.

3b ehl-i belâ: nukabâ.

5. Üstâd-ı suhan-perver-i nazmam ki Beyânî  
Şâgird-i sebak-h<sup>v</sup>ân-ı hayâlüm şu‘arâ hep

## 048.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Biz esîr-i kayd-ı zülf-i dil-rubâyuz rûz u şeb  
Düşmişüz dâm-ı belâya mübtelâyuz rûz u şeb

Bir nefes âsûde-hâl-i zülf-i fettân olmaduk  
Beste-i zencîr-i ‘aşkuz bî-nevâyuz rûz u şeb

3. Pây-mâl-i eşheb-i çâbü-k-‘inân-ı mihnetüz  
Hâksâr-ı üstür-i cevr ü cefâyuz rûz u şeb

Subhumuz ‘îd ü şebümüz Kadr olmak ber-araf  
Mazhar-ı mahrûmî-i zevk u safâyuz rûz u şeb

5. Eksük olmaz başumuzda âteş-i ‘aşk u hevâ  
Biz Beyânî ‘âşık-ı ser-der-havâyuz rûz u şeb

## 049.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Var mı dildârum gibi bir tîğ-zen şâh-ı gazûb  
Kelle-i ‘âşıkları galtân eder mânend-i top

Dilberânun hüsni-ile bir husrev-i devrânıdur  
Kulları hûbân-ı ‘âlem kendüsi sultân-ı hûb

3. Ol şeh-i ‘âlî-cenâbuñ rîze-seng-i dergehi  
Seng-i mîknâtîsdür dâ’im eder cezb-i kulûb

Seyr edün her meh-veşün didârınun bir ‘aybı var  
Âfitâbumdur benüm dünyâda ancak bî-‘uyûb

048. 61<sup>a</sup>.

4a Subhumuz: Günümüz.

049. 8<sup>a</sup>.

5. Elde tutmakla Beyânî ‘ukde-i gam hall olur  
Câm-ı sahbâdur bu ‘işret-gehde keşşâfu’l-kürûb

050.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Saña bilsem nice teşbîh olunur her mahbûb  
Yokdur anlarda begüm sende olan sûret-i hûb  
  
‘Arsa-i ‘aşkda ser-menzile evvel erişür  
Eyleyen kelleyi çevgân-ı ham-ı zülfüne top
3. Zülf-i fettânuñ-ıla hâl-i ruhuñ dünyâyı  
Katdı bir birine mânend-i hat-ı şehr-âşûb  
  
Hacerü’l-esved o hâl-i siyeh ey kible-i cân  
Güher-i bâ-câzibedür turma eder cezb-i kulûb
5. Rağbet eylerler-ise n’ola Beyânî şu‘arâ  
Böylece az bulunur nazm-ı selîs ü merğûb

[TÂ’]

051.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Cûş edince gülşen-i hüsninde cûy-ı iltifât  
Bülbül-i şeydâya gül gösterdi rûy-ı iltifât  
  
Sünbül-i zülfüñle hem-ser nergis-i mestüñ meger  
Cân dimâğına gelür her lahza bûy-ı iltifât
3. Gamze gerçi iltifâtuñ men‘ eder ‘uşşâkdan  
Çeşm-i mestüñ eyler ammâ ‘azm-i sûy-ı iltifât  
  
Gûşe-i çeşmünde cânâ iltifâtuñ der-kemîn  
Ceyş-i gamdan n’ola olsam çâre-cûy-ı iltifât

---

050. 61<sup>b</sup>.

051. 67<sup>b</sup>.

5. İltifâtın gördiler yâruñ Beyânî ‘âşıka  
Eylediler halk-ı ‘âlem güft ü gûy-ı iltifât

## 052.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Gördiler Leylî saçuñ meftûnuñ oldı kâyinât  
Kays-ı şûrîde gibi mecnûnuñ oldı kâyinât  
  
Dôstum seyr eyledükde nâz-ıla refîârûñı  
Dil-fîgâr-ı kâmet-i mevzûnuñ oldı kâyinât
3. Hüsn-i bî-haddüñ görince kendilerden gıtdiler  
‘Aklını aldurdılar mağbûnuñ oldı kâyinât  
  
Gördiler ülfet edersin hâr-ıla ey gonça-fem  
Gülsitân-ı ‘aşkda mahzûnuñ oldı kâyinât
5. Nakd-i cân-ıla Beyânî-veş metâ‘-ı hüsnüñi  
Aldılar te’cîl ile medyûnuñ oldı kâyinât

## 053.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Rind iseñ destüñde câm-ı şîre-i engûr tut  
Bezmi pür-nûr eyle zâhid sâğar-ı billûr tut  
  
Câm-ı zerrîni koma elden feyiz-yâb ol müdâm  
Gül gibi açıl dil-i mahzûnûñı mesrûr tut
3. Nev-bahâr olsun deme câm-ı şarâbı çekmede  
Her zamân açıl çü gonça kalbûñi pür-nûr tut  
  
Şerha-i sînem gibi bir yâdigâr olmaz hele  
Şeh-levendüm ber-güzârumdur saña ma‘zûr tut

---

052. 94<sup>a</sup>.

053. 19<sup>a</sup>.

1b zâhid: sâkî.

5. Âteş-i derd-ile kızmışdur bu na'l-i sâ'idüm  
Ey hilâl-ebrû hazer anı gözüñden dûr tut
- Beyt-i ma'mûruñ tavâf etmekde kârumdur şitâb  
Ka'be-i kûyuñda cânâ sa'yümi meşkûr tut
7. Neş'edür çün ki garaz nûş et sifâl-i köhnedden  
Ol sifâli sen Beyânî kâse-i fağfûr tut

054.

Muzâri': *Mef'ûlü fâ'ilâtün mef'ûlü fâ'ilâtün*  
(Recez: *Müstef'ilün fe'ûlün müstef'ilün fe'ûlün*)

-- + / - + -- / -- + / - + --

1. Meclisde olmaz-ıdı nâz u niyâza ruhsat  
Devr etmeseydi sâkî peymâne vü mahabbet
- Bezm-i belâda 'âşık çok çekdi câm-ı hecrüñ  
Etseñ revâdur anı mest-i şarâb-ı vuslat
3. Ser-mâye-i sa'âdet iksîr-i 'aşk-ı pâkûñ  
Sevdâ-gerân-ı 'aşka kîmyâdur ol sa'âdet
- Ser-menzil-i visâlûñ dûr oldı varduğınca  
Râh-ı belâya âyâ yok m'ola hadd ü gâyet
5. Devlet Beyânî ancak bir dem mülâkî-i yâr  
Cânum fidâ ederdüm el verse bir de devlet

055.

Hezec: *Mef'ûlü mefâ'ilü mefâ'ilü fe'ûlün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Mey-hâne-i 'aşkuñ yolıdur râh-ı hidâyet  
Sâlik olan ol nehce olur ehl-i sa'âdet
- Zâhid yûri düş ayağına pîr-i muğânuñ  
Feyz ister-iseñ şevk-ıla çek câm-ı melâmet

---

054. 21<sup>b</sup>.

055. 31<sup>b</sup>.

3. Ey mürşid-i pîrân-ı melâmet nefes eyle  
Feyz-ı nefesüñdür bize bahşende-i hâlet

Pîrân-ı harâbât-ıla ‘işret eden âdem  
Destinde ‘aceb mi ede ızhâr-ı kerâmet

5. Zer-târ-ı şu‘â‘-ı hur-ı gerdûna Beyânî  
Nazm eyle selîsâne le’âlî-i belâğat

056.

Hezec: *Mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Şikeste-pâdur erbâb-ı belâya pâye-i himmet  
Ezelden ibtilâdur anlar için vâye-i himmet

Nihâl-i bâğ-ı ‘izzet serv-i gülzâr-ı emânîdür  
‘Aceb midür olursa dâyimâ pîrâye-i himmet

3. Bu gülzâr-ı belâ bir gülsitân-ı nâ-murâdîdür  
Fütâde olmaz aña berg-i gülden sâye-i himmet

Ne mümkün dest-res kâm-ı dile bâzâr-ı devletde  
Metâ‘-ı câh alınmaz olmasa ser-mâye-i himmet

5. Nice mest-i mey-i peymâne-i devlet olur âdem  
Hum-ı dilde dükenmişdür Beyânî mâye-i himmet

057.

Hezec: *Mef‘ülü mefâ‘ilü mefâ‘ilü fe‘ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Dil kişverini leşker-i ‘aşk eyledi gâret  
Sandum ser-i ‘uşşâka o dem kopdı kıyâmet

Tahrîk-i cünûn etdüğü dem kâkül-i dilber  
Düşdi dil-i şûrîdeye sevdâ-yı mahabbet

056. 55<sup>a</sup>.

5a devlet: rif‘at.

057. 88<sup>a</sup>.

3. Pâyına düşüp kâküli sevdâsına düşdüñ  
Ey ‘âşık-ı üftâde nedür sende bu himmet

Çün sâye sürersin yüzüñi pâyına yâruñ  
Yetmez mi saña ey dil-i şeydâ bu sa‘âdet

5. Nûş eyleyeler câm-ı lebüñ gayrılar ey dôst  
Lâyık mı Beyânî çeke hamyâze-i hasret

**058.**

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Görince düşdi göñlüm yâra vardur bunda bir hikmet  
İkiden olmaya hâlî ya ‘izzetdür ya hod zillet

O şûhuñ bağladum zülfine göñlüm herçi bâd-â-bâd  
Belâya uğradum derler kazâ yanındadır devlet

3. Neheng-i gamzesinden tâlib-i dür ihtirâz etmez  
Talar deryâ-yı bî-pâyân-ı ‘aşka eylemez haşyet

Baña sor çâşnî-i vuslat-ı dildârı ey zâhid  
Ne bilsün lezzet-i h<sup>v</sup>ân-ı visâli çekmeyen fûrkat

5. Cefâ vü cevri-i a‘dâya tahammül haylî müşkildür  
Beyânî-i sitem-dîde kolay’na etmedi ‘uzlet

**059.**

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + --

1. Var mıdur bencileyin ‘âşık-ı mecnûn-hareket  
Mûy-ı jûlîde ile böyle perîşân-hey’et

Ne cefâlar çekerem bir gül için dünyâda  
Benem âzürde-i hâr-ı gam u derd ü mihnet

---

058. 94<sup>a</sup>.

059. 101<sup>a</sup>.

3. Ehl-i dil añlamañuz bu görinen eşhâsı  
Ekseri nâsere bir kâleb-i sikke-sûret

Hasta-i ‘aşka hakîmâne ‘ilâc eylersin  
Gelmedi sencileyin dehre Felâtûn-hikmet

5. Mû-şikâfân-ı hayâl eyleyemezler tahrîr  
Eyledi vasf-ı miyânuñda Beyânî dikkat

060.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Beni meftûn eden ol çeşm-i fettânuñdur ey âfet  
Perîşân eyleyen zülf-i perîşânuñdur ey âfet  
  
Dil-i ser-der-havâyı eyleyen üftâde-i ‘aşkuñ  
Hemîşe cilve-i serv-i hırâmânuñdur ey âfet
3. N’ola feryâd u efğân eylesem şevk-ı ‘izâruñla  
Hezârı nâ-şekîb eden gülistânuñdur ey âfet  
  
Der-âğûş-ı miyâna mâni‘ olan bezm-i vuslatda  
Belüñde hançer ü tîğ-ı hûn-efşânuñdur ey âfet
5. Eden endâhte çâh-ı hicâba sîb-i hurşîdi  
Senüñ bu câm-ı sîmîn-i zenahdânuñdur ey âfet  
  
Hüzâl edüp hayâl eden hilâli çarh-ı mînâda  
Hilâl-ebrûñ-ıla çâk-i girîbânuñdur ey âfet
7. Beyânî’nüñ derûnın tâbnâk eden şeb-i gamda  
Cebîn-i şu‘le-dâr ol mâh-ı tâbânuñdur ey âfet

[SA']

061.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Beni dil-hasta-i cevri ü cefâ etdüñ nedür bâ'is  
Hemîşe mazhar-ı derd ü 'anâ etdüñ nedür bâ'is  
  
Yoluñda hâk-i pâyuñ olmağa sa'y etdüm olmadı  
Bu deñli hâsıl-ı sa'yüm hebâ etdüñ nedür bâ'is
3. Ne cürm etdüm ki her dem mazhar-ı cevri ü sitem oldum  
Rakîb-i rû-siyâha çok vefâ etdüñ nedür bâ'is  
  
Sezâ-vâr eyledüñ küllî vefâ vü lutfâ ağyârı  
Baña cüz'î nazarla iktifâ etdüñ nedür bâ'is
5. Beyânî sâhil-i gamda kala bîgâne-i 'aşkı  
Ne hoş deryâ-yı hüsne âşinâ etdüñ nedür bâ'is

[CİM]

062.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. O rûy ancak gönül gel şâhed-i gül-pîrehenden geç  
Karîn-i hâr olan ol gonça-i nâzük-bedenden geç  
  
Nedür ey tîr-i gamze dahı maksûduñ bu menzilde  
Garaz cân idi alduñ var yûri gayrı geçenden geç
3. Gül-i ruhsârını yâ câm-ı la'lin ihtiyâr eyle  
Dilâ feyz ister-iseñ gel ya bundan geç ya andan geç

---

061. 87<sup>a</sup>.

062. 87<sup>a</sup>.

1a gönül gel: gel ey dil; şâhed: dilber.

1b ol gonça: her dem gül.

Nihâl-i kâmetin hâtır-nişân et hattına bakma  
Temâşâ eyle servi zâhidâ seyr-i çemenden geç

5. Beyânî geçmeseñ böyle perîşân-hâtır olmazduñ  
Saña kim dedi bend-i târ-ı zülf-i pür-şikenden geç

063.

Muzâri': *Mef'ûlü fâ 'ilâtün mef'ûlü fâ 'ilâtün*  
(Recez: *Müstef'ilün fe 'ülün müstef'ilün fe 'ülün*)

-- + / - + -- / -- + / - + --

1. Ağyâr-ıla o şûhı gördüm eder teferrüc  
Sabr edemedüm âhır oldum mülâzım-ı künc  
  
Âh eyledükçe n'ola dil cûşa gelse cânâ  
Bâd esdügince lâbüd deryâ eder temevvüc
3. Dedüm ki bahr-ı hüsnüñ bî-hadd ü sâhil ancak  
Dedi o şâh-ı 'âlem deryâ olur mı bî-lücc  
  
Ben 'âşıkâ delâli eylerse n'ola dilber  
Gonça eder hezâr-ı zâra tebessüm u gunc
5. Esbâb-ı cevri-yârı hıfz etmege Beyânî  
Dil gibi olmaz el-hak zer-bâfte güzel hurc

064.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + -- / - + -- / - + -- / - + --

1. Yâra âh-ı sîne-sûz-ıla niyâz etmek de güç  
Karşusunda dâyim âh-ı çâre-sâz etmek de güç  
  
Şem' ü pervâne-sıfat yanup yakılmak hoş velî  
Bî-tekellûf her zamân sûz u güdâz etmek de güç
3. Yâra açılmazsa dilde bir nühüfte dağ olur  
N'eylesün bî-çâre 'âşık keşf-i râz etmek de güç

063. 50<sup>a</sup>.

064. 72<sup>b</sup>.

Gerçi vardur ‘âşık-ı şûrîdeye nâz eylemek  
Bî-niyâz olup hemîşe yâra nâz etmek de güç

5. Karşu turmak da hadeng-i gamzeye âsân degül  
Ol hadeng-i cân-sitândan ihtirâz etmek de güç

Gamzesi havfindan etmez ‘âşıkça çok iltifât  
N’eylesün ol şâh-ı hüsn ihsânı az etmek de güç

7. Ser-nigûn etmek de müşkil rezm-gâh-ı ‘aşkda  
Râyet-i âhı Beyânî ser-firâz etmek de güç

[HÂ’]

065.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Ehl-i dille bir görüp nâ-dâna sunma câm-ı râh  
Sâkiyâ şeh-bâz-ıla her zâğı etme hem-cenâh  
Ol kadar bî-tâb-ı mahmûr-ı mey-i dûşîneyem  
Gel yetiş sâkî meded sun câm-ı sahbâ-yı necâh
3. Yâr bir şeb meclis-i ‘uşşâkı teşrîf eyledi  
Çıkdı ‘Ayyûk’a o dem âvâze-i البدر لاح  
Destüñe al nîze-i âhı kuşan şemşîr-i gam  
Bu tarîk-ı ‘aşkdur lâzımdur olmak pür-silâh
5. Peyrev-i pîr-i harâbât ol Beyânî rûz u şeb  
Çekmek isterseñ hemîşe sâğar-ı fevz ü felâh

065. 68<sup>b</sup>.

3 البدر لاح (Okunuşu: *el-bedru lâh*): “Dolunay göründü.”

## 066.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Câm sunsa sâkî-i mey-hâne-i fevz ü felâh  
Açılır rind-i mey-âşâma der-i zühd ü salâh  
  
Neş'e-dâr-ı bâde-i şevk olur erbâb-ı safâ  
Her kaçan gerdân ola meclisde câm-ı inşirâh
3. 'Âşıkâ vuslat şebi olmaz şeb-i fûrkat gibi  
Gelmeye bir sâ'at ol şeb olur ol sâ'at sabâh  
  
Rû-be-rû yâra niyâz etmek ne mümkün 'âşıkâ  
Çeşmi dest-i gamze-i hûn-rîzine sunmuş silâh
5. Def'-i âlâm eyleyem derseñ Beyânî rûz u şeb  
Düşmesün bir dem elüñden sâğar-ı zerrîn-i râh

## 067.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Tâb-bahş oldukda hurşîd-i dirahşân-ı ferah  
'Arz-ı dîdâr eyler ol dem verd-i handân-ı ferah  
  
Cilve etseñ nâz-ıla gülşende ey serv-i revân  
Bâğ-ı dilde salınur serv-i hırâmân-ı ferah
3. Açıl ey gonça-dehen gül gibi câm al destüñe  
Gül gül eyle ruhlaruñ olsun gülistân-ı ferah  
  
Görseler la'l-i müzâbın şâd olur erbâb-ı gam  
Câm-ı yâkût-ıla pür mey-hânedür kân-ı ferah
5. Dilde esbâb-ı neşât olmaz Beyânî çekme gam  
Şehr gamda hiç olur mı ola dükkân-ı ferah

---

066. 84<sup>a</sup>.

067. 68<sup>b</sup>.

[HÂ']

068.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Cilve-ger âyîne-i 'âlemde çün eşkâl-i çarh  
Âsiyâb-ı rûzgâr olsa n'ola hem-hâl-i çarh  
  
Dâyimâ 'aksine devrân etmedür kâr-ı felek  
Bâz-gûnedür hemîşe cünbiş-i dñnbâl-i çarh
3. Sâk-ı 'arşa etmedi peyveste dûd-ı âhını  
N'eylesün bî-çâre ehl-i dil bürinmiş şâl-i çarh  
  
Pîr-i 'aşkam gerçi ammâ zûr-bâz-ı gayretem  
Sahtdur çekmez kemân-ı âhenînum Zâl-i çarh
5. Ser-fürû etmem Beyânî cevrin efzûn etse de  
Olmazam meydân-ı istiğnâda ben pâ-mâl-i çarh

069.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Dem-be-dem hûnîn akar bu çeşm-i gevher-bâr-ı sürh  
Çün 'akîk olsa 'aceb mi dîde-i hûn-bâr-ı sürh  
  
Şu'lelense n'ola destârum ucından dağ-ı ser  
Ekser ey h<sup>v</sup>âce olur târ-ı ser-i destâr-ı sürh
3. Şâh-ı 'aşkuñ gönlümi hâlî bulup ağyârdan  
Yakdı anda dağ-ı reşki çün gül-i bî-hâr-ı sürh  
  
Dâyimâ rûy-ı celâlin gösterür 'âşıklara  
'Aks edüp olsa n'ola âyîne-i ruhsâr-ı sürh

---

068. 17<sup>a</sup>.

069. 83<sup>b</sup>.

5. Hışmnâk olduğını iş‘âr için ol şeh-levend  
Kırmızı şâl ile geymiş câme-i zer-târ-ı sürh
- Girmiş ancak yine bir bî-çârenüñ kanına yâr  
Ala kan olmuş elinde tîğ-ı cevher-dâr-ı sürh
7. Ahker-i sûzâna dönmişdür Beyânî dağ-ı dil  
Micmer-i pür-âteş içre sanki bir dînâr-ı sürh

## 070.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Subh-dem ‘uşşâkına ‘arz-ı cemâl eyler o şûh  
Mushaf-ı dîdârını ferhunde-fâl eyler o şûh
- Esb-i nâza çignedür gördükçe etmez iltifât  
‘Âşık-ı ser-der-havâyı pây-mâl eyler o şûh
3. Pây-mâlüm olmasun üftâde-i ‘aşkum deyü  
Pây-ı rahş-ı hüsnine zülfîn şikâl eyler o şûh
- Meclis erbâbını mest-i câm-ı hüsnî etmege  
Bir iki câmı çeküp ruhsârın al eyler o şûh
5. Nice meftûn-ı lebi olmaz Beyânî teşne-dil  
Söyledükçe sözlerin âb-ı zülâl eyler o şûh

## [DÂL]

## 071.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bahtumuz âyînesinde cilve-ger rûy-ı murâd  
Devletinde şâh-ı ‘aşkuñ kalmazuz biz nâ-murâd

5a iş‘âr için: izhâr edüp.

070. 77<sup>b</sup>.

071. 16<sup>b</sup>.

Şem‘-i ümmîdüñ firûzân olması maksûd ise  
Ey harîf-i bezm-i ikbâl eyle tahrîki ziyâd

3. Kâm-yâb-ı vasl olur dil-h<sup>v</sup>âhı üzre dâyimâ  
Her ki eyler âsitân-ı dil-rubâya istinâd

Haşr olunca ben senüñle eylerem sa‘y-i belîğ  
Fâriğ olmam senden ey meh-rû ilâ yevmi’t-tenâd

5. Derse dilber hâne-i ağıyârı rûşen etmedüm  
Gün gibi her-câyîdür etme Beyânî i‘timâd

072.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Zülf-i Şîrîn’i añup kûhda iñler Ferhâd  
Beni gör kim ederem deşt-i belâda feryâd  
  
Reg-i dilden akıdur nişter-i gamzeñ kanum  
Çeşm-i pür-hûnum olursa n’ola taşt-ı fassâd
3. İltifât eyler idüñ ‘âşıkı görseñ yolda  
Çekmese gamzelerüñ çeşmüñe tîğ-ı bî-dâd  
  
Büyümiş tağda ne bilsün nedür âheste hırâm  
Görmedi şîve-i refîârüñi cânâ şimşâd
5. Zülf-i Leylâ’sı gamından olup âvâre-i ‘aşk  
Düşdi sevdâ-y-ıla sahrâlara Kays-ı nâ-şâd  
  
Kadd-i bâlâña Beyânî gibi hayrân olmuş  
Yüz sürerse ne ‘aceb pâyuña serv-i âzâd

## 073.

Muzâri': *Mef'ûlü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün*

-- + / - + - + / + - - + / - + -

1. Mümkün mi 'âşık etmeye cânâna inkıyâd  
Hiç eylemez mi şem'ine pervâne inkıyâd  
  
Dil âfitâb-ı rûyuña etmiş 'alâkayı  
Eyler çü zerre mihr-i dırahşâna inkıyâd
3. Dîdâr-ı yâra nâzır olur merdüm-i basar  
Seyyâredür eder meh-i tâbâna inkıyâd  
  
Fermân-ı şâh-ı 'aşkı tutar cân-ıla gönül  
Bende olan eder şeh-i zî-şâna inkıyâd
5. Olsam 'aceb mi bende-i fermân-berüñ senüñ  
Kâdir mi bende etmeye sultâna inkıyâd  
  
Ancak sañadur ey şeh-i hüsn inkıyâdumuz  
Olmaz cihânda her şeh-i devrâna inkıyâd
7. Mânend-i fâhte dil-i ser-der-havâ-yı 'aşk  
Eyler görünce serv-i hırâmâna inkıyâd  
  
Âzürde-hâr-ı hançer-i hârî iken 'aceb  
Bülbül eder yine gül-i handâna inkıyâd
9. Ol şeh-levend-i nâz Beyânî dem-i visâl  
Etmezdi saña olmasa mestâne inkıyâd

## 074.

Hezec: *Mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Kaçan hâl-i ruhuñ mihrâb-ı ebrûña ola sâcid  
Cemâlün âfitâbına olur Hindî-sıfat 'âbid

---

073. 22<sup>a</sup>.

074. 45<sup>b</sup>.

Mey-i nâb-ı mahabbet neş'e-dârı olmaya hergiz  
Der-i mey-hâne-i 'aşkuñda cânâ olmayan kâ'id

3. Nice rind-i kadeh-peymâ-y-ıla hem-meşrebem dersin  
Dahı sen mest-i câm-ı bâde-i 'aşk olmaduñ zâhid

Bu râh-ı ibtilâya sâlik olma tayyı müşkildür  
Dilâ kat' etmez anı müntehî-kâr olmayan kâsıd

5. Gözüm tutdı cüvânân içre ol şûh-ı perî-zâdı  
'Aceb mi var m'ola çeşm-i direm-pâşum gibi nâkıd

Metâ'-ı vuslat-ı dilber alınmaz nakd-i eşk-ile  
Bu bâzâr-ı belâdur bunda olmaz dirhem-i kâsıd

7. Beyânî bendesine iltifâtın gördi ol şâhuñ  
Tutuşdı nâr-ı gamla ıztırâbından dil-i hâsıd

075.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*  
+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Tîre-rûz olur idi baht-ı siyeh-kâr-ı ümîd  
Toğmasa üstine hurşîd-i pür-envâr-ı ümîd  
Ber verür nahl-i temennâ-yı dil-i 'âşık-ı zâr  
Açıla bâğ-ı recâda kaçan ezhâr-ı ümîd
3. Müjde-res olduğı dem bâd-ı bahâr-ı himmet  
Bâğ-ı dilde salınur serv-i çemenzâr-ı ümîd  
Bâğ-ı himmetde vezân olsa nesîm-i maksûd  
Açılır gül gibi dilde gül-i gülzâr-ı ümîd
5. Olıgör sen de Beyânî gibi sevdâ-ger-i 'aşk  
Heves-i kârı ko ey h<sup>v</sup>âce-i bâzâr-ı ümîd

---

075. 70<sup>b</sup>.

4a himmetde: ikbâlde.

## 076.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Göñlümi sayd eyledi bir dilber-i bâlâ-bülend  
Gelmedi dünyâya böyle şâh-bâz u şeh-levend  
  
Rahş-ı istiğnâyı dilber gördi kim zabt edemez  
Urdı zülf-i ham-be-hamdan aña müşkîn pâ-y-bend
3. Gördiler 'uşşâk yârı rahşına olmuş süvâr  
Oldılar bî-çâreler üftâde-i pâ-y-ı semend  
  
Sad hezârân dil giriftâr olmak ister zülfine  
Şeh-süvârum biñde birin etmez ammâ der-kemend
5. La'l-i nazmuñı Beyânî şöyle rengîn eyle kim  
Gûşvâr etsün anı gûşına her müşkil-pesend

## 077.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Tünd-hû bir şeh-süvâr-ı fitnedür ol şeh-levend  
Pây-mâl eyler hezâr üftâdeyi sürse semend  
  
Seng-dil bî-rahm u gaddâr âfet-i devrândur  
Pây-ı rahşında sürür 'uşşâkı etse der-kemend
3. Sen de bir gün 'arz-ı didâr et sabâhu'l-hayr ile  
'Âşık-ı şeydâya cânâ tâ-be-key bu zehr-hand  
  
Mûy-ı müşk-âsâ-yı hâl-i 'anberîn ruhsârda  
Def' eder 'aynü'l-kemâl-i hüsni çün dûd-ı sipend
5. Sâdedür nakş-ı tekellüfden Beyânî sözlerüñ  
Var-ısa kâlâ-yı nazm-ı dil-peziñdür berend

---

076. 69<sup>a</sup>.

077. 100<sup>b</sup>.

078.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Her kaçan tûtî-i câna eyleseñ la'lüñi kand  
Eyleye evc-i tekellümde o pervâz-ı bülend  
  
Nüsha-i câm-ı Cem'i herkes ne kâdir hall ede  
Hall edendür anı yine sâkî-i müşkil-pesend
3. Pây-ı rahşına ser-i 'uşşâkı galtân etmege  
Zülfini çevgân eder geh şeh-süvârum geh kemend  
  
'Ukde-i gîsûlarında 'âşıkı bend eylemiş  
Halli müşkil bir belâya mübtelâdur derd-mend
5. Hâm sevdâdur Beyânî vaslın ümmîd eyleme  
Seyr-i dîdâr eyle bundan özge olmaz saña pend

079.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Olmayan ser-bâz olmaz 'arsa-i 'aşkuñda merd  
Merd-i meydân-ı mahabbetdür olan Rüstem-neberd  
  
Bu dimâğ-ı 'âlemi ta'tîr eder ol gülşeni  
Cûy-ı gül-berg-i ruhuñla bir olur mı mâ'-i verd
3. Zülfüñe bend olmada cânâ hatâlar eyledüm  
Zâyi' etdüm 'ömrümi hayf eyledüm tahsîl-i derd  
  
Cünbiş etdürdükçe kalksa pây-ı rahşuñdan gubâr  
Şeh-süvârum kuhl-ı çeşm-i rûzgâr olur o gerd
5. Halka halka dağlarla cismümi serd eyledüm  
Görmedük derler görenler böyle üstâdâne serd

---

078. 101<sup>b</sup>.

079. 26<sup>a</sup>.

İltifât-içün düşüp pâyına etdüm çok niyâz  
آن سهی رفتار من ناز و تغافلها بکرد

7. Sâdıkam da‘vî-i ‘aşkumda Beyânî subh-veş  
Şâhidümdür çeşm-i ter cism-i nizâr u rûy-ı zerd

## 080.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Zülâl-i la‘l-i nâbıdur o şûhuñ Kevser-i mevrûd  
Dehânıdur gülistân-ı hüsünde gonça-i negşûd  
  
Turup ‘ahdine dilber vuslatıyla kâm-yâb etse  
Olurdu ‘âşıkuñ bahtı güşâde tâli‘i mes‘ûd
3. Temâşâ eyleyenler halka halka dağımı derler  
Nedür bu cism-i ‘uryânuñda dır‘-ı Dâvudî mesrûd  
  
Halâs olmak ne mümkün fülk-i dil gird-âba düşmişdür  
Bu ‘ummân-ı belâdur bunda çok keştî olur nâ-bûd
5. Beyânî gam yeme bir subh-dem bâğ-ı temennâda  
Vezân olur nesîm-i nev-bahâr-ı gülşen-i maksûd

## 081.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Etmedükçe her zamân mihrâb-ı ebruña sücûd  
Kâr-gîr olmaz binâ-yı ‘aşk-ı erbâb-ı şühûd  
  
Bir bölük dil-teşneyüz lutf et zülâl-i la‘lûñi  
Göñlümüz sır-âb kıl ey cûy-bâr-ı bâğ-ı cûd
3. Âsiyâb-ı bâda beñzer başumuz üzre hemân  
Âhumuzla rûz u şeb gerdân olur çarh-ı kebûd

6 آن سهی رفتار من ناز و تغافلها بکرد (Okunuşu: *Ân sahi-raftâr-ı man nâz u tağâfulhâ bi-kard*): “Benim o sehi yürüyüşlü güzelim naz edip bilmezlikten geldi.”

080. 20<sup>b</sup>.

081. 63<sup>b</sup>.

Gerçi kim nâr-ı gam-ı ‘aşk-ıla yakduk cismümüz  
Eyledük ammâ hele hâkister-i çeşm-i hasûd

5. Yârdan gördük Beyânî yok mahabbetden nişân  
Biz de çekdük ‘âkıbet teshîr için ism-i Vedûd

[ZÂL]

082.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bûse-i ruhsâr-ı yâr-ı dil-sitân olur lezîz  
Mîve-i nahl-i gülistân-ı Cinân olur lezîz  
  
Katre-i kand-i müzâb-ı la‘lüni bahş eyleseñ  
Âb-ı telh-i bahr-ı bî-hadd ü kerân olur lezîz
3. Subh-dem n’ola güşâde olmaz-ısa gonçalar  
H<sup>v</sup>âb-ı subh-ı nev-bahâr-ı gülsitân olur lezîz  
  
Seng-i cevri-ile akan yaşum bitürdi ney-şeker  
Taşlarla döginen âb-ı revân olur lezîz
5. Girse zahmetle Beyânî dest-i erbâb-ı dile  
Sofra-i h<sup>v</sup>ân-ı ‘atâda huşk nân olur lezîz

[RÂ’]

083.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Cânuma kasd eyler iken nâvek-i dil-dûz-ı yâr  
Varmadı ser-menzile tahvîl etdi rûzgâr  
  
‘Âşık-ı dîdâr olmuşlar meger gönülüm gibi  
Sû-be-sû cârî olurlar cûlar olmuş bî-karâr

---

082. 89<sup>a</sup>.

083. 8<sup>a</sup>.

3. Bî-sütûn-ı ‘aşkdur bu eksük olmaz kûh-ken  
Tîşe-i Ferhâd’dan hâlî alur mı kûhsâr
- Cây-ı hurrem var-ısa yine makâm-ı ‘aşkdur  
Ol mekân-ı dil-keşûñ her gûşesi bir sebzezâr
5. Rûh-bahş-ı mürde-i gamdur Beyânî her zamân  
Gül gibi al destüñe câm-ı şarâb-ı hoş-güvâr

## 084.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Künc-i gamda nâle-i şeb-gîrümüzdür gam-güsâr  
Hem-dem-i feryâdumuzdur subh olunca âh u zâr
- Keştî-i dil lâ-cerem üftâde-i gird-âb olur  
Bahr-ı gamda ger vezân olsa muhâlif rûzgâr
3. Zevrak-ı dil lenger-i ârâm ü sabrın aldurur  
Mevc-hîz olsa kaçan deryâ-yı ‘aşk-ı bî-kenâr
- N’ola âhumla gûşâde olsa dağı sînemüñ  
Gonça-i gül açılır esse nesîm-i nev-bahâr
5. Nergis-âsâ yârı gözlersin ki teşrîf eyleye  
Râh-ı gülşende Beyânî tâ-be-key bu intizâr

## 085.

Hafîf: *Fe ‘ilâtün mefâ ‘ilün fe ‘ilün*

+ + - - / + - + - / + + -

1. ‘Ârızuñdur gül-i şüküfte-bahâr  
‘Andelîbüñ ‘aceb mi olsa hezâr
- Sünbül âşifte-i ham-ı zülfüñ  
Târ-ı gîsûña beste zülf-i nigâr

---

084. 12<sup>b</sup>.

085. 12<sup>b</sup>.

3. Zülfüñüñ çözme bendini cânâ  
Düşmesün hâk-i pâya ‘âşık-ı zâr  
  
Râhib-i deyr-i ‘aşk olur her dem  
Kâkülün târın eyleyen zünnâr
5. Sanma her hûba meyl eder ‘âşık  
Sañadur iştiyâkı leyl ü nehâr  
  
Bûstân-ı hüsünde sencileyin  
Var mı bir serv-kadd ü lâle-‘izâr
7. Mîve-i bâğ-ı vuslatuñ derse  
Olur idi Beyânî ber-hor-dâr

086.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + -

1. Serde cânâ dağ-ı ‘aşkuñ yâdigâr  
Şerhalardur sînemüzde ber-güzâr  
  
Mübtedînüñ kârı zâr olsa n’ola  
Müntehî kârıyla eyler kârzâr
3. Nev-bahâr oldı güzellendi çemen  
N’içün âdem eylemez ‘azm-i kenâr  
  
Şimdi gül-geşt-i kenâruñ faslıdur  
Turma ey rind eyle seyr-i sebzezâr
5. Seyl-i eşküm gördi tuğyân eyledi  
Deşt ü vâdîde bulandı cûy-bâr  
  
Şeh-levendüm bir gözi şeh-bâz-ıla  
Subh-dem eyle safâ murğın şikâr
7. Koma destüñden Beyânî sâğarı  
Dâfi ‘-i gamdur şarâb-ı hoş-güvâr

---

6a Var mı bir: Var m’ola.  
086. 19<sup>b</sup>.

## 087.

Serî': Müfte 'ilün müfte 'ilün fâ 'ilün

- + + - / - + + - / - + -

1. Çekme gam ey fülk-i dil-i bî-karâr  
Sâhil-i maksûda sürer rûzgâr

Hâl-i cihân olmasa der-inkılâb  
Mevc-zen olmazdı yem-i bî-kenâr

3. Seyl-i sirişkümle füzûn olmasa  
Böyle bulanmazdı hele cûy-bâr

Hoş dem-i ferhunde huçeste-zamân  
Fasl-ı gül ü bâde dem-i nev-bahâr

5. Sâkî-i hoş-lehce vü câm-ı şarâb  
Lâzıme-i 'âlem-i bûs u kinâr

Fasl-ı bahâr ola n'îçün ehl-i dil  
Etmeye bir yâr-ıla geşt ü güzâr

7. Mey-kede küncinde Beyânî bu dem  
Destüñe al zer-kadeh-i şu'le-dâr

## 088.

Remel: Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Tündî-i bâd-ıla sarsıldı zemîn-i kûhsâr  
Pençe-i şâh-ı çenârı burdı dest-i rûzgâr

Şiddet-i sermâda koynından çıkarmaz destini  
Kurıyı kalsa 'aceb mi kûhda nahl-i çenâr

3. Gonça-i dil serdî-i gamdan güşâde olmaya  
Esmedükçe mevsim-i gülde nesîm-i nev-bahâr

---

087. 20<sup>a</sup>.

088. 21<sup>a</sup>.

Katre-rîzem çeşm-i terden vâdî-i hicrânda  
Kesret-i bârân-ı eşkünden bulandı cûy-bâr

5. Nevk-i tîr-i inkisârum yâra te'sîr etmedi  
Seng-i hârâda Beyânî yer ederken inkisâr

089.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Şîvesinden göz ucıyla 'âşka eyler nazar  
Mest-i câm-ı hüsn-i bî-haddür o yâr-ı şîve-ger  
  
Çâr-sû-yı şîvede dükkân-ı nâz açmış o şûh  
Dâyimâ 'âşıklara kâlâ-yı istiğnâ satar
3. Şöyle nâzükdür gül-i ruhsârı ol gonça-femüñ  
Ebr-i zülfîyle hevâ-yı sünbülîden nem kapar  
  
Nâz-perver böyle bir nâzük vücûd olmaz hele  
Çün perî cism-i latîfi nâzük ü ter ser-be-ser
5. 'Andelîb-i nâle-kâram gülsitân-ı 'aşkda  
Bâ'is-i feryâd u zârumdur Beyânî gonçalar

090.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Eylesek bir gözleri şeh-bâz-ıla 'azm-i kenâr  
Nev-bahâr olsa yine etsek safâ murğın şikâr  
  
Güller açılsa gülistân dönse bâğ-ı Cennet'e  
Sebzezâr olsa cihân etsek yine geşt ü güzâr
3. Gonça-i gülşen firûzân olsa câm alsak ele  
Lâle-âsâ eylesek dağ-ı derûnı âşikâr

Etmezüz biz de n'îçün tahrîk-i zencîr-i cünûn  
Bâğuñ etrâfında zencîrin sürür çün cûy-bâr

5. Sahn-ı gülşende Beyânî meclis etsek yâr-ıla  
Yâr u yâver olsa baht olsa müsâ'id rûzgâr

**091.**

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Nev-bahâr oldı yine başladı feryâda hezâr  
Biz dahı söyleyelüm geldi zamân-ı güftâr  
  
'Andelîb etse n'ola çâk-i girîbân-ı fiğân  
Açılup gonça-i gül eyledi 'arz-ı dîdâr
3. Sen de bülbül gibi efgâna ser-âğâz eyle  
Şimdidür mevsimi feryâduñuñ ey 'âşık-ı zâr  
  
Heves-i zülfüñ-ile sünbül-i ter gibi bu dem  
Dil-i şeydâ ne 'aceb olsa perîşân-efkâr
5. Gül-i ruhsârıñı fikr etdi Beyânî bir şeb  
Seherî eyledi ol fikr-ile 'azm-i gülzâr

**092.**

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Nedür ol câme-i sürh u o celâlî destâr  
O edîbâne tekellüm ol levendâne şî'âr  
  
Nice söyletmeye tûtî-sıfat erbâb-ı dili  
Nedür ol âyîne-i rûy u o kand-i güftâr
3. 'Âşıkıñ murğ-ı dilin sanma düşürmez dâma  
Nedür ol zülf-i girih-gîr ü o hâl-i ruhsâr

---

091. 81<sup>a</sup>.

092. 81<sup>a</sup>.

Nice üftâde edüp âdemi meftûn etmez  
Nedür ol serv-i kad ü şîve-i nâzûk-reftâr

5. Düşmemek ‘aşkına mümkün mi Beyânî yâruñ  
Nedür ol cünbiş-i mestâne o çeşm-i bîmâr

093.

Münserih: Müfte ‘ilün fâ ‘ilün müfte ‘ilün fâ ‘ilün

- + + - / - + - / - + + - / - + -

1. Nice olur ‘âşika kat‘-ı reh-i ‘aşk-ı yâr  
Süst dil-i nâ-tüvân pâ-y-ı ‘azîmet figâr  
  
‘Âşık-ı şûrîde-dil etmeye tekmîl-i ‘aşk  
Olmayıcak Kays-veş şöhre-i şehri ü diyâr
3. Rind denilmez aña eyleye şüreb-i Yehûd  
Rind odur kim ola mest-i melâmet-şi‘âr  
  
Gonça-sıfat açıla derseñ eger gönülünü  
Vakt-i seher al ele câm-ı mey-i hoş-güvâr
5. Söyle Beyânî ezel çünki verilmiş saña  
Tab‘-ı hayâl-âferîn kîl-i cevâhir-nisâr

094.

Remel: Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Tâzelendi bâğ-ı ‘âlem geldi fasl-ı nev-bahâr  
Ferş-i kudretle döşendi oldu dünyâ sebzâr  
  
Sâye-dâr oldu dıraht-ı muntehî gülzârda  
Verdi her bir tâze nahli gülsitânuñ berg ü bâr
3. Jâle sanmañ gonça ağzından çekîde şîrdür  
Emzürürken sînesinde dâye-i ebr-i bahâr

---

093. 95<sup>b</sup>.

094. 99<sup>b</sup>.

‘Azm-i gülzâr edelüm gâyet hevâlar mu‘tedil  
Bî-karâr eyyâmıdır bu mevsim-i geşt ü güzâr

5. ‘Aşkuñ ızhâr edecek demdür Beyânî bu fasıl  
Lâle-veş dağ-ı derûnuñ n’ola etseñ âşikâr

095.

Muzâri‘: *Mef‘ûlü fâ‘ilâtü mefâ‘ilü fâ‘ilün*

-- + / - + - + / + - - + / - + -

01. Sanmañ çiçek çıkardı o destûr-ı kâm-kâr  
Nahl-i vücûd-ı nâzüki oldı şükûfe-dâr

Ol nahl-i ser-bülend-i sa‘âdet ‘aceb bu kim  
Fasl-ı şitâda eyledi ezhârın âşikâr

03. Cism-i latîfi gülbün-i gülzâr-ı dâverî  
Güller bitürdi nite ki nahl-i gül-i bahâr

Sanmañ ruhında zâhir olanlar çiçek ola  
Düşmiş gül-i cemâline şeb-nem le’âl-vâr

05. Her biri gonça-i gül-i sürh u sefid anuñ  
Olsa ‘aceb mi gül gibi pîrâye-i ‘izâr

Necm-i semâ-ı hüsn ü bahâdur çiçek degül  
Rahşende olsa n’ola çü mâh-ı felek-medâr

07. Gül gibi sürh noktaları câ-be-câ kodı  
Ser-levha-i cemâline üstâd-ı nakş-kâr

Hamd ol Cenâb-ı fâyiz-i bâğ-ı cihâna kim  
Verdi cemâli gülşenine revnak-ı bahâr

09. Şükr ol Hudâ-yı mün‘ime kim eyledi bize  
Hıfz etmek-ile zâtını ihsân-ı bî-şümâr

Hakk’a niyâzumuz budur ancak Beyâniyâ  
Etsün esâs-ı ‘ömrini sıhhatle üstüvâr

095. 82<sup>b</sup>. Devletlü vezîr Siyâvuş Paşa hazretleri çiçek çıkardukda söyledüğümüz gazeldür.

11. Hemvâre zât-ı pâkine sıhhat karîn ola  
Tâ rûz-ı haşr görmeye âlâm-ı rûzgâr

096.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Mest-i peymâne-i 'aşk olsa kaçan 'âşık-ı zâr  
Kays-ı şeydâ gibi sahrâyı eder geşt ü güzâr  
  
Nice şeydâ denür ol 'âşık-ı şûrîdeye kim  
Eylemez pûye kühen vâdî vü deşt ü kuhsâr
3. Reh-güzârını sula eşk-ile âh etme gönül  
Konmasun tâ ki ser-i dâmen-i cânâna gubâr  
  
Gece efkâr-ı gam u vuslat u gündüz gam-ı şeb  
Geçmede 'ömr-i 'azîzüm gam-ıla leyl ü nehâr
5. Gördi dildâr Beyânî yeñi şûrîdeligüm  
Dedi bu Kays-ı belâ-keş gibi olmaz hüşyâr

097.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Çeşm-i mest-i sihr-kâruñ Kahramân-ı rûzgâr  
Gamze-i câdû-keşüñ sâhib-kırân-ı rûzgâr  
  
Nice dâmân-ı felek âlûde-i hûn olmaya  
Gamzeler çeşmüñde tîğ-ı hûn-feşân-ı rûzgâr
3. Tîğ-zendür şöyle kim kırdı geçürdi 'âlemi  
Bîjen-i nâz u kirişmeñ bî-amân-ı rûzgâr  
  
Gerçi kim çok başlı fettân-ı cihândur kâkülüñ  
Hattuñ ammâ fitne-i âhır-zamân-ı rûzgâr

---

096. 82<sup>b</sup>.

4a Gam-ı şeb: nâle.

097. 8<sup>a</sup>.

5. Gevher-i nazmuñ Beyânî vasf-ı la‘l-i yârda  
Reşk-sâz-ı şâ‘ir-i mu‘ciz-beyân-ı rûzgâr

## 098.

Remel: *Fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bir biriyle sîm ü zerrîn yâr-ı sâdık oldılar  
Açılıp gelmekde gülşende muvâfık oldılar  
  
Birbirinden fark olunmaz hüsniñ zîbâlğı  
İkisi de meclis-i şâhâna lâyıık oldılar
3. Sîm-keş gülşende biri birisi zer-ger anuñ  
San‘atında her bir hakkâ ki hâzık [oldılar]  
  
Mâyil olmuşlar gül-i sürh u sefid-i haddüñe  
Düşdiler ‘aşkuña cânâ Kays u Vâmık oldılar
5. Gördiler kim şîşe-i gönlinde dilber yer eder  
Cân u dille ey Beyânî yâra ‘âşık oldılar

## 099.

Münserih: *Müfte‘ilün fâ‘ilün müfte‘ilün fâ‘ilün*

- + + - / - + - / - + + - / - + -

1. Gördiler ağyâr-ıla yâr revân oldılar  
‘Âşık-ı pes-mândeler nâle-künân oldılar  
  
Gûş edicek bülbülün şevk-ıla feryâdını  
Gonça-i dûşizeler dest-zenân oldılar
3. Nâz-ıla çün hûblar gülşeni seyr etdiler  
Kâmet-i mevzûn-ıla serv-i Cinân oldılar  
  
Hasret-ile muncemid olmuş iken eşk-i çeşm  
Yârı görince hemân âb-ı revân oldılar

---

098. 79<sup>b</sup>.

099. 56<sup>b</sup>.

5. Eşheb-i nâza süvâr oldı Beyânî o şeh  
Cân u dil-i bî-karâr peyk-i devân oldılar

100.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Rindler bülbülenüñ adını bülbül kodılar  
Nağme-i dil-keşinüñ nâmını kulkul kodılar  
  
Bezmüñ etrâfını zeyn eylediler güller ile  
Sahnına sâğar ile bâdiye-i mül kodılar
3. Habeşî olmağ-ıla zülf-i siyâh-ı dilber  
Ta'miye kasdın edüp ismini sünbül kodılar  
  
Ser-girân eyleye şâyed deyü 'anber yerine  
Kadeh-i lâleye bir iki karanfül kodılar
5. Câm-ı gül-fâmı çeküp gül gül olunca haddi  
Yâruñ ol demde Beyânî öñine gül kodılar

101.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Oldılar hengâme-gîr-i gûşe-i bâzârlar  
Dilberân-ı şûh-ı şeh-âşûb u şîrîn-kârlar  
  
'İş ü nûş eyyâmıdur fasl-ı bahâr oldı deyü  
'Azm-i gülzâr eylediler âteşîn ruhsârlar
3. Geldiler gülzâra dilberler deyü her bir güle  
Oldılar müjde-resân peyk-i sabâ-reftârlar  
  
Sünbül-i bâğ oldı her bir dilberüñ âşiftesi  
Oldılar meftûn-ı çeşmi nergis-i bîmârlar

---

100. 44<sup>a</sup>.

101. 78<sup>b</sup>.

5. Etdiler yağma Beyânî kişver-i cân u dili  
Leşker-i Tâtâr-veş ol bî-amân hunkârlar

## 102.

Münserih: *Müfte 'ilün fâ 'ilün müfte 'ilün fâ 'ilün*

- + + - / - + - / - + + - / - + -

1. Eylese ger 'andelîb âh çeküp zârlar  
Perdeden ola nümâyân gül-i gülzârlar  
  
Bülbül-i şeydâ güle 'arz-ı niyâz eylese  
Birbirin üstine tal hançer olur hârlar
3. Mevsim-i gülde vezân olsa nesîm-i seher  
Salınalar nâz-ıla serv-i çemenzârlar  
  
Gonçaları görseler hâr-ıla 'işret eder  
Çâk-i girîbân ede bülbül-i nâ-çârlar
5. Bâz degüldi Beyânî der-i mey-hâneler  
İşlemege başladı hâne-i hammârlar

## 103.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Ezel bezminde pîrân-ı melâmetden el almışlar  
Melâmîler vücûdı zevrakın 'ummâna salmışlar  
  
Görüp nûr-ı siyâhı câm-ı mînâ-yı melâmetde  
Harâbât erleri deryâ-yı istiğrâka talmışlar
3. Merâtib kat' edüp menzil alanlar müntehîlerdür  
Mesâfe tayyın etmez mübtedîler yolda kalmışlar  
  
Bu deyr-i dîr-pâ ruhbânı olmuşlar fenâyîler  
Salibi eylemişler der-bağal nâkûsı çalmışlar

102. 89<sup>b</sup>.

103. 28<sup>b</sup>.

5. Beyânî n'ola mest-i bâde-i vahdet ola rindân  
Ezel bezminde pîrân-ı melâmetden el almışlar

104.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Ber-güzârum ne olur tuhfe ki cânâna yarar  
Nakd-i cân ola meger ol şeh-i hûbâna yarar  
  
İd-i adhâda begüm yoluña kurbân eyle  
Kebş-i cânum gibi olmaz saña kurbâna yarar
3. Âşinâyuz deyü bîhûde niyâz eylemeñüz  
Yâr-ı her-câyî cefâ-pîşeye bîgâne yarar  
  
Meskeni kûy-ı harâbât ola Kaysuñ ne 'aceb  
'Aşk dîvânesine gûşe-i vîrâne yarar
5. Şâne-zen olsa n'ola çeşm-i Beyânî cânâ  
Girih-i kâkül ü gîsûlaruñı şâne yarar

105.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. 'Âleme mir'ât-ı gam gösterdi rûy-ı inkisâr  
Tutdı âfâkı bu yüzden güft ü gûy-ı inkisâr  
  
Tîre-rûz olsa 'aceb mi âfitâb oldu nihân  
Âsiyâb-ı çarhı gerdân etdi cûy-ı inkisâr
3. Câm-ı mînâ-yı sipihri 'âkıbet eyler şikest  
Bâde-i hüzn ile pür olmuş kedû-yı inkisâr  
  
Her nefesde âh etdükçe şerer peydâ olur  
Kûre-i âhen-ger olmuşdur gelû-yı inkisâr

---

104. 13<sup>a</sup>.

3a niyâz: *Metinde* niyâzlar.

105. 104<sup>a</sup>.

5. Çekme gam rîzân olur bir gün Beyânî dem gelür  
Dâmen-i şevk-ı derûna âb-ı rûy-ı inkisâr

## 106.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Her ki çeşminde hayâl-i zülfüñi her dem tutar  
Dîde-i pür-eşkini anuñ hemîşe nem tutar  
  
Havf eden çâh-ı zenahdânuña düşmekden senüñ  
Târ-ı gîsû-yı dil-âvîzüñ begüm muhkem tutar
3. Küşte-i şemşîr-i gamzeñ olmadan havf etmezem  
Korkarın ey şâh-ı kişver-gîr-i nâzum dem tutar  
  
Görmesem âyîne-i dîdâruñ ey mihr-i cihân  
Göñlümüñ mir'âtını ol günde jeng-i gam tutar
5. Hıdmet emr etme rakîbe tutmaz ol fermânuñı  
Emrüñi ey pâdişâh-ı mülk-i hüsn âdem tutar  
  
Dürr-i dendânın o gonça istemez 'arz etmegi  
Püş-ti destiyle hemân hamyâze etse fem tutar
7. Pâdişâh-ı 'âlem oldur kim Beyânî rûz u şeb  
Şevk-ıla 'işret eder destinde câm-ı Cem tutar

## 107.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Yârı gördüm 'azm eder gülzâra âb u tâbı var  
Hem-'inân olmuş yanınca bir iki meh-tâbı var  
  
Karşusunda bülbül-i dil nice feryâd etmesün  
İki ruhsârında açılmış gül-i şâd-âbı var

---

106. 56<sup>a</sup>.

107. 72<sup>a</sup>.

3. Ya nice ‘aklın perîşân etmesün bî-çâre-dil  
Tarf-1 gülzâr-1 ruhında sünbül-i sîr-âbı var  
‘Âşık-1 sevdâ-zede fikr-i visâlin etmede  
H<sup>v</sup>âba varmaz gerçi ammâ bir hayâl-i h<sup>v</sup>âbı var
5. Seyr edüp kâlâ-yı hüsn-i dilberi sevdâ-gerân  
Her biri hayrân olup der kim ne hûb esbâbı [var]  
Var-ısa âb-1 zülâli gonça-fem dilberlerüñ  
‘Âşık-1 şeydâlaruñ da dîde-i pür-âbı var
7. Hüsn-i Yûsuf’dan Beyânî hisse-dâr olsa n’ola  
Mâh-1 Ken‘ân’a o şâhuñ müntehî ensâbı var

108.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

– + – – / – + – – / – + – – / – + –

1. Gördi hûbân içre dilber hüsn-i bî-hem-tâsı var  
Başladı ‘uşşâka nâza haylî istiğnâsı var  
N’eylesün gülzâr seyrin dilber-i gül-pîrehen  
Verd-i ra‘nâsından a‘lâ ‘ârız-1 zîbâsı var
3. Kaddine serv-i çemen-pîrâ niçe hem-ser geçer  
Yokdur anuñ kâküli ancak kad-i bâlâsı var  
Reşk ederse n’ola sahn-1 gülsitâna âsumân  
Kâmet-i dilber gibi serv-i çemen-pîrâsı var
5. Bir hilâl-ile felek dildâra garrâlanmasun  
Tal‘atında anuñ iki gurre-i garrâsı var  
Herkesüñ bir meh-cebîni var-ısa ben zerrenüñ  
Âsumân-1 hüsn-de mihr-i cihân-ârâsı var
7. Nazm u nesr-ile Beyânî vasfın eyler dilberüñ  
Kilk-i dür-pâş-ıla elde hâme-i inşâsı var

## 109.

Müctes: *Mefâ 'ilün fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Göñül gibi gam-ı 'aşkuñla pâre pâre mi var  
Hadeng-i gamzelerüñ zahmı gibi yara mı var  
  
Esîr-i zülf-i dil-âvîzüñ oldı kurtılamaz  
Bu bendden dil-i zâra halâsa çâre mi var
3. Neden zemîne bu deñli 'ulüvvi gerdûnuñ  
Felekde kevkeb-i hâlûñ gibi sitâre mi var  
  
Nice denür saña meh-tal'at ey hilâl-ebrû  
Meh-i felek gibi yohsa yüzüñde kara mı var
5. Beyâniyâ ne 'aceb olsa yıldızı düşkün  
Dil-i belâ-zedede tâli' ü sitâre mi var

## 110.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bir benüm gibi yanup yâra niyâz eyler mi var  
Karşusunda dâyim âh-ı cân-güdâz eyler mi var  
  
Kim bilürdi nâzuñı cânâ teğâfûl etmeseñ  
Şîve-i gamzeñ gibi işrâb-ı nâz eyler mi var
3. Dilberâ murğ-ı dil-i 'uşşâkı sayd etseñ n'ola  
Çeşm-i mestin sen gibi bir şâh-bâz eyler mi var  
  
Kûyuña varmağa zâdum derd ü şevkum râhile  
Bir benüm gibi 'aceb 'azm-i Hicâz eyler mi var
5. Gayrdan ummaz Beyânî lutfi ey sâkî-i feyz  
Bir senüñ gibi der-i ihsânı bâz eyler mi var

109. 26<sup>b</sup>.

110. 72<sup>b</sup>.

3a sayd etseñ n'ola: eylersin şikâr.

111.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Gelen mey-hâneden mestâne ol cânâne olmak var  
Görinen dest-i pür-tâbındaki peymâne olmak var  
  
Elinde hançer-i bürrânı turma na'ralar eyler  
Meger ol şeh-levend-i şîve-ger mestâne olmak var
3. Biri birine bir cây-ı safâyı vasf eder rindân  
Dedüm ol cây-ı hurrem gâlibâ mey-hâne [olmak var]  
  
Fütâde oldu hâke çîn-i zülfünden dil-i mecrûh  
Zahım-dâr eyleyen hançerle anı şâne olmak [var]
5. Beyânî bendeñi gel tîğ-ı gamzeñle şehîd eyle  
Tevakkuf eyleme katl etmede cânâ ne olmak var

112.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bu gunc u 'işve gülşende gül-i handânuñ olmak var  
Bu feryâd u fiğân hep bülbül-i nâlânuñ olmak var  
  
Ham-ı zülfinde dilber bir dil-i şûrîdeyi gördi  
Dedi bu kâh-ı hasret 'âşık-ı şeydânuñ olmak var
3. Bu deñli sûz u tâbuñ âteş-i hicrân-ıla olmaz  
Bu tâb-ı sîne ey dil 'ârız-ı cânânuñ olmak var  
  
Belâ vâdîleri 'aynından akan âb-ı hûn-âlûd  
Senüñ ey Kays eşk-i dîde-i giryânuñ olmak var
5. Görüp mecmû'amı elde Beyânî ol şeh-i 'âlem  
Dedi lutf-ıla bu destüñdeki dîvânuñ olmak var

---

111. 54<sup>b</sup>.

3a birine: biriyle.

112. 58<sup>a</sup>.

## 113.

Hafif: *Fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

++-- / +-+- / +-+

1. Gül gibi dilde tâze dağum var  
Tekye-i gamda zer-çerâğum var  
  
Kûy-ı dildâra n'ola 'azm etsem  
Sâğar-ı mey gibi ayağum var
3. Nâ-be-sâmân u hânumân-sûzam  
Cümleden geçmişem ferâğum var  
  
Hâsılı rind-i hâne-ber-dûşam  
Künc-i mey-hânedede yatağum var
5. Ko sürinsün Beyânî yanuñca  
Şâhum aña deme yasağum var

## 114.

Hezec: *Mef'ûlü mefâ 'ilü mefâ 'ilü fe 'ülün*

--+ / +--+ / +--+ / +--

1. Dildâra nazar eyleyemem eşk-i terüm var  
Tûfân-ı belâ hâ'il-i nûr-ı basarum var  
  
Bî-bâde kıyâs etme benüm bezmümi sâkî  
Sahbâya bedel bâde-i hûn-ı cigerüm var
3. Reşk etse n'ola kevkebe-i câhuma dünyâ  
Bir sa'd-kırân ahter-i 'âlî-nazarum var  
  
'Azm eylemişem râh-ı belâya tek ü tenhâ  
Yokdur elemüm gam gibi zâd-ı seferüm var
5. Teşrîf ede ger külbe-i ahzânımı dilber  
Göñlüm gibi ancak aña bir mâ-hazarum var

---

113. 77<sup>b</sup>.

114. 65<sup>a</sup>.

Hâra açılıp eyleme her dem beni mahzûn  
Te'sîr eder ey gül sakın âh-ı seherüm var

7. Der m'ola Beyânî 'aceb ol âfet-i devrân  
Çekme gam-ı zülfüm saña müjde haberüm var

115.

Hafif: *Fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

++-- / +-+- / ++-

1. Bir sehî-kâmete hevâmuz var  
Sâyesinde begüm safâmuz var  
  
'Aşkdan n'ola olmasak hâlî  
Çeşmi fettân dil-rubâmuz var
3. 'Âşık olduk bir âfet-i câna  
Cevri çok yâr-ı bî-vefâmuz var  
  
Dôstân-ıla eylemez ülfet  
Yâr-ı bîgâne-âşinâmuz var
5. Mübtelâyuz Beyânî bir şûha  
'Aşka düştük 'aceb belâmuz var

116.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Eyleyler erbâb-ı fenâ mansıb-ı 'ukbâyâ nazar  
Eylemez elde vere devlet-i dünyâyâ nazar  
  
Şâlımı atlas-ı gerdûna deyişmez zîrâ  
Hulledür hırka-i pîşînesi dîbâyâ nazar
3. Göre dervîş-i nemed-pûşî eder mi zâhid  
Şevket ü haşmet-i İskender ü Dârâ'ya nazar

---

115. 83<sup>b</sup>.

116. 81<sup>b</sup>.

‘Ârifüz ehl-i dilüz herkesi a‘lâ bilürüz  
Etmezüz çeşm-i hakâretle biz ednâya nazar

5. Nazaruñ eyleme a‘lâya Beyânî zinhâr  
Eylemez ‘âkil olan kendiden a‘lâya nazar

117.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Sâdedür rengi gülüñ ol ruh-ı zîbâya nazar  
Pestdür kâmet-i serv ol kad-i bâlâya nazar

Nice teşbîh olunur gonçaya yâruñ deheni  
Hokka-i la‘ldür ol gonça-i ra‘nâya nazar

3. Kays-ı şûrîdenüñ ‘aşkıñı hakîkî bilürüz  
Sûretâ gerçi mecâzîdür o Leylâya nazar

Gark-ı nûr eyledi dünyâyı cemâli yâruñ  
Etmezüz bir dahı mihr-i felek-ârâya nazar

5. Nice beytüñ dür-i pâkîze Beyânî el-hak  
Muntazam silk-i belâğatde Süreyyâya nazar

118.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Ruh-ı dildâra şebîh olmağ-ıla her gül-i ter  
Âteş-i hüsni eder bülbül-i şeydâya eser

Sille-i bâd-ı sabâdan berelenmiş sünbül  
O-y-ımış cismi kebûd olduğınuñ vechi meger

3. Nazar et her birine lutf-ı firâvân eyle  
Mekteb-i ‘aşkuñuñ atfâlidür erbâb-ı nazar

117. 82<sup>b</sup>.

1 serv: bân.

118. 12<sup>a</sup>.

Feyz-yâb olsa n'ola âyet-i dîdâruñdan  
Mushaf-ı hüsnüñ okur 'âşık-ı şeydâ ezber

5. Neş'e-dâr olsa Beyânî mey-i nâz-ıla o şûh  
Harem-i mey-kedede cilve-i mestâne eder

119.

Hafif: *Fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

+ + - - / + - + - / + + -

1. Âteşîn câme ile ey gül-i ter  
Seyr eden der ne âteşî dilber  
  
Sâde-rû tâzesin letâfetde  
'Ârızuñdur begüm gül-i ahmer
3. Bezm-i 'âlemde la'lüñ ey sâkî  
Tûtî-i câna pâre-i sükker  
  
Zülf-i hoş-bûy u hâl-i ruhsâruñ  
Gûyiyâ dûd u rîze-i 'anber
5. Sâlik-i râh-ı ibtilâ olamaz  
Asmayan işbu yolda terkiye ser  
  
N'ola pûsîde olmasa cismüm  
Mushaf-ı 'aşkı hâfızam ezber
7. Gördüğüm dem Beyânî dildârı  
Cûşîş eyler dilümde hûn-ı ciger

120.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Olmasa mir'ât-ı kalbümde hakâyık cilve-ger  
Vermez idüm sâlikâ imrâr-ı eşyâdan haber

---

119. 12<sup>b</sup>.  
120. 18<sup>b</sup>.

Zevk-yâb-ı neş'e-i câm-ı tecellîler müdâm  
Mazhar-ı feyz-ı Hudâ'dur pâk-bâzân-ı nazar

3. Lutfını tahkîk edersin 'âşîka cevri etmenüñ  
Söyle ey gonça-dehen hakkında var mıdur eser

Bârekallâh hûb tasvîr etdi cânâ peykerüñ  
Hâme-i takdîr tasvîr etdüğü demde suver

5. Kân-ı tab'uñdan Beyânî tîşe-i efkâr-ıla  
Düşmedi sâf u mücellâ böyle pâkîze güher

**121.**

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nergis-i mestüñ süzüp 'uşşâka eylerseñ nazar  
Gül-'izârâ her biri yoluñda eyler terk-i ser

Nice teşbîh eylesün kendüyi çeşm-i mestüñe  
Nergis-i bîmâr-ı gülzâr-ısa bir hasta-ciger

3. Lâleler eyler m'idi dağ-ı derûnın âşîkâr  
Olmasa-y-dı ta'ne-zen ruhsâr-ı gül-gûnuñ eger

Zülfüñi cânâ perîşân eylemişdür var-ısa  
Subh-dem bâd-ı sabâ gülşende müşk-âmîz eser

5. Râz-dârum olmağa bir yâr-ı sâdık bulmadum  
'Âlemi geşt ü güzâr etdüm Beyânî ser-te-ser

**122.**

Müctes: *Mefâ 'ilün fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Ne dem ki dil ola nûr-ı tecellîye mazhar  
Olur çerâğ-ı zer-i âfitâbdan enver

121. 20<sup>b</sup>.

122. 27<sup>a</sup>.

Zemîne gerçi ziyâ-güster âfitâb ammâ  
Cihân-ı ma'nîye dâyim odur ziya-güster

3. O nûrdan şeb u rûz istifâza eylerler  
Yakar çerâğların andan âfitâb u kamer  
  
'Aceb ki hançer-i hâr-ıla nîm-bismil iken  
Hezâr-ı dil-şüde turmaz yine nevâlar eder
5. Beyânî gamze-i ser-mesti ol kadar hûnî  
Nigâh-ı merhamet-âlûdına çeker hançer

123.

Müctes: *Mefâ 'ilün fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Miyân-ı bülbül ü gülde 'alâka olmasa ger  
Biri birine eder miydi sûz u sâzı eser  
  
Bu gülşenüñ güli ma'sûk u 'âşıkı bülbül  
'Aceb degüldür ederlerse dil-rubâlıklar
3. Yanup yakılmasa 'aşk-ıla şem' ü pervâne  
Verür m'idi biri biri yolına cân-ıla ser  
  
Hased ki almağ-içün bûy-ı zülf-i dildârı  
Edersin ey dil-i şeydâ diyâr-ı Çîn'e sefer
5. Hazer ki râyet-i âh-ı dil-i şerernâküñ  
Keşîde etme Beyânî sevâd-ı kevni yakar

124.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Olmasa 'âşık-ı şeydâda eger tâb-ı nazar  
Eylemezdi gül-i ruhsârûña tâ böyle eser

---

123. 59<sup>a</sup>.

124. 85<sup>b</sup>.

Zer-çerâğ elde güneş baş açuk abdâluñdur  
Haşr olunca güzelüm ‘ömri seyâhatde geçer

3. Destine şâne alup mâşita-i bâd-ı sabâ  
Sünbül-i ter gibi zülfüñi gül-âb-ıla tarar

Gonça-i dağ-ı dilüm olmaz-ıdı lâle-sıfat  
Olmasa feyz-ı gam-ı dîde-i hûn-bârum eger

5. Ruh-ı zîbâsını seyr eyle Beyânî gamı ko  
Gül gibi tâ açılıp eyleyesin def‘-i keder

125.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Kaçan pâyına dildâruñ düşüp ‘âşık niyâz eyler  
Gazabla çeşm-i ser-mesti olur üstine tal hançer

Ruhı berg-i gül-i al-ısa ol şûhuñ letâfetde  
Benüm de cûy-ı eşk-i hasret içre berg-i nîlûfer

3. Misâl-i gonça serdî-i elemden göñlüm açılmaz  
Meger tâb-ı cemâl-i lutf-ı dildâra ola mazhar

Seni ey ‘âşık-ı dil-hasta saymaz mübtelâlardan  
Bulındı var-ısa ismüñ kayıdda hâric ez-defter

5. Süveydâ micmer-i pür-âteş-i dilde yanar dâyim  
Degül perçem depemden çıkdı dûd-ı rîze-i ‘anber

Şarâbum hûn-ı dil bağrum kebâb u künc-i gam bezmüm  
Dü-çeşm-i hûn-feşânum bâde-i hasretle pür sâğar

7. Su’âl etmez Beyânî nâle-kâruñ hâlin ol âfet  
Demez künc-i belâda ‘âşık-ı zârüm ‘aceb n’eyler

126.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. 'Âlemi çün mâh-tâb etdi münevver ser-te-ser  
Tal'at-ı dilber çerâğın mihr-i enverden yakar  
  
Vuslat ümmîdiyle etdüñ 'ömrüñi âhır telef  
Şem'e urduñ kendüñi pervâne yakduñ bâl ü per
3. Bir gülistân-ı melâhatdür cemâli dilberüñ  
Kudret-i Hakk-ıla anda nergis ü sünbül biter  
  
Gerçi nâzük cümleten cismi o şûh-ı nâzüküñ  
Gamze-i ser-mesti ammâ cümleden nâzük geçer
5. Gam hüçûm etse Beyânî câm-ı leb-rîz al ele  
'Aşk-ıla çek anı kim dilde ne gam kor ne keder

127.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Mushaf-ı rûyın o meh gayra kaçan 'arz eyler  
Okudur 'âşık-ı şûrîdeye küfri ezber  
  
Hâk-i pâyına yüzüm sürmege ikdâm edemem  
Korkaram hâtır-ı dildâra kona gerd-i keder
3. Sürme-i hâk-i derüñ kadrini herkes bilmez  
Kadrini yine bilendür anuñ erbâb-ı nazar  
  
Tâzelensin der iseñ berg-i gül-i ruhsâruñ  
Bâde-i nâb-ıla pür sâğarı nûş eyle seher
5. Ne gelür dehre senüñ gibi ser-âmed dilber  
Ne Beyânî gibi bir şâ'ir-i pâkîze-eser

---

126. 100<sup>a</sup>.

127. 100<sup>a</sup>.

## 128.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. 'Âşık olmak bir gül-i gülzâra göñlümden geçer  
'Andelîb olmak o gül-ruhsâra göñlümden geçer  
  
İsterem âşifte-i zülfi olup mecnûn olam  
Beste olmak kâkül-i dildâra göñlümden geçer
3. Hayliden hâtır-nişânumdur nihâl-i kâmeti  
Mâyil olmak ol sehî-reftâra göñlümden geçer  
  
Sînemi âmâc-gâh etmek murâdumdur benüm  
Karşu turmak tîr-i çeşm-i yâra göñlümden geçer
5. Ârzû-yı kand-i la'liyle Beyânî dil gibi  
Cân vermek ol şeker-güftâra göñlümden geçer

## 129.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bezm-i meyde yâr ruhsârın gül-i ra'nâ eder  
Tâb-ı meyden açılır 'âşıkların şeydâ eder  
  
Hem-dem olmuşdur meger 'İsî-i Meryemle o şûh  
Mürde-i 'aşkı dem-i cân-bahş-ıla ihyâ eder
3. Gördüm ol fettânımı tenhâ gelür mey-hâneden  
Korkarın mestânedür bir gûşede gavğâ [eder]  
  
Nice mâyil olmasun reftârına üftâdeler  
Ol sehî-kad nâz-ıla reftârını a'lâ eder
5. Câm-ı sahbâ-yı niyâzı yâra leb-rîz eyleme  
Bezm-i vuslatda Beyânî nâz u istiğnâ eder

---

128. 70<sup>a</sup>.

1 bir: ol.

129. 26<sup>b</sup>.

130.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nâr-ı 'aşkuñ sîne de 'âşık ne dem ki yâd eder  
Her dem-i pür-sûzını bir âh-ı âteş-zâd eder  
  
Âteş-i 'aşkuñ görüñ te'sîrini kim âdemi  
Deşde Mecnûn u kûhistânda Ferhâd eder
3. Hâtıra etdükçe cânâ kand-i la'lüñ zevkını  
Kalbini tûtî-i 'aşkuñ şîşe-i kannâd eder  
  
Dil nice âsûde olsun berk-ı tîğ-ı gamzeden  
Hırmen-i sabrın yakar hâkisterin ber-bâd eder
5. Murğ-ı dest-âmûzıdur âvâre göñlüm dilberüñ  
Sayd olunmaz degme hûba tutalum âzâd eder  
  
Murğ-ı bâğ efğân eder ger dâma düşse murğ-ı dil  
Bu 'acebdür zülfüñe bend olmasa feryâd eder
7. Çekme gam bir gün Beyânî dest-i mi'mâr-ı ezel  
Kalb-i vîrânüñ bu 'işret-gâhda âbâd eder

131.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. 'Âşıkı mest-i ebed kim leb-i cânâne eder  
Anı ne bülbüle-i bezm ü ne peymâne eder  
  
Ne 'aceb bâde bu sahbâ-yı tecellî ki gören  
Çekmeden sâğarını na'ra-i mestâne eder
3. 'Âşikuñ görse nigâhını gazâl-i çeşmüñ  
Gazabâne atılır hamle-i şîrâne eder

---

130. 47<sup>a</sup>.

131. 18<sup>a</sup>.

İltifât etme rakîb-i sege yohsa cânâ  
Harem-i cilve-gehüнден bizi bîgâne eder

5. Yüz sürer hâk-i cenâbına Beyânî pîrûñ  
Müjesin miknese-i dergeh-i mey-hâne eder

132.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Derdini bîmâr-ı hicrânûñ visâlûñ def<sup>ç</sup> eder  
Tâbını dil-teşnenûñ âb-ı zülâlûñ def<sup>ç</sup> eder  
  
Her ne deñli sihr ederse 'âşıkâ kâr eylemez  
Mekrini çeşm-i sihir-sâzuñ cemâlûñ def<sup>ç</sup> eder
3. Micmer-i hüsnüñde yaksañ n'ola mânend-i sipend  
Zehr-i çeşmi taraf-ı ruhsârûñda hâlûñ def<sup>ç</sup> eder  
  
'Âşık-ı şeydânûñ almış gerçi 'aklın vâhime  
Vehmini ammâ yine fikr-i hayâlûñ def<sup>ç</sup> eder
5. Gülsitân-ı 'aşkda cânâ Beyânî'nüñ gamın  
Câm-ı la'lüñle gül-i ruhsâr-ı aluñ def<sup>ç</sup> eder

133.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Künc-i gamda 'âşıkı esrâr-ı hayret deng eder  
Rîze-seng-i vâdî-i efkârı mürde-seng eder  
  
Târ-ı zülf-i tâb-dâruñ mâr-ı ejder-peççedür  
Rû-be-rû sâhib-kırân-ı gamzeñ-ile ceng eder
3. Bahr-ı 'aşka kendüyi mânend-i mâhî atmasun  
Sihr-ile câdû-yı çeşmüñ 'âşıkı harceng eder

4b cilve-gehüнден: *Metinde* cilve-gehinden.

132. 24<sup>a</sup>.

133. 96<sup>b</sup>.

Düşmesün sahrâ-yı ‘aşk-ı yâra her bir bü’l-heves  
Başına ‘aşk âdemüñ pehnâ fezâyı teng eder

5. Keff-i mîzâna komaz her birini vezzân-ı ‘aşk  
Kays’ı Ferhâd-ıla vezn etdükde deng-â-deng eder

Tîşe-kâr-ı Bî-sütûn-ı ‘aşk olaldan söylenür  
Ol zamândan nâle-i Ferhâd’a kûh âheng eder

7. Kays-âsâ eylemiş şeydâ Beyânî ‘âşıkı  
Aña Leylî-i zamâne korkarın bir reng eder

**134.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Mest gördüm yârı âşûb-ı cihân olmuş gider  
Hançer-i bürrân elinde bî-amân olmuş gider  
Eşheb-i çâpük-‘inân-ı ‘işveye olmuş süvâr  
Gamze-i şemşîr-i nâzı Kahramân olmuş gider
3. Yârı görmüş hacletinden zer külehle âfitâb  
Cânib-i garbı tutup peyk-i revân olmuş gider  
Kâkül ü gîsûların dilber perîşân eylemiş  
Cilve-gâha fitne-i devr-i zamân olmuş gider
5. Görmege ol serv-kaddi bâğda üftâde-dil  
Hâk-ile yeksân olup âb-ı revân olmuş gider  
Rahş-ı âteş-pâreye gelmişler eylerler şitâb  
Kûy-ı yâra âh-ıla dil hem-‘inân olmuş gider
7. Ol şehî gördüm Beyânî esb-i nâzı kullanup  
Râh-ı istiğnâyı tutmuş kâm-rân olmuş gider

---

134. 4<sup>b</sup>.  
5 bâğda: su gibi.

## 135.

Muzâri': *Mef'ûlü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün*

-- + / - + - + / + - - + / - + -

1. Dilber o şeb ki semt-i rakîbe hırâm eder  
H'âb-ı huzûrı çeşmine 'âşık harâm eder  
  
La'l-i lebi o gonça-femûñ 'âkıbet beni  
Bâde-perest ü 'âşık-ı mest-i müdâm eder
3. Hatt-ı 'izârı fitne-i âhır-zamân iken  
Halk-ı cihânı hüsni o şâhuñ gulâm eder  
  
Hulk-ı 'azîme mâlik o Şâh-ı felek-cenâb  
Kesmez selâmın ehl-i dile ihtirâm eder
5. Murğ-ı dil-i Beyânî'yi sayd etmege o şûh  
Hâl-i ruhını dâne vü zülfini dâm eder

## 136.

Remel: *Fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nev-bahâr erdi nesîm-i subh-dem cevân eder  
Nefhasından sahn-ı gülzârı bahâristân eder  
  
Gör ne feyz-âver olur bâd-ı bahârı gülşenüñ  
Sünbülün âşifte eyler gonçasın handân eder
3. Neşve-dâr-ı sâğar-ı zerrîn-i gül olmuş gibi  
Bülbül-i şûrîde turmaz na'ra-i mestân eder  
  
Âteşin câmeyle gördüm gül gibi ol âfitâb  
Bir iki meh-pârelerle gülşeni seyrân eder
5. 'Âşık-ı ser-der-havâyı 'âkıbet kâkülleri  
Bir belâya uğradur nâ-gâh ser-gerdân eder

---

135. 71<sup>b</sup>.

136. 90<sup>b</sup>.

Nâle te'sîr etmeden kaldı Beyânî dilbere  
Meclisinde ney gibi 'âşıkları nâlân eder

137.

Muzâri': *Mef'ûlü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün*  
-- + / - + - + / + - - + / - + -

1. Vâf-ı ruhuñda tab'ın o ki gülsitân eder  
Bahr-ı selîs-i nazmını âb-ı revân eder  
  
Dîvân-ı gülde bülbül-i zâruñ fiğânını  
La'lîn kabâ-yı nâle 'aceb dâsitân eder
3. Bâğ-ı hevesde serv-veş âzâd olur yürür  
Her kim nihâl-i kaddüñi hâtır-nişân eder  
  
Nâ-dân-ı 'aşka câm-ı lebin sunmasun o şûh  
Mânend-i gamze 'âşık-ı hûn-h<sup>v</sup>âr kan eder
5. Hat gelmek ile revnak-ı hüsni ziyâd olur  
Sanma Beyânî hüsline yâruñ ziyân eder

138.

Remel: *Fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün*  
- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Şîvesi ol şîve-kâruñ âdemi meftûn eder  
Düşürür sahrâ-yı 'aşka 'âkıbet mecnûn eder  
  
Halk-ı 'âlem nice eylerler beni Kays'a kıyâs  
Seyr-i gülzâr eylerem ben ol ise hâmûn eder
3. Pençeleşmek nice mümkün zûr-bâz-ı 'aşk-ıla  
Seng-i hârâyı dü engüştüyle sıkısa un eder  
  
Görinen sanmañ şafak hışmından erbâb-ı dile  
Dâmen-i dır'ını cellâd-ı felek pür-hûn eder

5. Câme-h<sup>v</sup>âbuñda Beyânî sîne-i berrâkuñı  
Merhem-i kâfûrî-i dağ-ı dil-i mahzûn eder

## 139.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Hatt-ı nev-hîz-i 'izârın zînet-i ruhsâr eder  
Gülşen-i hüsnin gül-endâmum benefşezâr eder  
  
Bûstân-ı hüsnini dilber bahâr olsun deyü  
Sünbül-i gîsûların pîrâye-i dîdâr eder
3. 'Arz-ı dîdâr eylese âfâka tâb-efgen olur  
Tal'atın ol mâh-peyker mihr-i pür-envâr eder  
  
Bu kemâl-i hüsn-ile hurşîd-i 'âlemdür o şûh  
Mihr-i şânı zerre-veş yanında kem-mikdâr eder
5. Silk-i eyyâma Beyânî nazm eder dürr ü güher  
Kulzüm-i zehhâr-ı tab'ın bahr-ı gevher-bâr eder

## 140.

Muzârî': *Mef'ûlü fâ 'ilâtü mefâ 'ilü fâ 'ilün*

- - + / - + - + / + - - + / - + -

1. Yâruñ cemâli nûr-ı hurı zîr-i dest eder  
Tâb-ı cebîni kâse-i mâhı şikest eder  
  
Kadd-i bülend ü şîve-i reftârı dilberüñ  
Bâlâ-yı serv ü cilve-i tâvûsı pest eder
3. Sahbâ-yı 'aşkı korkarın ol âfetüñ beni  
Kûy-ı melâmete düşürür mey-perest eder  
  
Esrâr-ı hatt u sâğar-ı la'li o meh-veşüñ  
Ben dil-şikeste 'âşıkı hayrân u mest eder

139. 28<sup>a</sup>.

140. 72<sup>a</sup>.

5. Murğ-ı dil-i Beyânî şikârı olur hemân  
Tîr-i nigâha çeşmini ol dem ki şest eder

141.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Her kaçan destinde sâkî sâğarı leb-rîz eder  
Sanuram bir gonça-i negşûdeyi gül-hîz eder  
  
Nice 'izzet etmesün pîr-i muğâna bâde-nûş  
Râh-ı rûh-efzâ-y-ıla bezmi neşât-engîz eder
3. 'Arz-ı dîdâr eylese bir subh-dem ol âfitâb  
Mihr-i 'âlem-tâb-ı çarhı zerre-i nâ-çîz eder  
  
Sahn-ı gülşende perîşân etse dilber kâkülin  
Hâk-i gülzârı nesîm-i subh 'anber-bîz eder
5. Ol kadar gaddâr nâkıddur Beyânî çarh-ı dîn  
Hâlis iken sîm-i eşküm nakdini erzîz eder

142.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Gonçalarla şâh-ı gül hengâm-ı şeb nev-rûz eder  
Her birin bezminde bir şem'-i çerâğ-efrûz eder  
  
Şevk-ı gülle başla sen de nâleye ey murğ-ı dil  
'Andelîbi gör ne nâzûk nağme-i dil-sûz eder
3. Ey gül-i ra'nâ kulak tut bülbülüñ feryâdına  
Yohsa âhen sîneñe bir nâvek-i dil-dûz eder

141. 28<sup>b</sup>. Mükerrer yazılmışdır kaydı ile aynı sayfada iki kez yazılmış.

142. 48<sup>b</sup>.

1a Gülşen içre gonçalarla şâh-ı gül nev-rûz eder.

2a nâleye: nağmeye.

2b nağme: nale.

Mutrib u sâkî gelüp bezme safâ-bahş oldılar  
Gördiler ol şâh-ı hüsni meyl-i sâz u sûz eder

5. Sîne-i pür-dağımı etmiş Beyânî gonçazâr  
Genc-i ‘aşkı dâyim ol vîrânedede meknûz eder

143.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Serv-kad dildâra bende oldılar âzâdeler  
Hâk-i pâyına düşüp yüz sürdiler üftâdeler
- Fasl-ı gül zerrîn-kadeh devri bahâr eyyâmıdır  
Meclis-i gülşende pey-der-pey görilsün bâdeler
3. Dağ-ı hûn-âlûd-ıla zahm-ı hadeng-i çeşm-i yâr  
Kan yalaşmış sînedede iki birâder-zâdeler
- N’eyesün cevher-fürûş-ı ‘aşk bu bâzârda  
Fark olunmaz oldılar yâkûtdan bîcâdeler
5. Dil-rubâlarsa Beyânî nâz-ıla mahbûblar  
‘Âşık-ı dil-hastalar da cân-ıla dil-dâdeler

144.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Fitne-cûlardur ‘aceb nîreng ederler tâzeler  
Dâyimâ erbâb-ı ‘aşka reng ederler tâzeler
- Gonçalardur istemezler mahrem-i râz etmegi  
Dem-be-dem ‘âşıkları dil-teng ederler tâzeler
3. Şem‘ ü pervâne gül ü bülbül gibi ‘uşşâk-ıla  
Rûz u şeb dest ü girîbân ceng ederler tâzeler

143. 17<sup>a</sup>.

144. 22<sup>b</sup>.

Sihre âğâz eylemişler çeşmi câdûlar gibi  
Korkarın ‘âşıkları harceng ederler tâzeler

5. Her biri bir şâh-ı ‘âlemdür Beyânî hüsn-ile  
Mihr-i ‘âlem-tâbı zer evreng ederler tâzeler

145.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Tâzeler ‘uşşâk-ıla gülzârı seyrân etdiler  
Gonça-veş açıldılar çâk-i girîbân etdiler  
Hûblar tağıtdılar kâküllerin sünbül gibi  
‘Âşık-ı bî-çâreler ‘aklın perîşân etdiler
3. Câm-ı gül-fâmı çeker hâr-ıla güller gördiler  
Bülbül-i şûrîdeler feryâd-ı mestân etdiler  
Gonça-femler bâde-i lutf-ı bahârı gördiler  
Sîneler çâk eyleyüp gülşende cevlân etdiler
5. ‘İşret-âbâd oldu gülşen ey Beyânî gördiler  
Mâh-rûyân-ı cihân ‘azm-i gülistân etdiler

146.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Dil-rubâlar subh-dem gül-geşt-i gülzâr etdiler  
Gülbün üzre gülleri şermende-i ‘âr etdiler  
Gülsitâna gonça-fem mahbûblar açıldılar  
Çekdiler câm-ı safâ ‘âşıkları zâr etdiler
3. Serv-kadler semt-i bâğa nâz-ıla salındılar  
Nâzükâne cilvelerle hûb reftâr etdiler

---

145. 79<sup>a</sup>.

146. 44<sup>b</sup>.

Gördiler lutf-ı bahârı gonçalar açıldılar  
Mest edüp bülbülleri şûrîde-güftâr etdiler

5. Kurdılar meclis Beyânî bâğda mahbûblar  
Gül gibi erbâb-ı ‘aşka ‘arz-ı dîdâr etdiler

## 147.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Ser-i râh-ı belâyı ‘âşık-ı şeydâ güzel bekler  
Geçe şâyed deyü dildârı bî-çâre mahal bekler  
  
Gelür her subh-dem bî-çâre ‘âşık kûy-ı hûbâna  
Sabâhu’l-hayr-ıla şöhret-şi‘âr olmuş güzel bekler
3. Miyânında o şûhuñ hançeri keskin harâmîdür  
Geçürmez bir kesi kesmiş reh-i vuslatda bel bekler  
  
N’içün meclisde mutrıb sâkiyâ tanbûrı inletmez  
Meger târ-ı şu‘â‘-ı câm-ı meyden aña tel bekler
5. Beyânî bendeñe lutf eyle şâhâ niçe müddetdür  
Bu iklîm-i hevesde kal‘a-i tûl-i emel bekler

## 148.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + --

1. Zîr-i gülbünde kurılsa n’ola bezm-i müller  
Nev-bahâr oldu nihâlinde açıldı güller  
  
Gonçalar çâk-i girîbân edicek mestâne  
Kec külâhını şikest eylediler sünbüller
3. Subh-dem gûş edicek zemzeme-i murğânı  
Nağamât eylemege başladılar bülbüller

147. 72<sup>a</sup>.

5a şâhâ: cânâ.

148. 13<sup>a</sup>.

Seyl-i enhâr-ı bahârî gibi tuğyân eyler  
Zîr-i seyl-âb-ı sirişkümde görünmez püller

5. Nice olmaya Beyânî gibi dil-beste cihân  
Nedür ol dilber-i ra'nâda olan kâküller

149.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Enîn-i sûznâkümnden kıbâb-ı âsumân iñler  
Dil-i pür-ıztırâbumdan zemîn-ile zamân iñler  
  
Dil-i derd-âşinâdur iñleyen ancak kıyâs etmeñ  
Benüm bu nâle vü feryâd u zârumdan cihân iñler
3. Şu deñli mübtelâ-yı derd-i bî-dermân-ı 'aşkam kim  
Belâ bezminde ney gibi fiğânımdan fiğân iñler  
  
Dil-i zârum enîni şöyle te'sîr etdi âfâka  
Misâl-i çarh-ı dólâb-ı felek kevn ü mekân iñler
5. Beyânî n'ola zenbûr-ı dil-i bî-tâb enîn etse  
Tahammül eylese bâr-ı girânı nâ-tüvân iñler

150.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bu bezm-i bî-bekâda zevk eden nâ-dânı görsünler  
Fenâ câmıyla mest olup geçen mestânı görsünler  
  
Neler çekmişdür erbâb-ı hıred bu bezm-i fânîde  
Safâ-y-ıla ta'ayyüş eyleyen hayvânı görsünler
3. Kosunlar bahs-i a'râz etmegi dâyim mecâlisde  
Va'îd-i vahy-menzil âyet-i Kur'ânı görsünler

Mesâlib bahsin etmekden ne hâsıl fâriğ olsunlar  
Biri biriyle ülfet eyleyen yârânı görsünler

5. Hased bir dâ'-i dildür zâyil olmaz degme hâletle  
Cenâb-ı Yûsuf'a mekr eyleyen ihvânı görsünler

Fakîri görmesünler bir alay bîhûde eşhâsuñ  
Öñinde her birinüñ sofrâ sofrâ nânı görsünler

7. Beyânî bilmek isterlerse semt-i nazm-ı eş'ârı  
Devâvîn içre tertîb etdüğüñ dîvânı görsünler

151.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Sakın tîrûñ dil-i pür-tâba atma ıztırâb eyler  
Düşerse âteşin deryâyâ peykânın müzâb eyler  
Hazer tuğyân-ı tûfân-hîz-i seyl-i eşk-i çeşmümden  
Degül ancak zemîn-i cismi dünyâyı harâb eyler
3. Dil-i pür-âteşüñ ednâ şerârı besdür âfâka  
Çerâ-gâh-ı hamelde âhû-yı mihri kebâb eyler  
Seher 'arz-ı ruh-ı al etse dilber sahn-ı gülşende  
Açılmağa gül-i ra'nâsı gülzâruñ hicâb [eyler]
5. 'Aceb-meşreb olur ol şâh-ı mülk-i nâz 'uşşâka  
Gehî lutf-ı firâvân u gehî bî-had 'itâb eyler  
Tokındukça sabâ zülfini tahrîk eyler ammâ kim  
Dil-i şûrîde-i ser-der-havâyı pîç ü tâb eyler
7. Beyânî eşk-i gül-gûnum reh-i yâra revân etsem  
Mukaddem peyk-i âh-ı cân-güdâzum intisâb eyler

7 bilmek: görmek.

151. 63<sup>a</sup>.

152.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Felek böyle kalursa gerdişinde çok fesâd eyler  
Bu hâl üzre giderse devri tahrîb-i bilâd eyler  
  
Bu çarh-ı zâlimüñ evzâ'ı nâ-hemvâr u kendi şûm  
Döner 'aksine devrânında 'aks-i i'tikâd eyler
3. Hatâsı zâhir iken çarh-ı bed-mihrüñ savâb añlar  
'Acebdür bu ki dönmez i'tikâdından 'inâd eyler  
  
Ma'ârif ehlini nâ-kâm edüp muhtâc eder dâyim  
Behîme-tab' olan şahs-ı denîyi ber-murâd eyler
5. Beyânî Mâlikü'l-mülke tazarru'la niyâz eyle  
Gedâ-yı bî-ser ü sâ mânı lutfi Keykubâd eyler

153.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cemâlüñ pertevine mihr-i pür-envâr reşk eyler  
Cebînüñ nûrına mâh-ı felek-seyyâr reşk eyler  
  
Semenzâr-ı melâhatde açılmış verd-i ra'nâdur  
Ruh-ı pür-tâbuña cânâ gül-i gülzâr reşk eyler
3. Dehân-ı nâzüküñ gördükde gonça reşk eder gerçi  
Velî andan ziyâde piste-i kuhsâr reşk eyler  
  
Ne zencîr-i belâ-yı dîn olur zülf-i dil-âvîzüñ  
Miyân-ı râhib-i bed-kîşde zünnâr reşk eyler
5. Hemîşe sâhil-i endîşeye dürler nisâr eyler  
Beyânî tab'uña deryâ-yı gevher-bâr reşk eyler

---

152. 19<sup>b</sup>.

153. 52<sup>b</sup>.

## 154.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Çözer zülfini dilber zînet-i ruhsâr-ı al eyler  
Dil-i âşifte-i ser-der-havâyı pây-mâl eyler  
  
Düşer sevdâya zencîr-i cünûna bend olur cânâ  
Dil-i şeydâ kaçan zülf-i girih-gîrûñ hayâl eyler
3. Havâ-yı kâkül-i yâr-ıla gözden akıdur eşkin  
Reg-i çeşmini 'âşık dem-be-dem silk-i le'âl eyler  
  
Tebessüm eyleyüp nâz etse dilber 'âşık-ı zâra  
Hemân başlar niyâz-ı cân-güdâza 'arz-ı hâl eyler
5. Göñül sultân-ı 'aşka bende-i fermân-ber olmışdur  
Ne emr eyleserse fermânına anuñ imtisâl eyler  
  
Beyânî ol meh-i nâ-mihribânuñ reşk-i ebrûsı  
Felekde 'âkıbet mâh-ı şeb-ârâyı hilâl eyler

## 155.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Hat-ı sebz-i ruhuñ fikr etse dil def'-i gumûm eyler  
Tahayyül eylese zülfüñ derûna gam hücûm eyler  
  
Şeh-i Çîn ü Habeşken hâl ü zülf-i 'anber-âmîzüñ  
'Acebdür her birisi zabt-ı taht-ı mülk-i Rûm eyler
3. Konar ezhâr-ı maksûd üzre şehd etmek ümîdiyle  
Dil-i zenbûr-ı ehl-i dil ne bal eyler ne mûm eyler  
  
N'ola tahsîl-i nakd-i cân-ı 'uşşâk eylese dilber  
Sipâhîdür re'âyâsından ol cem'-i rüsûm eyler

---

154. 70<sup>a</sup>.

5a Göñül sultân-ı: Beyânî şâh-ı.

155. 90<sup>a</sup>.

3a Konar her bir şükûfe üzre feyz almak ümîdiyle.

5. Beyânî mekteb-i ‘aşkuñ degül tıfl-ı sebak-h<sup>v</sup>ânı  
Bir üstâd-ı cihândur turma tekmîl-i ‘ulûm eyler

156.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Ne dem ol ruhları gül ‘azm-i seyr-i gülsitân eyler  
Ser-i râhına çeşmüm eşk-i gül-gûnın revân eyler  
  
Ser-i Kays üzre nice murğ-ı vahşî lâne-sâz olsun  
Hümâ-yı ‘aşk-ı Leylî dâyim anda âşiyân eyler
3. Cemâlin hıfz-ıçün tâb-ı nigâh-ı çeşm-i ‘âşıkdan  
Perîşân eyleyüp zülfini dilber sâyebân eyler  
  
Yine ser-pençe-i şeh-bâz-ı ‘aşka düşdi murğ-ı dil  
Giriftâr oldu ol bî-çâre feryâd u fiğân eyler
5. ‘Acebdür kim Beyânî’yi o şâh-ı mülk-i istiğnâ  
Nişân-ı tîr-i âzârı eder de imtinân eyler

157.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Demeñ erbâb-ı ‘aşka dil-rubâlarda vefâ n’eyler  
Melek-haslet perî-sîmâ güzellerde cefâ n’eyler  
  
‘Aceb olmaz cihânı gark-ı envâr etse didâruñ  
Denilmez âfitâb-ı ‘âlem-ârâda ziyâ n’eyler
3. E‘âlî bezmine gel dâhil ol kesb-i safâ eyle  
Edânî meclisinde dilberâ zevk u safâ n’eyler  
  
Nesîm-i âh-ı erbâb-ı mahabbet eyler ol kârı  
Perîşân eyleyüp zülfini dildâruñ sabâ n’eyler

---

156. 62<sup>a</sup>.

4b ol bî-çâre: dâm-ı ‘aşka.

157. 52<sup>a</sup>.

3 E‘âlî: Ahâlî.

5. Gehî rûşen gehî târîk olur böyle kıyâs etme  
Beyânî ‘âlem-i envârda subh u mesâ n’eyler

## 158.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cemâlûñ nûrı nesh-i âyet-i leyl ü nehâr eyler  
Felekde mâh u mihr-i tâb-dârı şermsâr eyler  
  
Yazan evrâk-ı verde âb-ı zerle mushaf-ı hüsnüñ  
Eder hâl-i ruhuñ tahrîr ü âyet-ber-kenâr eyler
3. Yakar başında dağı reşk-i hâl-i ‘anberîñüñle  
Mahabbet ‘arz eder abdâl-ı ‘aşkuñ yâdigâr eyler  
  
Çeker sad gûne şerha sîne-i pür-sûzına ‘âşık  
Saña ey serv-kaddüm döstâne ber-güzâr eyler
5. Hayâl-i ‘ârız u fikr-i lebüñle ‘andelîb-i dil  
Gülistân-ı mahabbetde hemîşe âh u zâr eyler  
  
Hikem-perdâz olup la‘lûñ kaçan dem ursa hikmetden  
Hakîm-i zû-fünûnı feylesôf-ı rûzgâr eyler
7. Metâ‘-ı derd alur bâzâr-ı gamda sîm-i eşk ile  
Beyânî çâr-sû-yı ibtilâda turma kâr eyler

## 159.

Hezec: *Mef‘ülü mefâ ‘ilü mefâ ‘ilü fe ‘ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. ‘Aşk ehl-i dili sâlik-i râh-ı heves eyler  
Efğânını ol yolda sadâ-yı ceres eyler  
  
Mestâne olan ‘âşıkı cânâ ser-i rehde  
Ahz etmek-içün gamzeñi çeşmüñ ‘ases eyler

158. 16<sup>a</sup>.

159. 88<sup>a</sup>.

3. Dağ-1 dil-i pür-sûza eder nâle nevâlar  
Bülbül gibi gûş-1 güle gûyâ ki ses eyler  
Zülfüñle alur nakd-i dili gamze-i mestüñ  
Düzdân-1 cihân kârını vakt-i gales eyler
5. Gördükde Beyânî'yi sakın ta'nı ko zâhid  
Meczûb-1 Hudâ-perver olan kem-nefes eyler

160.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cemâlüñ nûrı halk-1 'âlemi pertev-perest eyler  
Cebîn-i tâb-dâruñ kâse-i mâhı şikest eyler  
Ne mümkindür tutuşmak pençe-i hüsnüñle şîrâne  
Fürûğ-1 pençe-i hurşîdi hüsnüñ zîr-i dest eyler
3. Hemân ancak dil-i şeydâyı mest eyler kıyâs etme  
Şarâb-1 la'l-i nâbuñ dilberâ dünyâyı mest eyler  
Ne deñli olsa da kâmet-keşîde kûhda şimşâd  
Kad-i mevzûnuñ ey serv-i revânum anı pest eyler
5. Beyânî ol meh-i burc-1 melâhat bahr-1 'aşk içre  
Seni mânend-i mâhî sayd için zülfini şest eyler

161.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. O şâh-1 mülk-i hûbî 'âşık-1 şöhret-pezîr ister  
Dil-i şûrîdesi zülfine bend olmuş esîr ister  
Gerekdür câ-nişîn-i taht-gâh-1 dil o şâh olmak  
Bu şehristân-1 gamdur husrev-i sâhib-serîr ister

---

160. 81<sup>b</sup>.

161. 49<sup>a</sup>.

3. Gel ey üftâde dervîşâne hey'etle niyâz eyle  
Zekât-ı hüsnin ihsân etmege dilber fakîr ister

Göñül bir mertebe 'âlî ki her bir hûba meyl etmez  
'Alâka etmege mahbûbı gâyet bî-nazîr ister

5. Beyânî kişver-i 'aşka göñüldür hâkim-i mutlak  
Mahabbet 'âlemidür bu ne şâh u ne emîr ister

162.

Muzâri': *Mef'ûlü fâ 'ilâtün mef'ûlü fâ 'ilâtün*  
(Recez: *Müstef'ilün fe 'ûlün müstef'ilün fe 'ûlün*)

-- + / - + -- / -- + / - + --

1. La'li o şâh-ı hüsnüñ câm-ı şarâba beñzer  
Tebhâleler lebinde bir bir habâba beñzer  
  
Bîmâr-ı 'aşk olaldan bir mertebe za'îfem  
Savt-ı hazîn-i nâlem bâng-i rebâba beñzer
3. Leylî görince Kays'ı ser-pâ-bürehne pûyân  
Dedi ki işbu Mecnûn hâne-harâba beñzer  
  
Bu râh-ı ibtilâda dil-teşnegân-ı 'aşka  
Sahrâ-yı nâ-murâdî deşt-i serâba beñzer
5. Mümkin degül Beyânî rû-mâl-i âsitânî  
Ol şâh-ı mülk-i hûbî 'âlî-cenâba beñzer

163.

Muzâri': *Mef'ûlü fâ 'ilâtün mef'ûlü fâ 'ilâtün*  
(Recez: *Müstef'ilün fe 'ûlün müstef'ilün fe 'ûlün*)

-- + / - + -- / -- + / - + --

1. Bâğ-ı cihânda dilber Cennet'de hûra beñzer  
Ol mâh-ı hür-tal'at rahşende nûra beñzer  
  
Ol âfîtâb-ı hüsnüñ bir mertebe fûrûğı  
Mümkin degül nezâre dîdârı hûra beñzer

162. 56<sup>b</sup>.

163. 44<sup>b</sup>.

3. Hem-rütbe olduğunu bir hûbuñ istemezmiş  
Ol şâh-ı mülk-i hûbî şâh-ı gayûra beñzer
- Şemşîr-i gamzesiyle kırdı geçürdi halkı  
Ol Kahramân-ı fitne sâhib-zuhûra beñzer
5. Dil-şâd olup gelürler hâkine yüz sürenler  
Mey-hâne-i mahabbet cây-ı sürûra beñzer
- Seyr eyledüm Beyânî ol şâh-ı meh-cebîni  
Dedüm güzeller içre mihr-i budûra beñzer

164.

Recez: *Müstef'ilâtün müstef'ilâtün*

--+-- / --+--

1. Dil dest-i gamda bir gûya beñzer  
Çevgân-ı mihnet dil-cûya beñzer
- Hüsn-i cemâlûñ bir 'abd-i Rûmî  
Hâl-i 'izâruñ Hindû'ya beñzer
3. Zülfüñ yanında çeşm-i siyâhuñ  
Sünbül çerinde âhûya beñzer
- Zülf-i siyâh-ı hoş-bûy u müşkîn  
Bâğ-ı cihânda şeb-bûya beñzer
5. Esrâr-ı hattuñ hayret-fezâdur  
Almakda 'aklı dârûya beñzer
- 'Uşşâkı eyler pâ-mâl-i sadme  
Şeb-dîz-i turrañ bed-hûya beñzer
7. Tîğ-ı gamuñla pür-şerha cismüm  
Şehr-i fenâda bârûya beñzer
- Vâdî-i gamda cârî dem-â-dem  
Cûy-ı sirişküm Âmû'ya beñzer

9. Nazm-ı selîsüñ hakkâ Beyânî  
Silk-i suhanda lü'lü'ye beñzer

## 165.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Kıyâs etme ki ey dil Kays-ı dîvâne olur her zîr  
Esîr-i zülf-i Leylî olmaz her tâlib-i zencîr  
  
Dil-i dîvâne uslanmaz ne deñli iltifât etseñ  
Meger la'lüñ şarâbıyla habîbüm edesin tedbîr
3. Hüner kalb-i fakîri kabza-i teshîre almakdur  
Tutalum tîğ-ı gamzeñle cihânı eyledüñ teshîr  
  
Cebîn-i tâb-dâr u rûy-ı pür-tâbuñla meclisde  
Eder da'vâ-yı 'aşkı 'âşık-ı şûrîde-dil tenvîr
5. Beyânî bâde-i 'aşkuñla mest olmak mukaddermiş  
Ne mümkin pend-i pîrân ola cânâ mâni'-i takdîr

## 166.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*  
- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Çeşm-i mestin yâr ey dil bî-amân etsün de gör  
Gamze-i hançer-keşin ol Kahramân etsün de gör  
  
Bir zahımnâk-i hadengi kalmaya 'uşşâkda  
Tîr-i müjgân-ı nigâhın der-kemân etsün de gör
3. Gonça-veş çâk-i girîbân etmegi ey dil yine  
'Âlemi feyz-ı bahârı gülsitân etsün de gör  
  
Leşker-i hüzn ü gamı târâc etmek nic'olur  
Sâkiyâ gönlümi la'lüñ şâdmân etsün de gör

5. Mâh-ı nev de gurre-i garrâ mıdur sende felek  
Ol hilâl-ebrû benânın der-dehân etsün de gör

Rîziş-i hûn-âbe-i çeşmini cânâ ‘âşıkun  
Şerhalarda sînesinde nâvdân etsün de gör

7. Târ-ı zülfün nic’olur silk-i le’âl etmek senün  
Bahr-ı tab‘ını Beyânî dür-feşân etsün de gör

167.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cemâl-i dilberi seyr eyle zâhid âb u tâbı gör  
Cihânı gark-ı envâr eyleyen ol âfitâbı gör

Tağıtmiş rûyına zülf-i siyâhın ol hilâl-ebrû  
Mu‘attar eyleyen dünyâyı ol müşkîn-nikâbı [gör]

3. Cebîn-i tâb-dârında hayâl et zülf-i şeb-gûnın  
Temâşâ eyle mâhı der-kinâr eden sehabı [gör]

Müşâheddür kemâl-i sun‘-ı Hak gülzâr-ı hüsninde  
Ruh-ı pür-tâb-ı dilberde o verd-i bî-hicâbı [gör]

5. Güşâde olmak isterseñ çü gonça ey dil-i mahzûn  
Girbân-ı gamı çâk eyleyen câm-ı şarâbı [gör]

Dile hüşyâr-ı gam olmak gibi renc ü elem olmaz  
Gam-ı dehri ferâmûş etdüren la‘l-i müzâbı [gör]

7. Beyânî mey-fürûşun dergehine intisâb eyle  
Ne dil-keşdür yüri var ol der-i ‘âlî-cenâbı gör

## 168.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Nazar et cismüme cânâ ten-i sad-çâkümi gör  
Şerha-i sîneme bak dîde-i nemnâkümi gör  
  
Geceler seyr ise eflâki eger maksûduñ  
Ser-i pür-dağum-ıla âh-ı şerernâkümi gör
3. Eblehâne hareket etdügüme etme nazar  
Bâğ-ı 'aşkuñda benüm cilve-i idrâkümi gör  
  
Hışm edüp 'âşık-ı ser-bâzına dilber der imiş  
Ko niyâz eylemegi gamze-i bî-bâkümi gör
5. Göreyüm derseñ eger peyk-i şitâbende-i 'aşk  
Râh-ı mihnetde Beyânî dil-i çâlâkümi gör

## 169.

Recez: *Müstef'ilün müstef'ilün müstef'ilün müstef'ilün*

--+- / --+- / --+- / --+-

1. A'mâlümüz neşr eyleme yâ Rabbenâ yevmü'n-nüşûr  
Füccâr-ıla haşr eyleme yâ Rabbenâ yevmü'n-nüşûr  
  
Çokdur bizüm 'ısyânumuz re'y-i hatâ nisyânumuz  
Fazluñla kıl dermânumuz yâ Rabbenâ yevmü'n-nüşûr
3. 'Âsilerüz müzniblerüz müstağfir ü tâ'iblerüz  
Gufrânuña tâliblerüz yâ Rabbenâ yevmü'n-nüşûr  
  
Ta'zîb-ile zâr eyleme me'vâmuzı nâr eyleme  
Mahrûm-ı dîdâr eyleme yâ Rabbenâ yevmü'n-nüşûr
5. Endîşe-i nâr-ı sakar etmekdeyüz şâm ü seher  
Eyle rahîmâne nazar yâ Rabbenâ yevmü'n-nüşûr

---

168. 25<sup>b</sup>.

169. 1<sup>a</sup>.

Etme çün ashâbı sa‘îr dest-i zamânîde esîr  
Haşr eyleme h<sup>v</sup>âr u hakîr yâ Rabbenâ yevmü’n-nüşûr

7. Birligüñe eşyâ delîl mîzânumuz eyle sakîl  
Eyleme mahşerde zelîl yâ Rabbenâ yevmü’n-nüşûr  
Mesfûr-ı ma‘şer eyleme zârî-kon-i şerr eyleme  
Rüsâ-yı mahşer eyleme yâ Rabbenâ yevmü’n-nüşûr
9. Etdük Beyânî-veş günâh ‘âsîlerüz vâ haybet âh  
‘Afv et bizi etdürme âh yâ Rabbenâ yevmü’n-nüşûr

170.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Çekmesem ger sâkiyâ her subh-dem câm-ı sürûr  
Öldürürdi gam olurdu derd-i serden bî-şu‘ûr  
Şöyle mest-i câm-ı leb-rîz-i mahabbet olmuşam  
Bezm-i gamda olmazam hüşyâr ilâ yevmi’n-nüşûr
3. Kâ’ilem pervâne-kâr olam o yâr-ı gonça-fem  
Gül gibi olsun safâda olmasun tek bî-huzûr  
Gark-ı seyl-âb-ı melâmet olmayınca bir zamân  
Mümkün olmaz ‘âşîka cîsr-i mahabbetden ‘ubûr
5. ‘Abd-i ‘âsîdür Beyânî yüz sürer dergâhuña  
Mağfîret deryâsına gark eyle anı yâ Gafûr

171.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Gülistân-ı cemâlûñ sünbülü zülf-i mutarrâdur  
Dehânuñ gonça-i ter ruhlaruñ gül-berg-i ra‘nâdur

‘Acebdür berg ü bârı şîve olmuş bâğ-ı kudretde  
Nihâl-i hoş-hırâm-ı kâmetüñ nahl-i tecellâdur

3. N’ola nâfiz olursa hükm-i şâhî kişver-i dilde  
Berât-ı hüsnüñe ebrûlaruñ tuğrâ-yı garrâdur

Çerâğ-ı mihr ü mâha eylemezsin ‘âlemi muhtâc  
Cebîñüñ mâh u rûyuñ âfitâb-ı ‘âlem-ârâdur

5. Benümle nice hem-pâye olur [kim] ‘aşk topında  
Beyânî Kays-ı şûrîde esîr-i zülf-i Leylâ’dur

172.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Sanmañuz kim beni mestâne eden sahbâdur  
Leb-i cân-perver-i sâkî-i kadeh-peymâdur

N’ola ortaya düşe mûy-ı miyâñuñ bahsi  
Hall olunmaz o mahal ma‘reke-i ârâdur

3. Gark-ı nûr eyledi âfâkı tecellî-gehde  
Rûyuñ ey şâh-ı hüsün mihr-i cihân-ârâdur

Dilberâñuñ n’ola olursa ser-efrâzı o şûh  
Serv-veş kâmet-i mevzûn-ıla müstesnâdur

5. İltiyâm eyleme her gördüğüñ eşhâsa begüm  
Dilberi dilber eden nâz-ıla istiğnâdur

Hüsni menşûrına dîdârıñuñ ol mâh-veşüñ  
Zülf-i pür-çîn-ile peyveste kaşı tuğrâdur

7. Levh-i âfâka Beyânî eserüñ sebt eyle  
Bu tabî‘at saña çün mevhibe-i Mevlâ’dur

## 173.

Hezec: *Mef'ülü mefâ'ilü mefâ'ilü fe'ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Mey-hâne-i 'aşkuñ haremi bâğ-ı safâdur  
Ol bâğ-ı safâ cilve-geh-i merd-i Hudâ'dur  
  
Bezm ehline la'lini sunarsa 'aceb olmaz  
Ol şâh-ı hüsün câyize-bahş-ı nüdemâdur
3. Vâdî-i emel cilve-geh-i 'âşık-ı nâ-kâm  
Sahrâ-yı heves mel'abe-i ehl-i hevâdur  
  
Esbâb-ı cefâdur satılan 'âşika her dem  
Bâzâr-ı mahabbet yeri meydân-ı belâdur
5. Bâğ-ı ferah u cây-ı safâ sanma Beyânî  
Gülzâr-ı cihân âdeme zindân-ı cefâdur

## 174.

Hezec: *Mef'ülü mefâ'ilü mefâ'ilü fe'ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Mey-hâne-i 'aşkuñ kadehi câm-ı safâdur  
Ol câm-ı safâ âyîne-i sırr-ı Hudâdur  
  
Ol âyînde cilve-ger ey dil suver-i şevk  
Bir lahza anı almak ele gussa-zidâdur
3. Yârân-ı safâ meslekidür râh-ı mahabbet  
Sanmañ anı kim cilve-geh-i ehl-i riyâdur  
  
Tut mey-kede râhın ayağın kesme o yoldan  
Sâlik olagör aña tarîk-ı 'ukalâdur
5. Pîrân-ı harâbâtuñ ayağına yüzüñ sür  
Her biri anuñ mürşid-i erbâb-ı hüdâdur

---

173. 78<sup>a</sup>.

1 cilve-geh-i merd-i: âyîne-i feyz-ı.

174. 78<sup>a</sup>.

Gülzâr-ı temennâda açıldı gül-i maksûd  
Var-ısa gönül reh-güzer-i bâd-ı sabâdur

7. Herkes açamaz kufl-ı der-i hâne-i feyzi  
Miftâhı Beyânî dil-i sâf-ı şu‘arâdur

## 175.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Nihâl-i kâmetüñ serv ü ruhuñ gül-berg-i ra‘nâdur  
Gülistân-ı cemâlüñ sünbüli zülf-i mutarrâdur

Ne hâcet kâmetüñle kâkülüñ vasf eylemek cânâ  
Demişler kaddüñ a‘lâ kâkülüñ a‘lâdan a‘lâdur

3. Benân-ı hayreti herkes ‘aceb mi der-dehân etse  
Senüñ cânâ gubâr-ı hatt-ı sebzüñ hayret-efzâdur

Begüm menşûr-ı hattüñla cihânı eyledüñ teshîr  
Berât-ı hüsnüñe ebrûlaruñ tuğrâ-yı garrâdur

5. Der ü dîvârı tasvîr-i sanemlerle musavverdür  
Dil-i ‘âşık ya deyr-i Mânî yâ beyt-i çelîpâdur

Yolına gûsfend-i cânı kurbân eyle cânânuñ  
Beyânî bu gelen rûz-ı huçeste ‘îd-i adhâdur

## 176.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Derûn-ı sînede her şerha bir serv-i dil-ârâdur  
Açılmış dağ-ı hûn-âlûd-ı hasret verd-i ra‘nâdur

Ne seyr-i cûy-ı gülzâr u ne gül-geşt-i çemen dâfi‘  
Girîbân-ı gamum çâk eyleyen dest-i tesellâdur

---

175. 90<sup>b</sup>.

4a Begüm: Bu dem.

176. 91<sup>b</sup>.

3. Zamânında n'ola mahsûl-i vasluñ ârzû etsek  
Zemîn-i kalbümüzde kâse-i tohm-ı temennâdur
- N'içün mahrûm edersin cismüñi zâhid temâşâdan  
Nazar-gâh-ı kemâl-i sun'-ı Bârî rûy-ı zîbâdur
5. Beyânî derseñ açılsun o gonça câmı der-dest et  
Çözen bend-i girîbân-ı hicâbın câm-ı sahbâdur

177.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. 'Andelîbem bâ'is-i feryâd u zârum gonçadur  
'Âşık-ı âteş-perestem gül-'izârum gonçadur
- Bülbül-i nev-nağme-i gülzâr-ı hüsn olsam n'ola  
Gülşen-i 'âlemde yâr-ı şîve-kârum gonçadur
3. Bir dem-i pür-sûzdan pejmürde-berg olur hemân  
Nâz-perver nev-resîde şehr-yârum gonçadur
- Yâra 'arz etsem hemîşe n'ola dağ-ı sînemi  
Gülbün-i gülzâr-ı 'aşkam ber-güzârum gonçadur
5. N'ola olursa Beyânî zîb-i destâr-ı kabûl  
Tuhfe-i bâğ-ı hayâlüm yâdigârum gonçadur

178.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. 'Âşık-ı rif'at reh-i 'aşkuñda hâk olmaktadır  
Devlet-i pâ-mâl ile kadri Simâk olmaktadır
- 'Âşık-ı dil-hastaya cânâ hayât-ı sermedî  
Tîğ-ı hûn-âşâm-ı gamzeñle helâk olmaktadır

---

177. 27<sup>a</sup>.

178. 77<sup>a</sup>.

3. Derd ‘aşk-ı yâr u bî-âzâdelikdür merg-i cân  
Sıhhat-i ‘âşık hemîşe derdnâk olmakdadur
- Bezm-i meyde gonça-veş çöz düğme-i zer-târuñı  
Tarz-ı hûbî şeh-levendüm sîne-çâk olmakdadur
5. Herkesüñ vardur Beyânî fehm ü iz‘ânı biraz  
Söz hemân fehmi dürüst iz‘ânı pâk olmakdadur

## 179.

Muzârî‘: *Mef‘ûlü fâ‘ilâtü mefâ‘ilü fâ‘ilün*

-- + / - + - + / + - - + / - + -

1. Sanmañ dilüñ mahabbeti her kaddi bânadur  
Bâğ-ı cihânda meyli o serv-i revânadur
- ‘Aşkî hemîşe ehl-i dilüñ kâmeti güzel  
Reftârı hûb u cilvesi hoş dil-sitânadur
3. Meftûnı olmamak nice mümkün o meh-veşüñ  
Hûbân içinde hüsn-ile şimdi yegânedür
- Mahv-ı vücûd-ı halk-ı cihân eylese n’ola  
Ol mest-i şîve âfet-i devr-i zamânedür
5. Ma‘nide gerçi gamze çeker deşne zülfüñe  
Hançer-keşîde dillere zâhirde şânedür
- Dest-i sabâda eşheb-i tab‘a degül hemân  
Zülfüñ tekâver-i felege tâziyânedür
7. Hakkâ Beyânî bu gazel-i köhne-i bahâr  
Bâğ-ı suhanda çün gül-i ter bî-bahânedür
- Her bir sözümde olsa ‘aceb mi hayâl-i hâs  
Ben şâ‘irem sözüm de benüm şâ‘irânedür
9. Reşk eyler ise tab‘uma sihr-âşinâ n’ola  
Nazm-ı safâ-yı nükte-verüm nâzükânedür

180.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Sanmañuz kim şevkumuz her bir yüzi bedr ayadur  
Matla‘-ı envâr ol mihr-i cihân-ârâyadur  
  
Bâğ-ı ‘âlemde temâşa eyledük çok serv-kad  
İçlerinde meylümüz ol kâmeti bâlâyadur
3. Hat-ber-âver olmayan mahbûba hergiz bakmazuz  
Gülsitân içre nazar serv-i çemen-pîrâyadur  
  
Degme hûba olmazuz ‘âşık hemîşe ‘aşkumuz  
Dil-rubâlar içre bir mahbûb-ı müstesnâyadur
5. Biz Beyânî gussa-i dehri ferâmûş etmege  
Bezm-i gamda i‘tinâmuz câm-ı gam-fersâyadur

181.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Bu gelen bûy-ı hoş ol kâkül-i zîbâda mıdur  
Yohsa ey ruhları gül zülf-i semen-sâda mıdur  
  
Dehenüñ gonçaya teşbîh olınur nâzüklük  
Söyle ağzuñda mıdur gonça-i ra‘nâda mıdur
3. Olmasa âteş-i ruhsârüñ eger bilmez nevk  
La‘l-i hoş-âbuñı yâkût u ya bîcâde midür  
  
Bir haber ver baña ey âh-ı nesîm-i seherî  
Dil-i zâr ol güle şeb-nem gibi üftâde midür
5. Reh-güzârüñda Beyânî gibi mâlîde-i hâk  
Dahı üftâde midür yohsa ki âzâde midür

---

180. 52<sup>a</sup>.

181. 57<sup>b</sup>.

## 182.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. 'Âşıkun sînesi âteş-kede-i cânı mıdur  
Mahzen-i genc-i mahabbet dil-i vîrânı mıdur  
  
Silk-i zerrîn-i niyâza dür-i pâkîze gibi  
Dâne-i eşki dizen sûzen-i müjgânı mıdur
3. 'Aceb esrâr-ı gamuñ hân-kah-ı dünyâda  
Her kişi bencileyin vâlih ü hayrânı mıdur  
  
Halkı fettânlık ile hüsnine meftûn etmiş  
Yohsa dünyânuñ o şûh âfet-i devrânı mıdur
5. Bâ'is-i fitne Beyânî dil-i sevdâ-zedeye  
Bilmezem kâküli yâ zülf-i perîşânı mıdur

## 183.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

-+-- / -+-- / -+-- / -+-

1. Her mahabbet eyleyen cânâ saña 'âşık mıdur  
Nakd-i cân sarf etmedükçe yoluña sâdık mıdur  
  
Bezm-i gamda hasretünle nûş edem ben hûn-ı dil  
Meclis-i ağyârı teşrîf edesin lâyık mıdur
3. Ol tabîb-i cân-ı 'âlem gibi her bir dil-rubâ  
Hasta-i 'aşkuñ 'ilâcında 'aceb hâzık mıdur  
  
Tutalum şöhret-şi'âr olmuş cünûn-ı 'aşk-ıla  
Kays-ı şûrîde meger akrânına fâyık mıdur
5. 'Âşık ey 'Azrâ-yı hüsn ancak Beyânî'dür saña  
Cilve-gâh-ı 'aşkda her gördüğün Vâmık mıdur

---

182. 83<sup>a</sup>.

2a Dâne: Katre.

183. 43<sup>a</sup>.

184.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Açan kalbümi ol gonça-dehânuñ ibtisâmıdır  
Derûnum şâd eden meclisde câm-ı iltiyâmıdır  
  
N'ola añılsa ol şâh-ı cihânum câm-ı la'liyle  
Cemüñ âyîn-i bezmin añduran 'âlemde câmıdır
3. Suhan erbâbını lâl eyleyen tarz-ı tekellümde  
O şûh-ı nükte-dânuñ sözlerinüñ intizâmıdır  
  
Çıkar 'uşşâk-ıla seyrâna gâhî gösterür şevket  
Bilür kim pâdişâhuñ 'izz ü şânı ihtişâmıdır
5. Beyânî hâksâr eden beni râh-ı mahabbetde  
O şâh-ı milket-i hüsnüñ tevâzu'la selâmıdır

185.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Beni meftûn eden ol şâh-ı hüsnüñ ihtirâmıdır  
Yolında hâksâr eden tevâzu'la selâmıdır  
  
Su gibi pâyına yüz sürdüren üftâde-i 'aşkı  
O serv-i bâğ-ı hüsnüñ nâz-ıla nâzûk hırâmıdır
3. Kemend-i âhuma çekdürmeyen ol çeşmi âhûyı  
Bu sahrâ-yı mahabbetde hemîşe iltiyâmıdır  
  
Amân vermez alur nakd-i dili râh-ı mahabbetde  
Elinde tîğ-ı hûn-âşâmı gamze bir harâmîdür
5. Sözümde sâdıkam yokdur hilâfum 'âşıkam cânâ  
İnan sıdk-ı makâlüme sözüm kavı-i Hudâ mıdır

---

184. 74<sup>a</sup>.

1b Anuñ'çün câm-ı la'linüñ gönül mest-i müdâmıdır.

185. 74<sup>a</sup>.

Añıl ‘aşk-ıla ‘âlemde dilâ tahsîl-i nâm eyle  
Gider dünyâdan ehl-i dil kalan dillerde nâmıdır

7. N’ola ehl-i ma‘ârif sâğar-ı nazmıyla añılsa  
Beyânî añduran bezm-i Cem’i ‘âlemde câmıdır

**186.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nev-bahâr oldu bu demler ‘îş ü nûş eyyâmıdır  
Şimdi deryâlar gibi cûş u hurûş eyyâmıdır

Fasl-ı gülde ‘azm-i gülzâr eyle cânâ bülbülüñ  
Şevk-ıla feryâdını gülşende gûş eyyâmıdır

3. Deşt-peymâ-yı cünûn ol ey dil-i sevdâ-zede  
‘Akli der-kâr eyleme bî-‘akl u hûş eyyâmıdır

Nakş-ı reng-â-reng-i ezhâr-ıla zeyn olmuş çemen  
Bu fasılda seyr-i bâğ-ı pür-nukûş eyyâmıdır

5. Bezmi tertîb et Beyânî gûşe-i gülzârda  
Nev-bahâr oldu bu demler ‘îş ü nûş eyyâmıdır

**187.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. ‘Âşık-ı şeydâ gubâr-ı hattıñuñ hayrânıdır  
Kâkül-i pür-çînüñüñ şûrîde ser-gerdânıdır

Etme ser-gerdân-ı kûyuñ baş açuk abdâluñı  
Bir iki gün hân-kâh-ı ‘aşkuñuñ mihmânıdır

3. Bir Mesîhâ-dem saçı Leylî’ye olmuş mübtelâ  
Deyr-i ‘aşkuñ Kays-ı şûrîde ser-i ruhbânıdır

186. 99<sup>b</sup>.

187. 9<sup>b</sup>.

Kalb-i pür-sûzındaki sanmañ süveydâ ‘âşıkuñ  
Sûhte pervâne-i şem‘-i ruh-ı cânânıdur

5. Gonçazâr eden Beyânî’nüñ dil-i mecrûhını  
Ol şehüñ tîr-i nigâh-ı nergis-i fettânıdur

**188.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Gülşen-i hüsnüñ ruhuñ berg-i gül-i ra‘nâsıdur  
Ol gülüñ şûrîde ‘âşık bülbül-i gûyâsıdur  
  
Deşt-i gamda dâyimâ pûyân edüp Mecnûn eden  
Zülf-i Leylâsıyla yâruñ kâkül-i zîbâsıdur
3. Reh-güzârında bizi üftâde-i ‘aşk eyleyen  
Ol nihâl-i bâğ-ı hüsnüñ kâmet-i bâlâsıdur  
  
Fitne-i hâlınden âzâd eyleyen ‘âşıkları  
Gamze-i gammâzıdur yâ nergis-i şehlâsıdur
5. Nakl-i düşnâm eylemiş benden rakîb-i nâ-sezâ  
İ‘timâd etme şehâ ol düşmenüñ peydâsıdur  
  
Âfitâbum var deyü gerdûn a‘lâlanmasun  
Ol perî-rû da yerüñ mihr-i cihân-ârâsıdur
7. Eyleyen ihyâ Beyânî mürde-dil ‘aşk ehlini  
Ol Mesîh-enfâsuñ el-hak la‘l-i rûh-efzâsıdur

**189.**

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Tarâvet-bahş-ı turrañ âb-ı cûy-ı çeşm-i ‘âşıkdur  
Sezâ-yı iltifâtuñ olsa her vech-ile lâyıkdur

---

5a eden: etdi; mecrûhını: pür-tâbını.

188. 12<sup>a</sup>.

189. 10<sup>b</sup>.

Teğâfûl eyleme üftâde-i ‘aşka nazar eyle  
Gubâr-ı hâk-i pâyuñdur reh-i ‘aşkuñda sâdıkdur

3. Segân-ı kûyuñuñ segbânı eyle ‘âşık-ı zârı  
Mahabbet ehlinüñ mümtâzı akrânına fâyıkdur  
  
N’ola dâru’ş-şifâ’-i ibtilâda ol tabîb-i cân  
Hakîm-i çâre-sâz-ı derd-mendân olsa hâzıkdur
5. Beyânî tesliyet-bahş-ı dil-i erbâb-ı ‘aşk olan  
Hadîs-i Kûh-ken-ile dâsitân-ı Kays u Vâmıkdur

190.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Dergehüñ cânâ harîm-i gülsitân-ı ‘aşkdur  
Cilve-gâhuñ sahn-ı gülzâr-ı Cinân-ı ‘aşkdur  
  
Hâkine yüz sürse bîmâruñ olan sıhhat bulur  
Menzilüñ dâru’ş-şifâ-i hastagân-ı ‘aşkdur
3. Şöyle hûnî tîğ-zendür kim kırar ‘âşıkları  
Gamze-i cellâdı yâruñ bî-amân-ı ‘aşkdur  
  
Kâm almak isteyenler eylesünler rûy-mâl  
‘Arz-gâh-ı nâ-murâdân âsitân-ı ‘aşkdur
5. Vâsîf-ı dilberde Beyânî hâme-i sihr-âşinâ  
Tab’-ı sehâruñ gibi mu‘ciz-beyân-ı ‘aşkdur

191.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Esîr-i bend-i zülf-i dil-rubâ olmak murâdumdur  
Giriftâr-ı kemend-i ibtilâ olmak murâdumdur

190. 28<sup>a</sup>.

191. 9<sup>b</sup>.

Misâl-i Kays-ı şeydâ bir saçı Leylî hevâsıyla  
Düşüp vâdî-i ‘aşka mübtelâ olmak [murâdumdur]

3. Dil-i mecnûnuma zülf-i girih-gîrûñ gibi cânâ  
Şikenc-i kâkülûñ kayd-ı belâ olmak murâdumdur

Yeter bîgâne gezdüm sâhil-i bahr-ı mahabbetde  
Talup ‘ummân-ı ‘aşka âşinâ olmak [murâdumdur]

5. Derîde-dâmen-i nâmûs olup destümde câm-ı mey  
Harîf-i bezm-i erbâb-ı fenâ olmak murâdumdur

Ayağum mey-fürûşâ kesme dergâhuñdan ihsân et  
Ölince âsitânuñda gedâ olmak murâdumdur

7. Beyânî terk-i âlâyiş edüp kûy-ı melâmetde  
Harâbât ehli meczûb-ı Hudâ olmak murâdumdur

192.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Hevâ-yı ‘aşk-ıla cânâ gubâr olmak murâdumdur  
Yoluñda gerd-i çeşm-i rûzgâr olmak murâdumdur

Beni ey gonça-i gülzâr-ı hüsnüm mahrem-i râz et  
Hırâş-ı hâr-ı gamla dil-figâr olmak murâdumdur

3. Gül-i ruhsârûññ şevkıyla gülzâr-ı mahabbetde  
Dem-â-dem ‘andelîb-i nâle-kâr olmak murâdumdur

Hezârân bülbül-i şeydâsı var çün gülşen-i ‘aşkuñ  
Benüm de ey gül-i ra‘nâ hezâr olmak murâdumdur

5. Beyânî Kays-ı şeydâ-y-ıla hem-hâl olmadur kasdum  
Düşüp sahrâ-yı ‘aşka bî-karâr olmak murâdumdur

## 193.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Güli handân eden âh-ı nesîm-i subh-gâhumdur  
Yakup hâkister eden bülbüli sûzende âhumdur  
  
Gece pervâne gündüz 'andelîb-i nâle-kâr eden  
Beni gülzâr-ı 'âlemde fûrûğ-ı mihr ü mâhumdur
3. Kuli kurbânı olsam n'ola bâzâr-ı mahabbetde  
Gelen bu kerr ü fer bu şevket ü şân-ıla şâhumdur  
  
N'ola pertev-zen-i cân olsa dağ-ı şu'le-efrûzum  
Mahabbet hân-kâhında benüm nûr-ı siyâhumdur
5. Felâtûn-ı hikem-perdâz-ı nazmam cevher-i eşyâ  
Döşenmiş cilve-gâhumda Beyânî seng-i râhumdur

## 194.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Seher zikr-i cemîlûñ dilberâ vird-i zebânumdur  
Belâlardan beni hıfz eyler ol hırz-ı cenânumdur  
  
Perî-veş rû-be-rû gerçi görünmez ol hilâl-ebrû  
Hayâl-i dil-sitâni dilde ammâ yâr-ı cânımdur
3. Gül ü reyhânı gülzârıñ beni hayrân-ı 'aşk etmez  
Ser-i kûyında ser-gerdân eden serv-i revânumdur  
  
Ne lâzım baña 'azm-i seyr-i bâğ u gülsitân etmek  
Misâl-i lâle kalb-i dağ-dârum gülsitânumdur
5. Güşâde-dil olup gûyâlık etmezsem 'aceb olmaz  
Beni dil-teng edüp lâl eyleyen gonça-dehânumdur

---

193. 43<sup>a</sup>.

194. 44<sup>a</sup>.

Rakîb-i bed-zamân-ıla cidâli men‘ eden benden  
Tenezzül etmeyüp ol cîfeden keff-i lisânumdur

7. Zamân geçmekle söylenmez hadîs-i kıssa-i Mecnûn  
Beyânî söylenen dillerde şimdi dâsitânumdur

195.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Ağlayan hâlüme dağ-ı dil-i pür-hûnumdur  
Akıdan kanlı yaşum hâl-i diger-gûnumdur  
  
Sen degülsin beni nâ-kâm eden ey sâkî-i feyz  
Bezm-i ‘âlemde benüm tâli‘-i vârunumdur
3. Dâd baht-ı siyeh ü tâli‘-i vârunumdan  
Her biri düşmen-i gencîne-i mahzûnumdur  
  
Sanma lâl eyleyen ey gonça-fem âzârûñ ola  
Beni dem-beste eden hâtır-ı mahzûnumdur
5. Yâr dermiş ki Beyânî seni meftûnum eden  
Zülf-i fettân-ıla çeşm-i pür-efsûnumdur

196.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Bu kuhsâr-ı belâda derd-i ‘aşkuñ yâr-ı gârumdur  
Enîsüm nâlelerdür hem-demüm feryâd u zârumdur  
  
Hayâl-i dil-sitânûñ dilberâ eglencem olmışdur  
Beni tenhâ komaz ârâm-ı cânım gam-güsârumdur
3. Baña râh-ı nazarda yâra dâmen-gîr olur her dem  
Benüm müjgân-ı çeşmüm cilve-gâh-ı gamda hârumdur

195. 73<sup>b</sup>.

196. 44<sup>a</sup>.

2b Gam-güsârumdur: şive-kârumdur.

N'ola 'aşkuñla cânâ rûz u şeb ünsiyyet eylersem  
Nedîmümdür belâ bezminde künc-i gamda yârumdur

5. Seg-i kûyıyla dildâruñ Beyânî hem-sifâl olmak  
Egerçi pâyede esfeldür ammâ iftihârumdur

## 197.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Gamum her dem belâ-yı 'aşk-ı yâra ibtilâdandur  
Hemîşe ıztırâbum dilde derd-i bî-devâdandur  
  
Benüm bu çekdüğüm bâr-ı cefâ râh-ı mahabbetde  
Yolında pây-mâli olduğum ol bî-vefâdandur
3. Şikâyet eylemem bîgâne gark-ı bahr-ı gam etse  
Bu 'ummân-ı felâketde şikâyet âşinâdandur  
  
Çeküp zencîr-i gîsûña n'îçün tedbîrin etmezsin  
Dil-i dîvâneyi cânâ esürge mübtelâdandur
5. Beyânî ülfet ü germiyyeti 'âşıkla ma'şûkuñ  
Ezel bezmindeki cem'iyet-i قالوا بلا dandur

## 198.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Sitekler gördüğüm her-câyîye yâr olduğumdandur  
Belâlar çekdüğüm her dem girân-bâr olduğumdandur  
  
Belâ-yı 'aşk-ıla cânâ perîşân-hâtır olduğum  
Ham-ı zülf-i siyeh-fâma giriftâr olduğumdandur
3. Benüm âzürde-i hâr olduğum gülzâr-ı 'âlemde  
O yâr-ı gül-'izâra bülbül-i zâr olduğumdandur

197. 26<sup>b</sup>.

5b قالوا بلا (Okunuşu: *kâlû belâ*): "... Ben sizin Rabbiniz değil miyim? (Onlar da), *Evet* (buna) şahit olduk, *dediler*.", Kuran, 7 Araf 172.

198. 16<sup>b</sup>.

Kadüm tâki felâket olduğı bâğ-ı melâmetde  
Sabâ-veş ol sehî-kadde hevâ-dâr olduğumdandır

5. Beyânî cûşîş-i deryâ-yı hasret rûzgâr-ıla  
Hemîşe sâhil-i şevka dürer-bâr olduğumdandır

199.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cemâlün şem'inün dūd-ı seri zülf-i siyâhuñdur  
O şem'-i şu'le-dâruñ lem'ası cânâ nigâhuñdur  
Perîşân etme sünbül gibi çözme kâkülün bendin  
Levendâne seründe şeh-levendüm kec külâhuñdur
3. Murassa' tâcınıñ her gevher-i kem-yâbı şâhânuñ  
Senün ey mülk-i hüsnün pâdişâhı seng-i râhuñdur  
Süveydâ per yakan pervâne-i şem'-i ruhuñ olmış  
Anı sûzân eden cânâ nigâh-ı gâh gâhuñdur
5. Felekde kurs-ı sîm-i mâhı dâyim kem-'ayâr eden  
Senün ey 'âşık-ı pertev-perest ol alnı mâhuñdur  
Seni hâkister eden âteş-i güldür kıyâs etme  
Seher ey bülbül-i per-sûhte sûz-ıla âhuñdur
7. Beyânî kişver-i 'aşkuñ Süleymân-ı zamânısın  
Sipâhuñ cünd-i gam şehir-i mahabbet taht-gâhuñdur

200.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + --

1. Beni meftûnuñ eden çeşm-i pür-efsûnuñdur  
Dili dîvâne eden zülf-i gam-efzûnuñdur

N'ola üftâde olam kaddüñe ey nahl-i vefâ  
Göñlümi mâyl eden kâmet-i mevzûnuñdur

3. Şerbet-i la'lüñi sun 'âşika tedbîr eyle  
Senüñ ey Leylî-veşüm 'aşk-ıla Mecnûnuñdur

Yüzine gül güzelüm 'âşık-ı sevdâ-zedenüñ  
Haylî demdür senüñ ol 'âşık-ı mahzûnuñdur

5. Âsitânuñda ko redd etme Beyânî kuluñı  
O senüñ pâdişehüm bende-i meftûnuñdur

**201.**

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. 'Aşkumuz ey gül-i ter mâşita-i rûyuñdur  
Çeşmümüz şâne-zen-i kâkül-i hoş-bûyuñdur

Der-imiş tâb-ı tecellîyle ruh u pîşânuñ  
Güllerin sürh u sefidî eser-i hôyuñdur

3. Çide-dâmen bir ayağ üzre turur hayretle  
Pest eden kadrini servüñ kad-i dil-cûyuñdur

Ser-fürû-bürde eden kevkeb-i gîsû-dârı  
Ser-i hâl-i siyehüñde görinen mûyuñdur

5. Vâdî-i gamda Beyânî saña hem-pâlık eder  
Kays-ı şûrîde senüñ var-ısa hem-hûyuñdur

**202.**

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Sebeb âşûba cânâ gerçi çeşm-i sihr-sâzuñdur  
Velî bâdî-i fitne ham-be-ham zülf-i dirâzuñdur

201. 13<sup>a</sup>.

2a Âyet-i mihr-i ruh u mâh-ı cebînüñ olmuş.

202. 24<sup>a</sup>.

Cihân halkını meftûnuñ eden ey çeşmi fettânum  
Cüvânân içre hüsn-i müfratuñla imtiyâzuñdur

3. Mu‘attar eyleyen kâmı perîşân eyleyen ‘aklı  
Başuñda kâkûl-i ‘anber-feşân ü ser-firâzuñdur

O şûh-ı şîve-kârı tâ bu deñli eyleyen âfet  
Anuñ nâzı senüñ ey ‘âşık-ı şeydâ niyâzuñdur

5. Şeb-i vuslatda nerm eden o mâh-ı ‘âlem-efrûzı  
Beyânî şem‘ ü pervâne gibi sûz u güdâzuñdur

203.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Alanlar göñlümüz âl-ile her dem dil-rubâlardur  
Bizi meftûn edenler dilber-i sihr-âşinâlardur

Girîbân-ı gamı çâk etdüren bezm-i mahabbetde  
Güşâde verd-i ra‘nâ gibi câm-ı dil-güşâlardur

3. Mahabbet âteşine kâleb-i fersûde sabr etmez  
Yine ol âteşe sabr eyleyenler mübtelâlardur

Çü nâl-i hâme cismi ‘aşk-ıla n’ola nizâr olsa  
Hilâl eden belâ-keş mübtelâyı meh-likâlardur

5. Ne var ey şâh-ı taht-ı mülk-i hûbî dest-gîr olsañ  
Kapuñda bir bölük üftâde ‘âşıklar gedâlardur

Riyâyı zâhidâ terk eyle gel manzûr-ı sâkî ol  
Seni böyle nazardan dûr eden ‘ucb u riyâlardur

7. Beyânî zevk-bahş olan hemîşe kâm-ı ‘irfâna  
Senüñ nazm-ı dil-âvîzüñdeki şîrîn edâlardur

## 204.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün fe 'ülün*

+ --- / + --- / + --

1. Mu'azzedür o kes kim mâli vardur  
Gamı yokdur safâ-yı bâli vardur  
  
'Îtâb eylerse dilber ehl-i 'aşka  
Kıyâs etmeñ 'abes bir kâli vardur
3. Dedüm kim hâric ez-defter miyem ben  
Dedi bende o şûh icmâli vardur  
  
İhânet etme dervîşi görince  
Anuñ hâlince cânâ hâli vardur
5. Bilinmez degme hâl-ile Beyânî  
Bu 'aşkuñ nice biñ ahvâli vardur

## 205.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün fe 'ülün*

+ --- / + --- / + --

1. Kitâb-ı 'aşkumuñ tekmîli vardur  
Mükemmel nüshadur tezyîli vardur  
  
Senüñ i'râb eder hüsnüñ kitâbın  
Hatâ etmez gönül teshîli vardur
3. N'ola âyât-ı hüsnüñ etse tefsîr  
Nüсах-dîdedür ol tahsîli vardur  
  
Dediyse zülfüne kâfir dil-i zâr  
Degül bîhûde bir te'vîli vardur
9. Beyânî 'aşkı icmâl etdi nazmuñ  
Mahabbet-nâmede tafsîli vardur

---

204. 75<sup>b</sup>.

205. 75<sup>b</sup>. Bu gazelin 5, 6, 7 ve 8. beyitleri tamir için sayfa kenarına yapıştırılan kağıdın altında kalmış.

206.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. 'Îzârum gibi derseñ bâğ-ı hüsnümde gülüm vardur  
Dil-i şeydâ gibi cânâ benüm de bülbülüm vardur  
  
Dedüm sevdâ-yı 'aşkuñla başumda dūd-ı âhum var  
Dedi yâr-ı gül-endâmum benüm de sünbülüm vardur
3. Demiş Mecnûn'a bir dilber senüñ var-ısa başuñda  
Mülebbed mûy-ı jûlide benüm de kâkülüm vardur  
  
Senüñ var-ısa cânâ câm-ı la'lüñ bezm-i hüsnüñde  
Benüm de hûn-ı dille bir iki şîşe mülüm vardur
5. N'ola garrâlanursa Zühre hurşîd-i cihân-tâba  
Der imiş kim defümde mâh-ı neyden cülcülüm vardur  
  
Harîdârum olan gelsün demiş ol dilber-i ra'nâ  
Gülistân-ı cemâlümde ne zîbâ fülfulüm [vardur]
7. Surâhî gerden-efrâz olsa n'ola bezm-i sahbâda  
Lisân-ı hâl-ile der kim Beyânî kulkulüm vardur

207.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Şeh-i 'aşkam mahabbet tahtı üzre 'âlemüm vardur  
Cem-i vaktem bu 'işret-gâhda 'iş ü demüm vardur  
  
Beni tenhâ-nişîn-i künc-i târîk-i belâ sanmañ  
Benüm nâlem gibi bir gam-güsâr u hem-demüm vardur
3. Ne bâküm var benüm Efrâsiyâb-ı gam hücûmından  
Dil-i pür-zûr gibi bir tehemten Rüstemüm vardur

---

206. 20<sup>a</sup>.

207. 18<sup>a</sup>.

Bakup âyîneye dermiş o şâh-ı mülk-i istiğnâ  
Zamânümde Süleymânâ benüm de hâtemüm vardur

5. Gülüp açılmasam n'ola Beyânî bezm-i 'âlemde  
Safâ-yı hâtırum yok dilde tağlarca gamum vardur

**208.**

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Yine pûyende-deşt ü vahşet-âbâd olmamız vardur  
Yine sahrâ-yı gamda Kays-ı nâ-şâd olmamız vardur

Senüñ ey Kûh-ken Şîrîn'e Ferhâd olduğñ varsa  
Bizüm de bir lebi şîrîne Ferhâd olmamız vardur

3. 'Aceb mi göñlümüzde âteş-i mihnet 'aevlense  
Hevâ-yı 'aşk-ı dildâr-ıla hem-zâd olmamız vardur

Gül-i maksûdumuz hergiz açılmaz sanmasun a 'dâ  
Yakında gonça-veş mesrûr u dil-şâd olmamız vardur

5. N'ola der-kâr ederseñ tîşe-i âh-ı şerer-zâdı  
Beyânî Bî-sütûn-ı gamda ırğad olmamız vardur

**209.**

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Dil-i vîrânemüz 'aşkuñla âbâd etmemüz vardur  
Mahabbet kasrını 'âlemde bünyâd etmemüz vardur

Mahabbet-hânedür beyt-i dili nakş-ı sanemlerle  
Münakkaş deyr-i Mânî kasr-ı Bihzâd etmemüz vardur

3. Gülüñ şevkıyla bülbüller n'ola efğân ederlerse  
Bizüm de şevk-ı ruhsârûñla feryâd etmemüz vardur

Dediler zâhide Şîrîn-lebân ko ‘aşka inkârı  
Seni de Kûh-ken-veş bir gün ırğad etmemüz vardur

5. Beyânî düşürüp sahrâ-yı ‘aşka bu dil-i zârı  
Bu vahşetzâr-ı gamda Kays’ı nâ-şâd etmemüz vardur

210.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cemâlûñ seyr edenler ‘ârızûñ bâğında kalmışdur  
Sevâd-ı zülfüñ diller Karabâğ’ında kalmışdur  
Müyesser olmadı rû-mâl-i dest-i Kerbelâ âhır  
‘Irâka ‘azm eden Şâm-ı gamuñ râğında kalmışdur
3. Ümîd-i şehd-i la‘lûñle gönül bend oldı zülfünde  
Megesdür gûyiyâ gîsûlaruñ ağında kalmışdur  
Görinen câ-be-câ şâh-ı gül üzre gonçadur sanmañ  
Şerâr-ı âh-ı bülbüldür gül ocağında kalmışdur
5. Vücûdın âteş-i ‘aşk-ıla sûzân eylemiş ‘âşık  
Eser ancak Beyânî mühre-i dağında kalmışdur

211.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cem’uñ bezm-i safâ-bahşından ey dil câmı kalmışdur  
Anuñ da söylenür dillerde ancak nâmı kalmışdur  
Dürildi defteri ‘îş ü demüñ bu bezm-i fânîde  
Zuhal devrânıdur sâkî safâ hengâmı kalmışdur
3. Görince Leylî’yi aldurdı ‘aklın Kays-ı şûrîde  
Kıyâs etmeñ kim ol dîvânenüñ ârâmı kalmışdur

210. 92<sup>a</sup>.

2a rû-mâl-i dest-i Kerbelâ âhır: seyr-i ruhuñ zülfüñ nikâb etdüñ.

211. 15<sup>b</sup>.

Mahabbet ehlinüñ çeşm-i cihân-bîninde cânânuñ  
Hayâl-i şekl ü nakş-ı heykel-i endâmı kalmışdur

5. Dil-i ‘uşşâka dağ-ı hasret olmuş mühre-dâr ammâ  
Tecellî ârzûsıyla yine âlâmı kalmışdur

Oñılmış gerçi ammâ sîne-i ‘âşıkda ol şûhuñ  
Nişân-ı zahm-ı nevk-i tîr-i hûn-âşâmı kalmışdur

7. Beyânî n’ola bülbül gibi feryâd eylesem yâruñ  
Derûnumda hayâl-i ‘ârız-ı gül-fâmı kalmışdur

**212.**

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bu gülzâr-ı gamuñ bezminde bir ‘âlem mi kalmışdur  
Bezim-gâh edecek bir gûşe-i hurrem mi kalmışdur

Kırıldı sâğar-ı devlet dökildi bâde-i himmet  
Kerem câmın sunar bir sâkî-i hoş-dem mi kalmışdur

3. ‘Aceb olmaz tahammül eylesem ben de cefâsına  
O yâruñ bâr-ı cevrin çekmedük âdem mi kalmışdur

Gam-ı bârân-ı endûh ile giryân olmaduk her dem  
Habâb-âsâ meger bir dîde-i pür-nem mi kalmışdur

5. N’içün tâlib olursın câmına bezm-i temennâda  
Bu ‘işret-gâh-ı mihnetde Beyânî Cem mi kalmışdur

**213.**

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + --

1. Dâr-ı gurbetde gözüm yaşı şarâb olmuşdur  
Nâr-ı hasretde ciger dağı kebâb olmuşdur

212. 27<sup>b</sup>.

213. 30<sup>b</sup>.

Nice tahrîr edeyin derd-i derûnum bisyâr  
Sînedede her biri sad gûne kitâb olmuştur

3. Tâb-1 mihr-i gam-1 devrân-ıla kân-1 dilde  
Katre-i hûn-1 ciger la‘l-i müzâb olmuştur

Şöyle dil-teşne süveydâ dil-i pür-tâbumda  
Tâb-1 âb-1 gam-1 ‘aşkuñda gurâb olmuştur

5. Deşt-i pehnâ gibi deryâ-yı muhîti kevnüñ  
Âteş-i ‘aşk-1 Beyânî ile sîr-âb olmuştur

214.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Benüm cûy-1 sirişküm çeşm-i hûn-bârumda taşmışdur  
Gam-1 zülfüñle tûfân-1 belâ başumdan aşmışdur

Metâ‘-1 sabrını her hûba cânâ aldurur sanma  
Reh-i ‘aşkuñda dil düzd-i nigâhuñla savaştırmışdur

3. ‘Aceb mi câm-1 mey la‘l-i lebüñle imtizâc etse  
Birâderler olup meclisde bunlar kan yalaştırmışdur

Kesilmez ârzû etmekden el-hak şehd-i ihsânüñ  
Dehânına temennâ-yı zilüñ cânâ bulaştırmışdur

5. Biri birine hem-pâlık eder bâzî-i ‘aşkuñda  
Sirişk-i al-ıla tıfl-1 dil-i şeydâ yaraştırmışdur

Lebinde zâhir olmuş jâle-veş tebhâleler yâruñ  
O gonça hiç degüldür yolda bir dîve sataştırmışdur

7. Giriftâr olmadan sakınsun ol mihr-i cihân-ârâ  
Beyânî’nüñ kemend-i âhı gerdûna ulaştırmışdur

## 215.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Ser-â-pâ rîziş-i bârân hem dünyâyı tutmuşdur  
Bir âzâde mahal yok seyl-i gam her câyı tutmuşdur  
  
Bu meclisde ne mümkindür safâ-yı kalb-ile 'işret  
Küdûrât-ı havâdis sâğar-ı mînâyı tutmuşdur
3. Fezâ-yı sîne sultân-ı belânuñ hayme-gâhıdur  
Hıyâm-ı leşker-i derd ü elem sahrâyı tutmuşdur  
  
Semâda görinen yer yer kevâkibdür kıyâs etmeñ  
Şerâr-ı âh-ı 'âşık 'âlem-i bâlâyı tutmuşdur
5. N'ola cârû-keş-i dergâhı olsa her gün ol şâhuñ  
Yıl ile kulluğa mihr-i cihân-ârâyı tutmuşdur  
  
'Aceb mi sârbân-ı 'aşkuñ olsa Kays sâlârı  
Mukaddem ol mehâr-ı nâka-i Leylâ'yı tutmuşdur
7. Beyânî n'ola olsam nergis-i fettânuña meftûn  
Gözüm merdümleri ol gözleri şehlâyı tutmuşdur

## 216.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Gözüm yaşı verâ'-i mâverâda nehr-i dil-cûdur  
Fezâ-yı kalb-i pür-dağumda cârî âb-ı Âmû'dur  
  
Beni çün murğ-ı vahşî dâm-ı 'aşka bâğ-ı 'âlemde  
Giriftâr eyleyen hâl-i ruh-ı dilberdeki mûdur
3. Hemîşe sayd-gâh-ı ibtilâda etdüren pûye  
Gazâl-i âfitâb-âsâ baña ol çeşmi âhûdur

---

215. 75<sup>a</sup>.

1 hem: heme olabilir.

216. 18<sup>b</sup>.

N'ola subh u mesâ dîdârı rûşen etse âfâkı  
Çü hurşîd-i cihân pertev-zen-i dünyâ o meh-rûdur

5. Beyânî ol şehûñ âb-ı zülâl-i la'li vafında  
Bu şî'r-i nâzûk ü bu nazm-ı dil-keş bir akar sudur

217.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. 'Arz-ı dîdâr eyle ehl-i 'aşka dilberlik budur  
Gel hicâb etme gözin hurşîd-i enverlik budur  
Âfitâbum rûyuña salma sehâb-ı zülfüñi  
Rûşen eyle 'âlemi mihr-i münevverlik budur
3. Sîr eyle h<sup>v</sup>ân-ı ihsân-ı visâlûñle beni  
Hâne-zâd-ı 'aşka cânâ südde-perverlik budur  
Bir avuç hâkem gubâr-ı dergehüñ et cismümi  
Eyle iksîr-i mahabbet kîmyâ-gerlik budur
5. Merd-i 'aşkam deyü halvetlerde pây-ı rehvi ko  
'Âşık ol bir nev-cüvâna sûfiyâ erlik budur  
Sâye-veş hem-râhuñ olsun ey berîd-i râh-ı hüsn  
'Âşıkı güm-geşte-i hecr etme reh-berlik budur
7. Olma hûnî küşte-i tîğ-ı cefâ etme begüm  
'Âşıküñ gönlini al her dem dil-âverlik budur  
La'l-i nâbuñ eyleme her hâtem-i bezme nigîn  
Kân-ı istiğnâda ol pâkîze-gevherlik budur
9. Vaf-ı ruhsârında cânânuñ Beyânî şî'rüñi  
Sûznâk eyle misâl-i gül suhan-verlik budur

217. 9<sup>a</sup>.

6a berîd-i râh-ı: nihâl-i bâğ-ı.

6b güm-geşte-i hecr etme reh-berlik: hâk-ile yeksân etme serverlik.

## 218.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Sayd olunmaz degme hûba dil hümâ-pervâz dur  
Sayd eden ancak anı ol gözleri şeh-bâz dur  
  
Âşiyânı evc-i istiğnâ hümâ-yı nâzınıñ  
Nesr-i hüsn ü ân-ıla bir lânedede enbâz dur
3. Nice mümkindür niyâz etmek o şûha rû-be-rû  
Dâyimâ sahbâ-yı hüsn-ile o mest-i nâz dur  
  
Nice mâyil olmasun tab'-ı bülendi 'âşıkuñ  
Kâmet-i mevzûn-ıla ol serv-kad mümtâz dur
5. Seyyi'âtuñdan Beyânî rûz u şeb müstağfir ol  
Bâb-ı istiğfâr u tevbe tâ kıyâmet bâz dur

## 219.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nâle-i dil-sûza âğâz edelüm nev-rûz dur  
Bülbüli gülşende dem-sâz edelüm nev-rûz dur  
  
Verelüm mey-hânedede hükmin bahâr eyyâmınıñ  
Bâb-ı 'îş ü 'işreti bâz edelüm nev-rûz dur
3. Câm-ı sahbâyı çeküp gülşende dil-şâd olalum  
Gonça-i ser-mesti hem-râz edelüm nev-rûz dur  
  
Gam tezervin kapdurup vâdî-i 'îş ü nûşda  
Sâğar-ı leb-rîzi şeh-bâz edelüm nev-rûz dur
5. Destümüzde sâğar-ı la'l-i müzâbı turalum  
Sıyt-ı nûş-â-nûşumuz sâz edelüm nev-rûz dur

---

218. 27<sup>a</sup>.

219. 6<sup>b</sup>.

Humlaruñ ser-pûşını ref<sup>6</sup> edelüm mey-hânedede  
Çün surâhî gerden-efrâz edelüm nev-rûzduz

7. ‘Âlem-i âbuñ Beyânî sürelüm devrânını  
Zühde istiğnâ edüp nâz edelüm nev-rûzduz

220.

Müctes: *Mefâ‘ilün fe‘ilâtün mefâ‘ilün fe‘ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Ruhuñ ki seyr ede ‘âşık nice karârı kalur  
Güli görince hezâruñ ne ihtiyârı kalur

Hadeng-i gamzesini dilden alsa ol kaşı yâ  
Yerinde gonça-i gül gibi yâdigârı kalur

3. Deñüz o h<sup>v</sup>âce-i bâzâr-ı hüsne nâz etsün  
Metâ‘-ı hüsnini erzân ederse kârı kalur

Gül-i ‘izârına aldanmasun o gonça-dehen  
Gider tarâvet-i ruhsârı i‘tibârı kalur

5. Kosun gurûrı Beyânî bahâr-ı hüsn-ile gül  
Hemîşe sanmasun ol revnak-ı bahârı kalur

221.

Müctes: *Mefâ‘ilün fe‘ilâtün mefâ‘ilün fe‘ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Zamân olur bu cihânuñ ne kasr u dârı kalur  
Ne sakf-ı pür-zero ey dil ne hod cidârı kalur

Harâb olur giderek bu binâ-yı kasr-ı vücûd  
Ne âsitâni ne tâk-ı felek-medârı kalur

3. Sınur zücâce-i kalb-i cihâniyân âhır  
Ne inbisât u sürûrı ne inkisârı kalur

---

220. 79<sup>b</sup>.

221. 80<sup>a</sup>.

Şükûfezâr-ı cihânda dıraht-ı ‘ömr-i ‘azîz  
Şikest olur ne bahârı ne berg ü bârı kalur

5. Hazân olur dökilür rûzgâr-ıla bergi  
Ne sâyebânı dırahtuñ ne şâhsârı kalur

Bahârına bu gülistânuñ ey dil aldanma  
Hemîşe sanma anuñ revnak-ı bahârı kalur

7. Bir iki günde geçer hüsni nev-bahâruñ da  
Ne gülsitâni Beyânî ne sebzezârı kalur

**222.**

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Tâb-ı ‘aşkuñla senüñ sînedede râhat mı kalur  
Dil-i bî-çârede ol tâb-ıla tâkat mı kalur
- Rûyı mânend-i hazân olsa n’ola ey yüzi gül  
Teb-i hecrüñ çeken ‘âşıkda tarâvet mi kalur
3. Nice sıhhatde misin deyü su’âl etme baña  
Böyle mihnet-zede bîmârda sıhhat mi kalur
- Sen ki lutf eylemeyüp dâyim ihânet edesin  
Bir dahı ‘âşık-ı şûrîdeye rağbet mi kalur
5. Bend-i zülfüñle Beyânî n’ola bî-tâb olsa  
Öyle kaydı çeken üftâdede kudret mi kalur

**223.**

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. ‘Andelîbâne fiğân eyleme dilber sıkılır  
Nâleden ey dil-i şeydâ o gül-i ter sıkılır

222. 71<sup>b</sup>.

223. 93<sup>a</sup>.

Dilberâ bâr-1 gamuñ ‘âşık-1 şeydâ çekemez  
Eyleme şîve vü nâzı aña yer yer sıkılır

3. Vâdî-i vasfuñı tayy etmege cevân etse  
Tab‘-1 çâlâk gibi rahş-1 sebük-ser sıkılır

Per döger murğ-1 sebük-per geçemez ‘ummânı  
Talamaz bahr-1 gam-1 ‘aşka şînâver sıkılır

5. Tâb-1 ‘aşk-ıla nigâh etme Beyânî yâra  
Tâzedür süz-1 nazardan o semen-ber sıkılır

**224.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. ‘Âşık-1 zâr u nizâr ol yâr-1 câna sarılır  
Bir giyâh-1 huşkdür serv-i revâna sarılır

Sâ‘id-i pür-dağum ol şûhı ‘aceb mi kollasa  
Rište-i zerrîndür nâzük miyâna sarılır

3. Kâkül-i zîbâsı ebrûsın der-âğûş eylemiş  
Târ-1 ibrîşîmdür gûyâ kemâna sarılır

El-hazer âh-1 şerernâk-i dil-i pür-sûzdan  
Dâmen-i sakf-1 bülend-i âsumâna sarılır

5. Tâk-veş kaddi ham olmuşken Beyânî’nüñ yine  
Kâmet-i mevzûn-1 yâr-1 dil-sitâna sarılır

**225.**

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Bend olan kâkülüñe cân-ıla dil-dâde olur  
Sanma ey serv-kadüm başına âzâde olur

---

2a Bâr-1 cevruñi tahammül edemez ‘âşık-1 zâr.

224. 100<sup>b</sup>.

1a yâr-1 câna: nev-cüvâna.

225. 10<sup>b</sup>.

Nice üftâde olup düşmeye hâk-i rehûne  
Her gören kâmet-i mevzûnuñi üftâde olur

3. Dergehüñ secde-geh-i ins ü melekdür cânâ  
Yüz sürenler aña hep mâlik-i seccâde olur

Giryeden dönmiş iken dîdelerüm yâkûta  
Korkarın tâb-ı gam-ı hecr-ile bîcâde olur

5. Demeñüz bezm-i mahabbetde şarâbum yokdur  
Künc-i gamda baña hûn-ı cigerüm bâde olur

Zâhidâ üstine köp düşme edüp istihlâl  
Turarak âb-ı ‘ineb humda harâm-zâde olur

7. Dürr-i dendânuñ-ıla la‘lûñi vasf eylemese  
Nazm-ı rengîn-i Beyânî güzelüm sâde olur

226.

Recez: Müfte ‘ilün mefâ ‘ilün müfte ‘ilün mefâ ‘ilün  
- + + - / + - + - / - + + - / + - + -

1. Hâl-i ruhuñ ki subh-dem kevkeb-i iftitâh olur  
Dağ-ı ser-i fütâdeler necm-i dem-i sabâh olur

Deşne-i gamzeñ-ile ger çâk edesin vücûdumuz  
Sadrumuza o şerhalar bâ‘is-i inşirâh [olur]

3. Levha-i sînemüze çek serv-sıfat keşîdeler  
Murğ-ı dil-i sebük-pere her birisi cenâh [olur]

Kalbümüzüñ huzûrına dik nazar-ı ‘inâyetüñ  
‘Aşk u mahabbetüñ dile mâye-i irtiyâh olur

5. ‘Azm-i reh-i vefâ edüp nâz-ıla eyleseñ hırâm  
‘İşvelerüñ sipâh olur gamzelerüñ silâh [olur]

Halline nüsha-i gamuñ sûhte-i mahabbete  
Sâğar-ı Cevherî şehâ Ahterî vü Sihâh [olur]

7. Kat‘-ı merâhil eyler ol sâlik-i râh-ı ibtilâ  
Râh-ı hatarda dâyimâ kârı anuñ salâh [olur]  
  
Râh-ı tarîkati tutan vâsıl olur hakîkate  
Kantara-i mecâzı ‘âbir olan zû-necâh [olur]
9. Ka‘be-i kûyuñı tavâf etdügi dem safâ-y-ıla  
Bâng-i Beyânî vakfede حى على الفلاح olur

227.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün fe ‘ülün*

+ - - - / + - - - / + - -

1. Şu dilber ki kad-i dil-cûsı olur  
Siyeh çeşm ü siyeh ebrûsı olur  
  
Kim ola meyl edüp üftâde olmaz  
Husûsâ kâkül-i hoş-bûsı olur
3. Ne mümkün bend-i zülfi olmaya dil  
Anuñ kim gamze-i câdûsı olur  
  
Ya kâbil mi ferâğat etmek andan  
Güzel bâzû güzel pehlûsı olur
5. Tarîkatde gam-ı târîki çekmez  
Şu ‘âşık kim anuñ meh-rûsı olur  
  
Kadeh sun sâkî hum tursın yerinde  
Büyük başuñ büyük ağrusı olur
7. Suhan-dân olsa bir dilber Beyânî  
Anuñ çok şâ‘ir-i pür-gûsı olur

---

8b ‘âbir: câviz.

Kantara-i mecâzı ‘âbir olan: *Metinde* ‘Âbir olan kantara-i mecâzı.

9b حى على الفلاح (Okunuşu: *hayye ‘ale’l-felâh*) : Ezan içinde yer alan “Haydi kurtuluşa!” anlamındaki çağrı.

227. 55<sup>a</sup>.

## 228.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Her kaçan hecrüñle cânâ çeşm-i ter giryân olur  
Dökilür deryâlara fevvâre-i tûfân olur  
  
Eşk-i çeşmüm bahr-ı mevvâc-ı mahabbetdür benüm  
Âsumâna 'aks eder rîzende-i bârân olur
3. Çihre-i zerdüme sürsem destümi hengâm-ı gam  
Dîde-i hûn-bârdan el pençe-i mercân olur  
  
Gel beni hicrân-ıla ağlatma cânâ korkarın  
Eşkümüñ her katresi bir bahr-ı bî-pâyân olur
5. Nice kurtılsun Beyânî fülk-i dil gird-âbdan  
Her taraftan bâd-ı gam mevc-âver-i 'ummân olur

## 229.

Muzârî': *Mef'ûlü fâ 'ilâtü mefâ 'ilü fâ 'ilün*

- - + / - + - + / + - - + / - + -

1. Dilber ki bâde nûş ede şâh-ı cihân olur  
Çeşmine gelse gamzesi sâhib-kırân olur  
  
'Âşık yoluñda çekdügi bâr-ı belâları  
Bir bir hikâyet eylese çok dâsitân olur
3. Tûbâ-misâl kâmet-i mevzûnuñı gören  
Der ki ne hoş keşîde nihâl-i cinân olur  
  
Gülzâr-ı 'aşka dîdeden eşküm revân edem  
Cûy-ı sirişke şerhalarum nâvdân olur
5. Âb-ı zülâl-i la'lüñi vasf eylese eger  
Nazm-ı Beyânî bahr-iken âb-ı revân olur

---

228. 57<sup>a</sup>.

229. 88<sup>a</sup>.

230.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Cûy-bâr-ı deşt-i hasret eşk-i çeşm-i ter olur  
Anda rûy-ı zerd-i 'âşık berg-i nîlûfer olur  
  
Katre-i eşk ü şerâr-ı âteşüm düşse yere  
Bahr-ı pür-emvâc olur berler bahırlar ber olur
3. Pûte-i hecrüñde kâl etsem nühâs-ı kalbümü  
Dâr-ı darb-ı 'aşkda meskûk sîm ü zer olur  
  
Gird-bâdî-levn ola bülbül ta'accüb eylemeñ  
'Âşık-ı âteş-perestüñ cismi hâkister olur
5. Bir gün olur lâyıık-ı lutf u sezâ-vâr-ı kerem  
Her ki ey gonça-dehen âzâruña mazhar olur  
  
Mâh u mihrüñ baña noksân u zevâlınden ne gam  
Tal'atuñ hurşîd ü pîşânuñ meh-i enver [olur]
7. Tûtî-i 'aşka tutup âyîne-i ruhsâruñı  
Pâre-i kand-i lebüñ söyletmege sükker olur  
  
Ko görinsün saklama zîr-i külehde korkarın  
Mâr-ı zülfüñ köhne-sâl oldukça bir ejder olur
9. Dâne-i eşk-i dem-âlûdum Beyânî der gören  
Kân-ı la'lîn içre perverde ne hoş gevher olur

231.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. 'Andelîb etdükçe âh u nâle gül mesrûr olur  
Diñlemez feryâd u zârın hüsnine mağrûr olur

---

230. 27<sup>a</sup>.

231. 89<sup>b</sup>.

‘Âşık-ı lutf eylemez ağıyâra eyler iltifât  
Bülbül-i şeydâ tururken hârlar manzûr olur

3. Yâra çok çok etmesün tahsîl-i kurb için niyâz  
‘Âşık-ı bî-dil sakınsun kim nazardan dûr olur

Sende cânâ bu nedür hâsiyyet-i tâb-ı nazar  
Bir nigâhuñla niçe vîrâneler ma‘mûr olur

5. Mihr-i ‘âlem-tâbını bir gün Beyânî görmese  
Rûz-ı rûşenken aña ol gün şeb-i deycûr olur

**232.**

Müctes: *Mefâ ‘ilün fe ‘ilâtün mefâ ‘ilün fe ‘ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Bu bâğ-ı mihnetüñ ey dil bahârî âteş olur  
Şükûfesi çemeni berg ü bârî âteş olur

Müzeyyen olsa n’ola dağ-ıla havâlî-i dil  
O yer hadîka-i gamdur kenârî âteş olur

3. Şerâre-bâr-ı belâdur sehâbı bu deştüñ  
Zemîni şûre-sıfat sebzârî âteş olur

Derûn-ı ‘âşık-ı şeydâ gibi tutuşmakda  
Bu kûhsâr-ı belânuñ çenârî âteş olur

5. Reh-i Hicâz-ı mahabbet tarîk-ı mihnetdür  
Semûm-ı bâdiye-veş rûzgârî âteş olur

Ne hâlet eylesün ol ‘âşık-ı sitem-dîde  
Ne dem fütâde-i pây olsa yârî âteş olur

7. Sakınsun ol şeh-i mülk-i melâhatüñ yohsa  
Şerâr-ı âh-ıla dâr u diyârî âteş olur

Kejüm nigâh-ıla ‘âşık o gonça-i nâza  
Niyâza başlasa çün gül ‘izârî âteş olur

9. Beyânî gonçaları hâr-ıla görince hemân  
Bu gülşenüñ dil-i zâr-ı hezârı âteş olur

233.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Her kaçan başına dildâr karanfûl takınur  
Dağdan 'âşık-ı şeydâ serine gül takınur  
  
Dûd-ı âhını görür 'âşık-ı şûrîde-dilüñ  
Şeh-levendüm ser-i destârına sünbül takınur
3. Kendüyi zînet için gûşına dûşîze iken  
Dürer-i jâleyi mengûş edinür gül takınur  
  
Rağbet etdürmek-içün tâ'ife-i 'ayyâşı  
Sîm-halhâlin ayağa kadeh-i mül takınur
5. İltifât eylemez olmasa Beyânî ra'nâ  
Sanma her bir güli ol dilber-i şengül takınur

234.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Câm-ı la'lin her kaçan ağıyâra dilber bandurur  
Âteş-i peymâne-i gayret derûnum yandurur  
  
Ke's-i kâfûrû'l-mizâc-ı Kevser irvâ eylemez  
'Âşık-ı dil-teşneyi âb-ı zülâli kandurur
3. Katle sa'y etme olur sanma dem-i 'âşık heder  
Tutar elbette dem-i mazlûm cânâ kan durur  
  
Nâz-ıla eyler hırâm ol serv-i hoş-reftârumuz  
Kâmet-i mevzûnı var-ısa nihâl-i bân durur

---

233. 95<sup>a</sup>.

234. 24<sup>a</sup>.

5. Nice fersûde-cebîn olsun Beyânî pâyına  
Ol şeh-i vâlâ-neseb sultân-ı ‘âlî-şân durur

235.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Derd-i ‘aşkuñla göñül hüzn ü melâlin arturur  
H<sup>v</sup>âce-i dükkân-ı gamdur re’s-i mâlin arturur  
  
İştîyâkı ‘âşık-ı hasret-keşüñ ol deñli kim  
Pâyuñña yüz sürdüğü dem eşk-i alın [arturur]
3. Pûte-i ‘aşk içre cismin kâl eden ehl-i belâ  
Zer gibi hâlis eder kalbini hâlin arturur  
  
‘Aşk te’sîrin görüñ vardukça ol meh-pârenüñ  
Hüsnini efzûn eder tâb-ı hâlin arturur
5. Rûy-ı pür-tâbına yâruñ eylese ‘âşık nazar  
Şevk-ı nûr-ı âfitâb-ı bî-zevâlin arturur  
  
Gerçi la‘l-i nâbı yâruñ lutfını işrâb eder  
Gamze-i hançer-keşi ammâ celâlin arturur
7. ‘Âşık-ı şûrîdenüñ feryâd u zârı bülbülüñ  
Sûzişinden beste-dem eyler kelâlin arturur  
  
Kîmyâ-te’sîrdür dürdî-i bâde sâkiyâ  
Cür‘a-nûş olan bu meclisde kemâlin arturur
9. Sâde vasf eyler Beyânî gül gibi ruhsâruñı  
Dikkat-i mûy-ı miyânuñda hayâlin arturur

236.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Dil kad-i mevrûn-ı yâr-ı dil-sitâna sarmaşur  
‘Âşık-ı pîçândur serv-i revâna sarmaşur  
  
Pîç pîç olsa n’ola zîr-i külehde turrası  
Rîşelerdür kâkül-i ‘anber-feşâna sarmaşur
3. ‘Ârızında zülfinüñ her târı bir mâr-ı siyâh  
Bir biriyle gülşen içre nâzükâne sarmaşur  
  
Hâtem-i ‘aşkı o şûhuñ mühr-i leb oldı baña  
Söylesem harf-i niyâz ol dem zebâna sarmaşur
5. Nazm-ı dîbâ-yı Beyânî sâde-nakş olsa n’ola  
Târ u pûdı dest-gâh-ı perniyâna [sarmaşur]

237.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Seyr-i gülzâr ede ol şâh-ı cihân ensebdür  
Gül-i ra‘nâ gibi zîrâ ki açık meşrebdür  
  
Müher-i gencîne-i vaslı nice mümkün açmak  
Kufî-i endîşe gibi fethi anuñ es‘abdur
3. ‘Aks-i mâh añlamañuz ol mehi belki ‘aksi  
Çâh-ı Nahşeb zekanı kendi meh-i Nahşeb’dür  
  
Gerçi kim zülf-i dil-âvîze esîrem ammâ  
Beni endâhte-i çâh eden ol gabğabdur
5. Zâhidâ ta‘nı ko gördükde melâmet etme  
Rind-i peymâne-keşi sanma ki bî-mezhebdür

---

236. 100<sup>b</sup>.

237. 47<sup>b</sup>.

Ne ‘amel câh-ı ‘adûya felek-i atlasda  
Ne kadar rif‘ati olsa yine bî-kevkebdür

7. Müdde‘î kalb-i Beyânî‘yi tehî añlamasun  
Sâğar-ı tab‘ı mey-i feyz-ıla leb-ber-lebdür

**238.**

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Melâhat gülşeninde dilberüm serv-i sehî-kaddür  
Nihâl-i tâzedür ol nahl-i mevzûnum ser-âmeddür

Ser-efrâz eyleyen zâhirde gerçi kaddidür ammâ  
Cüvânân içre mümtâz eden anı hüsn-i bî-haddür

3. Hemîşe ‘andelîb-i nâle-kâr eden dil-i zârı  
Gül-i ra‘nâ gibi pîrâye-i dîdâr olan haddür

Düşer dil ıztırâba bahr-ı hüsnüñ mevc-hîz olsa  
Meger çîn-i cebîn ü ebruvânuñ cezr-ile meddür

5. Senüñ bu lü‘lü’-i nazmuñ bulunmaz degme deryâda  
Süreyyâ-cem‘ olan şî‘r-i selîsüñ nazm-ı ‘asceddür

N’ola bâlâ-yı dilber gibi olsa dil-keş ü mergûb  
Beyânî matla‘-ı şî‘rüñ ‘aceb mevzûn u müfreddür

**239.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Sanmañuz kim ‘aşkdan hâlî derûnum sâdedür  
Şimdi gönülüm bir sehî-kad dilbere üftâdedür

Bend-i zencîr-i mahabbetle mukayyed dâyimâ  
Sanmañuz dîvâne dil ol kayddan âzâdedür

238. 68<sup>b</sup>.

5a Senüñ bu: Beyânî.

239. 54<sup>b</sup>.

3. Ârzû etse ‘aceb olmaz Bihişt-i vuslatuñ  
Kûh-ı hicrâna düşen üftâde merdüm-zâdedür  
Nice mümkindür niyâz ol şâh-bâz-ı nâza kim  
Çün hümâ pervâzı dâyim evc-i istiğnâdadur
5. Sıyt-ı nazmum kubbe-i gerdûnı etdi pür-sadâ  
Pâye-i şi‘rüm Beyânî rütbe-i Şi‘râ‘dadur

240.

Muzâri‘: *Mef‘ûlü fâ‘ilâtü mefâ‘ilü fâ‘ilün*

-- + / - + - + / + - - + / - + -

1. Göñlüm hemîşe dilber-i gül-pîrehendedür  
‘Aklum o nâz-perver o nâzük-bedendedür  
Şeb-nem gibi fütâde olursam ‘aceb degül  
Fikrüm dem-â-dem ol gül-i gonça-dehendedür
3. Olmakla cism-i nâzük-i cânânuma şebîh  
Ezhâr-ı bâğda nazarum yâsemendedür  
Pûyendeyem ümîd-i şikâr-ıla sû-be-sû  
Dâyim nigâhum âhû-yı deşt-i Hoten‘dedür
5. Hatt-ı ‘izâr-ı dilber eder şâd göñlümi  
Teşhîz-i kalb-i gam-zede seyr-i çemendedür  
Gavvâs-ı ka‘r-ı kulzüm-i zehhâr-ı mihnetüñ  
Çeşmi neheng-veş dür-i bahr-ı ‘Aden‘dedür
7. Tab‘-ı bülend-i şâ‘iri feyz-âşinâ eder  
Hakkâ Beyânî sihr-i belâğat suhandadur

## 241.

Muzâri': *Mef'ûlü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün*

-- + / - + - + / + - - + / - + -

1. İhyâ-yı kalb-i mürde o yâruñ femindedür  
Nutm-ı kelîm ü mu'ciz-i 'İsî-demindedür  
  
Gülşende âb u tâb-ıla gördük açılmadı  
Bildük ki gonça bülbül-i zâruñ gamındadır
3. Câmı hezâr-ı nâle-zenüñ silk-i dür gibi  
Her subh-dem gül üzre düşen şeb-nemindedür  
  
Çeşm-i terümdeki dür-i pâkîze-i sadef  
'Aşkuñ gönülde lücce-i ka'r-ı yemindedür
5. Ben künc-i gamda nâle-zenem renc-i gussadan  
Herkes safâda zevkın eder 'âlemindedür  
  
Zahm-âşinâ-yı hançer-i Behrâm-ı cevır olan  
Her küşte-i belâ-zedenüñ mâtemindedür
7. Zehr-i belâsı ejder-i dehrüñ Beyâniyâ  
Zîr-i nigîn-i dâ'ire-i hâtemindedür

## 242.

Remel: *Fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Yâra irsâl etmege her üstüh<sup>v</sup>ânüm nâmedür  
Eşk-i hûnînüm midâd u âh-ı sinem hâmedür  
  
Berg-i gül kat kat dürilmiş câme-dân-ı gonçada  
Her biri ol şûh için âmâde olmuş câmedür
3. N'ola eksük olmasa serde hevâ-yı kâküli  
Kulle-i kûh-ı belâ derler ki fark-ı hâmedür

241. 25<sup>a</sup>.

1a İhyâ-yı kalb-i mürde o: İhyâ-yı kalb-i kâsiye.

242. 101<sup>b</sup>.

Meclis-i 'irfânda bahs etme zâhid 'ârif ol  
Bildüğüñ ancak senüñ emmâre vü levvâmedür

5. Her gören şi'ruñ Beyânî mest-i câm-ı reşk olur  
Var-ısa eş'âruñuñ her beyti sâkî-nâmedür

243.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Biz harâbât ehliyüz evzâ'umuz pîrânedür  
Cünbiş ü refâturumuz bu yolda meczûbânedür  
  
Bir 'aceb mâhiyyetüz idrâk olınmaz neş'emüz  
Mestümüz hüşyârdur hüşyârumuz mestânedür
3. Bâğ-ı Cennet cây-ı merğûb olduğında şübhe var  
Cây-ı dil-keş var-ısa sâkî yine mey-hânedür  
  
Ke's-i kâfûrû'l-mizâc etmez hemîşe neş'e-dâr  
Mest eden her dem bizi câm-ı leb-i cânânedür
5. Komazuz elden Beyânî câm-ı rûh-efzâyı biz  
Mürdegân-ı 'aşkı ihyâ eyleyen peymânedür

244.

Recez: *Müstef'ilün müstef'ilün müstef'ilün müstef'ilün*

- - + - / - - + - / - - + - / - - + -

1. Ol gonça-i bâğ-ı vefâ ra'nâ mıdur bilmem nedür  
Gül-gûnesi ruhsârınuñ zîbâ mıdur bilmem nedür  
  
'Anber-feşân gîsûlaruñ hem kâkül-i hoş-bûlaruñ  
Çün mâh-ı nev ebrûlaruñ garrâ mıdur bilmem nedür
3. Olmuş güşâde güllerüñ feryâd eder bülbüllerüñ  
Kaddüñ gibi kâküllerüñ a'lâ mıdur bilmem nedür

---

243. 59<sup>b</sup>.

244. 17<sup>b</sup>.

‘Âşıkları hayrân eden bülbül gibi nâlân eden  
Kûyuñda ser-gerdân eden sevdâ mıdur bilmem nedür

5. Kays’ı ezel kanzil kılan lağzîde-pâ-der-gil kılan  
Mecnûn u lâ-ya‘kil kılan Leylâ mıdur bilmem nedür

Tutma kulak çeng ü neye köp düşme gel mey-hâneye  
Bâ‘is bu deñli fitneye dünyâ mıdur bilmem nedür

7. Gör nahl-i bâğ-ı Cennet’i seyr et Beyânî rif‘ati  
Yâruñ nihâl-i kâmeti Tûbâ mıdur bilmem nedür

245.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Yazabilsem ey göñül tebdîr-i teshîrûñ nedür  
Sen nesin ey bî-nevâ sen ‘aşk tebdîrûñ nedür  
  
Rûy-ı pür-tâbına nisbet yâruñ ancak zerresi  
Sen nesin ey mihr-i ‘âlem-tâb tenvîrûñ nedür
3. Tualum âyât-ı hüsn-i yârı tefsîr eyledüñ  
Sen nesin ey hîkmet-âmûzende tefsîrûñ [nedür]  
  
Biñde bir ketb edemezsin derd-i âteşnâkümi  
Sen nesin ey hâme levh-i câna tahrîrûñ [nedür]
5. Vuslatı hicrân-ıla ta‘bîr edersin göz göre  
Ey mu‘abbir sen nesin ru’yâyı ta‘bîrûñ nedür  
  
Yârı gerçi nakş edersin yokdur ammâ hüsn ü ân  
Sen nesin ey nakş-bend-i deyr tasvîrûñ nedür
7. Zann eder misin ki te’sîr eyler âhuñ dilbere  
Ey Beyânî sen nesin âhuñda te’sîrûñ nedür

6a Gûş etme efgân-ı neye bend olma gel her nesneye.  
245. 62<sup>a</sup>.

246.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Ehl-i dil bilmez hemîşe h<sup>v</sup>âhiş-i devlet nedür  
Tâlib-i rif<sup>at</sup> degül bilmez refâhiyyet nedür  
  
Dâyimâ pûyende-deşt-i 'âlem-i tecrîddür  
Bilmez insân-ıla çün Mecnûn ünsiyyet nedür
3. 'Âleme dervîş iken kâlâ-yı istiğnâ satar  
Kâm-rân-ı 'aşk bilmez 'illet-i killet nedür  
  
Ehl-i 'aşkuñ künc-i zillet olsa n'ola meskeni  
Tâlib-i dünyâ degüldür bilmez ol 'izzet nedür
5. Pây-ı 'azmin çekmeyen dâmân-ı istiğnâsına  
Künc-i tenhâyîde bilmez pâye-i rif<sup>at</sup> nedür  
  
Câhil-i bahtuñ nedür bu bahtınuñ yâverlügi  
'Ârif-i feyz-âşinânuñ çekdügi mihnet nedür
7. Fâriğu'l-bâl olmuş el çekmiş Beyânî cümleden  
Ehl-i dünyâ-y-ıla bilmez sohbet ü ülfet nedür

247.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. 'Âşık-ı mehcûr-ı yâram bilmezem vuslat nedür  
Çekdüğüm hicrâna nisbet sıklet-i fûrkat nedür  
  
Mübtelâ olsañ da bir dem bir perî-rû âfete  
Bilseñ ey şâh-ı cihânum sen dahı hasret nedür
3. Lâne-i murğı görüp Kays'a dedi bir ehl-i hâl  
Var-iken bunca belâ başuñda bu mihnet nedür

---

246. 9<sup>b</sup>.

5b rif<sup>at</sup>: 'izzet.

247. 56<sup>b</sup>.

Ehl-i dil hûn-ı ciger nûş eyler ammâ nâ-ehil  
Sâğar-ı sahbâ-yı devlet nûş eder hikmet nedür

5. Var der imiş ‘izzet-i nefsum Beyânî müdde’î  
Her denîye meskenetle etdügi zillet nedür

## 248.

Muzâri’: *Mef’ûlü fâ ‘ilâtü mefâ ‘ilü fâ ‘ilün*

-- + / - + - + / + - - + / - + -

1. Her dağ-ı tâze âteş-i dilden şerâredür  
Her biri kân-ı sîne de bir la‘l-pâredür

Yâkût-ı dağı penbede hıfz eylesem n’ola  
Dil hokkasında sakla o bir gûşvâredür

3. Tâb-efgen oldı penbe-i dağum çün âfitâb  
Rahşende sanki sahn-ı semâda sitâredür

Sayd etmedüñse murğ-ı dilüm eylemem fiğân  
Şeh-bâz-ı çeşmüñüñ nazarı çün şikâradur

5. Dil nâle etse şevk-ı ruhuñla ‘aceb degül  
Feryâdı bülbülüñ gül-i evvel-bahâradur

Şemşîr-i nâz u hançer-i hûn-rîz-i gamzeden  
Dil şerha şerha câme-i ten pâre pâredür

7. Sorma Beyânî hâlümü sıhhat ne ihtimâl  
Seng-i cefâ-yı dehr-ile ser yara yaradur

## 249.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Herkesüñ kim gül gibi ‘âlemde yârı tâzedür  
Lâle-veş derd-i derûn-ı dağ-dârı tâzedür

248. 71<sup>a</sup>.

249. 21<sup>b</sup>.

Bâğ-ı sînemde mahabbet nahli salmış şâhlar  
Sebz ü hurremdür hemîşe berg ü bârı tâzedür

3. Sanmañuz sînemde tasvîri bütânuñ köhnedür  
Bu mahabbet deyridür nakş u nigârı tâzedür

Bülbül-i nev-nağme-i gülzâr-ı ‘aşk olsa n’ola  
‘Âşık-ı zâruñ o yâr-ı gül-‘izârı tâzedür

5. Gerçi vâdîsi Beyânî bu zemînüñ köhnedür  
Sîne-i ‘âşık gibi ammâ bahârı tâzedür

250.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. ‘Âşık-ı zâram ki yâr-ı gül-‘izârum tâzedür  
Bülbül-i nev-nağmeyem feryâd u zârum tâzedür

Dağ-ı hûnîn-i derûnum nev-şüküfte gonçadur  
Gülsitân-ı mihnetem her dem bahârum tâzedür

3. ‘Andelîb-i nev-niyâz-ı bâğ-ı ‘aşk olsam n’ola  
Gül gibi ol nâzenîn ü şîve-kârum tâzedür

Bâğ-ı gamda berg-rîz olmaz hemîşe serv tek  
Dâyimâ bu şerha-i sîne-figârum tâzedür

5. Köhnedür gerçi Beyânî bu zemîn-i dil-keşüm  
Lîk kişt-i nazm-ı sebz ü dâne-dârum tâzedür

251.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Harâb olmak gönül ma‘mûr u âbâd olmadan yegdür  
Hazîn olmak hemîşe hurrem ü şâd olmadan yegdür

---

250. 21<sup>b</sup>.

5a Bu zemînüm gerçi ammâ kim Beyânî köhnedür.

251. 58<sup>a</sup>.

Gül-i dağ-ı cefâya mazhar olmak ‘âşık-ı bî-dil  
Bu hâristân-ı gamda lutfâ mu‘tâd olmadan yegdür

3. Ko olsun kasr-ı dil hâk-ile yeksân ol harâb olmak  
Mahabbet kişverinde gamla bünyâd olmadan yegdür

Esâsından yıkılmak bu sarây-ı bî-sebât içre  
Dil-i şeydâ binâ-yı beyt-i Şeddâd olmadan yegdür

5. Hazenden hâne-i Ya‘kûb’a dönmek kalb-i nâ-şâduñ  
Beyânî deyr-i Mânî kasr-ı Bihzâd olmadan yegdür

252.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Dili zülfüne bend etmek perîşân olmadan yegdür  
Mukayyed olmak efkâr-ıla pûyân olmadan yegdür  
Mey-i nâbı lebüñ reşkiyle cânâ humla nûş etmek  
Çeküp meclisde sâğar cür‘a-efşân olmadan yegdür
3. Kanâ‘at eylemek bezm-i felekde bir dilim nâna  
Dem-â-dem zîr-i bâr-ı menn ü dûnân olmadan yegdür  
Ferâğat eyleyüp kâr-ı cihândan nâ-murâd olmak  
Varup rû-mâl-i dergâh-ı le‘îmân olmadan yegdür
5. Çeküp dâmân-ı nâza pâyı el çekmek ‘alâyıkdan  
Hemîşe çarh-ıla dest ü girîbân olmadan yegdür  
Bu hâristân-ı ‘âlemde safâ kesb eylemek olmaz  
Hazîn olmak gam-ı ‘aşkuñla handân olmadan yegdür
7. Beyânî âsitân-ı yârda kemter gedâ olmak  
Serîr-i saltanatda şâh-ı zî-şân olmadan yegdür

## 253.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Çeşm-i hûnînüm firâk-ı yâr-ıla kân kendidür  
Eşkümüñ her katresi la'li Bedahşân kendidür  
  
Eşk-i çeşmüm sîne-i pür-dağumı sîr-âb eder  
'Ayn-ı kudretten akan cûy-ı gülistân kendidür
3. Erişilmez ka'rına aslâ görünmez sâhili  
Dilde cânâ bahr-ı gam deryâ-yı 'Ummân kendidür  
  
Mîhr-i 'âlem-tâb iken dermiş ki dilber zerreyem  
Zerre der ammâ ki hurşîd-i dırahşân kendidür
5. Cân-bahş-ı teşnegân-ı vâdî-i hicrân o şûh  
Kevser-i âb-ı zülâli çeşme-i cân kendidür  
  
Bir nefesde sad hezârân mürdeyi ihyâ eder  
Nutk-ı cân-bahşı dem-i 'İsî-i devrân kendidür
7. Hâtem-i la'li bütün dünyâyı teshîr eyledi  
Kâyînâta hükm eder mühr-i Süleymân kendidür  
  
'Âşık-ı ser-bâzınuñ fark-ı niyâzın kat' eder  
Gamze-i ser-tîz-i nâzı tîğ-ı bürrân kendidür
9. Cânına kâr etdi ol Yûsuf-cemâlüñ hasreti  
Künc-i fûrkatde Beyânî pîr-i Ken'ân kendidür

## 254.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Dili pür-tâb eden ol gonçanuñ şem'-i cemâlidür  
Yakan nâr-ı gam-ı 'aşka gül-i ruhsâr-ı alıdur

---

253. 82<sup>a</sup>.

254. 80<sup>b</sup>.

Düşürse n'ola teşvîşe dil-i 'uşşâkı zülf-i yâr  
Perîşân eyleyüp seyyâh-ı Çîn eden hayâlidür

3. N'ola olsa güşâde gonça-i kâm-ı dil-i 'âşık  
Anı şâd-âb eden mânend-i gül âb-ı zülâlidür

Nahîf olsa n'ola 'aşk-ıla cismi Kays-ı nâ-şâduñ  
Mehâr-ı üstür-i Leylî degül silk-i le'âlîdür

5. Şikâr eyler Beyânî göñlüñi yağma eder sabruñ  
O şûh-ı şîve-ger şâhin bakışla bir celâlîdür

255.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Ehl-i derdüñ tûde-i hâk-i mezârı bellidür  
Gerd-i râh olsa zamân-ıla gubârı bellidür  
  
Seyl-i eşk-i çeşm-ile nâ-bûd olursa meşhedî  
Küştegân-ı mihnetüñ yine şî'ârı bellidür
3. Her ne deñli inkisârın saklasa erbâb-ı gam  
Rûy-ı pür-tâbında hüzn ü inkisârı bellidür  
  
Göñlümi cânâ ne lâzımdur tecessüs eylemek  
Yokla zülfüñde anuñ cây-ı karârı bellidür
5. La'l-i dildârı Beyânî vasf edüp nazm etseler  
Herkesüñ nazm-ı Süreyyâ-iştihârı bellidür

256.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Dil-i şûrîde gülistân-ı belâ bülbülidür  
Rûz u şeb nâle eder bâğ-ı cefâ bülbülidür

255. 57<sup>b</sup>.

3b tâbında: şevkında.

256. 85<sup>b</sup>.

Gül ruhı âteşine düşmiş o şûhuñ dil-i zâr  
Nâr-ı ‘aşkuñ o ya pervânesi yâ bülbülidür

3. N’ola Nev-rûz-ı ‘Acem’den nağamât eyleseler  
Dil-i rindân-ı cihân bezm-i safâ bülbülidür  
  
Bir nefes râhatı yok olmada feryâdı füzûn  
Ehl-i dil gonça-i gam hâr-ı ‘anâ bülbülidür
5. Nağmeler eylese nazmında Beyânî ne ‘aceb  
O da gülzâr-ı suhanda şu‘arâ bülbülidür

257.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Döşenen ferş-i sanem-hâneye seccâde midür  
Yohsa ey muğ-beçe kâlâ-yı dil-i sâde midür  
  
Bilürüz kadd-i ser-efrâzuña üftâdelügin  
Şimdi bî-çâre göñül başına âzâde midür
3. Mâh-rûyâna eder ‘âşık-ı bî-dil nazarı  
Bilmezüz kim nazarı sen kad-i bâlâda mıdur  
  
Bir haber ver bize hoş âmedî ey âh-ı hazîn  
Dil-i şeydâ dahı ol dilbere üftâde midür
5. Söyle ey gonça Beyânî gibi her ‘âşık-ı zâr  
‘Andelîbâne saña cân-ıla dil-dâde midür

258.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Tesellî bulmayan ‘âşıkla vuslat yâra müşkildür  
Hemîşe hem-nişîn olmak o meh-dîdâra müşkildür

---

257. 57<sup>b</sup>.

3b kadi bâlâda: gözi şehlâda.

258. 52<sup>b</sup>.

Totalum kim nazardan ‘aşık-ı şeydâyı men’ etmez  
Dem-â-dem ‘arz-ı dîdâr eylemek dildâra müşkildür

3. Fiğân u nâle-i ‘uşşâkı bülbül gibi gûş etmek  
Seher h<sup>v</sup>âb-ı huzûrında o gül-ruhsâra [müşkildür]

Yetişmez kâmet-i bâlâsına dest-i temennâmuz  
‘Alâka eylemek ol serv-i hoş-reftâra [müşkildür]

5. Göñül bir mertebe dîvânedür zencîrler tutmaz  
Anı bend eylemek gîsû-yı ‘anber-bâra müşkildür

Ruh-ı pür-tâbuña gülzâr-ı hüsnünde nazar etmek  
Vücûdın şeb-nem-âsâ mahv eden bîmâra müşkildür

7. Mu‘ammâ-yı mahabbet degme bir hâl ile feth olmaz  
Bunu hall eylemek zâhid ‘abes-güftâra müşkildür

Derûn-ı dilde ‘aşk-ı pâk bir sırr-ı İlâhî’dür  
Bu râzuñ keşf ü setri vâkıf-ı esrâra müşkildür

9. Beyânî bendeñe bîhûde evzâ‘ etme sultânım  
Tahammül her zamân evzâ‘-ı nâ-hemvâra müşkildür

259.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

++ -- / ++ -- / ++ -- / ++ -

1. ‘Âşıkuñ dağ-ı seri tâze açılmış güldür  
Dem-be-dem nâle-i dil-sûzı dem-i bülbüldür

Meyl ederdi dil-i şûrîdeyi bend eylemege  
N’eylesün zülfüñi başdan çıkarın kâküldür

3. Gayret-i bâğ-ı Bihişt olsa n’ola dîdâruñ  
Ruhlaruñ lâle vü gül turralaruñ sünbüldür

Bir belâdur geçemez kâkül-i pür-çînüñden  
‘Âşıkuñ rûz-ı ezel boynına geçmiş güldür

5. Gam-ı sevdâ-yı Beyânî'ye 'ilâc-ı şâfi  
Bezm-i 'âlemde hemân bir iki câm-ı müldür

260.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Şeb-i gamda şarâb-ı câm-ı la'lüñ dâfi'-i gamdur  
Fürûğ-ı mâh-ı hüsnüñ lem'a-bahş-ı sâğar-ı Cem'dür  
  
'Aceb mi kâyinâta pertev-endâz olsa dîdârüñ  
Cemâlüñ âfitâbı zer-çerâğ-ı bezm-i 'âlemdür
3. Cebîn-i tâb-dâr u rûy-ı pür-tâbuñ meh ü hurşîd  
Tekâbül kasd olunmuş her biri tâli'de tev'emdür  
  
Egerçi hatt u hâlüñ fitneden hâlî degül ammâ  
Hemîşe başlı âşûba sebep ol zülf-i pür-hamdur
5. Melekdür hem-cenâh olmuş Beyânî kudsiyân-ıla  
Mesîh-enfâsı-la gûya ki dilber İbni Meryemdür

261.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Ser-âmed olmağın dilber ser-i hûbân-ı 'âlemdür  
Şeh-i evreng-i nâz u şîvedür sultân-ı 'âlemdür  
  
N'ola ol şâh-ı hüsnüñ taht-gâhı Mısr-ı dil olsa  
Melâhatde 'adil-i Yûsuf-ı Ken'ân-ı 'âlemdür
3. Hayât-ı halk-ı 'âlem la'l-i cân-bahşıyladur yâruñ  
Hemân erbâb-ı 'aşkuñ cânı sanmañ cân-ı 'âlemdür  
  
Cihânı birbirine katdı âşûb-ı zamân ancak  
Sipâh-ı fitneyi tahrîk eder fettân-ı 'âlemdür

5. Beyânî sünbül ü lâle gül ü gonçayla zeyn olmuş  
Cemâli gülşeni yâruñ bahâristân-ı ‘âlemdür

## 262.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Dilberüm merdümek-i çeşm ü ciger-pâremdür  
Gönlüm eglencesidür şâhed-i nezzâremdür  
  
Çeşm-i şeh-bâzına ben nice şikâr olmayayum  
Yâr dermiş ki baña ‘âşık-ı âvâremdür
3. Bâde-i ‘aşk-ıla mestâne-i mâder-zâdam  
Duhter-i rez ezeli dâye-i kehvâremdür  
  
Hançer-i gamze ile zahm ura dilber ne elem  
Leb-i cân-perveri çün çâre-ger-i yaramdur
5. Derd-i ‘aşkuma Beyânî yine derdüm çâre  
Gam-ı bî-çâregî hemvâre benüm çâremdür

## 263.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Söyle ey gonça-dehen ‘âşık-ı zâruñ kimdür  
Gül-i ruhsâruña dil-dâde hezâruñ kimdür  
  
Kime bilsem açılup râzuñı fâş eylersin  
Söyle ey ruhları gül sîne-figâruñ kimdür
3. Kimler ile konuşup nûş-ı şarâb eylersin  
Bezm-i ‘işretde ‘aceb hem-dem ü yâruñ kimdür  
  
Salduñ âvârelerüñ üstine şeh-bâz-ı nazar  
İçlerinde ‘acebâ sayd u şikâruñ kimdür

---

262. 47<sup>b</sup>.

263. 56<sup>b</sup>.

5. ‘Âşık-ı zâra Beyânî dedi ol şâh-ı hüsün  
Seni şûrîde eden lâle-‘izâruñ kimdür

264.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Süren meydân-ı hüsne rahş-ı nâzı şeh-levendümdür  
Benüm ol şeh-süvârum fâris-i çâpük-semendümdür  
  
Kul oldum mâyilem âzâdı olmak istemez göñlüm  
Benüm ol serv-kad yârum hevâ-dârum efendümdür
3. Bir ucı gamzesinde bir ucı cellâd-ı çeşminde  
O şûhuñ kâkül-i müşkîni boynumda kemendümdür  
  
Beni ‘aynü’l-kemâl-i âfetinden hıfz eder çarhuñ  
Derûnumda süveydâ âteş-i dilde sipendümdür
5. Beyânî rütbe-i şi‘rüm erişse n’ola Şi‘râya  
Bu nazm-ı dil-pezîrüm zâde-i tab‘-ı bülendümdür

265.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + --

1. Acıyan zahmuma cânâ dil-i sad-çâkümdür  
Ağlayan derdüme bu dîde-i nemnâkümdür  
  
Ben o mecnûn-ı melâmet-zede ser-gerdânam  
Mûy-ı jûlîde serümde has u hâşâkümdür
3. Sen degülsin yakan âteşlere ey gonça beni  
Âteş-i ‘aşk-ı dil-efrûz u şerernâkümdür  
  
Üstüme bir dönerüm yok nice âh etmeyeyüm  
Döner ancak gam-ı müdğam gibi eflâkümdür

---

264. 91<sup>b</sup>.

265. 25<sup>b</sup>.

5. Eşheb-i tab‘-ı Beyânî getüren cevâlâna  
Kilk-i Şeb-dîz-ile rahş-ı dil-i çâlâkümdür

## 266.

Hezec: *Mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Felâtûn-ı cihân şâgird-i üstâd-ı hayâlümdür  
Aristô ders-h<sup>v</sup>ân-ı mekteb-i fazl u kemâlümdür  
‘Akıl şîrâze-bend-i nüsha-i nazm-ı dil-âvîzüm  
Hired dil-beste-i mecmû‘a-i fikr-i le‘âlümdür
3. O bahram sâhil-i endîşeye dürler nisâr etdüm  
Cevâhir-senc-i tab‘um nâzım-ı dürr-i makâlümdür  
Dilümdür hikmet-âmûzende-i İşrâkiyân her dem  
Nevâ-sâzende-i Meşşâ‘iyân âb-ı zülâlümdür
5. Beyânî seng-i râhum gevher-i kân-ı ma‘ârifdür  
Şeh-i iklîm-i nazmam şevketüm câh u celâlümdür

## 267.

Hezec: *Mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Beni hayrân eden cânâ hırâm-ı serv-i kaddüñdür  
Derûna dağ-ı hasret yakduran çün lâle haddüñdür  
Eden güm-geşte-râh-ı gam beni ey necm-i rahşânım  
Hemîşe vâdî-i ‘aşkuñda râh-ı vaslı seddüñdür
3. N’ola sevdâ-yı zülf-i yâr-ıla mecnûn-ı ‘aşk olsañ  
Olmazsın melâmet ey dil-i şûrîde keddüñdür  
Tutalum berg-i la‘lûñ var-ı mış âb-ı zülâlûñ yok  
Zebân-ı dilbere ey gonça öykünmek ne haddüñdür

266. 70<sup>b</sup>.  
267. 6<sup>a</sup>.

5. Beyânî'nün gözi yaşın eden deryâ-yı mevc-âver  
Kadîmî âşinâ iken senüñ bîgâne 'addüñdür

268.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Şehîd-i 'aşkı sanma küşte-i tîğ-ı celâlüñdür  
Hayât âbına kanmış zinde-i âb-ı zülâlüñdür  
  
'Aceb mi pertev-endâz olsa tutsa nûrî âfâkı  
Ziyâ-güster olan dünyâyâ hurşîd-i cemâlüñdür
3. Tavâfa sa'y ederler Ka'be-i kûyuñ yol azmazlar  
Hicâz'a 'azm eden 'uşşâka hâdî necm-i hâlüñdür  
  
Göñül âyînesin sâf u mücellâ etmeyen her dem  
Senüñ ey 'âşık-ı mihnet-zede hüzn ü melâlüñdür
5. Sehâb-ı muzlim-i gamla siyeh şâla bürinmişdür  
Beyânî tîre-dûz eden sipihri infi'âlüñdür

269.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + --

1. Çâk eden sînemüzi hançer-i ser-tîzüñdür  
Kanumuz hâke dökken gamze-i hûn-rîzüñdür  
  
Düşürürse ne 'aceb silsile-i sevdâya  
Bizi dîvâne eden zülf-i dil-âvîzüñdür
3. N'ola âşifte-dil olsak heves-i zülfüñle  
Tağıdan 'aklumuzu sünbül-i nev-hîzüñdür  
  
Tâlib-i pertev-i dîdârûñ olandan kaçma  
Âfitâbum o senüñ zerre-i nâ-çîzüñdür

---

268. 20<sup>a</sup>.

269. 82<sup>a</sup>.

5. Halkı bîzâr eden ey ‘âşık-ı dil-hasta-i ‘aşk  
Geceler subha degin nâle-i şeb-hîzûndür

Bir içim sudur o şûhuñ içegör hançerini  
Seni bî-tâb eden ey dil suya perhîzûndür

7. Eyleyen ‘arsa-i ma‘nâda Beyânî cilve  
Rahş-ı tab‘uñla senüñ hâme-i Şeb-dîz’üñdür

270.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Görinen nahl-i gülde câ-be-câ sanmañ şererlerdür  
Dehân-ı nev-şüküfte gonçalarda la‘l ü gevherdür

N’ola zülf ü ruhuñ tâbı seçilmezse cemâlünde  
Bahâr eyyâmı nev-rûzuñ şeb ü rûzı ber-â-berdür

3. Hayâl-i zülf ü fikr-i ‘ârızuñ gülzâr-ı sînemde  
Biri bir sünbül-i garrâ biri ra‘nâ gül-i terdür

Zamân-ı fasl-ı nev-rûzî gibi olmaz dem-i ‘izzet  
Gül ile lâleler bezm-i çemende câm-ı ahmerdür

5. Beyânî nice her dem olmasun üftâde-i pâyuñ  
Hemîşe serv-i kaddüñ bâğ-ı hüsne sâye-güsterdür

271.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cemâlün âfitâb-ı ‘âlem-ârâdan münevverdür  
Cebînün şu‘le-endâz-ı çerâğ-ı mâh-ı enverdür

270. 5<sup>b</sup>.

1b Henüz olmuş güşâde gonçalar ağzında gevherdür.

4a olmaz dem-i ‘izzet: ferhunde dem olmaz.

4b Gül ile lâleler bezm-i çemende: Güşâde güller elde her biri bir.

271. 5<sup>b</sup>.

Biri zencîr-i sevdâdur biri kayd-ı cünûn olmuş  
Anuñ'çün kâkülüñ zülf-i girih-gîrûñle hem-serdür

3. Beni âvâre mest-i 'aşk eden bezm-i mahabbetde  
Elüñde şâh-bâzum sâğar-ı hûn-ı kebûterdür  
  
Niçe biñ Kahramân-ı rûzgârı hançere verdi  
Ciger-der gamze-i mestüñ 'aceb hûnî dil-âverdür
5. Dür-i menşûr-ı evsâfuñ dizer silk-i hayâline  
Senüñ nazm-ıla vassâfuñ Beyânî-i suhan-verdür

272.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cebînüñ meh kaşuñ cânâ hilâl-i 'îd-i ekberdür  
Siyeh zülfüñ şeb ü hâl-i ruhuñ Nâhîd-i ezherdür  
  
Seni bu cism-i nâzûk bu melâhatle görenler der  
Degül hüsn-i beşerden bu güzel rûh-ı musavverdür
3. Cihâna pertev-endâz olsa dîdârüñ n'ola cânâ  
Melâhat âsumânında ruhuñ hurşîd-i enverdür  
  
Zülâl-i la'l-i nâbuñdan rutûbet kesb eder zülfüñ  
Gülistân-ı hüsünde nâmiye bir sünbül-i terdür
5. Bahâr oldu açıl bir vâdîye sür zevrak-ı câmı  
Çemen şimdi Beyânî mevc-zen deryâ-yı ahdardur

273.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Dil-i 'uşşâka yâruñ gamzesi şemşîr ü hançerdür  
İkisinden birin der-kâr eder hûnî ciger-derdür

---

272. 21<sup>a</sup>.

273. 65<sup>a</sup>.

Nigâh-ı iltifât-âmîz-i yâra aldanur ‘âşık  
Düşer ümmîde bilmez anı bî-çâre sitem-gerdür

3. Ne lâzım gülsitân u bûstân seyri bize cânâ  
Ruhuñ gül-berg-i ra’nâ zülf-i pür-ham sünbül-i terdür

Hemîşe Kahramânî cünbiş eyler ‘arsa-i dilde  
Nigâh-ı çeşm-i mestüñ ey dil-ârâmum dil-âverdür

5. Dür-i nâ-süfte-i vasf-ı cemîlüñ nazm eden cânâ  
Bu dîvân-ı mahabbetde Beyânî-i suhan-verdür

274.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cemâlüñ pertevinden dilberâ ‘âlem münevverdür  
Ruhuñ âyînesi mir’ât-ı mihr-ile ber-â-berdür

Kılâde eylemiş zencîre-i zülf-i dil-âvîzüñ  
Nesîm-i subh-dem cânâ ‘aceb üstâd-ı zer-gerdür

3. Zebûn olsa n’ola ser-pençe-i şeh-bâz-ı çeşmüñde  
Göñül murğı senüñ âvâreñ olmuş bir kebûterdür

Letâfet yok degül sîb-i zenahdânuñda ammâ kim  
Lebüñ şeftâlûsı erbâb-ı ‘aşka mîve-i terdür

5. Süveydâyı çü ‘anber yakmağa dağ-ı dil-i ‘âşık  
Misâl-i ahker-i sûzende bir dînâr-ı micmerdür

Metâ‘-ı ‘aşk olur pâkîze nâr-ı gamla yandukça  
Anuñ var-ısa her bir riştesi mûy-ı semenderdür

7. Beyânî dağ-ı hûn-âlûd-ı hasretdür kıyâs etme  
Derûn-ı âteş-i sînemde perverde bir ahkerdür

## 275.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bahâr eyyâmı el-hak dâfî'-i ekdâr u gamlardur  
Şarâb-ı dil-güşâ nûş edecek ferhunde demlerdür  
  
Dökilen hâke tahrîk-i sabâdan nahlüñ ezhârı  
Ser-i 'irs-i bahâristâna pâşide diremlerdür
3. Görinen lâle-i sürh u sefîdi deşt ü vâdînüñ  
Çekîde dîde-i erbâb-ı gamdan eşk ü demlerdür  
  
N'ola bülbül gibi hâkister-i kânûn-ı 'aşk olsak  
Yakanlar âteşe gül-pîreherler gonça-femlerdür
5. Dimâğ-ı 'âşıkı sünbül gibi ta'tîr eden cânâ  
Gül-i ruhsâr-ı aluñ üzre zülf-i ham-be-hamlardur  
  
Tevakkuf eyleme üftâde ol ey pây-mâl-i 'aşk  
Olurlar dest-gîrûñ hûblar sâhib-keremlerdür
7. Beyânî mey-perestâni n'ola irşâd ederlerse  
Muğân-ı mey-kede feyz ehlidür şeyhü'l-haremlerdür

## 276.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bizi âzürde-hâtır eyleyen hâr-ı elemelerdür  
Zahımnâk eyleyen çün gonça peykân-ı sitemlerdür  
  
Delenler bağrumuz ney gibi her dem sîh-i gayretle  
Bu mihnet-hâne-i gülde geçen bîhûde demlerdür
3. Felekden intikâmın alduran erbâb-ı 'irfâna  
Hemîşe dest-i efkârındaki seyf ü kalemlerdür

---

275. 4<sup>a</sup>.

276. 4<sup>b</sup>.

Zamâne ‘aksine ancak ahâlî gâyet alçakda  
Behâyim-tab‘ olanlar şânı ‘âlî muhteremlerdür

5. Çekerler câm-ı zerrîn-i murâdı her denî-meşreb  
Bizüm nûş etdügümüz kâse kâse zehr-i gamlardur

Tereffüh üzre nice olmasun her bir fûrû-mâye  
Ki h<sup>v</sup>ân-ı sufre-i câh ile dâyim muğtenemlerdür

7. Beyânî n’ola hâkister olursak nâr-ı gayretle  
Yakanlar âteşe eşhâs elinde câm-ı Cemlerdür

277.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Ser-i ‘uşşâka ey dil hûblar şemşîr-zenlerdür  
Cüvânân-ı ser-âmedlerdür anlar sanma zenlerdür
- Zirih-pûşân-ı ‘âlem dilberâ meydân-ı ‘aşkuñda  
Vücûdın ser-be-ser şevkuñla pür-dağ eyleyenlerdür
3. Egerçi dilberânuñ nevk-i târi sîne-dûz ammâ  
Zebân-ı nîzesinüñ her biri cevşen sökenlerdür
- Feyiz-yâb olmayanlar bâde-i ‘aşk-ı İlâhî’den  
Senüñ mey-hâne-i ‘aşkuñda sâğar çekmeyenlerdür
5. Seni mu‘ciz-beyân eden Beyânî nazm u inşâda  
O yâr-ı gonça-fem vasfında pâkîze suhanlardur

278.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bahâr oldı gülistân Cennetü’l-me’vâ’ya dönmişdür  
Dıraht-ı müntehâlar her biri Tûbâya dönmişdür

277. 29<sup>a</sup>.

278. 21<sup>a</sup>.

Nesîm-i nev-bahâr esdükçe mevcin âşikâr eyler  
Çemenzâr-ı cihân bir mevc-zen deryâyâ dönmişdür

3. Çemenzâruñ sefid ü sürh açıldı yer yer ezhârı  
Zemîn-i bûstân bir Kubbe-i hadrâ'ya dönmişdür

Bisât-ı sun'-ı Yezdânî döşendi dest-i kudretle  
Ser-â-ser bâğ u sahrâ bir yeşil dîbâyâ dönmişdür

5. Beyânî gülşenüñ verd-i sefid ü sürhi açıldı  
Biri mihre birisi Zühre-i zehrâyâ dönmişdür

279.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Göñül şeb-nem-sıfat bir gonça-i handâna düşmişdür  
Müzâb olsa 'aceb mi âteş-i sûzâna düşmişdür

Ne mümkindür halâs-ı fülk-i dil 'aşk u hevâ derler  
Seçilmez karası bir haddi yok 'ummâna düşmişdür

3. Ümîd-i la'l-i nâbıyla göñül dildâra gitmişdi  
Ne hâl oldu dahı gelmez meger mestâne düşmişdür

Ser-i kûyuñda ser-gerdân gezerdi 'âşık-ı şeydâ  
Görinmez oldu çokdan vâdî-i hicrâna [düşmişdür]

5. Sarartmış beñzini üftâde-i 'aşkuñ gam-ı zülfüñ  
Ne çâre n'eylesün bî-çâre mâristâna düşmişdür

Degüldür bâde-i hamrâ kızardan rûy-ı pür-tâbın  
Senüñ 'aks-i ruhuñdur sâğar-ı rahşâna düşmişdür

7. Beyânî n'ola yârân-ı 'Acem tahsîn ederlerse  
Bu vâdînüñ zemîni hitta-i İrân'a düşmişdür

O şûhuñ cism-i mesti zîr-i zülf-i 'anberînde  
Gazâl-i deşt-i sünbüldür bahâristâna düşmişdür

279. 52<sup>b</sup>.

8a O şûhuñ nergis-i şehlâsı rûy-ı tâb-dârında.

9. Dem-âlûde yatur bir küşteyi gördi dedi dilber  
Şehîd-i gamzedür bu hançer-i bürrâna düşmişdür

## 280.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Vücûdum nâr-ı verd-i 'ârızuñ hâkister etmişdür  
Dil-i şûrîdemi bir bülbül-i şîven-ger etmişdür  
  
Kemâl-i hikmet-i lâ-yüs'elinden Mûcid-i 'âlem  
Beni bir 'âşık-ı şeydâ seni bir dilber etmişdür
3. Nice ey serv-kad gonça-femüm üftâdeñ olmayam  
Senüñ refîâr u güftâruñ derûnumda yer etmişdür  
  
Ya n'îçün olmayam meftûn-ı hüsnüñ ey perî-zâdum  
Gül-i ruhsâr-ı aluñ Hazret-i Bârî ter etmişdür
5. Nakış-bend-i kader tezhîb için ser-levha-i 'aşkum  
Ruh-ı zerdümi zer-kûb-ı gamuñ cânâ zer etmişdür  
  
N'ola mahfil-nişîn-i câmi'-i şehri belâ olsa  
Dil-i şeydâ senüñ âyât-ı hüsnüñ ezber etmişdür
7. Beyânî sen de düş pâ-yı semendine niyâz eyle  
O şâh-ı mülk-i nâz üftâdegâni defter etmişdür

## 281.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bu dünyâ bir sarây-ı kârbân u hân-ı gurbetdür  
Degül câ-yı ikâmet menzil-i mihmân-ı gurbetdür  
  
Gül-i handâni âteş gonça-i negşûdesi ahker  
Bu gülzâr-ı cihân kânûn-ı hâristân-ı gurbetdür

---

280. 25<sup>b</sup>.

281. 29<sup>b</sup>.

3. Bu hâristân-1 gam akdâm-1 efkârı figâr eyler  
Reh-i pür-şevkinüñ ser-menzili meydân-1 gurbetdür
- Dıraht-1 sâye-dârı sâyesi bir zıll-1 zâyıldür  
Ne mümkün istirâhat bir dırahtistân-1 gurbetdür
5. Verâsı kûhsâr-1 hasret ü vâdîsidür mihnet  
Ucı bucağı yok bir deşt-i bî-pâyân-1 gurbetdür
- ‘Aceb sahrâ-yı mihnetdür ki olmaz âdem âsûde  
‘Atış-germâya her demde serâbistân-1 gurbetdür
7. Beyânî sanma ‘işret-gâh u kasr-1 şâdmânîdür  
Yıkılmış ser-be-ser dervâze-i vîrân-1 gurbetdür

282.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bu gülzâr-1 cihân insâna hâristân-1 mihnetdür  
Güli dağ-1 felâket gonçası peykân-1 mihnetdür
- Ne bezminde safâ ne ‘iş ü nûşında olur ‘âlem  
Muhassal âdeme her gûşesi zindân-1 mihnetdür
3. Şererdür nukl-i bezmi rîkî sem mâhîsi mâr anuñ  
Şarâbı nâr u âbı âteş-i sûzân-1 mihnetdür
- Görinmez karası keştî-i dil gird-âbına düşmiş  
‘Aceb deryâ-yı hasretdür ‘aceb ‘ummân-1 mihnetdür
5. Beyânî hâne-i ‘izzet degül dâr-1 mezelletdür  
Harîmi ol sarây-1 pür-ğamuñ meydân-1 mihnetdür

## 283.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Kays-ı şûrîde nedür vâdî-i sohbet ne bilür  
Bezm-i 'âlemde harîfân-ıla 'işret ne bilür  
  
Tutalum Kûh-ken olmuş ser-i erbâb-ı belâ  
Tağ eri bâdiye-peymâ-y-ıla ülfet ne bilür
3. 'Aşk ser-bâzı eder mey-kede semtine hırâm  
Nev-heves cilve-i mey-hâne-i vahdet ne bilür  
  
Müntehîdür bilen esrâr-ı tarîk-ı 'aşkı  
Mübtedî neydüğünü sırr-ı mahabbet ne bilür
5. Reh-i 'aşkuñda Beyânî'dür alan meydânı  
Her heves-kâr-ı taleb râh-ı tarîkat ne bilür

## 284.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Görmeyen câm-ı leb-i yârı nezâket ne bilür  
Çekmeyen sâğar-ı gül-fâmı zarâfet ne bilür  
  
Bildüğü n'olsa gerek geşt ü güzâr etmeyenüñ  
Olmayan rind-i cihân-dîde velâyet ne bilür
3. Sâde-levh ehl-i dil ile nice ünsiyyet eder  
Görmemiş mey-kede erbâbını ülfet ne bilür  
  
Gele ey 'âşık-ı pervâne hakîkat umma  
Şem'-i her-meclis olan hûb hakîkat ne bilür
5. 'Aşk sırrını Beyânî bilen ehl-i dildür  
Sâde-dil neydüğünü râz-ı mahabbet ne bilür

---

283. 10<sup>a</sup>.

1a sohbet: vuslat.

284. 10<sup>a</sup>.

## 285.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. 'Alev-i nâ'ire-i âteşümi âh bilür  
Yâra te'sîrin anuñ âh-ı seher-gâh bilür  
  
Tâbe-i dilde 'aceb midür eritsem cânım  
Bağrumuñ yağı müzâb olduğın ol mâh bilür
3. Dil-i sad-pâremi sîh-i sitemi delmişdür  
Âteş-i gamda kebâb olduğum ol şâh bilür  
  
Bilmez ol yâr-ı sitem-ger ne belâ çekdüğümü  
Râh-ı 'aşkında neler çekmişem Allâh bilür
5. Reh-ber-i kâfile-i 'aşk olursa ne 'aceb  
Dil-i şûrîde Beyânî katı çok râh bilür

## 286.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Râz-dârum gonçadur sırr-ı nihânum kim bilür  
Hem-zebânum bülbül-i şeydâ zebânum kim bilür  
  
Tab'-ı şûhumdur yine derk eyleyen i'câzını  
Çün dem-i 'İsî dem-i mu'ciz-beyânım kim bilür
3. Eyerem yâra niyâz ağyârdan havf etmezem  
Tercemân-ı gamzeden gayrı lisânım kim bilür  
  
Bir bilür yok zâhidâ pervâz-gâhum kandadur  
Hem-cenâh-ı kudsiyânım âsumânım kim bilür
5. Nâ-murâdam lâne-sâz-ı nahl-i ikbâl olmadum  
Bir hümâ-yı lâ-mekânım âşiyânım kim bilür

285. 66<sup>a</sup>.286. 46<sup>b</sup>.

Kâf-ı istiğnâda ‘ankâyam bilür yokdur beni  
Fâriğu’l-bâl olmışam nâm ü nişânum kim bilür

7. Levh-i âfâka hadîs-i ‘aşkı tahrîr eyledüm  
Okına bir gün Beyânî dâsitânum kim bilür

**287.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Zülfüñe ‘âşık giriftâr olmağı himmet bilür  
Kâkülün târıyla ber-dâr olmağı rif‘at bilür  
  
Küşte-i şemşîrûñ et kurtar belâdan ‘âşıkı  
Ölmeği bî-çâre şimdi cânına minnet bilür
3. Tek hemân kesme niyâz etdükçe cânâ cevruñi  
Her ne deñli cevır ederseñ ‘âşıkı ni‘met bilür  
  
Şeh-süvârum rahş-ı nâza çignet eyle pây-mâl  
Hâk-i pâyuñ olmağı üftâde-dil ‘izzet bilür
5. Pây-ı rahşuñda Beyânî ko sürinsün yürüsün  
Çün sabâ peyk-i devânuñ olmağı devlet bilür

**288.**

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Bend içün kâkülüñe bî-ser ü pâlar çekilür  
Göresin zülfüñ ucından ne belâlar çekilür  
  
Nice mest olmayalum bâde-i ‘aşkuñla müdâm  
Şevk-ı la‘lûñle senüñ câm-ı safâlar çekilür
3. Düşdiler ‘aşkuña müştâk-ı cemâlün dünyâ  
Kûyuña kâfile-i şâh u gedâlar çekilür

287. 99<sup>a</sup>.

3a cânâ: h<sup>v</sup>ân-ı.

288. 87<sup>a</sup>.

3a dünyâ: ‘âlem.

Sâlik-i râh-ı gamuz n'ola cefâlar çeksek  
'Aşk yolında begüm cevr ü cefâlar çekilür

5. 'Âleme feyz-ı Hak ol deñli Beyânî şâmil  
Rûz u şeb sofrâ-i ihsân u 'atâlar çekilür

**289.**

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. 'Ârifüñ rütbe-i 'irfânı edâdan bilinür  
Zâhidüñ mertebe-i zühdi riyâdan bilinür  
  
Gayrı hûb olmasa yanında bilinmez hüsnüñ  
Güneşüñ pertev-i envârı Sühâdan bilinür
3. Bâ'is-i fitne iken hâl-i 'izâruñ cânâ  
Söylenilmez o yine zülf-i dü-tâdan bilinür  
  
Hukemâ derd-i dil-i 'âşıkâ dermân edemez  
Şiddet ü za'f-ı maraz gerçi devâdan bilinür
5. Tâbiş-i âh-ı Beyânî'yle açılmışken o gül  
Bilsek âyâ ki neden lutf-ı sabâdan bilinür

**290.**

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Zülf-i müşkîninde dilber pîç ü tâbın gösterür  
Çîn eder 'uşşâka ebrûsın 'itâbın gösterür  
  
Sînesin sad-pâre eyler 'âşık-ı sevdâ-zede  
Şâne-veş zülfine yâruñ intisâbın gösterür
3. Kâmetin ham etmege üftâde-i 'aşkuñ o mâh  
Tâk-ı ebrûsında burc-ı âfitâbın gösterür

Deseler üftâde-i ‘aşka nedür düşkünlüğüñ  
Âh eder de dilber-i ‘âlî-cenâbın gösterür

5. Rû-be-rû ‘âşık niyâz-ı sûznâke başlasa  
Nâz-ı hışm-âmîz-ile yâr ictinâbın gösterür

Merdüm-i çeşmüm gibi cânâ muhâsib var mıdur  
Yek nazarda nukre-i eşküñ hisâbın gösterür

7. Mevc-hîz olsa kaçan deryâ-yı hasret sînede  
Zevrak-ı kalbüñ Beyânî ıztırâbın gösterür

**291.**

Muzârî: *Mef‘ûlü fâ ‘ilâtü mefâ ‘ilü fâ ‘ilün*

-- + / - + - + / + - - + / - + -

1. Dilber ne dem nigâhına tîr ü kemân verür  
Çeşmi o demde gamzeye tîğ u sinân verür

Ol tîr-i cân-sitânı kaçan der-kemân eder  
Bî-ihdiyâr sînesin âdem nişân verür

3. Gör cezbe-i mahabbeti meydân-ı ‘aşkda  
Yârı öñinde ‘âşık-ı bî-çâre cân verür

Sürsem o şeh-süvâra semend-i niyâzumı  
Rahş-ı sebük-‘inân kırışmeyle bân verür

5. Eyle nazar kubûra cihânuñ fenâsına  
Sengi nişân u sûsen-i hâki zebân verür

‘Âşık gönülde zârını her dem beyân için  
Âh-ı derûnın ol saneme tercemân verür

7. Dilde Beyânî yazmağa sırr-ı mahabbeti  
Dest-i hayâle hâme-i mu‘ciz-beyân verür

292.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Âdeme sahbâ-yı 'aşkuñ başka bir hâlet verür  
Kâleb-i fersûdeye ol neş'e-i hikmet verür  
  
Câm-ı la'1-i nâbuñuñ keyfiyyetin fikr eylese  
'Âşık-ı dil-hastaya ol hâtıra sıhhat verür
3. Bende ol tâkat mi kaldı ki çekem bâr-ı gamuñ  
Yohsa cânâ iltifâtuñ bendeñe gayret verür  
  
Zâhidi ey şâh-ı hüsn ol cübbe vü destâr-ıla  
Meclis-i hâsuña mahrem eyleme sıklet verür
5. Mevc-i tûfân-hîz-i bahr-ı 'aşk tuğyân eylese  
Âşinâ havf eylemez bîgâneye dehşet verür  
  
Sarılurdum dâmen-i nâzına eylerdüm niyâz  
Ol gül-i nâzük-mizâca korkarın zahmet verür
7. Şimdi vermezse Beyânî n'ola şeftâlûsını  
Ol nihâl-i nâz sabr eyle ber-i vuslat verür  
  
Gamze-i ser-mestüñ ile çeşm-i tîr-endâzuña  
Kışver-i cân u dili şâh-ı gamuñ hıdmet verür

[ZÂ']

293.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Nedür ey gonça-dehen tâ bu kadar şermî-i nâz  
Söyle şevk-ıla açıl eyle der-i hacleti bâz  
  
Niçe bir sırruñı fâş etmeyesin ey dil-i zâr  
Niçe bir nâlelerüñ etmeyesin kâşif-i râz

---

292. 68<sup>a</sup>.

293. 10<sup>a</sup>.

3. Başla sûzişle niyâz etmege sen de ey dil  
Nâza ol şive-perest eyledügi dem âğâz
- Şeker-âb olsa n'ola ol lebi Şîrînüñ ile  
Eksük olmaz arada Kûh-kenâ nâz u niyâz
5. Şem' ü pervâne Beyânî tutuşurlar her şeb  
'Arz eder birbirine subha degin sûz u güdâz

## 294.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Serv tek olsa n'ola bâlâ-bülend ü ser-firâz  
Ol nihâl-i nâzdur perverde-i cûy-ı niyâz
- Tarfetü'l-'ayn eyledi murğ-ı dil-i 'uşşâkı sayd  
Çeşm-i mestüñ gibi olmaz bir sebük-per şâh-bâz
3. Nâzdur ser-mâye-i esbâb-ı hüsn-i dilberî  
'Âşık-ı şeydâ niyâz etdükçe cânâ eyle nâz
- Gâret-i mülk-i dil ü cân-ısa kasduñ ser-be-ser  
Şeh-süvârum rahş-ı istiğnâda eyle türktâz
5. Mahrem-i halvet-serâ-yı 'aşk olmaz mübtedî  
Müntehî-kâr eylemez hergiz Beyânî keşf-i râz

## 295.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bir 'aceb 'âlemdür el-hak 'âlem-i nâz u niyâz  
'Âşık-ı şeydâ niyâz etdükçe cânâ eyle nâz
- Hîç şehîd-i tîğî olmakdan kaçır mı ehl-i 'aşk  
Gamzeden bilsek neden tâ böyle ey dil ihtirâz

3. Âteş-i ruhsâr-ı dildâra n'îçün râğıb olur  
Bes degül mi 'âşık-ı pür-sûza âh-ı cân-güdâz
- Lutf u cevri ol sitem-kâr âfetüñ yeksân degül  
'Âşık-ı cevri ü cefâsın çok eder ihsânın az
5. Kâm-ı dünyâdan Beyânî geçmişem şimden geri  
Etmesün bâb-ı temennâyı felek isterse bâz

296.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Yâr-ı istiğnâ-peresti 'âşık-ı etdükçe nâz  
Hâk-i pâyına düşüp etsün tevâzu'la niyâz
- Karşu varur 'âşık-ı bî-bâk tîğ-ı gamzeye  
Etmez ol şemşîr-i hûn-âşâmdan hiç ihtirâz
3. Nâvek-i bürrân-ı âhumdan rakîb eyler fiğân  
Tîr-hurde olıcak eyler sadâ-yı bed gürâz
- Eylemezler hâtıra hâr-ı muğaylân zahmetin  
Şevk u 'aşk-ıla olanlar 'âzim-i râh-ı Hicâz
5. Eksük olmasun hemân kânûn-ı dilde âteşüñ  
Yâ hakîkat ola ol âteş Beyânî yâ mecâz

297.

Muzârî': *Mef'ûlü fâ 'ilâtün mef'ûlü fâ 'ilâtün*  
(Recez: *Müstef'ilün fe 'ülün müstef'ilün fe 'ülün*)

- - + / - + - - / - - + / - + - -

1. Erkâm-ı derd-i 'aşkum sad fasl u bâba sığmaz  
Bir bir kitâbet etsem derdüm kitâba sığmaz
- Olsam rakam-zed-i gam evrâk-ı kâyinâta  
Biñde birini yazsam yine hisâba sığmaz

296. 73<sup>a</sup>.

297. 56<sup>a</sup>.

3. Seyl-âb-ı eşk-i hasret tuğyân eder dem-â-dem  
Şöyle gelür ki cânâ çeşm-i pür-âba sığmaz
- Mey-hâne-i belâda sâğar-keşâna zâhid  
Bir hâlet el verür kim bu nüh kıbâba sığmaz
5. Deryâ-yı gam Beyânî mevc-âver olduğu dem  
Bir mertebe olur kim câm-ı şarâba sığmaz

## 298.

Muzâri': *Mef'ûlü fâ 'ilâtün mef'ûlü fâ 'ilâtün*  
(Recez: *Müstef'ilün fe 'ülün müstef'ilün fe 'ülün*)

-- + / - + -- / -- + / - + --

1. Kâm-ı ümîd-i 'âşık zarf-ı recâya sığmaz  
'Arz-ı recâ-yı vuslat harf-i edâya sığmaz
- Mestâne gördüğünde zâhid ko ta'nı rinde  
Evzâ'-ı mey-perestân 'aceb deryâya sığmaz
3. 'Aşk âteşi ser-â-ser kevn ü mekânı tutdı  
Dûd-ı siyâhı anuñ cev-v-i semâya sığmaz
- Gûy-ı belâ-yı 'aşkuñ bir mertebe girân kim  
Kâbil degül kapılmak dest-i rızâya sığmaz
5. Tedbîr-i vuslat etme sevdâyı ko Beyânî  
Fikr-i visâl-i dilber âğûş-ı râya sığmaz

## 299.

Hezec: *Mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Harâb olur bu kasr ey dil binâsından eser kalmaz  
Yanar düpdüz bu nahlistân-ı mihnet huşk ü ter kalmaz
- Zücâc-ı dil gibi bir gün sınır bu sâğar-ı mînâ  
Dökilür bâdesi kânûn-ı bezminde şerer kalmaz

3a Zahm-ı hadeng-i gamzeñ hûnı seyl oldı dilde.

298. 60<sup>a</sup>.

299. 71<sup>a</sup>.

3. Bu bezmün bozılır tertîbi erbâbı gider bir bir  
Şikest olur surâhîsi tolu peymâneler kalmaz
- Bu mey-hâne olur hâk-ile yeksân bir gün ey sâkî  
Perîşân olur ehl-i ‘işret aña bir keder kalmaz
5. Cem-i devrân iseñ de dehre zinhâr i‘timâd etme  
Gurûrı ko sakın şâhâ elüñde câm-ı zer kalmaz
- Hemân def‘-i mevâni‘ eyle ‘azm et kûy-ı dildâra  
Bilürsin yol erine bir tarîk-ıla sefer kalmaz
7. Beyânî yıkılır bir gün bu deyr-i dîr-pâ ol gün  
Ser-â-ser mâsivâ fânî olur cinn ü beşer kalmaz

300.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Göñülde cevr-ile cânâ mahabbetden eser kalmaz  
Bu kânûn-ı belânuñ âteşi söynür şerer kalmaz
- Ne deñli rûyuñı gîsûlaruñla der-nikâb etseñ  
Yine ey gözleri mestâne kârından nazar kalmaz
3. Kaçan mihr-i cihân-ârâ gibi ‘arz-ı cemâl etseñ  
Güşâde oluram mir’ât-ı kalbümde keder kalmaz
- Tutar âh-ı şerernâk-i derûnum dâmen-i ‘arşı  
Hazer eyle meseldür yerde bir âh-ı seher kalmaz
5. Beyânî bu şerer ceste olursa âteş-i dilden  
Yakar berr-ile bahrı mâsivâdan huşk ü ter kalmaz

## 301.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Deme kaddüñ görenler 'âşık-ı ser-der-havâ olmaz  
Bu hüsn ü ân ki vardur sende kimdür mübtelâ olmaz  
  
Egerçi kâkülüñ de başına bend-i belâ ammâ  
Dil-i şeydâya zülfüñ gibi zencîr-i belâ olmaz
3. Gel ey şâh-ı cihân mânend-i meh tâb-efgen-i nerm ol  
Çerâğ-ı meclis olmazsañ o meclisde safâ olmaz  
  
Kabûl-i feyz edendür dâhil olan bezm-i 'uşşâka  
Mahabbet meclisidür bunda ashâb-ı riyâ olmaz
5. Harâbâtîlerüz gizli kapaklı çekmezüz câmı  
Bizümle rind-i bî-bâk olmayanlar âşinâ olmaz  
  
Siyeh-mest olmayan câm-ı şarâb-ı 'aşk-ıla her dem  
Görüp nûr-ı siyâhı ol fenâ-ender-fenâ olmaz
7. Beyânî almadukça her gece ser-pûşımı câmuñ  
Habâb-ı sâğar-ı gül-reng-i mey necm-i hüdâ olmaz

## 302.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Gam-ı zülf-i siyâhuñla gönül pür-pîç ü tâb olmaz  
Bilür kim âfitâb-ı hüsn olanlar bî-nikâb olmaz  
  
'Acebdür perde olmuş rûyuña zülf-i siyeh-fâmuñ  
Semâda rûz-ı nev-rûz olsa derlerdi sehâb [olmaz]
3. Hisâbı yok helâk olmuşlaruñ dil-teşne bu yolda  
Bu deşt-i Kerbelâ'dur bunda ehl-i 'aşka âb olmaz

---

301. 51<sup>b</sup>.

302. 75<sup>b</sup>.

3b deşt-i Kerbelâdur: râh-ı ibtilâdur.

Komaz nâz u niyâza ‘âşıkı yâr-ıla bir lahza  
Zebân-ı nîze-i gamze gibi fasl-ı hitâb olmaz

5. Esâsı muhkem olmakla binâ-yı köhne-i ‘aşkuñ  
Yıkılmağa turur zâhirde ammâ kim harâb olmaz

Rakîbi ol kıyâmet-kad şehîd-i tîğ-ı nâz etmez  
Bilür kim rûz-ı mahşerde şehîdâna hisâb [olmaz]

7. Ne mümkün câm-ı la‘line müşâbih olmak ol şûhuñ  
O deñli gonça-i ra‘nâ-yı gülde âb u tâbolmaz

Su‘âl eylerse ger hâl-i dil-i zârumdan ol âfet  
Aña âh-ı şerernâküm gibi hâzır cevâb olmaz

9. Beyânî ‘ârife âlâyiş-i dünyâ keder vermez  
Has u hâşâk envâr-ı tecellîye hicâb olmaz

303.

Hezec: *Mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Reh-i endîşe-i zülfüñ gibi müşkil tarîk olmaz  
Sevâd-ı gamda göñlüm gibi bir beyt-i ‘atîk olmaz

Suyı perrende fass olmağa lâyık hâtem-i ‘aşka  
Mücellâ merdüm-i çeşmüm gibi zîbâ ‘akîk olmaz

3. Salar ‘ummâna havf etmez vücûdı zevrakın dâyim  
Dil-i ‘âşık gibi deryâ-yı ‘aşkuñda garîk olmaz

Çeker zencîrine tedbîr eder dîvâne-i ‘aşka  
Senüñ zülf-i dil-âvîzüñ gibi cânâ şefik olmaz

5. Baña hem-demlik eyler künc-i gamda dâyimâ añlar  
Hayâl-i dil-sitânuñ gibi bir yâr-ı sadîk olmaz

Olur bâğ-ı dile sahbâ-yı ‘aşkuñ su gibi cârî  
Gelû-yı âteşînüm gibi mîzâb-ı rahîk olmaz

7. Beyânî mevcin ızhâr eylemez dürler nisâr eyler  
Benüm tab‘-ı dürer-bârum gibi bahr-ı ‘amîk olmaz

## 304.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Dem-i feyz-ı bahârî gibi ferhunde zamân olmaz  
Cihân ol vakt-i hurrem gelmeyince şâdmân olmaz  
  
Tutalum sebzezâr olmuş zemîni bâğ-ı dünyânuñ  
Gül ü reyhân u sünbül olmadukça bûstân olmaz
3. Çemenzâr olmadukça mevc-zen deryâ gibi ‘âlem  
Sürüp keştî-i câmı ‘azm-i gül-geşt-i cihân olmaz  
  
Murassa‘ olmasa nahli gül ile sahnı sünbülle  
Temâşâ-yı bahâristân u seyr-i gülsitân olmaz
5. Hezârı olmayınca kendi gibi bir gül-i aluñ  
Beyânî ‘âşık-ı şeydâya dilber mihrîbân olmaz

## 305.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + --

1. ‘Âşık-ı zâra cefâ-y-ıla ri‘âyet olmaz  
Böyle cevri-ile begüm ‘adl ü ‘adâlet olmaz  
  
Nice mümkün dil-i vîrânı ‘imâret etmek  
Câyı seyl-âb olan beyti ‘imâret olmaz
3. Tutalum gâhî nevâzişle nazar eyleyesin  
Yıkılan hâneyi ta‘mîrde metânet olmaz  
  
Öyle kesr eylemedüñ kim dili cebr etmekle  
Yerine gelse de evvelki rasânet olmaz

---

304. 20<sup>b</sup>.

305. 71<sup>b</sup>.

5. Pîr-i mey-hâne Beyânî giderür derd-i seri  
Bundan artuk hele pîrâne kerâmet olmaz

306.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Gördi te'sîr eder ol gözleri bîmâra niyâz  
Başladı eylemege 'âşık-ı bî-çâre niyâz  
  
Eser etsün der iseñ eyle niyâzuñ nâzük  
Nâzükâne gerek o ruhları gülzâra niyâz
3. 'Arz-ı kâlâ-yı niyâz eyler-iseñ çok etme  
Eyle nâzına göre şâhed-i bâzâra niyâz  
  
Besdür ey 'âşık-ı şeydâ nigeñ-i mahzûnı  
Rû-be-rû eyleme ol vâkîf-ı esrâra niyâz
5. Seng-dil yâra niyâz eyleme gel ey dil-i zâr  
Taşa te'sîr eder etmez eser ol yâra niyâz  
  
Gördi yok nâleye ruhsat dil-i bî-çâre hemân  
Eyledi rikkat-ile çeşm-i güher-bâra niyâz
7. Dürer-i eşki nisâr eyle Beyânî yolına  
Andan eyle yûri ol yâr-ı kerem-kâra niyâz

307.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Eylemez te'sîr ey dil seng-dil yâra niyâz  
Eyleme bîhûde ol yâr-ı sitem-kâra niyâz  
  
Çün dil-i sengîn-i yâra eylemez âhuñ eser  
Bârî bir derd olmasun etme o dildâra niyâz

---

306. 83<sup>b</sup>.

7b yâr-ı kerem-kâra niyâz: gonça-i gülzâra niyâz.

307. 83<sup>b</sup>.

3. Sûzişüñden çün ki ol âfetde yokdur ıztırâb  
Eyle var şimden geri çeşm-i güher-bâra niyâz
- Kendi âteşken yakarsın ‘andelîbâ sen dahı  
Sûziş-i ‘aşkuñla etme verd-i gülzâra [niyâz]
5. Kur‘a etdiler Beyânî tutdılar tâli‘lerin  
Nâz u şîve yâra düşdi ‘âşık-ı zâra niyâz

## 308.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Dil-i şûrîde ham-ı zülf-i dü-tâdan geçemez  
‘Aşk dîvânesi zencîr-i belâdan geçemez
- Bend olan kâkülüñe gerçi geçer sevdâdan  
Meyl eden kaddüñe ammâ ki hevâdan geçemez
3. Reşk-i la‘lüñle eden zevk u safâ mey-kedede  
Bir dem elden koyamaz câm-ı safâdan geçemez
- Gark olur zevrak-ı dil tündî-i bâd-ı gamla  
Kurtarup kendüyi ‘ummân-ı ‘anâdan geçemez
5. Olmayan bahr-ı mahabbetde şinâver cânâ  
Vâdî-i ‘aşkda ol cûy-ı fenâdan geçemez
- Etmeyen cânını bismil-geh-i gamda kurbân  
Korkarın kantara-i yevm-i cezâdan geçemez
7. Serüñi eyle Beyânî reh-i dildâra fidâ  
Terk-i cân eylemeyen râh-ı vefâdan geçemez

309.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Cevr-i bî-haddüñi her 'âşık-ı şeydâ çekemez  
Sitemüñ nev-heves ey şûh-ı dil-ârâ çekemez  
  
Rüstemâne çeken ancak benem ey kaşı kemân  
'Aşkuñuñ yayını her şahs-ı heyûlâ çekemez
3. Baña sun rıtl-ı girânı ki benem bâde-perest  
Her kadeh-nûş anı ey sâkî-i sahbâ çekemez  
  
Şîr-veş ben çekerin tâb-ı teb-i hicrânüñ  
Yohsa cânâ anı her bâdiye-peymâ çekemez
5. Târ-ı zülf-i siyehüñ nice Beyânî çeksün  
Meh gibi sîm-keş-i çarh-ı mu'allâ çekemez

310.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

++-- / ++-- / ++-- / ++-

1. Derdüñi ben çekerin bülbül-i şeydâ çekemez  
Sitemüñ nev-heves ey gonça-i ra'nâ çekemez  
  
Râh-ı 'aşkuñda hemân ben çekerin bâr-ı gamuñ  
Deşt-i gamda anı her bâdiye-peymâ çekemez
3. Çekdüğüm bâr-ı gam-ı 'aşkı benüm dünyâda  
Gâv-i pür-zûr-ı cihân taht-ı serâda çekemez  
  
Bâr-ı âlâmı tahammül eden ehl-i dildür  
Öyle bir haml-i sakîli hele dünyâ çekemez
5. Reşk-i ebrûñ-ıla gitdükçe hilâl olmakda  
Sahtdur yayın anuñ mâh-ı şeb-ârâ çekemez

---

309. 58<sup>b</sup>.

310. 59<sup>a</sup>.

Bâr-ı nâzuñda olan lutfâ sezâ-vâr olamaz  
Anı ey 'işve-gerüm şahs-ı heyûlâ çekemez

7. Gam-ı zülfüñle Beyânî n'ola mecnûn olsa  
Çekdüğü kaydı anuñ 'âkil ü dâñâ çekemez

311.

Mütেকârib: *Fe 'ülün fe 'ülün fe 'ülün fe 'ül*

+ -- / + -- / + -- / + --

1. Giriftâr-ı zülfüñ kemend istemez  
Esîrûñ olan kayd-ı bend istemez

Bil ol 'âşikuñ bî-mezâk olduğın  
Lebüñden zarîfâne kand istemez

3. Yeter hâl-i ruhsârı ol meh-veşüñ  
Nazar def'ine ol sipend istemez

Hudâ-dâddur hüsni ol dilberüñ  
O bir hüsndür kim pesend istemez

5. Visâli ümîdinde olma gönül  
Kucılmağı ol şeh-levend istemez

Semend-i dilüñ raht-ı âhı yeter  
Gül-i dağdan sîne-bend istemez

7. Beyânî'ye nushı koya zâhidâ  
O dîvâne kârında pend istemez

312.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + -

1. Âteş-i 'aşkuña cânâ dil-i şeydâ døyemez  
Dil-i şeydâ degül ol âteşe dünyâ døyemez

311. 86<sup>a</sup>.

312. 59<sup>b</sup>.

‘Âşıkı tâb-ı tecellî eridür berf-misâl  
Rû-be-rû ‘arz-ı cemâl eyleme cânâ døyemez

3. Düşse tîz-âb-ı gamuñ katresi sad-pâre eder  
Sûz u tâbına anuñ sahare-i sammâ døyemez

Nice erbâb-ı niyâz eylesün ümmîd-i visâl  
Âteş-i nâza begüm harf-i temennâ døyemez

5. Dil-i ‘âşık gibi gitdükçe müzâb olmakda  
Tâb-ı mihr-i ruhuña mâh-ı şeb-ârâ døyemez

Şem‘-i ruhsâruña pervâne yakar bâl ü peri  
‘Andelîb-i çemen ey gonça-i ra‘nâ døyemez

7. Mey-i ‘aşk-ıla Beyânî n’ola dil olsa şikest  
Şiddet-i cûşışine sâğar-ı mînâ døyemez

313.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*  
+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Gedâ-yı âsitânuñ dilberâ şâhâna baş egmez  
Gulâm-ı dergehüñ sultân-ı ‘âlî-şâna baş egmez  
Senüñ zülf-i dil-âvîzüñle hâl-i ‘anber-âmîzüñ  
Şeh-i Çîn ü Habeş’dür kayser ü hakana baş egmez
3. Bulaldan Hızr-ı dil âb-ı bekâyı deyr-i zülfüñde  
Reh-i zulmetde ol İskender-i devrâna baş egmez  
Kıyâmetdür o serv-i ser-keşüm salınsa gülşende  
Tenezzül eylemez Tûbâ’ya nahl-i bâna baş egmez
5. Gedâ-meşreb Beyânî rind-i müstağnî-i ‘âlemdür  
Ser-efrâz olsalar da nân için dûnâna baş egmez

---

313. 90<sup>a</sup>.  
3a âb-ı bekâyı: ‘aynü’l-hayâtı.

## 314.

Muzâri': *Mef'ûlü fâ'ilâtün mef'ûlü fâ'ilâtün*  
 (Recez: *Müstef'ilün fe'ûlün müstef'ilün fe'ûlün*)

-- + / - + -- / -- + / - + --

1. Bîmâr-ı hecr-i yâram derdüm hisâba gelmez  
Sanmañ ki sîm-i eşküm hadd-i nisâba gelmez  
  
Ceyş-i gam-ı mahabbet dil hânesini yıkdı  
Mihmân-ı şevk-ı dil ben hâne-harâba gelmez
3. Şâh-ı hayâl-i dilber mesned-nişîn-i dildür  
Anuñla söyleşilmez rûy-ı hitâba gelmez  
  
Şîve-perestdür ol şeh müstağnî-i cihândur  
Hâlüm su'âl edersem redd-i cevâba gelmez
5. Sîh-i sitemle bağrın delme rakîbüñ ey meh  
Yok yere çekme zahmet cîfe kebâba gelmez  
  
Kadrini bilmemekle zühhâd-ı 'ucb-pîşe  
Dergâh-ı mey-fürûş-ı 'âlî-cenâba gelmez
7. Dânâ-dil olan olur câm-ı safâya mahrem  
Nâ-dân olan Beyânî bezm-i şarâba gelmez

## 315.

Hezec: *Mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Nevâ-yı 'andelîbi ol gül-i ra'nâ bilür bilmez  
Kulak tutmaz fiğân u zârını gûyâ bilür bilmez  
  
Görür ancak teveccüh etdügin halkuñ cemâline  
Kemâl-i hüsnin ol mihr-i cihân-ârâ bilür bilmez
3. Görür hâk-i mezelletde yatur üftâde-i 'aşkı  
Teğâfûl eyler andan ol gözi şehlâ bilür [bilmez]

---

314. 56<sup>a</sup>.

315. 47<sup>a</sup>.

Hezârân fülki nâ-bûd eylemişken bu ne hâletdür  
Yine cûş u hurûşın lücce-i deryâ bilür bilmez

5. Beyânî mest-i câm-ı ‘aşk-iken la‘lûñ hayâliyle  
‘Acebdür olduğın mest ol kadeh-peymâ bilür bilmez

316.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Dem-â-dem dîde-i hûn-bârumuñ hûn-âbı eksilmez  
Bu bir cûy-ı belâdur yaz u kış seyl-âbı eksilmez

Füzûn olmakdadur dökdükçe hâke çeşm-i ter âbın  
Göñül bir bi’r-i cârîdür dükenmez âbı eksilmez

3. ‘Aevlense ‘aceb olmaz göñülde âteş-i ‘aşkuñ  
Bu kânûn-ı hevâdur âteş-i pür-tâbı eksilmez

Cemâlûñ ‘âşika ‘arz eyleseñ noksân-pezîr olmaz  
Bu rûşendür sipihruñ mihr-i ‘âlem-tâbı eksilmez

5. N’ola sînemde nevk-i tîr-i müjgânuñ karâr etse  
Bu bir gülzâr-ı gamdur gonça-i sîr-âbı eksilmez

Kem olmazsa ‘aceb mi dâyimâ dağ-ı gamuñ dilde  
Gülistân-ı mahabbetdür gül-i şâd-âbı eksilmez

7. Ne deñli tîşe-i endûh-ıla hûn olsa da bağrı  
Yine kân-ı derûnuñ gevher-i nâ-yâbı eksilmez

Müdâm erbâb-ı ‘aşka sâğarı devr etmede sâkî  
Yine mey-hâne-i ‘aşkuñ şarâb-ı nâbı eksilmez

9. Yeri hâlî kalur sanma Beyânî gitse bir şâ‘ir  
Kesilmez feyz ‘âlemde suhan erbâbı eksilmez

## 317.

Müctes: *Mefâ 'ilün fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Demeñ o şûha görür 'âşıkın vefâ etmez  
Niyâzına göre bî-çâreye cefâ etmez

Olnca böyle gerek dilber-i niyâz-perest  
Niyâz-ı 'âşık-ı şûrîdeyi hebâ etmez

3. Gam ile dil o kadar eylemiş ki ünsiyet  
Ferah gelürse eger hâtıra safâ etmez

Ne yüzle kendüyi teşbîh eder gül-i ra'nâ  
'Îzâr-ı alına yâruñ n'içün hayâ etmez

5. Beyânî terk-i riyâ eylese 'aceb olmaz  
Şarâb-ı 'aşk-ıla âlûdedür riyâ etmez

## 318.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Kim ola râh-ı 'aşk-ı yârda cismin türâb etmez  
Gubârın zerre-veş ol yolda reşk-i âfitâb etmez

Gül-i ruhsârınuñ ra'nâlığı bir mertebe yâruñ  
Misâl-i gonça-i gülşen açılmağa hicâb etmez

3. Cemâl-i âfitâbı meh gibi noksân-pezîr olmaz  
Sehâb-ı zülf-i 'anber-bârın anuñ'çün nikâb etmez

Ser-â-pâ nüsha-i 'aşkı tettebbu' eyleyen 'âşık  
N'içün faslıyla bâbın başka anuñ bir kitâb etmez

5. Beyânî dâyimâ müstağfir ol Hakk'a niyâz eyle  
Ki bahr-ı mağfiret cûy-ı recâdan ıztırâb etmez

317. 101<sup>a</sup>.

318. 22<sup>a</sup>.

319.

Müctes: *Mefâ 'ilün fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Demeñ o şûha ki 'uşşâkına hitâb etmez  
Niyâzına göre her birinüñ 'itâb etmez  
  
Murâd-ı 'âşika eyler müsâ'ade dilber  
O nâ-murâdı gönül sanma kâm-yâb etmez
3. Hele felekde benüm bildüğüm budur cânâ  
Cemâlün eylediği feyzi âfitâb etmez  
  
Cemâli mihri ziyâ-güster olmuş âfâka  
Sehâb-ı zülfîn o şâh-ı cihân nikâb etmez
5. Gül-i hadîka-i sun'-ı Hudâ o şîve-perest  
Açılrsa gonça-sıfat 'âşika hicâb etmez  
  
Beyânî kıssa-i hicrâmı eyledi tahrîr  
Kasas-nüvîs-i mahabbet n'îçün kitâb etmez

320.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Kâmet-i mevzûnı gerçi bir nihâl-i 'işve-rîz  
Koparur ammâ ser-i 'uşşâka dâyim rüsta-hîz  
  
Dağlar yakmış ser-â-pâ cismine abdâl-ı 'aşk  
Mührelenmiş bir biri üstinde mânend-i peşîz
3. Mâlik olmaz dilber-i Yûsuf-cemâle her gedâ  
Olmayınca taht-gâh-ı Mısr-ı 'izzetde 'Azîz

---

319. 101<sup>a</sup>.  
6 eyledi: *Metinde* etmedi.

320. 104<sup>b</sup>.

Sayfa başında: Bu fakîr biñ kırk sekiz rebî'u'l-evvelinde mahrûse-i Brûsada merhûm ve mağfûrun leh Gâzî Hudâvendigâr müderrisi olduğumuzda esnâ-yı gamda denilen gazellerdür.

Âteş-i ruhsâr-ı pür-tâbın firûzân etmege  
Eylemiş gîsûların dest-i sabâda bâd-bîz

5. Fârîğ ol bahs ü cedelden tâli‘ -i vârun-ıla  
Ey Beyânî niçe bir baht-ı siyâhuñla sitîz

321.

Müctes: *Mefâ‘ilün fe‘ilâtün mefâ‘ilün fe‘ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Mücâvir-i harem-i Ka‘be-i sürûşuz biz  
Mukîm-i kûy-ı harâbât u bâd-ı hoşuz biz  
  
Müdâm mest-i mey olsak ‘aceb degül sâkî  
Hemîşe câm-be-dest ü sebû-be-dûşuz biz
3. Sılâ-güşâdedür erbâb-ı ‘aşka mey-kedemüz  
Hum ile söyleşürüz pîr-i mey-fürûşuz biz  
  
N’ola kenâr-ı yem-i ‘aşka mevc-rîz olsak  
Nesîm-i şevk-ıla deryâ-yı pür-hurûşuz biz
5. Beyânî gülşeni teşrîf-i yâra muntazıruz  
Çü nergis ü gül-i sad-berg çeşm ü gûşuz biz

322.

Hezec: *Mef‘ülü mefâ‘ilü mefâ‘ilü fe‘ülün*

- - + / + - - + / + - - + / + - -

1. Meczûb-ı Hudâ-perver o nûr-ı kabesüz biz  
İhyâ ederüz mürdeyi ‘İsî-nefesüz biz  
  
Mest-i mey-i nâzuz ezel ey nev-heves-i ‘aşk  
Zann eyleme mestâne-i câm-ı hevesüz biz
3. Te’dîb ederüz bî-edeb erbâb-ı hevâyı  
Bed-mest olan eşhâsa hemîşe ‘asesüz biz

321. 26<sup>b</sup>.

322. 19<sup>b</sup>.

Biz kâfile-sâlâr-ı rehüz deşt-i belâda  
Her merhalede reh-ber-i sâhib-ceresüz biz

5. Pervâzumuz a‘lâda hemîşe çü hümâyuz  
‘Ankâ-beçeyüz sanma Beyânî megesüz biz

323.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Kerem câmını dest-i dil-rubâdan görmedük hergiz  
Mürüvvet sâğarın ol bî-vefâdan görmedük hergiz  
  
Hemîşe bezm-i gamda lutfi biz bîgânedan gördük  
Gül-i câm-ı safâyı âşinâdan görmedük hergiz
3. Zebânından o şûhuñ çekdügümüz zahm-ı âzârı  
Ne tîr-i gamze ne tîğ-ı cefâdan görmedük hergiz  
  
Garâbet bundadır böyle sitem-kâr-iken ihsânın  
Kerem ehlinde bir sâhib-‘atâdan görmedük hergiz
5. Açıldı gonça-i gam dilde âh-ı sûznâk ile  
Beyânî böyle lutfi biz sabâdan görmedük hergiz

324.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + --

1. Rûh-bahş oldı yine ‘âleme feyz-ı nev-rûz  
Hacle-gehden yine ezhâr-ı çemen etdi bürûz  
  
Hâkde dirhem ü dînârını kenz etmiş idi  
Yine sarrâf-ı zamân eyledi ızhâr-ı künûz
3. Kûh u deştüñ açılup zerd ü sefid ezhârı  
Bârekallâh zihî nakş u nigâr-ı şeb ü rûz

323. 89<sup>b</sup>.

4a Bu deñli dilberüñ şâyeste-i âzârı olmağı.

324. 29<sup>a</sup>.

Gördi gül dâyiresin destine almış seherî  
Başladı etmege bülbül nağamât-ı dil-sûz

5. Lâleler güller açıldı dem-i 'işret oldu  
Eyle destüñde Beyânî kadehi şu'le-fürûz

## 325.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Hevâ-yı 'aşka düşdük deşt-i gamda Kays-ı nâ-şâduz  
Belâ kuhsârı üzre tîşe-i âh-ıla Ferhâduz

Görüp çok nüsha-i gam eyledük tekâmîl-i fenn-i 'aşk  
Kitâb-ı ibtilâyı ser-be-ser hall etdük üstâduz

3. Bizi gâzeyle olmuş hüsne meyl eyler kıyâs etmeñ  
Güzellik 'âleminde mâyil-i hüsn-i Hudâ-dâduz

Hayâlün şâhını âb üzre kilik-i âh-ıla cânâ  
Güzel nakş eylerüz ammâ ne Mânî vü ne Bihzâduz

5. Mücellâdur Beyânî göñlümüz âyînesi her dem  
Tarîk-ı 'aşkda sâhib-nefes biz ehl-i irşâduz

## 326.

Hezec: *Mef'ülü mefâ 'ilü mefâ 'ilü fe 'ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Biz mest-i neşât-âver-i mey-hâne-i 'aşkuz  
Pûşende-i leb-ber-leb-i peymâne-i 'aşkuz

Biz na'ra-i mestî ederüz şevk-ıla zâhid  
Bîhûde kıyâs eyleme mestâne-i 'aşkuz

3. Biz nağme-zen-i gûşe-i gülzâr-ı belâyuz  
Bülbül gibi gûyende-i efsâne-i 'aşkuz

325. 79<sup>a</sup>.

1 üzre: içre.

326. 65<sup>b</sup>.

Mecnûn dahı bir nev-heves ü tâlib-i zencîr  
Biz nâz-kon-i silsile dîvâne-i ‘aşkuz

5. Gencîne-i hikmet bize râz-ı dilümüzdür  
Kenz eylemişüz sînede vîrâne-i ‘aşkuz

Biz hüsnuñe dil-beste vü meftûnuz ezelden  
Zann eyleme cânâ bizi bîgâne-i ‘aşkuz

7. Sûzende-perüz şem‘-i ruh-ı yâra Beyânî  
Dil-sûhteyüz şevk-ıla pervâne-i ‘aşkuz

327.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Giriftâr-ı kemend-i turra-i yâr-ı gül-endâmuz  
Esîr-i kayd-ı bend-i kâfir-i zülf-i siyeh-fâmuz  
Düşürdük göñlümüz ‘aşka hayâl-i hâl ü zülfüñle  
Çü murğ-ı dâne-çîn-i kiştâr üftâde-i dâmuz
3. Seher ol âfitâb-ı hüsni gördük gayr-ıla tâli‘  
Sabâhu’l-hayrumuz sa‘d olmamakla tîre-eyyâmuz  
Gül-i bâğ-ı Bihişti zîr-i zülfüñde hayâl etdük  
Anuñ‘çün bülbül-i pervâne-kâruz tâlib-i şâmuz
5. Sadâ-yı nâlemüz bülbül gibi dünyâyı tutmuşken  
Bu gülzâr-ı belâ içre Beyânî yine bî-nâmuz

328.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + --

1. Derledür âdemi germ-âbe sıfat tâb-ı temûz  
Şiddet-i hardan olursak n’ola bî-tâb-ı temûz

---

327. 26<sup>a</sup>.

328. 87<sup>a</sup>.

Döndi gûyâ ki tokuz kubbe-yi hammâma cihân  
Tâs-1 pür-âteşidür mihr-i cihân-tâb-1 temûz

3. Tâb-1 mihr eyledi bir mertebe hâke te'sîr  
Ne 'aceb dönse Cehennemlüge serd-âb-1 temûz

Teşne-dil def'-i harâret edemez nûş etse  
'Ayn-1 vâdî-i Cehennem'den akar âb-1 temûz

5. Kaynadur tâbe-i gerdûnı Beyânî tâbı  
Katre-rîz oldu meger üstine tîz-âb-1 temûz

**329.**

Hezec: *Mef'ûlü mefâ'îlü mefâ'îlü fe'ûlün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Sanmañ bizi mey-h<sup>v</sup>âr-1 harâbâtî-i Rûmuz  
Cem-mertebeyüz mey-kede sadrında kurûmuz

Ey pîr-i muğân meş'al-i câm-1 zeri yandur  
Güm-râh-1 belâ-yı şeb-i târîk-i gumûmuz

3. Ser-hadd-i melâmetde añılsak n'ola zâhid  
Biz saf-şiken-i ceş-i riyâ Rüstem-i bûmuz

Hem-meşreb-i pîrân-1 harâbâtuz ezelden  
Sanmañ bizi bu kûy-1 melâmetde melûmuz

5. Tağlar çekemez çekdügümüz bârı Beyânî  
Evkâr-1 emânâtı tahammülde zalûmuz

**330.**

Hezec: *Mef'ûlü mefâ'îlü mefâ'îlü fe'ûlün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Yek-fen degülüz câmi'-i eşât-1 'ulûmuz  
Tedkîk-1 mebâhis ederüz seyyid-i Rûmuz

329. 31<sup>b</sup>.

5a bârı: hamli.

330. 31<sup>b</sup>.

Biz sa‘d-ıla nahsın bilürüz kevkeb-i bahtuñ  
Her vech-ile dânen-de-i ahkâm-ı nücûmuz

3. Ko yüz sürelüm bâb-ı hümâyûnuña şâhâ  
Ferruh-kademüz bûm-sıfat sanma ki şûmuz

Pîrân-ı harâbât-ıladur ülfetümüz hep  
Peymâne-keş-i şîre-i engûr-ı kürûmuz

5. Meczûb-ı Hudâ-perver o rindüz ki Beyânî  
Merfû‘-ı kalem olmuş iken yine zalûmuz

331.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Rind-i Cem-câhuz hemîşe düşmez elden câmumuz  
‘İş ü nûş-ıla geçer zâhid bizüm eyyâmumuz

Sanma biz ferdâ gamın çekmez melâmîlerdenüz  
Mey-perestüz zâhirâ fikr eylerüz encâmumuz

3. Ol kadar ibrâm etdük etmedi va‘d-i visâl  
Olmadı ol tünd-hûya kâr-ger ibrâmumuz

Berg-i ezhâr-ı niyâz olurdu âfetden emîn  
Eyleseydi iltifât ol gözleri bâdâmumuz

5. Ber-murâd olmağı bilmez bir bölük şeydâlaruz  
Nâ-murâd olmak bizüm olmuş Beyânî kâmumuz

332.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Hüsn-ile meşhûr-ı ‘âlemdür şeh-i hûbânumuz  
Mîhr-i ‘âlem-tâbdur ol şâh-ı ‘âlî-şânımız

---

331. 75<sup>b</sup>.

332. 59<sup>a</sup>.

Kasduñ ihyâ-y-ısa gel ey cân-ı ‘âlem meclise  
Bezmi teşrîf etmeseñ gelmez yerine cânumuz

3. Hasretüñle gel bizi ağlatma cânâ korkaruz  
Sedd olunmaz seyl-i eşk-i dîde-i giryânumuz

Dâm-ı zülfüñle ne hâcet kayd-ı tedbîr-i şikâr  
Murğ-ı dest-âmûzdur murğ-ı dil-i nâlânumuz

5. Gonça-veş çâk-i girîbân eyler-idük şevkdan  
Yüzümüze bir güle baksa gül-i handânumuz

‘Âşıkı gördükde eylerse teğâfûl gam degül  
Mest-i câm-ı şîvedür ol gözleri mestânumuz

7. Çeşm-i fettânı Beyânî sihr eder ‘âşıklara  
Mâh-ı burc-ı fitnedür ol âfet-i devrânumuz

333.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Gülşen-i dildür şükûfezârumuz gülzârumuz  
Dağlardur gül gibi envârumuz ezhârumuz  
Göñlümüz şâh-ı hayâlün taht-gâhıdur meger  
‘Aşkumuz işrâb eder esrârumuz efkârumuz
3. Sırr-ı ‘aşkı dilde pinhân eylerüz ey gonça-fem  
Var yok her neyse bir ikrârumuz inkârumuz  
Gerçi esrâr-ı gamuñ keşf etmezüz bir hâl-ile  
Bildürür ammâ yine güftârumuz refîârumuz
5. Kimse aldurmaz Beyânî çeşmine huffâş-vâr  
Gün gibi meşhûr iken âsârumuz eş‘ârumuz

334.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. 'Arz-ı dîdâr eyledi ol yâr-ı gül-ruhsârumuz  
'Andelîb oldu görünce 'âşık-ı dîdârumuz  
  
Dem-be-dem kan ağlayup eşkin revân etmekdedür  
Cûy-bâr-ı hasret ancak dîde-i hûn-bârumuz
3. Sînemüzde şerhalar serv ü şüküfte-ğonça dağ  
Ta'n eder bâğ-ı Bihişt'e revnak-ı gülzârumuz  
  
Biz çemenzâr-ı belâ-yı ibtilâyuz dâyimâ  
Penbe-i dağ-ı siyâh-ı sînemüz ezhârumuz
5. Tâzedür nahl-i mahabbet gönlümüzde zâhidâ  
Nev-nihâl-i bâğ-ı 'aşkuz nâle berg ü bârumuz  
  
Bir nihâl-i nev-rese gördük ki eyler ser-fürû  
Mâyil olmuş var-ısa ol serv-i hoş-reftârumuz
7. Bir lebi şîrîne Ferhâduz Beyânî var-ısa  
Zevk-bahş-ı kâm-ı ehl-i 'aşkdur eş'ârumuz

335.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. H<sup>v</sup>âce-i kâlâ-yı 'aşkuz ibtilâdur kârumuz  
Nakd-i eşk-ile yürür cânâ bizüm bâzârumuz  
  
Çeşmümüzde eşk-i hasret başumuzda tâze dağ  
Devletünde eksük olmaz dirhem ü dînârumuz
3. Bir 'aceb kavmüz ne hilkatdür bilinmez neş'emüz  
Mestümüz hüşyârdur mestânedür hüşyârumuz

---

334. 4<sup>a</sup>.

1a ol yâr-ı 'uşşâka.

1b 'Andelîb oldu: Bülbül oldılar.

335. 59<sup>b</sup>.

Bozmuşuz dînâr-ı ‘akl u hûşî sarrâf-ı gamuz  
Kîse-i idrâkde nakd etmişüz efkârumuz

5. Hâme-i feyz-âşinâyı biz dürer-bâr eylerüz  
Safha-i kevne Beyânî sebt için âsârumuz

## 336.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bilmezüz biz h<sup>v</sup>âhiş-i rif<sup>˘</sup>at tenezzül kârumuz  
Meskenet erbâbıyuz dâyim tezellül kârumuz  
  
Gerçi ‘âlî-meşrebüz ammâ tevâzu‘ eylerüz  
Mertebe-dânuz merâtibden tecâhül kârumuz
3. Nân için dûnâna biz baş egmezüz müstağnîyüz  
Biz kanâ‘at ehli dervîşüz tevekkül [kârumuz]  
  
Seng-i cevrin n’ola ser-ber eylese cânânımız  
Her ne deñli nâ-tüvân olsak tahammül kârımız
5. Feylesôf-ı rûzgâruz ‘âkıbet fikr eylerüz  
Râst-gû rindüz tekellümde te’emmül kârımız  
  
‘Ârifüz endîşe-i ‘ukbâda ‘akl-ı evvelüz  
Bî-şu‘ûruz emr-i dünyâda tekâsül kârımız
7. Biz Beyânî sâlik-i فـج عمیق -1 kurbetüz  
‘Azmümüzde Şâh-ı kevneyn’e tevessül kârımız

## 337.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Mest-i câm-ı şîve dilber bense hüşyâram henûz  
H<sup>v</sup>âba vardı çeşm-i mest-i yâr bîdâram henûz

336. 26<sup>b</sup>.

7a فـج عمیق (Okunuşu: *feccin ‘amîk*): “İnsanları hacca çağır; yürüyerek veya binekler üstünde *uzak yollardan* sana gelsinler.”, Kuran, 22 Hac 27.

337. 69<sup>b</sup>.

Zülfine bağlandılar kurtıldılar halk-ı cihân  
Târ-ı gîsûsına yâruñ ben giriftâram henûz

3. ‘Andelîbân etdiler feryâd u efgânın tamâm  
Gör beni kim nağme-zen bir bülbül-i zâram henûz

Sûzen-i müjgân-ıla sanmañ ki zahmum dikdi yâr  
Tîğ-ı hicrân-ıla mecrûh u zahım-dâram henûz

5. Gonça-i kâmi Beyânî zîb-i destâr etdiler  
Gülsitân-ı gamda ben âzürde-i hâram henûz

338.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Yâra zann etmeñ beni kim ‘âşık-ı zâram henûz  
Sanmañuz kim mübtelâ-yı derd-i dildâram henûz

Tâ ezelden düşmişem dâm-ı belâ-yı zülfine  
Murğ-ı vahşî-veş kıyâs etmeñ giriftâram henûz

3. Meylüm evveldendür ey zâhid kıyâs etme beni  
Mâyil-i serv-i kad-i yâr-ı sitem-kâram henûz

Kısmet-i rûz-ı ezeldür döstlar şeydâlîğum  
Sanmañuz dîvâne-i ‘aşk u dil-efgâram henûz

5. ‘Âlem-i ervâhdan gönülüm Beyânî bestedür  
Sanma kim dil-beste-i zülf-i siyeh-kâram henûz

339.

Hezec: *Mef‘ülü mefâ ‘ilü mefâ ‘ilü fe ‘ülün*

- - + / + - - + / + - - + / + - -

1. Âşifte-dilüz ‘âşık-ı bî-sabr u sükûnuz  
Mecnûn-revişüz bâdiye-peymâ-yı cünûnuz

4b Tîğ-ı hicrân-ıla: Gamzesi tîğıyla.

338. 94<sup>a</sup>.

4b dil-efgâram: *Metinde* dil-figâram.

339. 27<sup>b</sup>.

Eşkâl-i hased cilve-ger olmaz dilümüzde  
Deryâ-dilüz âyîne-sıfat sâf-derûnuz

3. Sanmañ olunuz [biz] kej ü kûrla mütekedir  
Deryâ-yı hurûşende-i esrâr-ı kûmûnuz

Olsak ne ‘aceb biz de hased-kerde-i akrân  
Gûşında zamânuñ dür-i yek-tâ-yı kurûnuz

5. Tahrîr-i mebâhis ederüz sözde Beyânî  
Yek-fen degülüz câmi‘-i eşât-ı fûnûnuz

340.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Bihâr-ı ahdar etdi sebzârı makdem-i nev-rûz  
Nisâr etdi dür-i feyz-ı bahârı makdem-i nev-rûz  
  
Zamânuñ Hızr’ıdur basduğı yerler yemyeşil oldı  
Riyâz-ı Cennet etdi her diyârı [makdem-i nev-rûz]
3. Zemîn-ile zamâna feyzı yeksân i‘tidâlınden  
Ber-â-ber eyledi leyl ü nehârı makdem-i nev-rûz  
  
Yine her gûşeyi reşk-i gülistân-ı cinân etdi  
Yine bâğ-ı Bihişt etdi kenârı makdem-i nev-rûz
5. ‘Alemler kaldurup gülşende çün serv-i hırâmânî  
Akıtdı ayağına cûy-bârı makdem-i nev-rûz  
  
Yine âteş-fürûz etdi gül-i ra‘nâyı gülşende  
Yine diñletdi feryâd-ı hezârı makdem-i nev-rûz
7. Gül ü lâle açıldı bâğda feyz-ı kudûmiyle  
Güşâde etdi kalb-i dağ-dârı makdem-i [nev-rûz]

5 Biz nice Beyânî olunuz gâlib-i a‘dâ  
Her demde serâsime vü mağlûb-derûnuz

340. 6<sup>b</sup>.

1a Bihâr-ı ahdar etdi: Edince bahr-ı ahdar.

Güşâde eyledi ezhâr-ı kûh u deşt ü gülzârı  
Cihânı etdi bûyâ müşk-vârî makdem-i nev-rûz

9. Beyânî gerd-i râhın kuhl-ı çeşm-i rûzgâr etdi  
‘Abîr-efşân-ı bâğ etdi gubârı makdem-i nev-rûz

341.

Hezec: *Mef‘ülü mefâ‘ilü mefâ‘ilü fe‘ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Biz kâfile-sâlâr-ı reh-i mülk-i bekâyuz  
Güm-râh olan ashâb-ı dile râh-nümâyuz  
  
Bukrât u Felâtûn-hikemüz rûz-ı ezelden  
Üstâd-ı debistân-ı gürûh-ı hukemâyuz
3. Çün Mağribî-i genc-şinâsende hemîşe  
Miftâh-ı ‘azâyim ile gencîne-güşâyuz  
  
Pîrân-ı harâbâta salâ bâde-i feyzı  
Humla sunaruz sâkî-i merdân-ı Hudâ’yuz
5. Peymâne-be-destüz ederüz cilve-i mestî  
Sanmañ bizi sâlûs-ı zamân ehl-i riyâyuz  
  
Biz cezb ederüz kâh-sıfat kâhkeşânı  
Dânende-i râh-ı felegüz kâh-rubâyuz
7. Çün Kays-ı belâ-dîde bu vâdîde Beyânî  
Dîvâne-yüz ammâ yine pîr-i ‘ukalâyuz

---

341. 19<sup>b</sup>.

3 Miftâh-ı der-i genc-i hakikat elümüzde  
Endîşe-i esrâr-ıla biz kufl-güşâyuz

4b merdân-ı Hudâyuz: bezm-i belâyuz.

## 342.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bir gül-i sad-berg-i nâzuñ bülbül-i gûyâsıyuz  
Hüsninüñ meftûnı olduk 'âşık-ı şeydâsıyuz  
  
Derler imiş hûblar nâz-ıla refât etseler  
Gülsitân-ı şîvenüñ serv-i çemen-pîrâsıyuz
3. Kâyimüz hıdmetde 'işret-gâhı tezyîn eylerüz  
Dilberüñ tertîb-sâz-ı meclis-i sahbâsıyuz  
  
Ser-be-ceybüz hikmet-âmûzende İşrâkilerüz  
Âsumân-ı hikmetüñ mihr-i cihân-ârâsıyuz
5. N'ola olsa reşk-i yârân-ı 'Acem eş'ârumuz  
Biz Beyânî mülk-i Rûm'üñ nâdire-gûyâsıyuz

## 343.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Mübtelâ-yı derd-i 'aşkuz ibtilâdan kaçmazuz  
Ey tabîb el çek devâdan biz o dâdan kaçmazuz  
  
Râh-ı 'aşka sâliküz çekmek gamın mu'tâdumuz  
Bir tarîk-ı râstdur râh-ı belâdan kaçmazuz
3. Sînemüz âmâc-gâh-ı gamze-i fettânıdur  
Nâvek-i dil-dûz-ı çeşm-i dil-rubâdan kaçmazuz  
  
İşte meydân-ı mahabbet da'vî-i 'aşk eyleyen  
Gelsün anuñla dilîrâne veğâdan kaçmazuz
5. Beste olmakdan Beyânî zülf-i yâra korkmazuz  
Kahramân-ı rûzgâruz ejdehâdan kaçmazuz

---

342. 28<sup>a</sup>.

343. 49<sup>a</sup>.

## 344.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Biz dilîr-i 'âlemüz zülf-i dü-tâdan korkmazuz  
Kahramân-ı rûzgâruz ejdehâdan korkmazuz  
  
Mübtelâyuz çeşm-i sihr-âmûzuñuñ meftûniyuz  
Zülfüñe bend olmuşuz biz ibtilâdan korkmazuz
3. Sîne-zahmuz dâyimâ şemşîr-i gamzeñle senüñ  
Biz ciger-der 'âşikuz tîğ-ı kazâdan korkmazuz  
  
Gâret-i nakd-i dil etse düzd-i gamzeñ gam degül  
Havfumuz bîgânedendür âşinâdan korkmazuz
5. Ka'r-ı deryâ-yı mahabbetde şinâverlerdenüz  
Biz Beyânî mevc-i 'ummân-ı belâdan korkmazuz

## 345.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Düşmezüz kayda esîr-i mâh-rûyân olmazuz  
Beste-i gîsû-yı müşkîn-târ-ı hûbân olmazuz  
  
Düşmezüz gird-âb-ı bahr-ı hüsn-i hûbâna hele  
Göz göre üftâde-i çâh-ı zenahdân [olmazuz]
3. Var-iken dilde hayâl-i kâmet-i mevzûn-ı yâr  
Mâyil-i serv-i ser-efrâz-ı gülistân olmazuz  
  
Olmazuz âşifte-dil zülf-i perîşânın görüp  
Kıl kadar meyl etmezüz hâtır-perîşân olmazuz
5. Bilmezüz bend-i giriftârî hevâ-yı 'aşkda  
Murğ-ı vahşî-veş şikâr-ı çeşm-i fettân olmazuz

---

344. 58<sup>b</sup>.

345. 62<sup>a</sup>.

1a mâh-rûyân: fitne-cûyân.

5b şikâr-ı çeşm-i fettân: esîr-i dâm-ı hicrân.

Vermezüz her dilber-i fettân-ı şehr-âşûba dil  
Fâriğuz dil-dâde-i hüsn-i cüvânân olmazuz

7. Biz Beyânî ‘ârifüz hüsn-i Hudâ-dâd isterüz  
Kays-veş meftûn-ı hüsn-i gâze-dârân olmazuz

346.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Her gül-i gülzâr-ı hüsne bülbül-i zâr olmazuz  
Hâr-ıla olmuş güşâde gonçaya yâr olmazuz  
  
Eylerüz her dem tahammül bâr-ı nâz-ı dilbere  
Biz belâ-keş ‘âşıkuz hergiz sebük-bâr olmazuz
3. Mest-i câm-ı la‘l-i nâb-ı dilber-i gül-çihreyüz  
Hatt-ı nev-hîzin görüp hayrân-ı esrâr olmazuz  
  
Bâde-i ‘aşkuñla cânâ neş’e-dâruz rûz u şeb  
Haşra dek mest-i müdâmuz hiç hüşyâr olmazuz
5. Biz Beyânî tîğ-zen-i sâhib-kırân-ı ‘âlemüz  
Rezm-gâh-ı ‘aşkda mağlûb-ı ağıyâr olmazuz

347.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Lutf-ı Hak’dan nâ-murâd isek de me’yûs olmazuz  
Nahsumuz sa’d eylerüz ‘âlemde menhûs olmazuz  
  
Sînemüz sandûkasında genc-i ‘aşkı saklaruz  
Kenz-i mahfidür anuñ hıfzında kâlûs olmazuz
3. İstikâmet üzredür tab‘-ı suhan-perdâzumuz  
Nesh-i nâ-hemvâr eserle kalb-i ma‘kûs olmazuz

346. 62<sup>b</sup>.

347. 8<sup>b</sup>.

Zülf-i kâfir-kîşe gerçi besteyüz ammâ yine  
Bend-i zünnâr etmezüz erbâb-ı nâkûs olmazuz

5. Hûblar derler ki biz cism-i latîfüz çün perî  
Çeşm-i nâ-bînâ-yı şahs-ı dûna mahsûs olmazuz

Biz harâbâtîlerüz rindân-ıla üns eylerüz  
Ehl-i hâlüz zâhid-i huşk ile me'nûs olmazuz

7. Biz Beyânî bâdeyi gizli kapaklı içmezüz  
Mest-i bî-pervâlaruz mahcûb-ı nâmûs olmazuz

348.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

01. Biz ki bezm-i gamda câm-ı zer-nigâra mâliküz  
Rind-i Cem-âyîn-i 'aşkuz yâdigâra mâliküz  
Lutf-ı Hak'la re'yümüzde etmezüz hergiz hatâ  
Dil gibi bir feylesôf-ı rûzgâra mâliküz
03. Kâsid olmaz her zamân efkârumuz nakd etmişüz  
Ceyb-i dilde dirhem-i kâmil-'ayâra mâliküz  
Sînemüz gencîne-i esrâr-ı hikmetdür bizüm  
Bir dükenmez dilde genc-i bî-şümâra mâliküz
05. Dâyimâ cûş u hurûşu eksük olmaz âh-ıla  
'Aşk derler dilde bahr-ı bî-kenâra mâliküz  
Zât-ı kürsî-i belâyuz dağumuzdur âh-ı tâb  
Husrev-i 'aşkuz çerâğ-ı şu'le-dâra mâliküz
07. Tıfl-ı dil derler gül-i bî-hâra 'âşık olmuşuz  
Rûz u şeb egler bizi ol gül-'izâra mâliküz

---

348. 90<sup>a</sup>.

01b Şâh-ı 'aşkuz şeb-çerâğ-ı şu'le-dâra mâliküz.

05b dilde bahr-ı bî-kenâra: bahr-ı bî-hadd ü kenâra.

06a âh-ı tâb: bir çerâğ.

06b Başumuzda gül gibi bir yâdigâra mâliküz.

Katre-i eşkin reh-i dildârına rîzân eder  
Nergis-âsâ dîde-i gevher-nisâra mâliküz

09. Gûş-ı gerdûna Beyânî gûşvâr etsek olur  
Kân-ı fikr-i dilde la‘l-i âb-dâra mâliküz

N’ola ol la‘li nisâr-ı bezm-i destûr eylesek  
Gevher-i pâkîze-i kân-iftihâra mâliküz

11. Devletinde etmezüz gerdûna ‘arz-ı ihtiyâc  
Bende-perver ol vezîr-i kâm-kâra mâliküz

N’içün olmazuz cefâ-yı çarhdan âsûde-dil  
Böyle bir destûr-ı Dârâ-iktidâra mâliküz

349.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Çekmezüz câm-ı gam-ı dünyâyı rind-i ‘âlemüz  
Püş-ti pâ urduk cihâna mazhar-ı câm-ı Cemüz

Neş’e-dâruz câm-ı ‘aşk-ıla harâbâtîlerüz  
Etmezüz endîşe-i teklîf dâyim bî-ğamuz

3. Biz melâmîlerdenüz mey-hânedür gülzârumuz  
Serv tek âzâde vü gül gibi şâd u hurremüz

Mey-perestân-ıla biz hem-millet ü hem-meşrebüz  
Bâde-nûşân-ı melâmetle hemîşe hem-demüz

5. Hasta-i ‘aşka Beyânî biz hakîm-i evvelüz  
Zahm-ı zehr-âlûd-ı şemşîr-i belâyâ merhemüz

10 Bu beyit ile 11 ve 12. beyitler zeyl denilerek sonradan ilave edilmiş.  
349. 68<sup>a</sup>.

350.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Neş'e-dâr eyler bizi câm-ı mey-i idrâkümüz  
Var-ısa perverde-i mâ'-i 'inebdür tâkümüz  
  
Eksük olmaz destümüzde câmumuz Cem-tıynetüz  
Dürdî-i sahbâ-y-ıla âğışte olmuş hâkümüz
3. Eylese 'arz-ı cemâl ol mâlik-i deryâ-yı hüsn  
Dür-feşân olur zemîne dîde-i nemnâkümüz  
  
Tünd-bâd-ı âh-ıla cûş u hurûşı artmada  
Eksük olmaz mevc-i deryâ-yı dil-i derrâkümüz
5. Servlerdür şerhalar hem gonçalardur dağlar  
Reşk-i bâğ u gülsitândur sîne-i sad-çâkümüz  
  
Tîğ-ı bî-dâduñdan ey Zâl-i zamâne korkmazuz  
Cismümüzde cevşen-i takdîr yokdur bâkümüz
7. Biz Beyânî fâris-i meydân-ı nazmuz dâyimâ  
Rahş-ı çâpük-seyrümüzdür hâme-i çâlâkümüz

351.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bülbül-i nev-nağmeyüz gülzâr ister göñlümüz  
Nev-şüküfte gonça-i bî-hâr ister göñlümüz  
  
Her nihâl-i bâğ-ı hüsnüñ olmazuz üftâdesi  
Bir ser-âmed serv-kad dildâr ister göñlümüz
3. Olmazuz Ferhâd'ı her Şîrîn-zebânuñ hâsılı  
Tûtî-i 'aşkuz şeker-güftâr ister göñlümüz

---

350. 26<sup>a</sup>.

351. 15<sup>a</sup>.

Cilvesinde nâz u istiğnâyı der-kâr eyleye  
Şîve-ger bir yâr-ı hoş-reftâr ister gönlümüz

5. Çün kebûter biz Beyânî bir bölük âvâreyüz  
Pençe-i şeh-bâz-ı çeşm-i yâr ister gönlümüz

## 352.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bendeyüz bir şâha kim destindedür tedbîrümüz  
Bend-i zülfidür dil-i şeydâmuza zencîrümüz

Şöyle dikkat eylerüz kim yazumuz hall etmedin  
Nüsha-i hüsnünde cânâ hûbdur tahrîrümüz

3. Sanma ey dil o gözi câdûya te'sîr eylemez  
Mâr-ı meyyitle atılmış âhumuzdur tîrümüz

Yârı bîdâr etmedi h<sup>v</sup>âb-ı teğâfülden 'aceb  
Halkı bîdâr eylemişken nâle-i şeb-gîrümüz

5. Cüst ü cû eyler Beyânî sayd-gâhında o şâh  
Beste-i fîtrâkidür bilmez dil-i nahcîrümüz

## 353.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Şevk-ı ruhsârûñ-ıla 'azm-i gülistân ederüz  
Dil-i nâ-şâdumuzı gül gibi handân ederüz

Kârumuz bâde-i 'aşkuñla senüñ geşt ü güzâr  
Rind-i peymâne-keşüz cilve-i mestân ederüz

3. Baş açuk bir alay abdâl-ı nemed-pûşuz kim  
Cânumuz hân-kah-ı 'aşkda kurbân ederüz

352. 79<sup>a</sup>.

353. 61<sup>b</sup>.

3a kim: *Metinde* tâ kim.

Seng-i dağ-ı gam-ı hecrũñ yakasın başumuza  
Biz de abdũluñ olup ‘âlemi seyrân [ederũz]

5. Tâb-ı hurşîd-i gamuñ etse derũna te’sîr  
Gonça-veş açıluruz çâk-i girîbân [ederũz]

Fenn-i ‘aşkuñda o üstâd-ı Felâtũn’uz kim  
Kays-ı şûrdeyi şâgird-i sebak-h<sup>v</sup>ân [ederũz]

7. Mürřîdũz bî-edebâne hareket eyleyeni  
Tekye-i gamda Beyânî aña meydân ederũz

354.

Hafif: *Fe ‘ilâtũn mefâ ‘ilũn fe ‘ilũn*

+ + - - / + - + - / + + -

1. Eřkũmũz bahr-ı bî-kerân ederũz  
Cũy-veş her yaña revân ederũz

şâh-ı ‘aşkuz hemîşe âhumuzı  
Başumuz üzre sâyebân ederũz

3. Bũlbũl-i zâr-ı gülşen-i ‘aşkuz  
Nâledür kârumuz fiğân ederũz

Yakaruz dağ-ı ‘aşkı çũn gül-i ter  
Cismũmũz reşk-i gülsitân ederũz

5. Çekerũz câm-ı şevkı mest oluruz  
Sırr-ı meknũnumuz ‘ayân ederũz

Bâde-i ‘aşkı meclis-i gamda  
Kuvvet-i kalb ü kût-ı cân ederũz

7. Pîr-i ‘aşkuz Beyânî bü’l-hevesi  
Mazhar-ı علم البیان ederũz

6a ‘aşkuñda: ‘aşk içre.

7b Gamda: ‘aşkda.

354. 63<sup>b</sup>.

7b علم البیان (Okunuşu: ‘alleme’l-beyân), [Kur’an’da علمه البیان (Okunuşu: ‘allemehũ’l-beyân)]:  
“Ona *beyanı öğretti.*”, 55 Rahman 4.

## 355.

Müctes: *Mefâ 'ilün fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Çeküp sitemleri bunca cefâya sabr ederüz  
Tahammül eylerüz âhır belâyâ sabr ederüz  
  
Le'îme eylemezüz âb-ı rûyumuz rîzân  
Hemîşe âteş-i fakr u fenâyâ sabr ederüz
3. Bu hân-kâh-ı mahabbetde biz rızâ-cûyuz  
Gulâm-ı mürşid-i 'aşkuz kazâyâ sabr ederüz  
  
Reh-i mahabbete sâlik olan fidâyîlerüz  
O yolda zahmet-i renc ü 'anâyâ sabr ederüz
5. Gubâr-ı hâk oluruz yârûñ âsitânında  
Görince sanma Beyânî hevâyâ sabr ederüz

## 356.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Sanmañuz ehl-i riyâ-y-ıla biz ülfet ederüz  
Rind-i mey-h<sup>v</sup>âr u sebük-rûh-ıla sohbet ederüz  
  
Düşerüz ayağına pîr-i muğânuñ öperüz  
Kefşini başumuza tâc-ı kerâmet ederüz
3. Bir bölük baş açuk abdâl-ı cihân-seyyâhuz  
Kutb-ı pîrân-ı harâbât-ıla 'işret ederüz  
  
Künc-i mey-hânedede bir pîr-i 'azîzi görsek  
Sâğar-ı mey sunaruz 'izzet ü hürmet [ederüz]
5. Biz o peymâne-be-dest ehl-i harâbâtuz kim  
Revzen-i mey-kededen seyr-i vilâyet [ederüz]

---

355. 78<sup>a</sup>.

5a hâk: pây.

356. 31<sup>b</sup>.

Bizüz ol kûze-ger ol mest-i harâbâtî kim  
Dürdî-i bâdeyi biz kûze-i fitrat ederüz

7. Biz Beyânî o melâmî-revişüz mey-kedede  
Âfitâbı kadeh-i bezm-i melâmet ederüz

357.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Rûz u şeb dilberi teshîr için esmâ çekerüz  
Ârzû-mendüz aña hû-yı tecellâ çekerüz  
Mest-i peymâne-i sahbâ-yı tecellî oluruz  
Vuslat ümmîdi ile câm-ı temennâ çekerüz
3. Kal'a-kûb-ı gam-ı 'aşk olsak 'aceb mi her dem  
Kışver-i cân u dile top-ı tesellâ çekerüz  
Eylerüz âhumuz efrâşte-i çarh-ı berîn  
Mîr-i ceş-i elemüz râyet-i vâlâ çekerüz
5. Ne 'aceb olsa Beyânî ruhumuz berg-i hazân  
Rûz u şeb havf u recâda gam-ı ferdâ çekerüz

358.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Yâr elinden ne kadar cevr ü cefâlar çekerüz  
Zülfî sevdâsına düşdük ne belâlar çekerüz  
Şöyle âzürde-i âzâriyuz ol nev-sitemün  
Tağlar çekmedügi bâr-ı ezâlar çekerüz
3. Gerçi peymâne-keş-i mey-kedeyüz zâhirde  
Künc-i halvetde velî hû-y-ıla hâlar çekerüz

---

357. 23<sup>a</sup>.

358. 23<sup>a</sup>.

Rûz u şeb çekdüğümüz sâğar-ı derd ü gamdur  
Sanmañuz zevk ederüz câm-ı safâlar [çekerüz]

5. Kal‘a-i derd ü belâda çalınur nevbetümüz  
Mîr-i mîrân-ı gamuz tuğ-ı ‘anâlar çekerüz

Gurabâyuz güzelüm baş açık abdâllaruz  
Tekye-i ‘aşkda gül-bâng-i recâlar çekerüz

7. Rîşte-i sabra Beyânî dizerüz dürr-i gamı  
Nazm edince anı ol târa ne dâlar çekerüz

**359.**

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Düşmeyüp kayda kıyâs etmeñüz âzâdelerüz  
Beste-i bend-i belâ bir bölük üftâdelerüz

Zîr-i pâya aluruz ‘âlemi bir âfet-i için  
Geçmege râh-ı hatarnâkden âmâdelerüz

3. Vermişüz gönlümüz ol âfet-i devr-i kamere  
‘Âşıkuz gün yüzine şevk-ıla dil-dâdelerüz

Pîr-i sâğar-keş-i mey-hâne-i ‘aşkuz dâyim  
Gûşe-i mey-kedede mâlik-i seccâdelerüz

5. Sanmasun hâlî Beyânî bizi her bî-idrâk  
Tekye-i ‘aşkda sâhib-nefes er-zâdelerüz

**360.**

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Hûblar nâz-ıla derler bize meh-pârelerüz  
‘Âlemi seyr ederüz encüm-i seyyârelerüz

359. 62<sup>b</sup>.

360. 86<sup>a</sup>.

Hüsn-ile şimdi bizüz velvele-endâz-ı cihân  
Cilveler eylerüz âyîne-i bî-çârelerüz

3. Kârumuz cevr-ile lutf eylemedür ‘uşşâka  
Gâh derdüz gehî der-mândelere çârelerüz

Döne döne ser-i kûyuñda ko pervâz edelüm  
Salma şeh-bâz-ı nazar bir bölük âvârelerüz

5. Âb-ı rahmetle Beyânî umaruz kim yuya Hak  
Cürm ü ‘ısyân-ıla âlûde yüzi karalaruz

361.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. ‘İd-i adhâ geldi tavf-ı beyt-i cânân eylerüz  
Gûsfend-i cânumuz yolında kurbân eylerüz

Pâ-bürehne girmişüz râh-ı Hicâz-ı ‘aşkına  
Pâyumuz âzürde-i hâr-ı muğaylân eylerüz

3. Şevk-ıla girdük semâ‘a Mevlevî-vârî yine  
Reşkden gerdûmı baş üstinde gerdân eylerüz

Eyledük cûlar gibi tahrîk-i zencîr-i cünûn  
Zülfi sevdâsıyla çün enhâr tuğyân eylerüz

5. Mekteb-i ‘aşkuñ Beyânî kemterîn bir tıflına  
Kays-ıla Ferhâdı şâgird-i sebak-h<sup>v</sup>ân eylerüz

362.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Sînemüzde âteş-i ‘aşkı firûzân eylerüz  
Bir dem-i pür-sûz-ıla eflâki sûzân eylerüz

---

361. 24<sup>a</sup>.

362. 59<sup>a</sup>.

Tünd-bâd-ı âhumuz peyveste-i çarh eylesek  
Sakf-ı merfû‘ın anuñ hâk-ile yeksân eylerüz

3. Kanda kaldı âsiyâb-ı âbı gerdân eylemek  
Âh-ı âteşnâk-ile gerdûnı gerdân eylerüz

Âsumânîler gibi âh-ı dil-i pür-sûzumuz  
Şu‘le-sâz etsek şerârın necm-i rahşân [eylerüz]

5. Gel bizi ağlatma cânâ vâdî-i hicrânda  
Yohsa seyl-i eşk-ile dünyâyı vîrân eylerüz

Tîşe-i endîşe-i hasretle kân-ı dîdede  
Eşk-i hûn-âlûdumuz la‘l-i Bedahşân eylerüz

7. Biz Beyânî etmezüz her sifle-tab‘a ser-fürû  
Âb-ı rûyı çeşme-i hurşîde rîzân eylerüz

363.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*  
- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Mu‘tedil olsa hevâ ‘azm-i gülistân eylerüz  
Gonça-âsâ açılıp çâk-i girîbân eylerüz  
Sâğar-ı zerrîn-i gülden neş’e-dâr olsak hemân  
Bülbül-i şeydâ gibi feryâd-ı mestân eylerüz
3. Ruhlaruñ fikr eylerüz yâd etmezüz gîsûlaruñ  
Korkaruz te’sîr eder ‘aklı perîşân eylerüz  
Sanma cânâ eylerüz esrâr-ı ‘aşkuñ âşikâr  
Etmezüz ağyârı vâkıf dilde pinhân eylerüz
5. Diñlemez feryâd u âh u nâlemüz ol gonça-fem  
Ey Beyânî yok yere bîhûde efğân eylerüz

364.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bâr-gâh-ı Kibriyâ'ya 'arz-ı hâcât eylerüz  
Kâdiyü'l-hâcât'a her dem münâcât eylerüz  
  
Hazret-i Hakk'a tazarru'la du'âdur kârumuz  
Ol du'âyı hırz edüp def'-i beliyyât eylerüz
3. Ehl-i hâlüz 'ârifüz rindüz harâbâtîlerüz  
'Âlem-i nâsûtta seyr-i semâvât eylerüz  
  
Bir bölük üftâde pâ-der-gil melâmîlerdenüz  
Cismümüz hâk-i ser-i kûy-ı harâbât eylerüz
5. Nazm u inşâda Beyânî biz edîb-i 'âlemüz  
Ma'rifet 'arz ederüz neşr-i kemâlât eylerüz

365.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Gün gibi her-câyî yâr-ı bî-karârı n'eylerüz  
'Arz-ı dîdâr eyleyen ağyâra yârı n'eylerüz  
  
Tutalum kim hüsn-ile dünyâya bir gelmiş ola  
Meh gibi şehrlilik eyler şeh-r-yârı n'eylerüz
3. Hem-nişîn-i hâr olan yârûñ hezârı olmazuz  
Böyle bir dâmen-derîde gül-'izârı n'eylerüz  
  
Nev-cüvânum kâkül-i müşkînüñüñ meftûnyuz  
Var iken gîsûlaruñ zülf-i nigârı n'eylerüz
5. Gülşen-i dîdârûñı her dem temâşâ eylerüz  
Seyr-i gülzâr etmege fasl-ı bahârı n'eylerüz

---

364. 19<sup>b</sup>.

365. 15<sup>b</sup>.

1a bî-karârı: şîve-kârı.

Sâye-i serv-i kadûñ râhat-res-iken dâyimâ  
Zıll-ı mahrûtî-i serv-i kûhsârı n'eylerüz

7. Deşt-i hasretde zülâl-i la'lüñe dil-teşneyüz  
Vâdî-i mihnetde cârî cûy-bârı n'eylerüz

Bâd-bân-ı zevrak-ı dil âhumuzla toludur  
Salmışuz deryâ-yı 'aşka rûzgârı n'eylerüz

9. Sîne-i pür-tâbuña bîhûde çekme şerhalar  
Hûblar derler Beyânî ber-güzârı n'eylerüz

366.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nâdire-gû şâ'irüz her dem mü'evvel söylerüz  
Sanma cânâ hâtıra etmezden evvel söylerüz  
Nüşa-i hüsnüñ tettebbu' eylerüz misbâh-ıla  
Metn-i vasfuñ ihtisâr etmez mükemmel söylerüz
3. Vâsf-ı zülfünde n'ola teşvîşe düşse tab'umuz  
Bir tavîlü'z-zeyl mebhasdür mufassal söylerüz  
Kâkül-i zîbañı vâsf etmekde icmâl eylerüz  
Gâyet a'lâdur deyü ancak muhassal söylerüz
5. Sâde-dil derk-i nikât etmez Beyânî her sözi  
Nükte-perdâz-ı hayâlüz biz muhayyel söylerüz

367.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Sanmañuz Ferhâda kâr-ı 'aşkuñ üstâdı derüz  
Bî-sütûn-ı mihnetüñ oñmaduk ırğadı derüz

366. 96<sup>b</sup>.

367. 96<sup>a</sup>.

Dediler Ferhâd u Kays'a şâh-ı 'aşkuñ çâkeri  
Leylî'ye biz de kenîzek Şîrîn'e dâdı derüz

3. Kimi 'ar'ar der kad-i yâra kimi serv-i sehî  
Biz desek gülzâr-ı hüsnüñ serv-i âzâdı derüz

Şîşe-i çeşminde seyr etsek gül-i ruhsârûñı  
Bu dahı üstâd-ı 'aşkuñ hûb icâdı derüz

5. Şi'rümüz makbûl-i erbâb-ı suhan olsa n'ola  
Tâze tarz-ıla Beyânî tarh-ı nev-vâdî derüz

368.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Biz saña cânâ meh-i burc-ı melâhatdür derüz  
Rûyuñı hurşîd-i 'âlem-tâb-ı fitratdur derüz

Olmamakla dâmenüñ âlûde-hâk-i ibtizâl  
Biz seni ey serv-kad pâkîze-tıynetdür derüz

3. Bâğ-ı ruhsârûñda gördükde gül ü sünbülleri  
Yâsemenzâr içre cânâ bu ne kudretdür derüz

Dest-i sâkîde görince câm-ı leb-rîz-i 'arak  
Âb u âteş imtizâc etmiş kerâmetdür derüz

5. Rind-i mey-h<sup>v</sup>ârı Beyânî biz melâmet etmezüz  
Mest-i câm-ı 'aşkdur ehl-i velâyetdür derüz

369.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bir sanem 'aşkına düşdük küfri îmân etmişüz  
Kîş-i cânı şevk-ıla yolında kurbân etmişüz

368. 11<sup>b</sup>.

369. 20<sup>a</sup>.

1b Kîş-i cânı şevk-ıla yolında: Cânumuz bismil-geh-i 'ışkında.

Ka‘be-âsâ sa‘yümüz tavf-ı harîm-i beytdür  
Şevk-ıla biz ‘azm-i râh-ı kûy-ı cânân etmişüz

3. Sırr-ı eşyâdan haber-dâruz hakîm-i evvelüz  
‘Âlem-i kalbi hakîmâne debistân etmişüz

Ney gibi sîh-i gam-ı ‘aşkuñla cânâ delmişüz  
Sîne-i pür-sûzı bezm-i gamda nâlân etmişüz

5. Gonçazâr etdük Beyânî sîne-i pür-sûzumuz  
Dağlarla zeyn edüp reşk-i gülîstân etmişüz

370.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Biz fûrûğ-ı şeb-çerâğ-ı beyt-i ‘izz ü rif‘atüz  
Pertev-endâzuz cihâna mâh-tâb-ı devletüz
- Bî-vücûduz gerçi kim bu ‘âlem-i nâsûtta  
Zerre-i nâ-çîzüz ammâ âfitâb-ı fitratuz
3. Vâdî-i hayretde ser-gerdân olursak gam degül  
Dâyimâ esrâr-ı gamla ser-girân-ı hayretüz
- Mey-perestüz bâde-i nâb olmasa açılmazuz  
Hâkümüz âğıştedür bâdeyle biz Cem-tıynetüz
5. Görmüş idük bâde-i bezm-i elesti ol zamân  
Şimdi ol la‘l-i müzâba biz Beyânî hasretüz

371.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Câ-nişîn-i kürsî-i ‘aşkuz Mesîhâ-rif‘atüz  
Hem-cenâh-ı kudsiyânuz merd-i ‘âlî-himmetüz

4 Delmişüz sîh-i gam-ı ‘aşkuñla cânâ sînemüz  
Bezm-i gamda kendümüz ney gibi nâlân etmişüz

370. 20<sup>a</sup>.

371. 26<sup>a</sup>.

‘Âlem-i lâhûtdur her dem teferrüc-gâhumuz  
Seyr-i eflâk eylerüz mâh-ı melek-mâhiyyetüz

3. Sırr-ı eşyâdan haber-dâruz hakîm-i evvelüz  
Bahs-i a‘râz u cevâhirde Felâtûn-hikmetüz

Hâtem-i ‘aşka sezâ-vâr-ı nigîn olsak n’ola  
Cevher-i zât-ıla biz elmâs-ı kân-ı fitratuz

5. Hüsn-ile Leylî de olsa mâyl-i zen olmazuz  
Kays-veş zîr olmazuz mahbûb-ıla hem-sohbetüz

Hâkümüz dürdî-i sahbâdan muhammerdür bizüm  
Destümüzde rûz u şeb câm-ı safâ Cem-tıynetüz

7. Âb-ı isti‘dâd-ıla ağaşte olmuş hâkümüz  
Biz Beyânî dâniş-âmûzende-i haysiyyetüz

372.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

– + – – / – + – – / – + – – / – + –

1. Sanmañuz ol serv-kad yâra henûz üftâdeyüz  
Tâ ezelden kâmet-i mevzûnına dil-dâdeyüz  
Reşk-i bâlân-ıla kûhistân-ı ‘aşka düşmüşüz  
Sanma ey şimşâd-kaddüm serv-veş âzâdeyüz
3. Kendüñi tâ böyle pinhân eylemek bizden neden  
Sen perîyseñ ey melek-rû biz de merdüm-zâdeyüz  
Mest-i ‘aşkuz neş’e tahsîl eylemekdür kârumuz  
Düşmüşüz kûy-ı harâbâta esîr-i bâdeyüz
5. Câm-ı yâkût-ı leb-i yâra Beyânî teşneyüz  
La‘l-i nâbı üzre sanma tâlib-i bîcâdeyüz

---

2b melek: felek.

372. 76<sup>b</sup>.

2a Düşmüşüz sevdâ-yı bâlân-ıla kûh-ı hasrete.

2b kaddüm serv-veş: mânend-i serv.

## 373.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + -

1. Hân-kâh-ı 'aşkuñuñ âbdâliyuz  
'Âlemüñ bî-kayd u bî-âmâliyüz  
  
Göñlümüz beste olaldan zülfüne  
Rûzgâruñ bir perîşân-hâliyüz
3. Dilberüñ mânend-i murğ-ı dâne-çîn  
Mübtelâ-yı dâm-ı zülf ü hâliyüz  
  
Bülbül-i gülzâr-ı hüsn-i dilberüz  
'Âşık-ı şeydâ-yı verd-i aliyuz
5. Vermedük âlâyış-i dünyâya dil  
'Âlemüñ bir merd-i fâriğ-bâliyüz  
  
Sâde-levhüz 'ârifüz rûşen-dilüz  
Sâf-kalbüz gıll ü gışdan hâlîyüz
7. Bilmezüz hîle sadâkat kârumuz  
Müstakîmüz sûk-ı gam dellâliyüz  
  
'Ârifüz kat'-ı 'alâyık etmişüz  
Tekye-i tecrîdüñ ehl-i hâliyüz
9. Hamdülillâh Fahr-ı 'âlem hazretüñ  
Biz Beyânî ümmeti vü âliyüz

## 374.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Râhib-i deyr-i belâyuz biz riyâzet ehliyüz  
Pîr-i 'aşkuz tekye-i gamda velâyet ehliyüz

373. 55<sup>b</sup>.374. 60<sup>b</sup>.

Sâkin-i mey-hâne-i ‘aşkuz harâbâtîlerüz  
Âb u âteş tutaruz elde kerâmet [ehliyüz]

3. Sanmañuz kim mey-perest olmakla güm-râh olmuşuz  
Mest-i sahbâ-yı tecellîyüz hidâyet ehliyüz

Câm-ı la‘l-i dilberi vasf etmede sihr eylerüz  
Şâ‘ir-i sihr-âşinâyuz biz belâğat ehliyüz

5. Sırr-ı vahdetden haber-dâruz makâm-ı ‘aşkda  
Mâlik-i gencîne-i râzuz sa‘âdet ehliyüz

Câh için her sifle-tab‘a etmezüz biz ser-fürû  
Kâni‘üz biz nân-ı huşke biz kanâ‘at ehliyüz

7. Ayağı çekdük Beyânî bezm-i kesretten hele  
Dest-kûtâh-ı temennâyuz ferâğat ehliyüz

375.

Remel: *Fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilâtün fe ‘ilün*

++ -- / ++ -- / ++ -- / ++ -

1. Kişver-i ‘aşkda bir şâh-ı cihân bendesiyüz  
Mübtelâsı kulu kurbânı ser-efgendesiyüz  
Besteyüz silsile-i zülfüñe Mecnûn-revişüz  
‘Anberîn kâkülüñüñ ‘aklı perâkendesiyüz
3. Saña ey şem‘-i şeb-efrûz-ı hüsün meclisde  
Bir nazar eyleyenüñ berk-ı dırahşendesiyüz  
Câm-ı la‘lüñi dirîğ eyleme dil-mürdelerüz  
Sâkiyâ biz leb-i cân-perverüñüñ zindesiyüz
5. Biz Beyânî n’ola rûşen-dil olursak her dem  
Felek-i ma‘rifetüñ kevkeb-i tâbendesiyüz

## 376.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Yâr-ı gül-ruhsârsuz gül-geşt-i gülzâr etmezüz  
Gonçasuz biz murğ-ı cânı bülbül-i zâr etmezüz  
  
Bâ'is-i teşhîz-i hâtırdur mahabbet ehline  
Yâr-ı nev-hat olmasa seyr-i çemenzâr etmezüz
3. Sîb-i 'aşk-ı dilberi biz cânumuzda saklaruz  
Sûs-veş dükkân-ı dilde kasd-ı ızrâr etmezüz  
  
Mushaf-ı râz-ı gamuñ biz sînemüzde hâfızuz  
Bâde-i şevk-ıla cânâ keşf-i esrâr etmezüz
5. Düzd-i 'aşkuz gevher-i 'aşkuñı inkâr eylerüz  
Etseler ser-pûş tâs-ı mihri ikrâr etmezüz  
  
Âfitâb-ı 'âlem-i 'aşkuz tenezzül eylerüz  
Hâk-i pâyuña düşüp yüz sürmeden 'âr etmezüz
7. Hûblar derler Beyânî gül gibi açılmamuz  
Bülbül-i şûrîdemüz âzürde-i hâr etmezüz  
  
Korkaruz pejmürde olmakdan gül-i ruhsâruña  
Verd-i ra'nâyı anuñ'çün zîb-i destâr etmezüz
9. Gonça-i esrâr-ı 'aşkı bed nazardan sakınup  
Biz anı ârâyış-i dükkân u bâzâr etmezüz

## 377.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Göñlümüz cân-ı heves çekmekle ser-hoş etmezüz  
'Aklumuz efkâr-ı âlâyışle bî-hûş etmezüz

376. 8<sup>b</sup>.

7a açılmazuz: *Metinde* açılmamuz.

377. 73<sup>a</sup>.

Bir tecelliden hurûş eyler kıyâs etmeñ bizi  
'Ârifüz deryâ-dilüz cûlar gibi cûş etmezüz

3. Yolda zencîrin sürür dîvânelerden sanmañuz  
Zülf-i pür-çîñüñ gamıyla cânı medhûş etmezüz

Tutmazuz her hâruñ âzârına gül gibi kulak  
Bî-bahâ har-mühreyi bir gûşa mengûş etmezüz

5. Bir sebû kim bâde-i gül-fâmdan ola tehî  
Biz aña hürmet edüp rindâne ber-dûş [etmezüz]

Biz harâbâtîlerüz gizli kapaklı içmezüz  
Kâse-i zerrîn-i mihri câma ser-pûş etmezüz

7. Varmazuz ol meclise kim anda dilber olmaya  
Biz Beyânî bâdeyi mahbûbsuz nûş etmezüz

378.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*  
- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Biz behîme-tab' olan şahs-ıla ülfet etmezüz  
Haylî 'alî-meşrebüz dîn-ıla sohbet etmezüz

Biz harâbâtîlerüz sâğar-keşâna mâylüz  
Düşmen-i câm-ı mey-i nâba mahabbet etmezüz

3. Biz melâmî bir bölük lağzîde-pâ mestâne yüz  
Kendümüz esrâr-ıla mağlûb-ı hayret etmezüz

Cilve-gâh olsa n'ola vâdî-i mestî her zamân  
Mey-perestüz bâde nûş etmekte zınnet etmezüz

5. Bilmezüz 'ucb u riyâyı biz mürâyî-düşmenüz  
Zâhid-i huşk ü riyâ-pîşeyle 'işret etmezüz

Hum dibi mey-hâne küncidür bizüm kâşânemüz  
Kasr-ı sultân-ı serîr-ârâya rağbet etmezüz

7. Destümüzde âb u âteş biz velâyet ehliyüz  
Bundan artuk halka ızhâr-ı kerâmet etmezüz
- Kalmışuz ancak kıyâs etmeñ makâm-ı ‘aşkda  
Cilve-gâh-ı nâza zann etmeñ ki himmet etmezüz
9. Mest olup düşsek Beyânî gûşe-i mey-hânedede  
Dest-gîr olmağ-ıçün hammâra minnet etmezüz

[SİN]

379.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Benüm gibi degül dünyâda nâ-kâm-ı felek bir kes  
Benem ancak güsiste-târ-ı peyvend-i murâd üzkes
- Dil-i şûrîde bâd-ı âh-ıla sahrâ-yı mihnetde  
Gubâr-âlûde her semte eder pûye misâl-i has
3. Fiğân u nâle etsem yankılanur kubbe-i gerdûn  
Gelür ‘aks eyledükçe gûşuma her cânibinden ses
- Ne deñli himmet etseñ el erişmez şâh-ı ümmîde  
Mu‘în olmayıcak olmaz ber-i maksûda dest-res
5. Beyânî bir der-i rif‘at-me’âba intisâb eyle  
Bilürsin behre-yâb-ı kâm-ı dil olmaz olan bî-kes
- Du‘â-gûy-ı Cenâb-ı hazret-i destûr-ı zî-şân ol  
Saña dünyâda bu ser-mâye-i ‘izz ü sa‘âdet bes

379. 82<sup>a</sup>. Devletlü vezîr Siyâvuş Paşa’ya denilmiştir.  
6a destûr: sultân.

380.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Bir nefes olmaz mı âyâ meclis-i yâr-ıla üns  
‘Âşık olmaz gider mi bezm-i dildâr-ıla üns  
  
Güçdür ünsiyyet hele eşhâs-ıla ehl-i dile  
Renciş-i hâtırdur etmek bir dem ağyâr-ıla üns
3. Bu ‘acebdür dâyimâ âzürde-dilken gonçalar  
Şâh-ı gülbün üzre eylerler yine hâr-ıla üns  
  
Tutalum erbâb-ı ‘aşk etmiş tahammül cevri  
Nice mümkindür hemîşe ol sitem-kâr-ıla üns
5. Gördi kim yârândan yokdur hakikatden eser  
Gûşe-i gamda Beyânî etdi eş‘âr-ıla üns

[ŞİN]

381.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ - - - / + - - - / + - - - / + - - -

1. Vücûdum nahli bâğ-ı ibtilâda şâhlar salmış  
Sararmış bergi ber vermez bahârın berd-i gam çalmış  
  
Tarîk-ı ibtilâ su‘bu‘l-mesâlik râh-ı hasretdür  
Bu râh-ı ibtilâda nice yüz biñ râh-ber kalmış
3. Kızarmış rûy-ı câm-ı şîre-i engûr şerminden  
Şarâb-ı la‘l-i nâbuñdan sıkılmış haylî reng almış  
  
Çıkarmak ârzûsıyla gönül bir dürr-i yek-tâyı  
Kemâl-i iştiyâkından bün-i deryâlara talmış

---

380. 94<sup>b</sup>.

2a eşhâs-ıla: nâ-dân-ıla

381. 28<sup>b</sup>.

5. Beyânî n'ola olsa sâye-endâz-ı zemîn-i gam  
Vücûdum nahli bâğ-ı ibtilâda şâhlar salmış

## 382.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. İşitdük dilberi bir nev-cüvâna mübtelâ olmuş  
Yeñi başdan ser-i erbâb-ı 'aşka bir belâ olmuş  
  
Zenüñ nakşında dilberde olan nakş u nigâr olmaz  
Tutalum zümre-i zehrâ vü Belkîs-i Sebâ olmuş
3. Dil-i şûrîde bî-nâm ü nişân olmak hevâsında  
Yanup hâkister olmakla vücûdı ber-hevâ [olmuş]  
  
'Aceb düşkünlüğü var nâle-i dil-sûzdan kalmış  
Dil-i şeydâ reh-i dildâra düşmüş hâk-i pâ olmuş
5. Beyânî nice deryâya atılmaz sâhil-i gamda  
Dil-ârâsı varup bîgânelerle âşinâ olmuş

## 383.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Hum-ı dilde ciger hûn-âbesi hamr-ı 'atîk olmuş  
Kızarmış neş'esinden çeşm-i hûnînüm 'akîk olmuş  
  
Dil-i 'âşık Hicâz-ı 'aşkda Beyt-i İlâhî'dür  
Reh-i esrâr-ı 'aşkuñ aña bir *عميق* olmuş
3. Şekâvetle sa'âdet mislidür hicrân-ıla vuslat  
Ki ehl-i nâr u Cennet gibi erbâbı farîk olmuş  
  
Riyâz-ı sînede mîzâb-ı rahmetdür meger tîğüñ  
Ki cârî olan andan zahmînuñ hûnı rahîk [olmuş]

382. 90<sup>a</sup>.

383. 43<sup>b</sup>.

2b Bk. 336. gazelin dipnotu.

5. Beyânî gamze-i ser-mest-i dilber bî-amân ancak  
Tutalum iltifâtı müşfik u yâr-ı sadîk olmuş

384.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Dökilmiş rûyuña zülfün ruhuñ gül-berg-i al olmuş  
Gül ü sünbül gibi pîrâye-i bâğ-ı cemâl olmuş  
Perîşân eyleyince zülf-i pür-çînün sabâ cânâ  
Yüzi üzre düşüp üftâde 'âşık pây-mâl olmuş
3. Ruhun şevkıyla her dem nâle eyler fasl-ı gül bilmez  
Dil-i şeydâ 'acebdür bülbül-i şûrîde-hâl olmuş  
Müzâb etmiş cebîn-i tâb-dâruñ ey hilâl-ebrû  
Felekde mâh-tâbı bedr iken gördüm hilâl olmuş
5. Beyânî reşha-i fikrün misâl-i katre-i nîsân  
Düşüp asdâf-ı mazmûnuñ zebânına le'âl olmuş

385.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Derd-i 'aşk âsârı eşk-i germ ü rûy-ı zerd imiş  
Mübtelâ-yı derd-i 'aşk olmak ne müşkil derd imiş  
Tâb-ı hurşîd-i nigâhumdan güşâde olmadı  
Açmayan ol gonçayı bildüm ki âh-ı serd imiş
3. Ben sanurdum hârdan feryâd eder gülzârda  
Etdüren gülşende nâle 'andelîbe verd imiş  
Bezm-i meyde yârı gördüm bûseler ihsân eder  
Böyle bilmezdim meger ol bî-vefâ nâ-merd imiş

---

384. 5<sup>b</sup>.

2b üftâde âşık: üftâde-diller.

385. 92<sup>b</sup>.

5. Hâksâr olmuş yatur gördi Beyânî'yi o şûh  
Mest-i câm-ı 'aşkum ol mecnûndur bu er demiş

## 386.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Kâr-ı 'aşk-ı dil-rubâ ey dil ne müşkil kâr imiş  
İbtidâsı gerçi sehl ammâ soñı düşvâr imiş  
  
Kurtarur sandum gam-ı âzâdegîden kendümi  
'Âşık oldum bilmedüm 'aşkuñ gamı bisyâr imiş
3. Ben sanurdum kim olam âsûde-dil teşvîşden  
Bilmedüm esrâr-ı 'aşkuñ hâsılı efkâr imiş  
  
Gerçi râh-ı 'aşka sâlik oldum ammâ bilmedüm  
Ol tarîkı geçmede haylî su'ûbet var imiş
5. 'Âşık-ı zârı Beyânî böyle ser-gerdân eden  
Kâkül-i pür-çîn ü zülf ü hâl-i gîsû-dâr imiş

## 387.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. 'Aşkuñ ey meh-pâre şeh-bâz-ı sebük-pervâz imiş  
Nesr-i gerdûnı şikâr eyler 'aceb şeh-bâz imiş  
  
Biz sanurduk her biri fettân-ı 'âlemdür meger  
Merdüm-i çeşmüñle hâlüñ fitnede enbâz imiş
3. Zülf-i pür-çînüñle cânâ sihre âğâz eyledi  
Çeşm-i mekkâruñ meger câdû-yı ejder-sâz imiş  
  
Kem-nigâh olmakla meylüñ yok sanurdum 'aşka  
Ben de bildüm bu teğâfülle bu şîve nâz imiş

386. 9<sup>b</sup>.  
387. 24<sup>b</sup>.

5. Bir ‘adû-y-ıla Beyânî yârı gördüm söyleşür  
Hayflar ol düşmen-i bed-h<sup>v</sup>âh-ıla hem-râz imiş

388.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Göñül dağ-ı gamuñla sînesin bir gülsitân etmiş  
Zemîn-i iştiyâka eşk-i gül-gûnın revân etmiş  
Hem-âğûş olduğunu güllerüñ hâr-ıla gördükde  
Hezâr-ı bî-nevâ kâr-ı şebânûzın fiğân etmiş
3. Degüldür mûy-ı jûlîde başında Kays-ı nâ-şâduñ  
Hümâ-yı ‘aşk-ı Leylî’dür serinde âşiyân etmiş  
Hurûc etdi belâlar ‘âşika takdîr-i Rabbânî  
Hat-ı Ye’cûc-i haddüñ fitne-i âhır zamân etmiş
5. N’içün deryâ-yı tab’uñ mevc-rîz olmaz tekellümde  
Beyânî çün seni Hak şâ‘ir-i mu‘ciz-beyân etmiş

389.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Diñleñ ol şîrîn-zebânuñ tarz-ı güftârı ne hoş  
Kand-pâre sözleri la‘l-i şeker-bârı ne hoş  
Mürdegân-ı ‘aşkı kârı dâyim ihyâ etmedür  
Ol Mesîhâ’nuñ kelâm-ı mu‘ciz-âsârı ne hoş
3. Cilve-i mestâne eyler nâz u istiğnâ-y-ıla  
Seyr edüñ ol serv-kaddüñ hurde refâtârı [ne hoş]  
‘Âşıkı gördükde ol serv-i revân görmezlenür  
Ol teğâfülle nigâh-ı çeşm-i bîmârı ne hoş

388. 43<sup>b</sup>.

389. 61<sup>a</sup>.

5. Zahm urur ‘uşşâka gerçi gamze-i hûn-rîz-i yâr  
İltifât-ı çeşminüñ ammâ ki tîmârı ne hoş
- Tarz u tavrı âfetüñ vâ-dîde olmakla görüñ  
Cünbiş ü nâzı ne hûb evzâ‘ u etvârı [ne hoş]
7. Çâşnî-bahş-ı mezâk olmakda bir çüb-ı nebât  
Ol şeker-handüñ Beyânî tîr-i âzârı ne hoş

## 390.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Ol zamân kim câm-ı ‘aşkuñ eyledüm ‘aşk-ıla nûş  
Gitdi dest-i ihtiyârumdan zimâm-ı ‘akl u hûş
- Bâde-i ‘aşk ol kadar kaynatdı deryâ-yı dili  
Etdüm ol hâletde deryâlar gibi cûş u hurûş
3. Neşve-i sahbâ-yı ‘aşkı eyleñüz benden su’âl  
Zevk etmez lutf-ı keyf-i bâdeyi her bâde-nûş
- Ârzû-yı vuslatuñ eyler yine her pâresi  
Pâre pâre etse cismüm tîğ-ı hicrânuñ çü gûş
5. H<sup>v</sup>âb-ı gaflet üzre geçürdüm Beyânî ‘ömrümi  
Hayflar kim etmedüm tahsîl-i ahlâk-ı sürûş

## 391.

Hezec: *Mef‘ülü mefâ ‘ilü mefâ ‘ilü fe ‘ülün*

- - + / + - - + / + - - + / + - -

01. Âdem nic’eder gülşen-i merğûbı ferâmûş  
Hiç eyleye mi cilve-geh-i hûbı ferâmûş
- Beyt-i hazen-i ‘âşıkı dilber unudur mı  
Yûsuf edemez külbe-i Ya‘kûb’ı ferâmûş

390. 94<sup>b</sup>.

1b dest-i ihtiyârumdan zimâm: câ’-i elden ol dem ihtiyâr.

391. 74<sup>b</sup>.

01a gülşen-i: mesken-i.

03. Mahrûmî-i dîdârı añup ‘âşık-ı şeydâ  
Mümkin mi ede dilber-i mahcûbı ferâmûş  
Âşûba sebepken nice mümkin ede cânâ  
‘Âşık fiten-i zülf-i dil-âşûbı ferâmûş
05. Sabr etse reh-i gamda belâya ‘aceb olmaz  
‘Âkil edemez hâlet-i Eyyûb’ı ferâmûş  
Sanmañ unudur ‘âşıkı peyğûle-i gamda  
Yâr ede mi hîç kendüye mensûbı ferâmûş
07. Bir bendeye mevlâsı gazab etmeye yohsa  
Herkes eder ol bende-i mağzûbı ferâmûş  
Reml eyleyicek tâli‘ümi baht-ı siyâhum  
Etdürdi baña hâne-i matlûbı ferâmûş
09. Gâfil degülüz kim edeyüz hâme-i takdîr  
Ahkâm-ı kader yazduğı mektûbı ferâmûş  
Nâsîh yûri var sen de Beyânî’ye ko pendî  
‘Ârif olan etmez mey ü mahbûbı ferâmûş

392.

Hezec: *Mef‘ûlü mefâ‘ilü mefâ‘ilü fe‘ûlün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. ‘Âşık edemez dilber-i fettânı ferâmûş  
Mümkin degül ol âfet-i devrânı ferâmûş  
Mahbûbını ‘âşık nice mümkindür unutmak  
Ya‘kûb ede mi Yûsuf-ı Ken‘ân’ı ferâmûş
3. Dil şâh-ı hayâline eder ‘izzeti yâruñ  
Hıdmetler eder etmez o mihmânı ferâmûş

392. 74<sup>a</sup>.

1b ol âfet-i devrânı: o gözleri mestânı.

3a yâruñ: cânâ.

Bî-çâre gönül ‘aşkuñı terk eyleyebilmez  
Zerre edemez mihr-i dırahşânı ferâmûş

5. Ayrılmaya bir dem eden ol şûh-ıla sohbet  
Kimdür ede ol gözleri mestânı ferâmûş

Yâruñ kerem ü lutfını ‘âşık unudur mı  
Mümkin midür âdem ede ihsânı ferâmûş

7. Gülzâr-ı cihânda ne kadar zevk eder âdem  
Hiç ede mi ol ravza-i rıdvânı ferâmûş

Sanmañ unudur ‘âşık-ı şûrîde o şûhı  
Bülbül ede mi verd-i gülistânı ferâmûş

9. Yâd etse n’ola ‘âşıkı mahbûbı Beyânî  
Gül eyleyemez bülbül-i nâlânı ferâmûş

393.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*  
- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Muztarib olma gönül gel vâdî-i temkîne düş  
Zülf-i pür-çînüñ gamın çekme diyâr-ı Çîne düş

Gamze-i ser-mesti şemşîrinden eylerseñ hazer  
Farkı üzre bend-i çîn-i kâkül-i müşkîne düş

3. Mihri der-pîş etmeyüp ol serv-kad refât ede  
Sâye ümmîdiyle ey dil sen yine pâyına düş

Kasduñ ey murğ-ı seher yanmağ-ısa pervâne-veş  
Kendüñi ur âteşe şem‘-i ruh-ı rengîne [düş]

5. Kâm-yâb olmak murâduñsa niyâz et dilbere  
Hâk-i pâyı ol Beyânî hâk-i dergâhına düş

393. 86<sup>b</sup>.

1a Muztarib olma: İztirâbı ko.

[SÂD]

394.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Mushaf-ı rûyuñda hattun dilberâ âyât-ı nass  
Nokta-i la'lîn dehânuñ hâtem-i yâkût-ı fass  
  
Bâd-âsâ teşne-dil olmazdı 'âşık tâbdan  
Eylese kand-i müzâb-ı leblerün bir kerre mass
3. Âfitâb olmuş rikâb-ı zer-düvâlün şevk-ıla  
Şeh-süvârum gel süvâr ol ayağun merdâne bas  
  
Kâkülün târıyla bend et nahl-i bân-ı kaddüñe  
'Âşık-ı ser-der-havâyı târ-ı ibrişimle as
5. Nâvek-endâzum yeter etdün Beyânî'yi nişân  
Verme zahmet koluña şimden geri yayuñı yas

395.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Kâr-ı düşvâr âsitân-ı yâra her gâh ihtisâs  
Müşkil ancak dergeh-i dildâra her gâh ihtisâs  
  
Kurb tahsîl eyler ammâ dûr olur sad merhale  
Eyleyen ol şâhed-i bâzâra her gâh ihtisâs
3. Bâ'is-i mahrûmî-i vuslat ola şâhid deyü  
'Andelîb etmez gül-i gülzâra her gâh ihtisâs  
  
Olma mağrûr-ı nigâh-ı iltifât ey dil hele  
Yohsa olmaz ol gözi mekkâra her gâh ihtisâs
5. Ey Beyânî hem-dem-i yâr olmağa etme heves  
Eylemez 'âkil olan hunkâra her gâh ihtisâs

---

394. 87<sup>b</sup>.

395. 96<sup>a</sup>.

## [DÂD]

396.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Derdüñ ey dil turma eyle hâk-i pâ-yı yâra 'arz  
Bir bir eyle çekdüğüñ zahmetleri dildâra 'arz  
  
Râz-ı 'aşkı üstüh<sup>v</sup>ân-ı sîneñe tahrîk edüp  
Karşu varup eyle anı yâr-ı hançer-dâra 'arz
3. Dürr-i eşk-i iştiyâkuñ rişte-i câna dizüp  
Kıl anı ol mâlik-i deryâ-yı gevher-bâra 'arz  
  
Saña esbâb-ı hüsün 'arz etse ey dil sen dahi  
Eyle kâlâ-yı niyâzı şâhed-i bâzâra 'arz
5. Nâme-i râzın Beyânî sundı 'âşık dilbere  
Gördi herkes hâlin eyler hazret-i hunkâra 'arz

397.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Her kaçan bülbül eder nâle vü efğânını 'arz  
Gonçalar ol dem eder çâk-i girîbânını 'arz  
  
Gösterür bülbül-i şûrîde gül-i handânın  
Fâhte etdügi dem serv-i hırâmânını 'arz
3. Eylese 'âşık-ı şeydâ kaçan ızhâr-ı cünûn  
Remz-ile dilber eder zülf-i perîşânını 'arz  
  
Teşne-dil olduğın añlatsa o şûha 'âşık  
Lutf edüp eyler-idi hançer-i bürrânını 'arz

396. 89<sup>a</sup>.397. 93<sup>b</sup>.

5. Dermiş ol şâh-ı hüsün ‘âşık-ı şeydâlaruma  
Gün gibi eyleyeyüm rûy-ı dırahşânumı ‘arz
- Her kişi gördüğü dildâra eder bezl-i menâl  
Eyledi ‘âşık-ı şûrîde dil ü cânını ‘arz
7. Dil ü cânın n’ola dildâra Beyânî verse  
Çok mıdur etmek aña bir iki kurbânını ‘arz

[TÂ’]

398.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Kâtib-i kudret ki yazdı rûyuña reyhânî hat  
Hâllerle eyledi ebrûlaruñ medd ü nukat
- Cevr ü lutfuñ ‘âşık-ı ifrât u tefrît eyleme  
Bu haber meşhûrdur لا خير الا فى الوسط
3. ‘Âşık-ı şûrîdeden cânâ teğâfûl eyleme  
Gayrı yok senden recâsı iltifâtuñdur fakat
- Rîziş-i hûn-âbe cûy oldı teb-i hicrân-ıla  
Zâhir olmuş gördüğüñ tebhâlelerdür anda bat
5. Nüşa-i hüsnüñ ‘adû hayfâ ki tahrîr eylemiş  
Kâbil-i islâh olur mı olsa bir nüsha galat
- Yârı vasf etmekte şi‘rümde hakîkatdür murâd  
Zâde-i tab‘um Beyânî umaram ola Fırat

5b Kafiye bozuk.

398. 96<sup>a</sup>.

1b ebrûların: ebrûsını.

2b لا خير الا فى الوسط (Okunuşu: *Lâ hayra illâ fi'l-vasat*): Ancak ortalama olanda hayır vardır.

## [ZÂ']

399.

Müctes: *Mefâ 'ilün fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Olaydı dilber eger söz u sâzdan mahzûz  
Olurdu nağme-i nâz u niyâzdan mahzûz  
  
Kirişme etmese çeşmine gamzesi yâruñ  
Olur m'ıdı nigeş-i fıtne-sâzdan mahzûz
3. Yanup yakılmada meclisde şem' ü pervâne  
Safâda her biri sûz u güdâzdan mahzûz  
  
Görince 'âşık-ı şeydâ seni tebessüm eder  
Çü gonça dilber olur keşf-i râzdan mahzûz
5. Beyânî herkes olur hüsn-i yâra dil-dâde  
Kim olmaya o şeh-i dil-nevâzdan mahzûz

400.

Müctes: *Mefâ 'ilün fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. O mest-i şîve ola-y-ıdı nâzdan mahzûz  
Olurdu 'âşık-ı şûrîde nâzdan mahzûz  
  
Meyân-ı 'âşık u dilberde var gibi şeker-âb  
'Aceb ne bu ne o nâz u niyâzdan mahzûz
3. O şâh-ı milket-i nâza cihân cihân 'âşık  
Kim olmaya o şeh-i 'işve-bâzdan mahzûz  
  
Süvâr-ı eşheb-i çâbük-'inân-ı hüsn olmuş  
O şeh-süvârı görüñ türktâzdan mahzûz
5. Beyâniyâ benem ol nağme-sâz-ı gülşen-i 'aşk  
Çü 'andelîb oluram sûz ü sâzdan mahzûz

399. 60<sup>a</sup>.400. 60<sup>a</sup>.

401.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Kays-veş dîvâne etdüñ deyü etme yâra gayz  
Kendi kesbüñdür göñül gel eyleme dildâra gayz  
  
Sunmaz-ısañ câm-ı la'lüñ bârî düşnâm eyleme  
Etmek olmaz nev-cüvânum teşne-dil bîmâra gayz
3. Gayzuñuñ te'sîri yok zahmet verürsin kendüñe  
Zâhidâ dîvânelikdür 'âşık-ı dîdâra gayz  
  
Hârsuz olmaz bilürsin etme bîhûde gazab  
'Andelîbâ eyleme ol gonça-i gülzâra gayz
5. Sırruñı fâş eyleye şâyed gazab etme dile  
Hiç olur mı ey Beyânî mahrem-i esrâra gayz

[ĞAYN]

402.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Etmeseydüñ zülfüñi gülzâr-ı hüsnüñde duzağ  
Murğ-ı dil etmezdi cânâ şevk-ıla gül-geşt-i bâğ  
  
Kâmet-i mevzûnuña nahlin gülin ruhsâruña  
Ehl-i dil beñzetmese etmezdi seyr-i bâğ u râğ
3. Ârzû-yı seyr-i dîdâruñ alur geşt etmede  
'Âşıkâ gelmez anuñ'çün seyr-i gülşenden ferâğ  
  
İki haddüñde iki hâlüñ hayâl etdüm dedüm  
Gülşenüñde birisi şehrûr anuñ biri zâğ

---

401. 96<sup>a</sup>.

1a Kays-veş: 'Âşıkı.

402. 96<sup>b</sup>.

5. Zât-ı kürsîdür ser-i ‘âşık misâl-i âfitâb  
Tâze dağ anda Beyânî gûyiyâ zerrîn çerâğ

## 403.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Hasret-i bâlâñ-ıla başumda yakdum tâze dağ  
Zât-ı kürsî-i belâ üzre kodum zerrîn çerâğ  
  
‘Azm-i gül-geşt-i çemenzâr eyledüm fasl-ı bahâr  
Gördüm ezhâr-ıla zeyn olmuş ser-â-ser bâğ u râğ
3. Sâyeler salmış zemîne her dıraht-ı müntehî  
Atlas-ı sebz ü siyâh-ıla döşenmiş ferş-i bâğ  
  
Bîd-i mecnûnı kenâr-ı cûda seyrân eyledüm  
Ferş-i sîmîn üzre sandum ki kurulmuş bir otağ
5. Ey Beyânî vasf olunmaz gülşenüñ zîbâlığı  
Âdeme gelmez anı seyr ü temâşâdan ferâğ

## 404.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Şehd-i zevk-ı vuslatın her demde yâr eyler dirîğ  
Kand-i la‘l-i nâbını ol şîve-kâr eyler dirîğ  
  
‘Âşık-ı şûrîdesinden bûse-i ruhsârını  
Bilsek ammâ kim neden ol gül-‘izâr eyler dirîğ
3. Şeh-levendüm nevk-i tîr-i cevri ni der-kâr eder  
Dâyimâ kalb-i hazînüm gonçazâr eyler dirîğ  
  
Bâd-ı âh-ı ‘âşık-ı dil-hasta oldukça vezân  
Kâkül-i pür-çîn-i yârı târ-mâr eyler [dirîğ]

403. 99<sup>a</sup>.

404. 23<sup>a</sup>.

5. Bu ne tâli'dür Beyânî 'arz-ı dîdâr eylemez  
Zerresinden mihr-i 'âlem-tâb 'âr eyler dirîğ

[FÂ']

405.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Eyledüñ sînem nişân etdüñ dil ü cânım telef  
Tîr-i cevre ey kemân-ebrû yeter etdüñ hedef  
  
Meclis-i sahbâya bir şeb nice teklîf eyleyem  
Gün gibi her-câyîsin cânâ tekellûf ber-taraf
3. Hânemi teşrîf-ile olsam şeref-yâb-ı visâl  
Dâr-ı dünyâda olurdum nâyil-i 'izz ü şeref  
  
Mâha teşbîh eyleyenler görmemiş dîdârûñı  
Rûy-ı pür-tâbuñda yokdur mâh-tâb-âsâ kelef
5. Hergiz olmazlar Beyânî mutrîb-ı erbâb-ı 'aşk  
Bezm-i gamda dögmeyenler sînesin mânend-i def

406.

Recez: *Müfte 'ilün mefâ 'ilün müfte 'ilün mefâ 'ilün*

- + + - / + - + - / - + + - / + - + -

1. 'Aşkuñı ehl-i dil bilür kendüye mâye-i şeref  
Cevr ü cefâlaruñ n'ola eylese vâye-i şeref  
  
Zülf-i siyâhuñuñ eger düşse ruhuña sâyesi  
Düşmiş olur berg-i gülüñ üstine sâye-i şeref
3. Gülşene böyle zîb ü fer vermez-idi dem-i bahâr  
Tıfl-ı çemenzâra sehâb olmasa dâye-i şeref

---

405. 25<sup>a</sup>.

406. 96<sup>b</sup>.

1b Cevr ü cefâlaruñ: Derd ü belâsını.

2b Bu mısranın vezni: *Müfte 'ilün müfte 'ilün müfte 'ilün mefâ 'ilün.*

3b Bu mısranın vezni: *Müfte 'ilün müfte 'ilün müfte 'ilün mefâ 'ilün.*

Ayağuña düşüp yüzün sürse fütâde-dil n'ola  
İster o hâk-i pâ ola nâyil-i pâye-i şeref

5. Lutfını 'âşık olmanuñ bilse Beyânî-veş n'ola  
'Aşkuñı ehl-i dil bilür kendüye mâye-i şeref

407.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Küdürât-ı 'alâyıktan müberrâdur dil-i 'ârif  
Füyûzât-ıla pür câm-ı musaffâdur dil-i 'ârif  
  
Cemâl-i şâhid-i tahkîk-ı eşyâ cilve-ger anda  
Kederden sâde mir'ât-ı mücellâdur dil-i 'ârif
3. 'Aceb mi feyz-bahş-ı 'âlem-i kevn ü fesâd olsa  
Münevver âfitâb-ı 'âlem-ârâdur dil-i 'ârif  
  
Has u hâşâk-i dünyâ tab'ına hergiz keder vermez  
Bulandurmaz anı pâkîze deryâdur dil-i 'ârif
5. Ziyâ-bahşende-i deryâ-yı esrâr-ı İlâhî'dür  
Sezâ-vâr-ı tecellî dürr-i yek-tâdur dil-i 'ârif  
  
Haber-dâr-ı rumûz-ı sırr-ı eşyâdur hakîkatde  
Ezel dâneninde-i ism ü müsemmâdur dil-i 'ârif
7. Hemîşe mevc-zen deryâ gibi cûş u hurûş eyler  
Beyânî neşve-yâb-ı câm-ı sahbâdur dil-i 'ârif

4b hâk-i pâ: derd-mend.

407. 93<sup>b</sup>.

6 Ezel: Meger.

[KÂF]

408.

Muzâri': *Mef'ûlü fâ'ilâtün mef'ûlü fâ'ilâtün*  
(Recez: *Müstef'ilün fe'ûlün müstef'ilün fe'ûlün*)

-- + / - + -- / -- + / - + --

1. Ol nahl-i bâğ-ı şîve Tûbâ'ya hem-ser ancak  
Eflâke sâye salmış nahl-i ber-âver ancak  
  
Ol dürrî-i melâhat rahşende nûra beñzer  
Hâl-i 'izârî el-hak tâbende ahter ancak
3. Salmış cihâna pertev dîdârı ol perînüñ  
Tâb-efgen olsa n'ola hurşîd-i enver ancak  
  
Yâruñ sehâb-ı zülfi tâbına hâ'il olmaz  
Pîşân-ı tâb-dârı mâh-ı münevver ancak
5. Seyr eyleyen Beyânî ol âfitâb-ı hüsni  
Der ki bu şâh-ı 'âlem sultân-ı hâver ancak

409.

Recez: *Müstef'ilâtün müstef'ilâtün*

-- + -- / -- + --

1. Ol şâh-ı 'âlem zî-şevket ancak  
Şehler yanında bî-haşmet ancak  
  
Dünyâya nûrî tâb-efgen olmuş  
Hüsn-ile dilber meh-tal'at ancak
3. Ruhsâr-ı yârı gördi açıldı  
Gül bî-hicâb u bî-ğayret ancak  
  
Mihr-i dirahşân rûyuña nisbet  
Mânend-i zerre kem-şöhret ancak

---

408. 44<sup>b</sup>.

409. 53<sup>a</sup>.

5. La‘l-i Bedahşân yâkût-ı ahmer  
La‘lüñe göre bî-kıymet ancak

Rîzende ‘anber hâlün yanında  
Çün rîg-i deryâ bî-rağbet ancak

7. ‘Uşşâka eyler tîğın havâle  
Cellâd-ı gamzeñ bî-şefkat ancak

Başında devlet yok merd-i ‘aşkuñ  
Dâyim cefâda bî-devlet ancak

9. Düşmez elüñden hergiz piyâle  
Tab‘uñ Beyânî Cem-fitrat ancak

410.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Olaydı ‘âşık-ı şeydâ gedâ-yı âsitân olmak  
Ne idi şâh-ı ‘aşkuñ dergehinde kâm-rân olmak  
‘Îtâbın der-pey-i lutf eylemekdür kârı ol şûhuñ  
‘Aceb midür gehî cân-bahş u gâhî cân-sitân olmak
3. O şâha halk-ı ‘âlem bende-i fermân-ber olmuşlar  
Benüm de gönülüm ister bende-i şâh-ı cihân olmak  
Neden ‘âdet edindüñ cevri ey yâr-ı cefâ-cüyum  
Kadîmî resm-iken kâr-ı cüvânân mihribân olmak
5. Tutarsın hâtıruñda herkesüñ cânâ temennâsın  
Benüm nahl-i ümîdüm olmadı hâtır-nişân olmak  
Fezâ-yı sînemüz âmâc-gâh-ı tîr-i gamzeñdür  
Hilâl ebrûlaruñ lâyıkdur ol tîre kemân olmak
7. Beyânî himmetin der-kâr eder rind-i mey-âşâma  
Sa‘âdetdür harîf-i meclis-i pîr-i muğân olmak

410. 92<sup>b</sup>.

4a ‘âdet: san‘at.

411.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Gördiler 'uşşâk etmiş zülfini dâm-1 firâk  
Oldılar âşifte-i zülf-i siyeh-fâm-1 firâk  
  
Her günü her sâ'ati biñ yıldan artuk 'âşıkâ  
Rûz-1 rüsta-hîzdür var-ısa eyyâm-1 firâk
3. Ol kadar rencîde etmiş kim teneffür eylemiş  
İstemez añılduğın bî-çâre dil nâm-1 firâk  
  
Dâhil-i subh-1 visâl olmak ne mümkün 'âşıkâ  
Sad şeb-i yeldâyı âğûşa alur şâm-1 firâk
5. Şöyle kim zevk etmeden kaldum visâlün lezzetin  
Telh-kâm etmiş beni bir mertebe câm-1 firâk  
  
Bir kadem refâtara tâkat yok harîm-i vuslata  
Bî-mecâl etdi beni te'sîr-i âlâm-1 firâk
7. Lutf-1 âzâdı Beyânî beste-dil bilsün mi hîç  
Ber-murâd olmak nedür bilmez o nâ-kâm-1 firâk

412.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Tâzelenmekde derûn-1 dilde dağ-1 iştiyâk  
Şu'lesin arturmada zerrîn çerâğ-1 iştiyâk  
  
Sâ'ed-i sîmîn-i dilberde görinen tâze dağ  
Cûya düşmüş san gül-i sad-berg-i bâğ-1 iştiyâk
3. Mührelenmiş bir biri üstinde mânend-i peşîz  
Sîne-i sûzân-1 'âşık dağ dağ-1 iştiyâk

---

411. 93<sup>b</sup>.

412. 104<sup>a</sup>.

Tâbdan eyler şarâb-ı la‘l-i yârı ârzû  
Kalb-i ‘âşıkda süveydâdur kelâğ-ı iştîyâk

5. N’ola eksük olmasa kânûn-ı dilde nâr-ı gam  
Ahker-i sûzân olur yandukça tâğ-ı iştîyâk

Şöyle müştâk-ı cemâlem ki Beyânî rûz u şeb  
Hem-dem olsam yâr-ıla gelmez ferâğ-ı iştîyâk

413.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Sende olan hüsn ü ân bir dilber-i ra‘nâda yok  
Ol kad-i mevzûn bir mahbûb-ı müstesnâda yok

Kâmet-i mevzûnuña kendin nice teşbîh eder  
Şîve-i refâtâr çün serv-i çemen-pîrâda yok

3. Bir nihâl-i tâzesin a‘lâ vü ednâ mâyilüñ  
‘Aşkuña ey serv-kad bir düşmedük üftâde yok

Nice ben de olmayam dîvâne-i ‘aşkuñ senüñ  
Beste-i zencîr-i zülfüñ olmaduk âzâde yok

5. Pertev-i rûyuñla bahs eyler mi ammâ n’eyesün  
‘Anberîn menşûr-ı hat mihr-i cihân-ârâda yok

Reşk-i la‘lüñ-ile düşmişler mey-i gül-fâma halk  
Olmamış dünyâda cânâ bir esîr-i bâde yok

7. Sen degül ancak Beyânî halk-ı ‘âlem mübtelâ  
Olmaduk ol şûh-ı şeh-r-âşûba bir dil-dâde yok

413. 80<sup>b</sup>.

5b menşûr-ı: tuğrâ-yı.

414.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Sendeki cânâ bu hüsn ü ân bir dilberde yok  
Bu tenâsüb degme bir mahbûb-ı sîmîn-berde yok  
  
Âfitâbı nice teşbîh eylesünler rûyuña  
Turra-i müşkîni hurşîd-i ziyâ-güsterde yok
3. Nice bilsek beñzedürler kâmet-i mevzûnuña  
Bu reşâkat kâmet-i serv ü kad-i 'ar'arda yok  
  
Konmamış 'izzet hümâsı başına ehl-i dilüñ  
Tâli'î bî-çârenüñ ber-geşte devlet serde yok
5. Katre-i hûn-ı dil-i pür-ıztırâbumda 'aceb  
Bir harâret var Beyânî ki mey-i ahmerde yok

415.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Kâkül-i hoş-bûyuña bend olmaduk bî-çâre yok  
Beste-i zülf-i siyâhuñ olmaduk âvâre yok  
  
Mâh-tâba nice teşbîh edeyüm dîdâruñı  
Tal'atuñda âfitâbum zerre deñli kara yok
3. Çâresüz kaldum ne çâre n'eyleyem bî-çâreyem  
Derd-i bî-dermânuma cânâ benüm bir çâre [yok]  
  
Sen nice da'vî-i dervîşî edersin zâhidâ  
Edhemî te'cîlesinde hırka-i sad-pâre yok
5. Tîğ-ı gamzeyle Beyânî sînemi çâk etdi yâr  
Câna te'sîr etdi ammâ kim görünür yara yok

---

414. 31<sup>a</sup>.

415. 16<sup>b</sup>.

## 416.

Hezec: *Mef'ûlü mefâ'ilü mefâ'ilü fe'ûlün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Peymâne-keşem ta'n-ı 'adûdan hazerüm yok  
Âyîne-sıfat sâf-derûnam kederüm yok  
  
Sevdâ-ger-i ser-kûçe-i bâzâr-ı belâyam  
Ser-mâye-i kâlâ-yı hevesde zararum yok
3. Pervâne-i per-sûhte-i şem'-i cemâlem  
Bülbül gibi feryâd u fiğân-ı seherüm yok  
  
Âhumla fûrûzende iken âteş-i sînem  
Çün ahter-i tâbende 'acebdür şererüm yok
5. Sûzende-i nâr-ı gam-ı 'aşkam çü semender  
Hâlî komazam câyumı sanmañ eserüm yok  
  
Bir mertebe mestem edemem cilve-i mestî  
Reftâr edemem n'eyleyeyüm tâb u ferüm yok
7. Mahmûr-sıfatam gerçi Beyânî mey-i gamla  
Ammâ yine peymâne-keşem derd-i serüm yok

## 417.

Hezec: *Mef'ûlü mefâ'ilü mefâ'ilü fe'ûlün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Cemşîd-i tarab-hâne-i 'aşkam kederüm yok  
Destümde kıyâs eylemeñüz câm-ı zerüm yok  
  
Hem mest-i neşât-âver-i câm-ı gam-ı dehrem  
Hem na'ra-i mestî ederin derd-i serüm yok
3. Tertîb-kon-i meclis-i şâhâne-i şevkam  
Sanmañ beni kim bezm-i safâdan haberüm yok

---

416. 65<sup>b</sup>.

417. 65<sup>b</sup>.

Ben h<sup>v</sup>âce-i dükkân-ı güzer-gâh-ı bütânam  
Kârumda ‘aceb fâyide-mendem zararum yok

5. Mikrâz-ı cefâ kesdi per ü bâlümi hayfâ  
Pervâz edemem n’eyleyeyüm bâl ü perüm yok

Mânend-i Sühâ kevkeb-i baht olmada bî-tâb  
Bir sa‘d-kırân ahter-i ‘âlî-nazarum yok

7. Beyt-i hazenüm hâne-i Ya‘kûb Beyânî  
Bir rûşen eder dîdemi nûr-ı basarum yok

418.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Gamze-i hûn-rîzinüñ tîğ u sinânı var yok  
Çeşm-i tîr-endâzınüñ tîr ü kemânı var yok  
‘Âşık-ı dil-hasta şöyle ‘aşk-ıla bî-tâb kim  
Bir nefes güftâr etmez cism ü cânı var yok
3. Gamzeden eyler şikâyet hâlini ‘arz eylemez  
‘Âşık-ı bî-çârenüñ cânâ lisânı var yok  
Her kaçan gelse güşâda bir gül-i ra‘nâ olur  
Gonça-veş ol gülbün-i nâzuñ dehânı var yok
5. Mûdan ince fark olunmaz kim vücûd isbât edem  
Âfet-i devrânümüñ nâzük miyânı var yok  
Kâf-ı istiğnâda pervâzı çü ‘ankâ gönülümüñ  
Cismi ma‘dûm olmağın nâm u nişânı var yok
7. Âsumân-ı dilde mânend-i hümâ pervâz eder  
Bâz-ı ‘aşkuñ ey Beyânî âşiyânı var yok

## 419.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Olmayan sâhib-kırân-ı husrev-i devrân-ı 'aşk  
Olmaz ey şâh-ı cihânum fâris-i meydân-ı 'aşk  
  
Şeh-süvârı 'arsa-i 'aşkuñ tekâpûda benem  
Hem-'inân olmaz baña bu 'arsada fürsân-ı 'aşk
3. Kelleyi sevdâ-yı zülfüñle benem galtân eden  
Başını kimdür ede gûy-ı ser-i çevgân-ı 'aşk  
  
Her taraftan cem' olur ceş-i belâ-yı nâ-gehân  
Eylese efrâşte râyâtını sultân-ı 'aşk
5. Gark-ı 'ummân-ı belâ eyler vücûdum zevrakın  
Cûşa geldükçe Beyânî bahr-ı bî-pâyân-ı 'aşk

## 420.

Hezec: *Mef'ülü mefâ 'ilü mefâ 'ilü fe 'ülün*

- - + / + - - + / + - - + / + - -

1. Hüsnüñ ki ola bâ'is-i şûr u şeğab-ı 'aşk  
Yağmaya gider sînde sâz u seleb-i 'aşk  
  
La'lüñle ne hoş sohbeti var câm-ı safânuñ  
Olmış iki gonça açılıp leb-be-leb-i 'aşk
3. Âşiftelüğe gerçi sebep zülf-i siyâhuñ  
'Âşıklara ammâ ki nigâhuñ sebep-i 'aşk  
  
İnkârı ko gel mu'cize-i âyet-i 'aşka  
Ey zâhid-i huşk olma sakın Bû Leheb-i 'aşk
5. 'Aşkuñ ne kadar zahmeti olduğunu bilse  
Olmazdı gönül silsile-bend-i ta'ab-ı 'aşk

---

419. 68<sup>a</sup>.

420. 87<sup>b</sup>.

Üstâd-ı debistân-ı hevâ olımaz âdem  
Tâ görmeye başdan başa fenn-i edeb-i ‘aşk

7. İzhâr-ı sürûr etse Beyânî ‘aceb olmaz  
Şevk-ıla çeken sâğar-ı bezm-i tarab-ı ‘aşk

421.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Mürşid-i sâhib-nefes feyz-âşinâdur ehl-i ‘aşk  
Pîr-perver ehl-i dil merd-i Hudâdur ehl-i ‘aşk

Kârbân-ı ibtilânuñ meş‘ale-efrûzıdur  
Kâfile-sâlâr-ı erbâb-ı fenâdur ehl-i ‘aşk

3. Sâlike râh-ı tarîkatde hakîkat gösterür  
Ser-tarîk-ı tekye-i ‘aşk u hevâdur ehl-i ‘aşk

N’ola olsa mest-i câm-ı bâde-i bezm-i elest  
Cür‘a-nûş-ı sâğar-ı قالوا بلا dur ehl-i ‘aşk

5. Hâr u hâşâk-i sivâyı kalbde sûzân eder  
Âteş-endâz-ı zemîn-i bûriyâdur ehl-i ‘aşk

Ser-bürehne cismi ‘ârî câme-i zer-beftden  
Düşmen-i tâc u zer-endûd u kabâdur ehl-i ‘aşk

7. Kışver-i gam mülk-i şeydâyîde zencîrin sürür  
Râyet-i âhı çeker mîr-i livâdur ehl-i ‘aşk

Bâdiye-peymâ olan ‘âriflere hâdî olur  
Kevkeb-i rahşende-i çarh-ı hüdâdur ehl-i ‘aşk

9. Rind-i ‘âlemdür mürâyîlerle ülfet eylemez  
Câm destinde Beyânî bî-riyâdur ehl-i ‘aşk

---

421. 24<sup>b</sup>.

4b Bk. 197. gazelin 5b dipnotu.

5a kalbde sûzân: kalbden ihrâc.

## 422.

Müctes: *Mefâ 'ilün fe 'ilâtün mefâ 'ilün fe 'ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Benem o ehl-i hevâ mutrıb-ı nevâ-zen-i 'aşk  
Çü 'andelîb oluram nağme-sâz-ı gülşen-i 'aşk  
  
Benümle nâle eder yok meger ki murğ-ı seher  
Benüm gibi kim ola merd-kâr-ı şîven-i 'aşk
3. Egerçi hıdmetinüñ her biri sa'âdetdür  
Velî bir olmaya Hîzem-keşî-i külhan-ı 'aşk  
  
Salınsa n'ola gönül 'îd-gâh-ı cânâna  
Kejüm-cefâ olur elbette rûz-ı behmen-i 'aşk
5. Ne deñli ola safâ bu sarây-ı gurbetde  
Fezâ-yı mihnete nâzır Beyânî revzen-i 'aşk

## 423.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Kûyına varduk o yâr-ı dil-sitânı bulmaduk  
Matla'ında ol meh-i nâ-mihribânı bulmaduk  
  
Şübhemüz kalmadı perrî yâ melek olduğına  
Yokladuk her câyı ol rûh-ı revânı bulmaduk
3. Sînemüzde tîr-i cevri yârı pinhân eyledük  
Andan ammâ kim yine nâm ü nişânı bulmaduk  
  
Kenz-i lâ-yefnâ kanâ'at gibi gence mâliküz  
Yohsa biz dünyâda genc-i şâygânı bulmaduk
5. Cüst ü cû etdük Beyânî tesliyet-bahş olmağa  
'Ârif-i feyz-âşinâ bir nükte-dânı bulmaduk

---

422. 60<sup>b</sup>.

423. 85<sup>b</sup>.

[KÂF]

424.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nev-bahâr eyyâmı ta'tîr-i dimâğ etdi felek  
Ser-be-teslîm oldı reşk-i sahn-ı bâğ etdi felek  
  
Gayret-i gülzâr-ıla seyyâre vü mihr ü mehin  
Yandurup her birini dağ üzre dağ etdi felek
3. Gülşenüñ gördi açılmış nergisi hengâm-ı şeb  
Kendüyi pervâne-i zerrîn-çerâğ etdi felek  
  
Da'vî-i ârâyîşi terk etdi gördi gülşeni  
Başladı 'aksine devrâna ferâğ etdi felek
5. Gördi bunca zînetin ezhâr-ı gûn-â-gûn-ıla  
İztırârî reşk-i nakş-ı bâğ u râğ etdi felek  
  
Şevket-i şâh-ı bahârı seyr edüp bî-ihtiyâr  
Hayme-i gerdûmı jengârî otağ etdi felek
7. Sîm-mâhîsini sayd etmege Bahr-ı Ahda'ruñ  
Mâh-ı tâbânın Beyânî şeb-çerâğ etdi felek

425.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Dilber oldur hüsn-ile mümtâz u müstesnâ gerek  
Kâmeti serv ü ruhı berg-i gül-i ra'nâ gerek  
  
Mihr-i rûyn her gören 'âşık ola bî-ihtiyâr  
Hüsn-ile meşhûr-ı 'âlem âfet-i dünyâ gerek

---

424. 9<sup>a</sup>.

3a nergisi hengâm-ı şeb: nergis ü şeb-bûları.

425. 52<sup>a</sup>.

3. Gonça-fem dilberlerüñ bu gülsitân-ı ‘aşkda  
‘Âşık-ı şeydâları hep bülbül-i gûyâ gerek

Su gibi dilber akıtmağa dil-i ‘âşıkları  
Sâf-meşreb pâk-dâmen kârı istiğnâ [gerek]

5. Hem ola ser-levha-i tevkî‘-i dîdârı güzel  
Hem berât-ı hüsnine ebrûları tuğrâ gerek

Rahş-ı hüsnî sürmege meydân-ı nâz u şîveye  
Mâlik-i Şeb-dîz-i gîsû-yı sabâ-peymâ gerek

7. Yan yakıl mânend-i pervâne Beyânî şevk-ıla  
‘Âşıküñ sûz u güdâzı yâra bî-pervâ gerek

426.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Dil hemîşe derd-i ‘aşka mübtelâ olmak gerek  
Başına sevdâ-yı ‘aşkuñ bir belâ olmak gerek  
‘Aşkdan bîgâne olmak gibi derd olmaz begüm  
Dâyim âdem bahr-ı gamla âşinâ olmak gerek
3. Nükte-dân olmak gerekdür tâzesi ehl-i dilüñ  
Nükte-dân olmazsa bârî dil-rubâ olmak [gerek]  
Gül gibi olmuş güşâde-dil o yâr-ı gonça-fem  
Bâ‘is-i şevk aña câm-ı dil-güşâ olmak [gerek]
5. Mest-i câm-ı bâde-i ‘aşk ol Beyânî rûz u şeb  
Rind olan ‘âşık bilürsin bî-riyâ olmak gerek

427.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Sîne-i pür-sûz-ı 'âşık dağ-dâr olmak gerek  
Lâle-veş dağ-ı derûnı âşikâr olmak gerek  
  
Başladılar silsile-cünbân olup şeydâlığa  
Etdiler tuğyân cûlar nev-bahâr olmak gerek
3. N'ola cûlar gibi ârâm etmese şûrîde-dil  
'Âşık-ı dîvâne-meşreb bî-karâr olmak gerek  
  
Kef-be-leb dîvâne olmuş sîm-zencîrin sürür  
Eşk-i çeşmüm deşt-i gamda cûy-bâr olmak gerek
5. Zâhir olsa n'ola bârân-ı sirişkünden habâb  
Vâdî-i sînemde seyl-i kûhsâr olmak gerek  
  
Nâle-i dil-sûza âğâz etdi murğ-ı dil yine  
Fasl-ı gül hengâm-ı feryâd-ı hezâr olmak gerek
7. 'Andelîb-i nâle-kâram n'ola feryâd eylesem  
'Âşıkun kârı Beyânî âh u zâr olmak gerek

428.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nev-bahâr eyyâmıdır geşt ü güzâr etmek gerek  
Bir gözi şeh-bâz-ıla sayd-ı şikâr etmek gerek  
  
Hâtır-ı mahzûnını şâd etmege erbâb-ı dil  
'Azm edüp her semte seyr-i sebzezâr etmek [gerek]
3. Eşkini cûlar gibi rîzân edüp dâmânına  
'Âşık-ı şûrîde geşt-i kûhsâr etmek gerek

---

427. 13<sup>a</sup>.

428. 13<sup>a</sup>.

İsteyen ol serv-kaddüñ pâyına yüz sürmegi  
Gülşen-i ‘âlemde eşkin cûy-bâr etmek gerek

5. Etmemek’çün tîşe-i cevr ü cefâyı bâr-kâr  
Kal’a-i ‘aşkı Beyânî üstüvâr etmek gerek

429.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Hânumânı terk edüp abdâl-ı ‘aşk olsam gerek  
Pây-ı dildâra düşüp pâ-mâl-i ‘aşk olsam gerek

Kâm-ı dil ancak temâşadur tecerrüd ‘âlemin  
Râh-ı gamda sâlik-i âmâl-i ‘aşk olsam gerek

3. Nâka-i Leylâ-yı dünyânuñ meharın dûşuma  
Deşt-i hayretde atup hammâl-i ‘aşk olsam gerek

Deşt-peymâ-yı cünûn olmak murâdumdur benüm  
Kays-ıla hem-pâye vü hem-hâl-i ‘aşk olsam gerek

5. Ser-nüviştümden Beyânî olmazam âzürde-dil  
Hâme-i dest-i rızâda nâl-i ‘aşk olsam gerek

430.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Yâra âh-ı âteşnümle niyâz etsem gerek  
Meclisinde şem‘-i âhı şu‘le-sâz etsem gerek

Tolaşup şem‘-i şeb-efrûz-ı cemâl-i dilbere  
Per yakup pervâne-veş sûz u güdâz etsem gerek

3. Nâle vü feryâda âğâz etmege verdüm karâr  
Ben dahı bülbül gibi ifşâ-ı râz etsem gerek

429. 88<sup>b</sup>.

430. 72<sup>b</sup>.

Sa'yüm ancak kûy-ı dildârı tavâf etmek benim  
Raht u bahtı terk edüp 'azm-i Hicâz etsem gerek

5. Ey Beyânî sayd-ı murğân-ı ma'ânî etmege  
Tab'-ı çâlâk-i bülendüm şâh-bâz etsem gerek

431.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nev-bahâr olsa yine 'azm-i gülistân eylesek  
'İşret etsek gönlümüz gül gibi handân eylesek  
  
Şevk-ı gülle câm-ı gül-gûn alsak ey sâkî ele  
'Andelîb-âsâ yine feryâd-ı mestân eylesek
3. Neş'e-dâr olsak biraz câm-ı şarâb-ı şevk-ıla  
Açılıp gonça-sıfat çâk-i girîbân eylesek  
  
Bir gözi şeh-bâz-ıla etsek safâ murğın şikâr  
Sayd-gâhı geşt edüp etrâfi seyrân eylesek
5. Mevsim-i gülde Beyânî çün nesîm-i subh-dem  
Yâr-ı hoş-sohbetle gülzâr içre cevlân eylesek

432.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Kân-ı dilde tîşe-i efkârı der-kâr eyledük  
La'l ü yâkûtın nisâr-ı pây-ı dildâr eyledük  
  
Âşikâr etdük nühüfte râz-ı 'aşk-ı dilberi  
Vâdî-i hayrâna düşdük keşf-i esrâr [eyledük]
3. Zîb-kâr-ı şeh-r-i 'aşkı zülf-i mahbûbân-ıla  
Her ser-i bâzâra bir Mansûr'ı ber-dâr eyledük

---

431. 68<sup>a</sup>.

432. 59<sup>a</sup>.

Sûd-mendüz nakd-i câna aldük esbâb-ı gamı  
H<sup>v</sup>âce-i dükkân-ı derdüz hûb bâzâr eyledük

5. Bir gözi şeh-bâza kapdurdük dil-i âvâremüz  
‘Âkıbet bî-çâreyi dâma giriftâr eyledük

Zîver-i manzûme-i medh-i cüvânân etmege  
Silk-i fikri rişte-i zer-târ-ı âsâr eyledük

7. Safha-i kevne Beyânî sebt için âsârumuz  
Hâme-i feyz-âşinâyı biz dürer-bâr eyledük

433.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Safâ-yı hâtırı biz sâkî-i mey-hâneden gördük  
Girîbân-ı gamı çâk etmegi peymâneden gördük  
Güşâde-dil olursak n’ola câm-ı la‘l-i nâb-ıla  
Açılmağı gül-i ruhsâre-i cânâneden gördük
3. N’ola feryâd edersek şevk-ı ruhsâruñla gülşende  
Fiğân u nâleyi bülbül gibi mestâneden gördük  
‘Aceb olmaz gam-ı zülfüñle olsak her dem âşifte  
Perîşân olmağı biz sünbül-i sad-dâneden gördük
5. Yakup hâkister etdük cismümüz nâr-ı mahabbetle  
Yanup kül olmağı biz şem‘-ile pervâneden gördük  
Ham-ı zülfine dildâruñ Beyânî intisâbı biz  
Mu‘anber kâküline beste olmuş şâneden gördük

5b dâma: ‘ışka.

433. 89<sup>b</sup>.

4a ‘Aceb: Ba‘îd.

6 Ayağımı Beyânî öpmezüz her sâkî-i bezmüñ  
Kerâmet himmet ancak sâkî-i mey-hâneden gördük

## 434.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Ruhûñ gül-berg-i ter cânâ dehânuñ gonçadan nâzük  
Cemâlûñ gülsitâna gâlib ol vech-i hasen nâzük  
  
Hırâm-ı dil-keşüñ hayret-fezâ-yı serv-i gülzârî  
Muhassal sözi yer yok kaddüñ ey gonça-dehen nâzük
3. Vücûd-ı nâzükünde zerre deñli yok kusûr el-hak  
Tenâsüb hep yerinde âfîtâbum cümleten nâzük  
  
Hatuñ revnakda gülzâr-ı hüsün olsa 'aceb olmaz  
Olur etrâf-ı gülşende kaçan olsa çemen nâzük
5. Mülâyimdür ola gülle semen pîrâhen ü câme  
Gerekdür sen gül-endâma kabâ vü pîrehen nâzük  
  
Dü-beyt-i medhüñüñ savt ehli taksîmin 'Acem etsün  
Düşer zîrâ ki ol taksîm içinde cân-ı men nâzük
7. Beyânî vâsf-ı la'lüñde n'ola nâzük hayâl etse  
Nezâket var kelâm-ı dil-pezîründe suhan nâzük

## 435.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + --- / - + --- / - + --- / - + -

1. Keşf-i sırr-ı 'aşk ile mazhar-ı esrârsañ  
Şu'le sal âfâka ey dil mihr-i pür-envârsañ  
  
Nûr-bahş ol mâh-tâb-âsâ vücûd iklîmine  
Dürrî-i eşküñ nisâr et geceler bîdârsañ
3. Dürretü't-tâc-ı şehenşâh-ı mahabbet kıl sözüñ  
Her nefes erbâb-ı 'aşka nâkil-i âsârsañ

---

434. 66<sup>a</sup>.

435. 79<sup>a</sup>.

Şâhed-i ma'nâyı eylersin der-âğûş ey göñül  
Peyrev-i peygamberân u reh-ber-i ebrârsañ

5. Eşheb-i tab'uñ Beyânî rûz u şeb menzil alur  
Fârisân-ı reh-revâna kâfile-sâlârsañ

## 436.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Deşt-i gamda katre-i eşküm gadîr olmaz demeñ  
Lâlezâr-ı sînem ol âb-ıla sîr olmaz demeñ

Bir kemend-i ibtilâdur bend olurlar 'âkıbet  
Zülfine dildârumuñ diller esîr olmaz demeñ

3. Bir metânet üzre başlandı mahabbet-hâne kim  
Gûşe-bend-i tâkı anuñ kâr-gîr olmaz demeñ

Oñilur la'liyle tîmâr etse dilber bir zamân  
Zahm-ı tîğ-ı gamzesi merhem-pezîr olmaz demeñ

5. Bende-i dergâhı olmışdur Beyânî-veş cihân  
Ol şeh-i hüsnüñ kulu sultân u mîr olmaz demeñ

## 437.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Fikr et ey dil 'aşk-ı yârı mübtelâ olmazdın oñ  
Pîçiş-i zülfîn hayâl et bir belâ olmazdın oñ

Zülfînüñ zencîrini endîşe eyle dilberüñ  
Ey dil-i dîvâne-meşreb bî-nevâ olmazdın oñ

3. Ol basîret üzre ey pûyende-i sahrâ-yı 'aşk  
Nâ-gehân üftâde-i çâh-ı 'anâ olmazdın oñ

5a menzil: meydân.

436. 4<sup>b</sup>.

437. 46<sup>b</sup>.

1a mübtelâ: *Metinde* mübtelâdan.

Hevl-i deryâ-yı mahabbet neydügin añla tamâm  
Kendüñi ‘ummâna salma âşinâ olmazdın öñ

5. Pâyına sürme yüzüñ serv-i sîm-endâmuñuñ  
Bâğ-ı gamda ‘âşık-ı ser-der-havâ olmazdın öñ

Dilberüñ vaslın temennâ etme ey tûtî-i ‘aşk  
Bî-keder mir’ât-ı bahtuñ rû-nümâ olmazdın öñ

7. Kilk-i fikrûñle Beyânî şî‘rûñuñ mazmûnını  
Nakş-ı levh-i hâtır et hüsn-i edâ olmazdın öñ

**438.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Ben senüñ bilmez miyem cânâ ne fettân olduğıñ  
Fitne-endâz-ı cihân âşûb-ı devrân olduğıñ

Tarz u tavruñ gördiler şâhâne bendeñ oldılar  
Bildiler hep halk-ı ‘âlem şâh-ı hûbân olduğıñ

3. Hâk-i pâyuña düşüp yüz sürdiler bî-ihtiyâr  
Gördiler üftâdeler serv-i hırâmân olduğıñ

N’ola âfâka ziyâ-güster olursa tal’atuñ  
Matla’uñdan añlanur mihr-i dırahşân olduğıñ

5. Sûz u tâbımı Beyânî dilde nâr-ı ‘aşkuñuñ  
Bezm-i gamda bildürür ney gibi nâlân olduğıñ

**439.**

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Ben degül ancak hezâr-ı nâle-kârı yârumuñ  
Halk-ı ‘âlem ‘andelîbidür o gül-ruhsârumuñ

---

438. 15<sup>a</sup>.

439. 30<sup>a</sup>.

Ol perî-rûnuñ nice meftûnı olmaz ehl-i dil  
Bilürem kadrin der imiş ‘âşık-ı dîdârumuñ

3. Gördi kim mest-i gîl-âlûdam reh-i mey-hânedede  
Geldi sahbâ-yı terahhum çeşmine dildârumuñ

Tâb-ı ‘aşkımdur benüm âfâkı pür-nûr eyleyen  
Zerresidür âfitâb ol mihr-i pür-envârumuñ

5. Gevher-i nazmum Beyânî tâbnâk olsa n’ola  
Kân-ı dilde kendesidür tîşe-i efkârumuñ

440.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Ne diller tağıdur cânâ senüñ zülf-i perîşânuñ  
Ne âdemler helâk eyler nigâh-ı çeşm-i fettânuñ
- Dirahşende ola hâl-i ‘izâruñ zîr-i zülfüñde  
Olur dağ-ı derûnı ebr içinde mâh-ı tâbânuñ
3. Seher tâb-efgen olsa âsumâna rûy-ı pür-tâbuñ  
Düşer cismine lerze âfitâb-ı ‘âlem-ârânuñ
- Dizer bir gün kamu halk-ı cihânı hançere gamzeñ  
Serin her birinüñ galtân eder şemşîr-i bürrânuñ
5. Turalum hâk-i pâyuña düşüp ‘âşık niyâz eyler  
N’içün pâ-mâl edersin yoh mıdur gögsüñde îmânuñ
- Gözüñ hûn-âbı turma akmada ey ‘âşık-ı pür-ğam  
Ciger başında gibi dağ-ı hûn-âlûd-ı pinhânuñ
7. Temevvüc etmedi çokdan Beyânî bahr-ı endîşe  
Dürer-bâr olmadı hem elde kilik-i gevher-efşânuñ

440. 49<sup>b</sup>.

1a tağıdur: bend eder.

441.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Sihar-sâz olduğundan gönlin aldı 'âşık-ı zâruñ  
Ne sâhirdür ne câdûdur nigârâ çeşm-i mekkârûñ  
  
Hemîşe beste-i zencîr eder dîvâne-i 'aşkı  
Esürger zâyî' olmakdan senüñ zülf-i siyeh-kârûñ
3. Yanuñca 'azm-i gülzâr eyledükde söyleye kimdür  
Senüñ ey serv-kaddüm bâğ-ı 'âlemde hevâ-dârûñ  
  
Sen ol sultân-ı kişver-gîr-i nâz u şîvesin cânâ  
Sipâhuñdur kirişme gamzeler olmuş silah-dârûñ
5. Beyânî bendeñi hayrân u mest-i 'aşk eder şâhâ  
Senüñ bu nâz u istiğnâ-y-ıla refât u güftârûñ

442.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Kaçan pertev-zen olsa 'âleme rûy-ı pür-envârûñ  
Olurlar halk-ı 'âlem zerre-i hurşîd-i dîdârûñ  
  
Gül-i ra'nâya dönmiş sâkiyâ bezm-i tecellâda  
Kızarmış tâb-ı mülden rûy-ı pür-tâbuñda ruhsârûñ
3. Hat-ı nev-hîz-i ruhsârûñ dil-i 'uşşâkı şâd eyler  
Meseldür gonça-i kalbi açar seyri çemenzârûñ  
  
Şarâb-ı la'lüñüñ keyfiyyetinde özge hâlet var  
Gider 'aklı temeyyüz eyledükçe rind-i mey-h<sup>v</sup>ârûñ
5. Güsiste-târ-ı tanbûr-ı gam olmuş mutrîb-ı 'aşkuñ  
Aña lutf eyle cânâ târ-ı gîsû-yı meded-kârûñ

---

441. 18<sup>b</sup>.

442. 21<sup>a</sup>.

Görüp güncişk-i dil ruhsâruñ üzre dâne-i hâlûñ  
Düşüp dâma ne mümkün olmamak bir dem giriftâruñ

7. Sebük-bâram metâ‘-ı h<sup>v</sup>âhiş-i dünyâdan el çekdüm  
Beyânî geçmişem sûd u ziyânından bu bâzâruñ

## 443.

Hezec: *Mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Görüp hüsnüñi olduk beste-i zülf-i siyeh-kâruñ  
Düşürdük dâm-ı ‘aşka göñlümüz olduk giriftâruñ

Fiğân-ı ‘âşık-ı şeydâyı gûş etmek murâduñsa  
Bir iki câm-ı mey nûş eyle gül gül eyle ruhsâruñ

3. Zebân-ı hâl-ile gonça der imiş bülbül-i zâra  
Benüm gunc u delâl ise senüñ de nâledür kâruñ

Tezerv-i hoş-hırâm ü tûtî-i gûyâya beñzetmiş  
Galat etmiş senüñ derk etmeyen refât u güftâruñ

5. Beyânî tarz-ı güftâruñda el-hak özge hâlet var  
Cihânı neş’e-dâr eyler hemîşe câm-ı eş‘âruñ

## 444.

Remel: *Fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + -

1. Dehen-i nâzükidür gonça-i ra‘nâ yâruñ  
Leb-i cân-perveridür la‘l-i musaffâ yâruñ

Eser-i ‘ârız u pîşânı gül-i sürh u sefid  
La‘li efgendesidür bülbül-i gûyâ yâruñ

3. Tâb-ı ruhsâr-ı ‘arak-rîzine güller meftûn  
Reşk-sâz-ı ruhidur lâle-i hamrâ yâruñ

443. 59<sup>b</sup>.

444. 13<sup>b</sup>.

Mürde-dil ‘âşıkı bir sözle eder zinde-i ‘aşk  
Dem-i cân-bahşıdur enfâs-ı Mesîhâ yâruñ

5. Gerçi âlüftesidür zülf-i nigâr ammâ kim  
Zülfi âşiftesidür sünbül-i zîbâ yâruñ

Çekmeden kaşları yayını hilâl olmuşdur  
Lem‘a-i cebhesidür gurre-i garrâ yâruñ

7. Neş‘e-bahş olsa Beyânî n‘ola mey-h<sup>v</sup>ârelere  
Ayağı toprağıdur dürdî-i sahbâ yâruñ

445.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. ‘Âşıkı mihr-i pür-envâr-ı hüdâdur tal‘atuñ  
Sâfter âyîne-i sırr-ı Hudâ‘dur tal‘atuñ  
Hâller rûyuñda bir tâbende ahter her biri  
Bâdiye-peymâ-yı ‘aşka reh-nümâdur tal‘atuñ
3. Bir dahı görsem deyü cânın verür her bir gören  
Câm-ı la‘lûñ gibi el-hak cân-fezâdur tal‘atuñ  
Düzd-i gamzeñ gibi ‘ayyâr-ı cihândur dil alur  
Bir gönül uğrısı cânâ dil-rubâdur [tal‘atuñ]
5. Vasfın etmekte Beyânî n‘ola i‘câz eylese  
Her ne yüzden medhin eylese sezâdur tal‘atuñ

446.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. ‘Âşıkı Leylî-veşüm Mecnûn u şeydâ eyledüñ  
Zülfüñüñ meftûnı etdüñ deşt-peymâ eyledüñ

---

445. 66<sup>a</sup>.

4a ‘ayyâr: fettân.

4b cânâ: fettân.

446. 25<sup>a</sup>.

‘Aklum alduñ bezm-i meyde la‘l-i rûh-efzâñ-ıla  
Bâde-i ‘aşkuñ içürdüñ mest ü rüsvâ eyledüñ

3. Âteş-i hasretle sûzân eyledüñ ‘âşıkları  
Gayrılarla nûş-ı câm-ı bezm-i sahbâ eyledüñ

Bezm-i sahbâda açıldıñ gül gibi ey gonça-fem  
Şevk-ıla ruhsâruñı gül-berg-i ra‘nâ eyledüñ

5. Safha-i gerdûna sebt etdüñ Beyânî şi‘rûñi  
Cem‘ edüp ebyâtını şekl-i Süreyyâ eyledüñ

447.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

01. Ber-murâd etdüñ beni lutf-ı firâvân eyledüñ  
Bî-ser ü sâ mân-iken mahsûd-ı akrân eyledüñ

ülşen-i ikbâlüme esdi nesîm-i himmetüñ  
Gül gibi ben nâ-murâdı şâd u handân [eyledüñ]

03. Gonça-veş açılmamışdı serdî-i gamdan göñül  
Tâb-ı mihr-i iltifâtuñ birle şâdân [eyledüñ]

Bâğ-ı ‘adlûñde salınsa nahl-i ikbâlüm n’ola  
Hâk-ile yeksân iken serv-i hırâmân [eyledüñ]

05. Şem‘ -i maksûdum söyünmişdi çerâğ etdüñ beni  
Kevkeb-i bahtum felekde mâh-ı tâbân [eyledüñ]

N’ola rûşen-dil olursam devletüñde çün beni  
Meclis-i akrânda şem‘ -i firûzân eyledüñ

07. Gerd-i râh-ı zillet olmuşken bu sünbûlsârda  
Döne döne câ-nişîn-i fark-ı Keyvân eyledüñ

447. 102<sup>a</sup>.

01a Ber-murâd etdüñ beni: Eyledüñ ihyâ beni.

01b Bî-ser ü sâ mân-iken: Bende-i dîrîneñi.

04 Nahl-i ikbâlüm salınsun nâz-ıla şimden geri  
Pest iken kadrin anuñ serv-i hırâmân [eyledüñ]

Câm-ı leb-rîz-i keremle ser-girân etdüñ beni  
Mest-i câm-ı lutf edüp Cemşîd-i devrân eyledüñ

09. Bî-vücûd iken beni mânend-i zerre ‘âkıbet  
Menzilüm berter edüp hurşîd-i rahşân eyledüñ

Ben nice etmem Beyânî-veş du‘â’-i devletüñ  
Necm-i ikbâlüm Sühâ-y-iken dırahşân eyledüñ

11. Hak te’âlâ ‘ömrüñ efzûn u vücûduñ var ede  
Çün beni manzûr-ı çeşm-i lutf u ihsân eyledüñ

448.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Urup seng-i sitemle ‘âşıkı sanma cefâ etdüñ  
Keremler eyledüñ bî-çâreye cânâ vefâ etdüñ

Rakîbe gûşe-i çeşm-ile etdüñ iltifât ammâ  
Yanuñdan sâye-veş bir dahı ayrılmaz hatâ etdüñ

3. Nedür bu deñli mest-i câm-ı ‘aşka ta‘n-ı bî-ma‘nî  
Koya ey zâhid-i huşk ü siyeh-düşmen riyâ etdüñ

Görüp bî-çâre-i ‘aşkı perîşân eyledüñ zülfüñ  
Eyü m’etdüm sanursın derd-mendi mübtelâ etdüñ

5. Girân-bâr eyleme lutf eyle ser-ber etme hicrânuñ  
Beyânî nâ-tüvânuñ kâmetin cânâ dü-tâ etdüñ

449.

Hezec: *Mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün mefâ ‘ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Cefâ taşıyla urduñ ‘âşıkı cânâ eser m’etdüñ  
Sitemler eyledüñ dîvâne-i ‘aşka hüner m’etdüñ

11a u vücûduñ var ede: devletüñ dâyim ede.

448. 101<sup>a</sup>.

449. 95<sup>a</sup>.

Rakîbe iltifât etdüñ görüp dil-dâde-i ‘aşkı  
Teğâfûl eyledüñ bî-çâreden ya‘nî nazar m’etdüñ

3. Harîdâr-ı metâ‘-ı hüsnüñi n’içün gözetmezsın  
Aña bey‘-ı metâ‘-ı iltifâtuñdan zarar m’etdüñ

Dil-i şeydâ o şûhuñ bûy-ı zülfinden haber almış  
Mukaddem ey sabâ teşrîfini yohsa haber m’etdüñ

5. Neden bildüñ diyâr-ı ‘aşkuñ ahvâlin ki söylersın  
Beyânî bundan evvel yohsa ol mülke sefer m’etdüñ

450.

Hezec: *Mef‘ülü mefâ‘ilü mefâ‘ilü fe‘ülün*

-- + / + -- + / + -- + / + --

1. Teshîr-i dil-i ‘âşık-içün gamzeler etdüñ  
Ey gözleri mekkârum alınca neler etdüñ

Deryûze-ger-i hüsnüñ edüp ey yüzi mâhum  
Hurşîd-i cihân-tâbı ‘aceb der-be-der etdüñ

3. Fettân-ı cihân olduđuña kalmadı şübhem  
Hatt-ı ruhuñı fitne-i devr-i kamer etdüñ

Bildük seni ey âfet-i devrân ne imişsin  
Reftâr ederek nâz-ıla ol dem güzer etdüñ

5. Karşuña nice ‘âşık-ı şeydâ gele cânâ  
Müjgânlar ile gamzeñi tîr ü teber etdüñ

Nâzuña tahammül edemez oldılar el-hak  
‘Uşşâk-ı belâ-dîdeyi zîr ü zeber etdüñ

7. Üftâde-i çâh-ı zekanuñ oldı Beyânî  
Mestâne nigeble o zamân kim nazar etdüñ

451.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + - - / + + - - / + + - - / + + -

1. Subh-dem sâğar-ıla kalbümi pür-nûr etdüñ  
Sâkiyâ çün gül-i ter göñlümi mesrûr etdüñ  
  
Seyl-i âlâm-ı firâkuñla harâb olmuş idi  
Ele alduñ dil-i vîrânemi ma' mûr etdüñ
3. Bârekallâh zihî merhamet-i hûbî kim  
İltifâtuñla beni bende-i manzûr etdüñ  
  
Yek nazarda beni ey sâhir-i mülk-i hûbî  
Câdû-yı çeşm-i sihir-sâz-ıla meshûr etdüñ
5. Keh-rubâ-câzibedür medd-i nigâh-ı çeşmüñ  
Cezb edüp kalbümi benden güzelüm dûr etdüñ  
  
Hele ben olmaz-ıdum tâlib-i kâlâ-yı visâl  
Sûk-ı gamda beni bir hâl-ile mağrûr etdüñ
7. Çâk çâk etdi Beyânî kuluñı gamzelerüñ  
Dergehüñde anı bir bende-i ma' zûr etdüñ

452.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nice fettân olmasun sihr-âşinâdur kâkülüñ  
Ejder-i pîçîde-i câdû-nümâdur kâkülüñ  
  
N'ola dil-beste olup meftûnı olsak dâyimâ  
Fitne-cû âşûb-ı dil bir dil-rubâdur kâkülüñ
3. Gâh meclisde çözersin gâh edersin ham-be-ham  
Başına erbâb-ı 'aşkuñ bir belâdur kâkülüñ

---

451. 25<sup>b</sup>.

452. 5<sup>a</sup>.

Hâl-i ruhsâruñ egerçi fitnede bir dânedür  
Zülf-i pîç-â-pîç ile hem-serdür ammâ kâkülüñ

5. Başıñ için dilleri hâk-ile yeksân eyleme  
Gel perîşân etme sünbül gibi cânâ kâkülüñ

N'ola ta'tîr etse esdükçe dimâğ-ı 'âlemi  
Müşk-bûyâ-yı dil-i bâd-ı sabâdur kâkülüñ

7. Eyledi cânâ hevâyî çün Beyânî dilleri  
Dûd-âsâ var-ısa ser-der-havâdur kâkülüñ

453.

Hezec: *Mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün mefâ 'ilün*

+ --- / + --- / + --- / + ---

1. Mey-i câm-ı gurûr-ı hüsn-ile mestânedür çeşmüñ  
Nigâh-ı iltifât-âmîzden bîgânedür çeşmüñ

Niyâz erbâbını mestâne etdi bir nigâh-ıla  
Şarâb-ı şîve vü nâz-ıla pür peymânedür çeşmüñ

3. Çözer bend-i gam-ı pür-pîçi dilden şâdmân eyler  
Nazar erbâbına hem âyîne hem şânedür çeşmüñ

Hayâl-i sûret-i mesti pesinden görünür baksañ  
Bilûrîn câm-ıla bir revzen-i mey-hânedür çeşmüñ

5. Nice manzûr-ı 'ayn-ı iltifât olsun Beyânî kim  
Mey-i câm-ı gurûr-ı hüsn-ile mestânedür çeşmüñ

454.

Remel: *Fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilâtün fe 'ilün*

+ + -- / + + -- / + + -- / + + --

1. Çözeyüm düğme-i zer-târın o gonça-dehenüñ  
Bâğda bildüreyüm haddini berg-i semenüñ

453. 69<sup>a</sup>.

454. 45<sup>b</sup>.

Der idüm pîrehenüñ yâsemen olsun cânâ  
Nâzük olsaydı eger pîreheni yâsemenüñ

3. Sîneme sarmak ederdüm seni nâzüklük ile  
Korkarın âteş olur ey gül-i ter pîrehenüñ

Hatt-ı ruhsâruña gîsûlaruñ irsâl eyle  
Sünbülü olsa olur lutfi ziyâde çemenüñ

5. Akıdup eşkümi kaddümi kemer etmekle  
Belini kuçmak olur mı ‘aceb ol sîm-tenüñ

Tîşe-i âhumı bir mertebe der-kâr edeyüm  
Başına çaldurayum tîşesini Kûh-[k]en’üñ

7. Silk-i eyyâma Beyânî dizeyüm sübha gibi  
Dürr-i pâkîze-i evsâfın o nâzük-bedenüñ

455.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*  
- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Beñzeyelden la‘line ol gözleri mestânenüñ  
Gonça-i handâna döndi sâğarı mey-hânenüñ

Beñzedenler gonça-i handâna câm-ı bâdeyi  
Görmemişler var-ısa la‘l-i lebin cânânenüñ

3. Bî-tekellüf leblerin gördüm ki yâruñ bûs eder  
Kanını bulsam içerdüm reşkden peymânenüñ

Zülf-i pür-hamda gönül bend iken etdi hâksâr  
Göreyüm dendânesi olsun şikeste şânenüñ

5. ‘Âşıkuñ nâz u nîyâzını ne bilsün yâr-ıla  
Bilmeyen sûz u güdâzın şem‘-ile pervânenüñ

Gördüğün dervîşe cânâ rûy-ı dil ‘arz eyleme  
Vardur genci kıyâs eyleme her vîrânenüñ

7. Bâdeden men‘ eyleme bîhûde sözler söyleme  
Ma‘nîsi yokdur bilürsin zâhidâ efsânenüñ  
Şeb-çerâğ-ı meclis olsa bir gece ol mâh-rû  
Tâb-bahş-ı mihr olurdu şemsesi kâşânenüñ
9. Bezm-i Cem‘de olsa şem‘-i meclis olmasa o mâh  
‘Âlemi olmaz Beyânî meclis-i şâhânenüñ

## 456.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Güller üzre hûy-ı haddüñdür düşen şeb-nem senüñ  
‘Andelîbüñdür anuñ‘çün ser-be-ser ‘âlem senüñ  
Gül-‘izârâ ‘ârızuñda kaldı çeşmüm merdümi  
Nergis-i bâğ-ı ruhuñdur dîde-i pür-nem senüñ
3. Ben de bülbül gibi eylerdüm nevâdan nağmeler  
‘Âşık-ı şûrîde-i ‘aşkuñ olabilsem senüñ  
Sen o gendüm-gûn tâvûs-ı hınâsın cilveñi  
Gördüğü dem nice olmaz mâyilüñ âdem senüñ
5. Bir söz-ile zinde eylersin hezârân mürdeyi  
Nutm-ı cân-bahşuñ dem-i ‘Îsî ile tev‘em senüñ  
Râz-dâruñ olamaz olmaz harîf-i meclisüñ  
Olmayan ey gonça-fem esrârüña mahrem senüñ
7. Bende-i dergâhuñ olmuşlar selâtîn-i cihân  
Kemterîn bir çâkerüñdür Zâde-i Edhem senüñ  
Çün Beyânî dürr-i dendânuñla la‘lüñ vâsfını  
Turma nazm u nesr-ile tahrîr eder hâmem senüñ

457.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Feyz-yâb-ı câm olaldan la'1-i rahşânuñ senüñ  
Gün-be-gün arturdı hüsnin verd-i handânuñ [senüñ]  
  
Gayret-i gülzâr-ı Cennet'dür cemâlün döstüm  
Sünbül ü nergisle zeyn olmuş gülistânuñ [senüñ]
3. Sâyesi râhat-res-i dil-hastagân-ı 'aşkdur  
Reşk-i Tûbâ'dur kad-i serv-i hırâmânuñ senüñ  
  
Her biri tâb-ı nazardan hıfz eder ruhsâruñı  
Sâyebânuñ nahl-i gül nergis nigejbânuñ senüñ
5. Gûy-ı hurşîd ile çevgân-ı hilâli gösterür  
Tükme-i zer-târ-ıla çâk-i girîbânuñ senüñ  
  
Zülfüñüñ âfet giriftârı belâ dil-bestesi  
Fitne meftûn-ı nigâh-ı çeşm-i fettânuñ senüñ
7. 'Aks-i mâh u âfitâbı gösterür âyîne-vâr  
Çâh-ı Nahşeb'dür meger çâh-ı zenahdânuñ senüñ  
  
Himmet-i üstâd ile oldı Beyânî muntazam  
Vasf-ı zülf-i yârda nazm-ı perîşânuñ senüñ
9. Hûşe-çîn-ı bâğ-ı şi'r-i Hazret-i Üstâd'sın  
Neşve-yâb olsa n'ola tab'-ı suhan-dânuñ senüñ

458.

Münserih: *Müfte 'ilün fâ 'ilün müfte 'ilün fâ 'ilün*

- + + - / - + - / - + + - / - + -

1. Sünbülü şâd-âb eder ol ruh-ı aluñ senüñ  
Gonçayı sır-âb eder âb-ı zülâlün senüñ

---

457. 102<sup>a</sup>.

458. 31<sup>a</sup>.

Subh-dem isterse hurşîd-i cihân toğmasun  
Rûy-1 zemîne yeter tâb-1 cemâlûñ senüñ

3. Hâtıra-i intizâr etdi perîşân beni  
Dağdağa-efzâ-y-ımsı va‘d-i visâlûñ senüñ

Gerçi perîşân eder göñlümi gîsûlaruñ  
Cem‘ eder ammâ yine fikr-i hayâlûñ senüñ

5. Nice Beyânî nazar eyleye hûnîlügi  
Gösterür âyîne-i rûy-1 celâlûñ senüñ

459.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Dağ-1 ‘aşkuñ serde cânâ yâdigârûñdur senüñ  
Şerhalar sînemde tuhfe ber-güzârûñdur senüñ

Turma aldur şâh-bâz-1 çeşmüñe murğ-1 dilüm  
Sayd-gâh-1 ‘aşkda hâzır şikârûñdur senüñ

3. Hâtırum sünbül gibi her dem perîşân eyleyen  
Kâkül-i pür-çîn ü zülf-i târ-mârûñdur senüñ

‘Âşıkuñ çün gonça cem‘ eyle perîşân göñlini  
Gülşen-i gamda perîşân-rûzgârûñdur senüñ

5. Yakma dağ-1 ‘aşkı gayra dağ-ber-dağ eyleme  
Lâle-veş kalb-i Beyânî dağ-dârûñdur senüñ

Keşf-i esrâr etdürüp hayrân eden ‘âşıkları  
Safha-i ruhsârda hatt-1 gubârûñdur senüñ

7. Çâk çâk eden dil-i sad-pâremüz ey gonça-fem  
Hançer-i ser-tîz-veş yanuñda hârûñdur senüñ

460.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Gülşen-i sîneñde pistânuñ iki güldür senüñ  
Yâsemenzâr içre açılmış karanfüldür senüñ  
  
Bûy-ı müşkîni n'ola tutsa dimâğ-ı 'âlemi  
Zülf-i 'anber-bâruñ ey meh-pâre sünbüldür senüñ
3. Habbetü's-sevdâ gibi rîzende olmuş cismüñe  
Câ-be-câ hâl-i siyâhuñ habb-ı fülfüldür senüñ  
  
Neş'e-dâruz bezm-i gamda hâlet-i güftâr-ıla  
La'l-i nâbuñ sâkiyâ bir sâğar-ı müldür senüñ
5. Nâleñi gûş etmeden dilber sıkılmaz gül gibi  
Nağme-i 'aşkuñ Beyânî savt-ı bülbüldür senüñ

461.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Kâmet-i mevzûnuñ âşûb-ı kıyâmetdür senüñ  
Cünbişüñ rûz-ı kıyâmetden 'alâmetdür senüñ  
  
Hatt-ı Ye'cüc'uñla dûd-ı sünbül-i gîsûlaruñ  
Fitne-i âhır-zamân eşrât-ı sâ'atdür senüñ
3. Sâğar-ı âb-ı zülâl-i la'lüñ ey gonça-dehen  
Ke's-i havz-ı kevser-i gülzâr-ı Cennet'dür senüñ  
  
Mahv edersin bu nigâh-ıla vücûd-ı 'âşıkı  
Nergis-i fettân-ı fitne-cûyuñ âfetdür senüñ
5. Kasr-ı sîneñde Beyânî cûy-ı nazm-ı dil-güşâ  
Âb-ı selsâl-i belâğatden 'ibâretdür senüñ

---

460. 76<sup>a</sup>.

461. 12<sup>b</sup>.

## 462.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. İltifâtuñ 'âşika 'ayn-ı 'inâyetdür senüñ  
Çeşm-i mestüñle nigâhuñ bir sa'âdetdür senüñ  
  
Câmı gerdân etdüğüñ bir devlet iken sâkiyâ  
Bûse ihsân etdüğüñ bir başka devletdür senüñ
3. İhticâbuñ nâzdan ser-mâye-i 'izzet iken  
'Arz-ı dîdâr etdüğüñ bir gûne 'izzetdür senüñ  
  
Mürdegânı nutk-ı cân-bahşuñla ihyâ eyledüñ  
Ey Mesîhâ-dem vücûduñ halka ni'metdür senüñ
5. Serv-kadd ol şeh-levend-i hod-pesendi kendüñe  
Mâyil etdüğüñ Beyânî haylî himmetdür senüñ

## 463.

Remel: *Fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilâtün fâ 'ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Fitnedür kârı hemîşe gamze-âsâ zülfüñüñ  
Oldılar âşiftesi dünyâ ser-â-pâ zülfüñüñ  
  
Ceng eder sâhib-kırân-ı gamzeñ-ile dâyimâ  
Mâr-ı ejder-pîçedür her târı cânâ zülfüñüñ
3. Kâkülüñ gerçi ser-âmed dilleri teshîrde  
Kâr-ı teshîr-i cihân destinde ammâ zülfüñüñ  
  
Her hamında sad dil-i şûrîde der-zencîrdür  
Oldılar Mecnûn-veş şeydâsı dünyâ zülfüñüñ
5. Cem' edüp şâh u gedânuñ dillerin bend eyledi  
Oldılar dil-bestesî a'lâ vü ednâ zülfüñüñ

---

462. 43<sup>b</sup>.

463. 94<sup>a</sup>.

Kâmet-i mevzûnuñuñ âzâdı olmak gerçi hoş  
Yegdir ammâ bestesi olmak mutarrâ zülfüñüñ

7. ‘Aklın aldurdı Beyânî-veş olup âşiftesi  
Oldı Mecnûn’a bedel meftûnı Leylâ zülfüñüñ

464.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Hüsn-i rûy-ı meh-veşi dâd-ı Hudâ’dur dilberüñ  
Ruhları âyîne-i ‘âlem-nümâdur dilberüñ

Halk-ı ‘âlem n’ola hayrân olsalar reftârına  
Serv-i bâlâ-yı kadi hayret-fezâdur dilberüñ

3. Söz yeri yokdur dehânı gonça-i negşûdedür  
La‘l-i rûh-efzâsı bir câm-ı safâdur dilberüñ

Gamzesi dâyim sipâh-ı fitneyi tahrîk eder  
Gûşe-i çeşmi kemîn-gâh-ı kazâdur dilberüñ

5. Halkı meftûn eyledi dünyâda bir bîgâne yok  
Çeşm-i fettânı ‘aceb sihr-âşinâdur dilberüñ

Fitne vü âşûbdan hâlî degül hâlî gibi  
Zülfi bir bend-i belâ-yı ibtilâdur dilberüñ

7. Gonçazâr eyler Beyânî sîne-i ‘âşıkları  
Tîr-i âzârı görünmez bir belâdur dilberüñ

465.

Müctes: *Mefâ ‘ilün fe ‘ilâtün mefâ ‘ilün fe ‘ilün*

+ - + - / + + - - / + - + - / + + -

1. Ne tîğ-zen olur ol Kahramânî gamzelerüñ  
Kırup geçürmede halk-ı cihânı gamzelerüñ

---

464. 24<sup>b</sup>.

465. 49<sup>b</sup>.

Ne hûnîdür göre ey dil keser ser-i nâzı  
Komaz kirişmeye tîğ u sinânı gamzelerüñ

3. Derûn-ı ‘âşık-ı şeydâda yer eder nevki  
Ne tîr olur nîgeh-i cân-sitânı gamzelerüñ

Reh-i niyâza düşüp cilve etse ‘âşık-ı zâr  
‘Aceb eder mi ola mihribânî gamzelerüñ

5. Nişân-ı nâveki eyler Beyânî’yi turmaz  
Hemîşe kârda tîr ü kemânı gamzelerüñ

466.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Sâkiyâ zerrîn-kadehdür âfitâbı meclisüñ  
Bâde-i gül-rengdür la‘l-i müzâbı meclisüñ  
Geceler sâkî çerâğ-ı mâha muhtâc eylemez  
Câm-ı sahbâdur elüñde mâh-tâbı meclisüñ
3. Çekmedükçe sâkî-i meh-veş elinden sâğarı  
Cem-cenâb olsam da olmam kâm-yâbı meclisüñ  
Baña ey pîr-i muğân bir bâde ihsân eyle kim  
Haşr olunca tâ olam mest ü harâbı meclisüñ
5. Câm-ı sahbâ vermez ol deñli Beyânî âb u tâb  
Câm-ı leb-rîz-i ‘arakdur âb u tâbı meclisüñ

467.

Remel: *Fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilâtün fâ ‘ilün*

- + - - / - + - - / - + - - / - + -

1. Nahl-i gülzâr-ı mahabbetdür nihâl-i kâmetüñ  
Serv-i dil-cûy-ı meveddetdür nihâl-i kâmetüñ

466. 31<sup>a</sup>.

467. 17<sup>b</sup>.

N'ola zîb-efzâ-yı hüsn olsa çü serv-i bûstân  
Revna-1 bâğ-1 melâhatdür nihâl-i kâmetüñ

3. Müntehâdur deyü vasf etdi temâşâ eyleyen  
Var-ısa Tûbâ-i Cennet'dür nihâl-i kâmetüñ

Berg ü bârı nâz u istiğnâ riyâz-1 şîvede  
Bûy-âmed nahl-i kudretdür nihâl-i kâmetüñ

5. Gark-1 nûr olur Beyânî üzre düşse sâyesi  
Sidre-i ravz-1 kerâmetdür nihâl-i kâmetüñ